Cadillac

CTS

Manuale d'uso

2015 Manuale d'uso Cadillac CTS

In breve 1-1
Quadro strumenti 1-2
Informazioni iniziali sulla guida 1-4
Caratteristiche del veicolo 1-16
Prestazioni e manutenzione 1-21

Chiavi, portiere e finestrini ... 2-1
Chiavi e serrature 2-1
Porte 2-14
Sicurezza del veicolo 2-16
Specchietti retrovisori esterni 2-20
Specchietti interni 2-22
Finestrini 2-23
Tetto 2-27

Sedili e poggiatesta 3-1
Poggiatesta 3-2
Sedili anteriori 3-4
Sedili posteriori 3-11
Cinture di sicurezza 3-15
Sistema airbag 3-25
Sistemi di sicurezza per bambini 3-41
Sistema di protezione pedoni 3-57

Oggetti e bagagli 4-1
Vani portaoggetti 4-1
Altre soluzioni di stivaggio 4-4

Strumenti e comandi 5-1
Comandi 5-2
Spie, strumenti di misurazione e indicatori 5-10
Display informativi 5-33
Messaggi del veicolo 5-40
Personalizzazione del veicolo 5-56

Illuminazione 6-1
Luci esterne 6-1
Illuminazione interna 6-7
Funzioni d'illuminazione 6-8

Sistema Infotainment 7-1
Introduzione 7-1

Comandi di climatizzazione 8-1
Sistemi di climatizzazione 8-1
Bocchette dell'aria 8-9
Manutenzione 8-10

Guida e funzionamento 9-1
Informazioni sulla guida 9-2
Avvio e funzionamento 9-14
Gas di scarico del motore 9-22
Cambio automatico 9-23
Sistemi di trazione 9-28
Freni 9-28
Sistema di controllo della guida (RCS) 9-32
Controllo automatico della velocità di crociera 9-35
Sistemi di assistenza al conducente 9-48
Carburante 9-67
Traino di un rimorchio 9-71
Conversioni e accessori 9-76

2015 Manuale d'uso Cadillac CTS

Manutenzione del veicolo ... 10-1
Informazioni generali 10-2
Controlli del veicolo 10-3
Orientamento proiettori 10-26
Sostituzione delle lampadine 10-27
Impianto elettrico 10-28
Ruote e pneumatici 10-39
Avviamento con cavi 10-60
Traino del veicolo 10-63
Cura dell'aspetto 10-66

Assistenza e manutenzione 11-1
Informazioni generali 11-1
Manutenzione programmata 11-2
Liquidi, lubrificanti e componenti raccomandati ... 11-6
Registrazioni dei tagliandi 11-8

Dati tecnici 12-1
Identificazione del veicolo 12-1
Dati del veicolo 12-3

Informazioni per il cliente ... 13-1
Informazioni per il cliente 13-1
Registrazione dei dati del veicolo e privacy 13-2

Indice i-1

Nomi, loghi, emblemi, slogan, nomi dei modelli dei veicoli e design della carrozzeria riportati nel presente manuale compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, GM, il logo GM, CADILLAC, l'emblema CADILLAC e CTS sono marchi registrati e/o marchi depositati di servizi di General Motors LLC, delle consociate, affiliate o concedenti.

Il presente manuale descrive le funzioni che possono essere o non essere presenti sul veicolo come optional non acquistati sul veicolo, varianti di modello, specifiche del Paese, funzioni/applicazioni che potrebbero non essere disponibili nella vostra zona o modifiche successive alla stampa del presente manuale.

Consultare la documentazione d'acquisto relativa al veicolo specifico per avere conferma delle caratteristiche effettive dello stesso.

Uso del Manuale

Consultare l'indice alla fine del manuale per trovare velocemente informazioni sul veicolo. L'indice elenca gli argomenti trattati nel presente manuale in ordine alfabetico, indicando inoltre il numero di pagina.

Pericolo, avvertimenti e avvertenze

Le segnalazioni di avvertimento applicate al veicolo tramite etichette e presenti nel manuale descrivono il relativo pericolo e il comportamento da tenere per evitarlo o ridurne l'entità.

⚠ Pericolo

Pericolo indica un pericolo con un elevato livello di rischio che può causare lesioni gravi o morte.

⚠ Avvertenza

Avvertimento indica un pericolo che potrebbe causare lesioni anche mortali.

⚠ Attenzione

Attenzione indica un possibile rischio a cose o danni al veicolo.

Un cerchio barrato è un simbolo di sicurezza che indica un'azione "da non fare" o un evento "da evitare".

Simboli

Il veicolo è dotato di componenti ed etichette che impiegano simboli al posto di testo. I simboli vengono mostrati assieme al testo che fornisce informazioni sul funzionamento o sulle caratteristiche di componenti particolari, comandi, messaggi, strumenti di misura o indicatori.

: Questo simbolo consiglia di consultare il manuale d'uso per avere maggiori istruzioni o informazioni.

: Questo simbolo consiglia di consultare un manuale di assistenza per avere maggiori istruzioni o informazioni.

Simboli presenti nel veicolo

Ecco altri simboli che si possono trovare applicati al veicolo e il loro significato. Per maggiori informazioni sul simbolo d'interesse, fare riferimento all'indice analitico.

: Spia airbag operativi

: Climatizzatore

: Olio refrigerante del climatizzatore

: Sistema frenante antibloccaggio (ABS)

: Comandi audio al volante

: Spia dell'impianto frenante

: Impianto di ricarica batteria

: Cruise Control

: Temperatura del refrigerante motore

: Luci esterne

: Indicatore del carburante

: Fusibili

: Commutatore abbaglianti/ anabbaglianti

: Volante riscaldato

: Spia MIL

: Pressione dell'olio

: Alimentazione elettrica

: Avviamento del veicolo con telecomando

: Segnalazione della cintura di sicurezza

: Monitoraggio della pressione dei pneumatici

: Controllo della trazione/ StabiliTrak®

: Liquido di lavaggio del parabrezza

In breve

Quadro strumenti

Quadro strumenti 1-2

Informazioni iniziali sulla guida

Informazioni iniziali sulla guida 1-4
Avviamento del motore 1-4
Sistema ingresso senza chiave remoto (RKE) 1-4
Avviamento del veicolo con telecomando 1-5
Serrature portiere 1-6
Bagagliaio 1-6
Finestrini 1-7
Regolazione dei sedili 1-7
Funzioni di memoria 1-9
Sedili riscaldati e ventilati 1-9
Regolazione dei poggiatesta 1-10
Cinture di sicurezza 1-10
Sistema di rilevamento del passeggero 1-10
Regolazione dello specchietto 1-11
Regolazione del volante 1-11
Luci interne 1-12
Luci esterne 1-13
Tergilavacristalli 1-14
Comandi del climatizzatore 1-15
Cambio 1-16

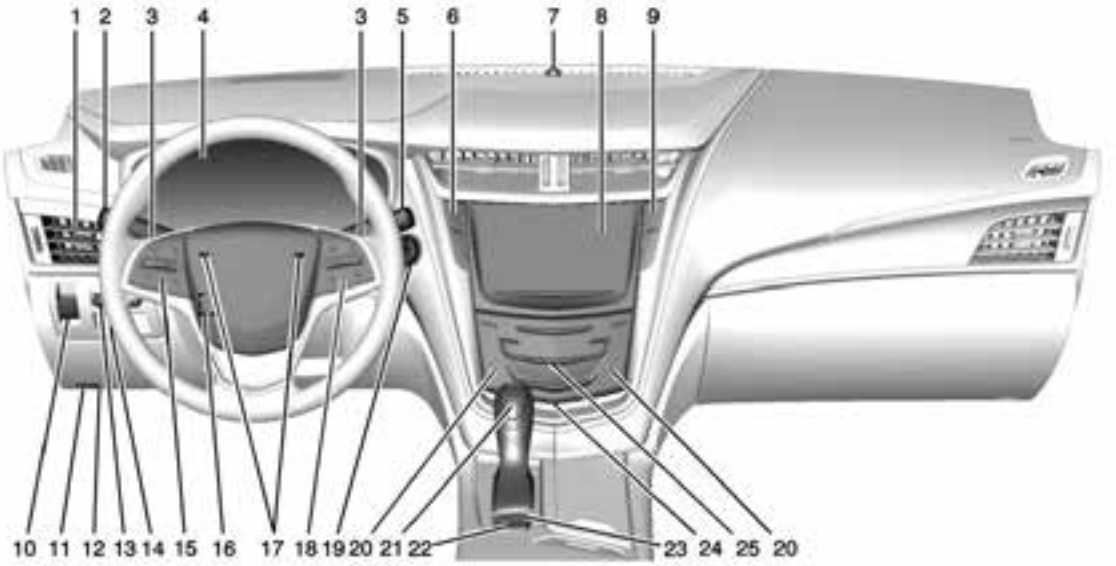
Caratteristiche del veicolo

Sistema Infotainment 1-16
Comandi al volante 1-16
Controllo automatico della velocità di crociera 1-16
Driver Information Center (DIC) 1-17
Allarme collisione anteriore (FCA) 1-17
Ausilio di mantenimento corsia (LKA) 1-18
Allarme di cambio corsia (LCA) 1-18
Videocamera posteriore (RVC) 1-18
Sistema di allarme traffico trasversale (RCTA) 1-18
Sistema di ausilio al parcheggio 1-19
Sistema di ausilio al parcheggio (APA) 1-19
Sistema di frenata automatica posteriore (RAB) 1-19
Sistema di frenata d'emergenza attiva 1-20
Prese di corrente 1-20
Tettuccio apribile 1-20

Prestazioni e manutenzione

Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità 1-21
Controllo pressione dei pneumatici 1-22
Sistema di durata dell'olio motore 1-22
Guidare in economia 1-23

Quadro strumenti



1. *Bocchette dell'aria a pagina 8-9*.
2. Leva indicatori di direzione. Vedere *Segnali di svolta e di cambio della corsia di marcia a pagina 6-6*.
3. Comandi del cambio al volante (se presenti). Vedere *Modalità manuale a pagina 9-26*.
4. *Quadro strumenti a pagina 5-11*.
5. *Tergilavacristalli a pagina 5-4*.
6. *Segnalatori di emergenza a pagina 6-6*.

   Ausilio di mantenimento corsia (LKA) a pagina 9-64 (se presenti).
7. Sensore luci. Vedere *Impianto fari automatico a pagina 6-4*.
8. *Infotainment a pagina 7-1*.
9. Pulsante cassettino portaoggetti. Vedere *Vano portaoggetti a pagina 4-2*.

   Sistema di ausilio al parcheggio (se in dotazione). Vedere *Sistemi di ausilio al parcheggio o alla retromarcia a pagina 9-49*.

   Sistema di ausilio al parcheggio. Vedere *Sistemi di ausilio al parcheggio o alla retromarcia a pagina 9-49*.
10. Interruttore freno di stazionamento elettrico (EPB). Vedere *Freno di stazionamento elettrico a pagina 9-29*.
11. Sblocco del cofano. Vedere *Cofano a pagina 10-4*.
12. Connettore trasmissione dati (DLC) (non visibile). Vedere *Spia MIL a pagina 5-21*.
13. *Display Head-Up (HUD) a pagina 5-36* (se presenti).
14. *Controllo delle luci del quadro strumenti a pagina 6-7*.
15. *Controllo automatico della velocità di crociera a pagina 9-35* (se presenti).

    Cruise control adattivo a pagina 9-39 (se presenti).

    Sistema allarme collisione anteriore (FCA) a pagina 9-56 (se presenti).

    Volante riscaldato a pagina 5-3 (se presenti).
16. *Regolazione del volante a pagina 5-2*.
17. *Avvisatore acustico a pagina 5-3*.
18. *Comandi al volante a pagina 5-3*.

    Comandi del Driver Information Center (DIC). Vedere *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-33*.
19. Pulsante ENGINE START/ STOP (Avviamento/Arresto motore). Vedere *Posizioni della chiave nel blocchetto di accensione a pagina 9-15*.

20. *Sedili anteriori riscaldati e ventilati a pagina 3-10* (se presenti).
21. Leva del cambio. Vedere *Cambio automatico a pagina 9-23*.

    Pulsante modalità manuale. Vedere *Cambio automatico a pagina 9-23*.
22. Interruttore MODE (modalità) Vedere *Controllo della modalità di guida a pagina 9-34*.
23. *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-32*.
24. *Vano portaoggetti nel cruscotto a pagina 4-1*.
25. *Sistema di climatizzazione automatico doppio a pagina 8-1*.

Informazioni iniziali sulla guida

Questa sezione fornisce una breve panoramica su alcune delle caratteristiche importanti che possono essere o non essere in dotazione del vostro veicolo specifico.

Per informazioni più dettagliate, fare riferimento ad ognuna delle caratteristiche che si possono trovare più aventi nel presente manuale d'uso.

Avviamento del motore

Quando si inizia ad avviare il veicolo, il numero di giri al minimo del motore aumenterà per consentire al catalizzatore, un dispositivo di controllo delle emissioni, di raggiungere velocemente la temperatura. Dopo circa 20 secondi il motore inizierà a ritornare al suo numero di giri minimo normale che può variare in base alla temperatura. E' normale funzionamento.

Sistema ingresso senza chiave remoto (RKE)

Il telecomando RKE potrebbe funzionare fino a 60 m (197 piedi).

Premere il pulsante per rimuovere la chiave. Si può utilizzare la chiave per tutte le serrature.

Premere per sbloccare la portiera del conducente o tutte le portiere.

Premere per bloccare tutte le portiere.

Il feedback di bloccaggio e sbloccaggio può essere personalizzato. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Premere il pulsante due volte, rapidamente, per aprire il bagagliaio.

Premere e rilasciare il pulsante per azionare il localizzatore del veicolo.

Tenere premuto per più di tre secondi per attivare l'allarme antipanico.

Premere di nuovo per annullare l'allarme antipanico.

Premere e rilasciare e quindi premere e tenere premuto per almeno quattro secondi per avviare il motore dall'esterno del veicolo con il telecomando RKE.

Vedere *Chiavi a pagina 2-1* e *Funzionamento del sistema di ingresso senza chiave remoto (RKE) a pagina 2-2*.

Avviamento del veicolo con telecomando

Il motore può essere avviato dall'esterno del veicolo.

Avviamento del veicolo

1. Premere e rilasciare sul trasmettitore.
2. Immediatamente dopo aver completato la Fase 1, tenere premuto per almeno quattro secondi o fino a quando gli indicatori di direzione lampeggiano.
3. Premere il pedale del freno e selezionare la modalità di accensione ON/RUN/START (Accensione/Avviamento/Marcia) per guidare il veicolo.

Quando il veicolo si avvia, le luci di parcheggio si accendono e rimangono accese finché il motore è in moto. Le portiere saranno bloccate e l'impianto del climatizzatore potrebbe accendersi.

Il motore continuerà a girare per 10 minuti. Dopo 30 secondi ripetere i passaggi se si desidera un prolungamento di 10 minuti. L'avviamento a distanza può essere prolungato una sola volta.

Annullare un avviamento a distanza

Per annullare un avviamento a distanza, eseguire una qualsiasi delle seguenti operazioni:

- Premere e tenere premuto finché le luci di parcheggio non si spengano.
- Accendere i segnalatori di emergenza.
- Attivare e disattivare l'accensione.

Vedere *Avviamento a distanza del veicolo a pagina 2-8*.

Serrature portiere

Accesso senza chiave

Premere il pulsante sulla maniglia della portiera e tirare la maniglia quando il telecomando del sistema di ingresso senza chiave remoto (RKE) si trova nel raggio d'azione. Vedere *Funzionamento del sistema di ingresso senza chiave remoto (RKE) a pagina 2-2*.

Funzionamento manuale

Dall'esterno, usare la chiave nelle portiere anteriori. Il cilindretto della chiave è coperto da un tappo. Vedere *Serrature portiere a pagina 2-10*.

Dalle porte posteriori lato interno, premere verso il basso il pulsante di blocco portiera che si trova sulla parte alta della medesima. Per sbloccare una portiera, tirare una volta la maniglia della portiera per sbloccarla e nuovamente per aprirla.

Serrature portiere elettriche

Dall'esterno, premere o sul telecomando RKE. Vedere *Funzionamento del sistema di ingresso senza chiave remoto (RKE) a pagina 2-2*.

Dall'interno, premere o . La spia nell'interruttore si accende quando attivato. Vedere *Serrature portiere elettriche a pagina 2-12*.

Bagagliaio

Per aprire il bagagliaio, premere sulla portiera del conducente, premere due volte velocemente sul telecomando RKE o premere il tasto a sfioro sul retro del veicolo dopo aver sbloccato tutte le porte.

Per l'accesso senza chiave, premere il pannellino sensibile al tatto sul retro del bagagliaio, sopra la targa, avendo il telecomando RKE entro il raggio d'azione. Vedere *Funzionamento del sistema di ingresso senza chiave remoto (RKE) a pagina 2-2* e *Bagagliaio a pagina 2-14*.

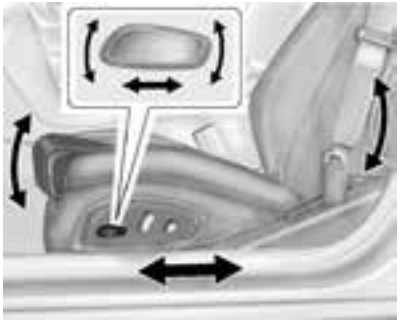
Finestrini

Gli interruttori dell'alzacristalli elettrico del conducente controllano tutti i finestrini. L'interruttore del passeggero controlla solo il relativo finestrino.

Premere l'interruttore in basso per abbassare il finestrino. Tirare l'interruttore in alto per sollevarlo. Vedere *Alzacristalli elettrici a pagina 2-23*.

Regolazione dei sedili

Sedili elettrici

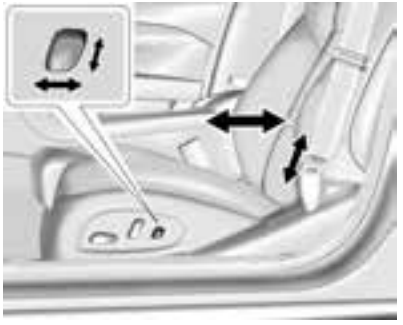


Per regolare il sedile:

- Muovere il sedile in avanti o indietro facendo scorrere il comando in avanti o indietro.
- Alzare o abbassare il sedile spostando la parte posteriore del comando in alto o in basso.
- Se presente, sollevare o abbassare la parte anteriore della seduta spostando la parte anteriore del comando verso l'alto o verso il basso.

Vedere *Regolazione dei sedili elettrici a pagina 3-4*.

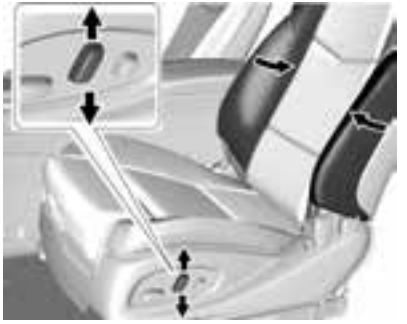
Regolazione del supporto lombare



Se presente, regolare il supporto lombare tenendo premuto il comando in avanti, all'indietro, in alto o verso il basso.

Vedere *Regolazione lombare a pagina 3-5*.

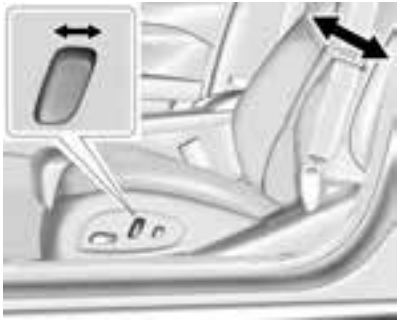
Regolazione dell'imbottitura



Se presente, regolare il supporto imbottitura tenendo premuto il comando regolazione dell'inclinazione verso l'alto o il basso.

Vedere *Regolazione lombare a pagina 3-5*.

Reclinazione degli schienali dei sedili



Per regolare lo schienale del sedile:

- Inclinare la parte superiore del comando verso il retro per reclinare.
- Inclinare la parte superiore del comando in avanti per sollevare.

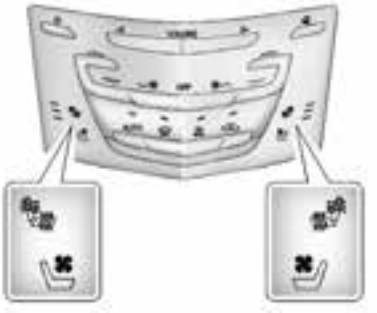
Vedere *Reclinazione degli schienali dei sedili a pagina 3-6*.

Funzioni di memoria

I pulsanti SET, "1", "2" e (uscita) sulla portiera conducente sono utilizzati per salvare e richiamare manualmente le impostazioni in memoria per il sedile conducente, gli specchietti retrovisori esterni e il piantone dello sterzo telescopico e ad inclinazione elettrica (se presente).

Vedere *Sedili con memoria a pagina 3-7* e *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Sedili riscaldati e ventilati



Sedili anteriori

Se presenti, i pulsanti sono posti accanto ai comandi del climatizzatore, sulla consolle centrale. Per funzionare, l'accensione deve essere in posizione ON/RUN/START.

Premere o per riscaldare il cuscino e lo schienale del sedile del conducente o del passeggero.

Premere o per ventilare il sedile del conducente o del passeggero. I sedili ventilati sono dotati di una ventola che aspira o soffia aria attraverso il sedile. L'aria non è raffreddata.

Premere il pulsante una volta per la regolazione massima. Ad ogni pressione del pulsante, il sedile passa all'impostazione inferiore successiva, fino a quella di disattivazione. Le spie accanto ai pulsanti indicano tre per l'impostazione più alta e uno per quella più bassa. Se i sedili anteriori riscaldati sono alti, il livello può essere abbassato automaticamente dopo circa 30 minuti.

Vedere *Sedili anteriori riscaldati e ventilati a pagina 3-10*.

Regolazione dei poggiatesta

Non partire fino a quando i poggiatesta di tutti gli occupanti non sono montati e regolati correttamente.

Per raggiungere una posizione di seduta confortevole, modificare l'angolo d'inclinazione dello schienale come necessario mantenendo l'altezza del sedile e del poggiatesta in posizione appropriata.

Vedere *Poggiatesta a pagina 3-2* e *Regolazione dei sedili elettrici a pagina 3-4*.

Cinture di sicurezza

Consultare le sezioni seguenti per ottenere informazioni importanti su come usare adeguatamente le cinture di sicurezza:

- *Cinture di sicurezza a pagina 3-15*.
- *Come indossare correttamente le cinture di sicurezza a pagina 3-17*.
- *Cintura addome/spalle a pagina 3-18*.
- *Sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX a pagina 3-52*

Sistema di rilevamento del passeggero

Il sistema di rilevamento del passeggero disattiva l'airbag frontale del passeggero esterno anteriore e l'airbag delle ginocchia in alcune condizioni. Nessun altro airbag è interessato dal sistema di rilevamento del passeggero. Vedere *Impianto di rilevamento passeggero a pagina 3-33*.

Gli indicatori di stato degli airbag passeggeri si accendono sulla console superiore all'avviamento del veicolo. Vedere *Indicatore di stato dell'airbag passeggero a pagina 5-20*.

Regolazione dello specchietto

Esterno

I comandi per la regolazione elettrica degli specchietti esterni si trovano sulla portiera del conducente.

Per regolare ciascuno specchietto:

1. Premere (L) o (R) per selezionare lo specchietto del conducente o del passeggero.
2. Premere le frecce sul tasto di controllo per muovere lo specchietto in alto, in basso, a destra o a sinistra.
3. Regolare ciascuno specchietto in modo da poter vedere una piccola parte del veicolo e l'area dietro di esso.
4. Premere ● per deselezionare lo specchietto.

Vedere *Regolazione elettrica a pagina 2-21*.

Abitacolo

Regolare lo specchio retrovisore interno per una chiara visuale dell'area dietro al veicolo. Lo specchietto si oscura automaticamente per ridurre l'abbagliamento provocato dai fari dei veicoli che seguono. La funzione di antiabbagliamento si attiva quando viene avviato il veicolo. Vedere *Antiabbagliamento automatico a pagina 2-22*.

Regolazione del volante

Per regolare il volante, effettuare la procedura indicata di seguito.

1. Abbassare la leva.
2. Sollevare o abbassare il volante.
3. Allontanare il volante o tirarlo verso di sé.
4. Spingere la leva verso l'alto per bloccare il volante nella posizione desiderata.

Volante ad inclinazione e regolazione telescopica elettrica

Se presente, il comando si trova sul lato sinistro del piantone dello sterzo.

- Premere il comando in alto o in basso per inclinare il volante in alto o in basso.
- Spingere il comando in avanti o indietro per spostare il volante verso la parte anteriore o posteriore del veicolo.

Non regolare il volante durante la guida.

Per impostare la posizione memorizzata del volante a regolazione elettrica dell'inclinazione, vedere *Sedili con memoria a pagina 3-7*.

Luci interne

Luce plafoniera

Per modificare le regolazioni delle luci della plafoniera, premere i pulsanti seguenti:

OFF: Spegne la luce anche se una portiera è aperta.

DOOR (Portiera): La luce si accende quando si apre una portiera.

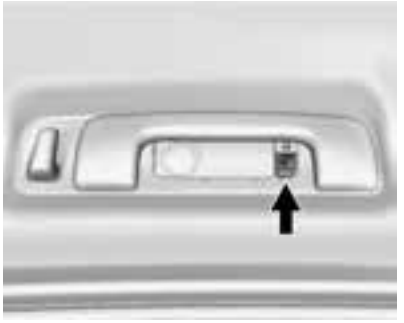
ON (Acceso): Accende la luce.

Luci di lettura

Ci sono luci di lettura anteriori e posteriori nella console superiore e sopra le portiere posteriori dei passeggeri. Queste luci si accendono quando viene aperta una portiera qualsiasi.

Per accendere o spegnere manualmente le luci di lettura:

Premere o accanto a ogni luce di lettura della consolle superiore.



Premere il pulsante accanto alla luce di lettura di ciascun passeggero posteriore.

Per maggiori informazioni sulle luci interne, vedere *Controllo delle luci del quadro strumenti a pagina 6-7*.

Luci esterne

Ci sono quattro posizioni:

⏻ **:** Spegne le luci esterne. La manopola ritorna nella posizione AUTO dopo essere stata rilasciata. Girare su ⏻ di nuovo per riattivare la modalità AUTO.

AUTO: Accende e spegne automaticamente le luci esterne, in base all'illuminazione esterna.

: Accende le luci di parcheggio comprese tutte le luci tranne i fari.

: Accende i fari insieme alle luci di parcheggio e le luci del quadro strumenti.

Vedere *Interruttore dei fari a pagina 6-1*.

Tergilavacristalli

Con l'accensione del veicolo in posizione ACC/ACCESSORY o ON/RUN/STRT, spostare la leva per selezionare la velocità del tergicristalli.

HI: Usare per un movimento veloce dei tergicristalli.

LO: Usare per un movimento lento dei tergicristalli.

INT: Portare la leva del tergicristallo in posizione INT. Ruotare la fascia ◄ INT in alto per passate più frequenti o in basso per passate meno frequenti. Se dotato di Rainsense, ruotare la fascia ◄ INT per regolare la sensibilità. Per attivare o disattivare la funzione di rilevamento della pioggia, vedere "Rainsense" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

OFF: Usare per disattivare i tergicristalli.

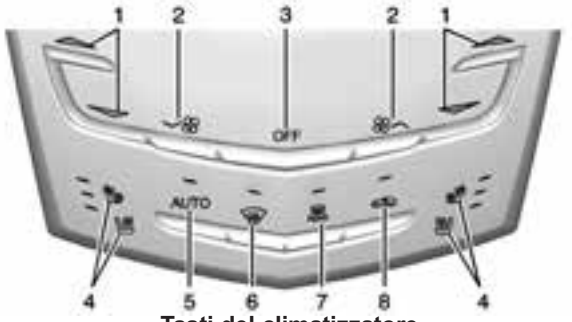
1X : Per azionare una sola passata, spostare leggermente verso il basso la relativa leva. Per più passate, tenere premuta la leva verso il basso.

↓ **:** Portare la leva verso di sé per nebulizzare il liquido di lavaggio e attivare i tergicristalli.

Vedere *Tergilavacristalli a pagina 5-4*.

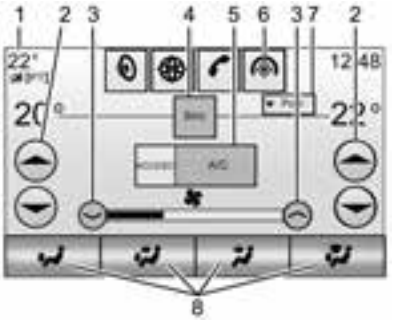
Comandi del climatizzatore

I pulsanti del climatizzatore e lo schermo touch-screen consentono di regolare il riscaldamento, il raffreddamento e la ventilazione.



Tasti del climatizzatore

1. Comandi temperatura conducente e passeggero
2. Comando ventole
3. OFF (ventola)
4. Sedili riscaldati e ventilati per conducente e passeggero
5. AUTO (funzionamento automatico)
6. Sbrinamento
7. Lunotto termico
8. Ricircolo



Comandi touch-screen del climatizzatore

1. Visualizzazione temperatura esterna
2. Comandi temperatura conducente e passeggero
3. Comando ventole
4. SYNC (Temperatura sincronizzata)
5. Modalità A/C (aria condizionata)
6. Selezione climatizzatore (tasto barra delle applicazioni)

7. Posteriore (touch screen climatizzatore posteriore)
8. Comando modalità di emissione aria

Vedere *Sistema di climatizzazione automatico doppio a pagina 8-1* e *Sistema di climatizzazione posteriore a pagina 8-7* (se presente).

Cambio

Cambio scalare

Se presente, la modalità di cambio scalare permanente è accessibile quando, con la leva del cambio in D (Drive), viene premuto il pulsante M (modalità manuale) sulla sommità della leva medesima.

La modalità di cambio scalare temporanea è accessibile quando, con la leva in D (Drive), vengono utilizzati i comandi del cambio dietro al volante.

Vedere *Modalità manuale a pagina 9-26*.

Caratteristiche del veicolo

Sistema Infotainment

Consultare il manuale Infotainment per informazioni su radio, lettori audio, telefono, sistema di navigazione e riconoscimento vocale o del parlato. Comprende anche le informazioni sulle impostazioni.

Comandi al volante

Il sistema Infotainment può essere gestito tramite i comandi al volante. Vedere "Comandi al volante" nel manuale del sistema Infotainment.

Controllo automatico della velocità di crociera

: Premere per attivare e disattivare il sistema. Un indicatore bianco appare nel quadro strumenti quando il controllo automatico della velocità di crociera è attivo.

+RES: Se nella memoria è presente una velocità impostata, premere brevemente il comando Su per riprendere tale velocità oppure tenerlo premuto per accelerare. Se il controllo automatico della velocità di

crociera è già attivo, utilizzarlo per aumentare la velocità del veicolo. Per aumentare la velocità di 1 km/h (1 miglio/ora), premere +RES in alto fino al primo fermo. Per aumentare la velocità sul successivo segno di 5 km/h (5 miglia/ora) sul tachimetro, premere +RES in alto fino al secondo fermo.

SET−: Premere brevemente il comando in basso per impostare la velocità e attivare il controllo automatico della velocità di crociera. Se il controllo automatico della velocità di crociera è già attivo, utilizzarlo per diminuire la velocità del veicolo. Per ridurre la velocità di 1 km/h (1 miglio/ora), premere SET− in basso fino al primo fermo. Per diminuire la velocità al precedente segno di 5 km/h (5 miglia/ora) sul tachimetro, premere SET- in basso fino al secondo fermo.

: Premere per disattivare il controllo della velocità di crociera senza cancellare dalla memoria la velocità impostata.

Vedere *Controllo automatico della velocità di crociera a pagina 9-35* o *Cruise control adattivo a pagina 9-39* (se in dotazione).

Driver Information Center (DIC)

Il display DIC si trova nel quadro strumenti. Mostra lo stato di molti impianti del veicolo.

∧ o ∨: Premere per scorrere in alto o in basso un elenco.

< o >: Premere per passare da una zona interattiva del display all'altra all'interno del quadro. Premere **<** per tornare al menu precedente.

SEL: Premere per aprire un menu o selezionare una voce del menu. Premere e tenere premuto per reimpostare i valori su certi schermi.

Vedere *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-33*.

Allarme collisione anteriore (FCA)

Se presente, il sistema FCA può aiutare a evitare o a ridurre i danni causati dagli incidenti frontali. Attiva un indicatore verde, , al rilevamento di un veicolo che si trova davanti. Se la distanza dal veicolo che precede in carreggiata è troppo ridotta, questo indicatore diventa color ambra. Se ci si avvicina troppo velocemente al veicolo davanti, il sistema FCA fa lampeggiare una spia rossa sul

parabrezza e, rapidamente, emette alcune segnalazioni acustiche o fa pulsare il sedile di guida.

Vedere *Sistema allarme collisione anteriore (FCA) a pagina 9-56*.

Ausilio di mantenimento corsia (LKA)

Se presente, il sistema LKA potrebbe aiutare ad evitare incidenti dovuti ad abbandono involontario della corsia di marcia. Potrebbe fungere da ausilio facendo ruotare delicatamente il volante se il veicolo si avvicina ad una demarcazione di corsia senza utilizzare l'indicatore di direzione previsto. Potrebbe inoltre emettere un allarme di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW) quando si oltrepassa la linea di demarcazione. Il sistema non sarà d'ausilio o non avviserà in caso si stia sterzando attivamente. Escludere il sistema LKA ruotando il volante. Il sistema LKA utilizza una telecamera per rilevare le linee di demarcazione della corsia tra 60 km/h (37 miglia/h) and 180 km/h (112 miglia/h).

Vedere *Ausilio di mantenimento corsia (LKA) a pagina 9-64*.

Allarme di cambio corsia (LCA)

Se presente, il sistema LCA è di ausilio al cambio corsia che assiste il conducente nell'evitare scontri dovuti ad invasione di corsia che si verificano con veicoli nella zona dell'angolo morto (o punto morto) o con veicoli che si avvicinano rapidamente a queste zone dal retro. Il display dell'avviso LCA SBZA si accende nello specchio laterale esterno corrispondente e lampeggerà se l'indicatore di direzione è attivato. Il sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA) fa parte del sistema LCA.

Vedere *Sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA) a pagina 9-61* e *Allarme di cambio corsia a pagina 9-61*.

Videocamera posteriore (RVC)

Se presente, la telecamera RVC visualizza l'area dietro il veicolo sul display della colonna centrale quando il veicolo viene posizionato in R (retromarcia) per l'ausilio durante il parcheggio e durante manovre in retromarcia a bassa velocità.

Vedere *Sistemi di ausilio al parcheggio o alla retromarcia a pagina 9-49*.

Sistema di allarme traffico trasversale (RCTA)

Se presente, il sistema RCTA utilizza un triangolo con una freccia che viene visualizzato sullo schermo RVC per avvisare della presenza di veicoli posteriori che potrebbero incrociare il percorso del vostro durante la R (retromarcia).

Inoltre, si udiranno segnali acustici, o il sedile del conducente emetterà impulsi.

Vedere *Sistemi di ausilio al parcheggio o alla retromarcia a pagina 9-49*.

Sistema di ausilio al parcheggio

Se presente, il sistema di ausilio al parcheggio posteriore (RPA) impiega sensori ubicati sul paraurti posteriore per aiutare il conducente nelle manovre di parcheggio ed evitare eventuali oggetti quando si è in R (retromarcia). Funziona con velocità inferiore a 8 km/h (5 miglia/ora). Il sistema RPA può mostrare un triangolo di pericolo sullo schermo della telecamera posteriore e un disegno sul quadro strumenti per fornire la distanza dell'oggetto. Inoltre, sono emessi più avvisi acustici o impulsi se un oggetto è molto vicino.

Il veicolo può essere dotato anche di Sistema di ausilio al parcheggio anteriore.

Vedere *Sistemi di ausilio al parcheggio o alla retromarcia a pagina 9-49*.

Sistema di ausilio al parcheggio (APA)

Se presente, il sistema APA agevola la ricerca e le manovre di parcheggio in parallelo o perpendicolarmente, sterzando automaticamente, visualizzando le informazioni sul DIC ed emettendo segnalazioni acustiche. Quando la velocità del veicolo è inferiore a 30 km/h (18 mph), premere il pulsante APA, P, per attivare il sistema.

Vedere "Sistema di ausilio al parcheggio (APA)" in *Sistemi di ausilio al parcheggio o alla retromarcia a pagina 9-49*.

Sistema di frenata automatica posteriore (RAB)

Se il veicolo è dotato di Cruise control adattivo (ACC) è anche dotato di sistema di frenata automatica posteriore (RAB) che è stato ideato per aiutare ad evitare o ridurre il pericolo causato da scontri in retromarcia. Se il sistema rileva che il veicolo sta procedendo troppo rapidamente in retromarcia per evitare uno scontro con un oggetto rilevato sul percorso del veicolo, posteriormente, potrebbe frenare bruscamente.

Vedere *Sistemi di ausilio al parcheggio o alla retromarcia a pagina 9-49*.

Sistema di frenata d'emergenza attiva

Se il veicolo è dotato di Cruise control adattivo (ACC) possiede anche il sistema di frenata di emergenza attiva, che comprende l'assistenza alla frenata intelligente (IBA) e il sistema di preparazione alla collisione automatica (ACP). Questi sistemi possono fornire un incremento di frenata o frenare automaticamente il veicolo per aiutare a evitare o diminuire la gravità degli incidenti guidando con marcia in avanti.

Vedere *Sistema di frenata d'emergenza attiva a pagina 9-59*.

Prese di corrente

Le prese di alimentazione accessorie possono essere usate per collegare apparecchiatura elettrica, come un cellulare o un lettore MP3.

Il veicolo è dotato di tre prese di corrente accessorie da 12 V:

- All'interno del portaoggetti della consolle centrale, di fronte al coperchio del bracciolo.
- Dentro il vano portaoggetti sotto il coperchio del bracciolo.
- Nella parte posteriore della consolle centrale, se presente.

Queste prese sono alimentate quando il veicolo è in modalità ON/RUN/START o ACC/ACCESSORY o fino a quando la portiera del conducente rimane aperta entro 10 minuti dallo spegnimento del veicolo.

Per accedere alla presa di corrente accessoria sollevare il coperchio.

Vedere *Prese di corrente a pagina 5-7*.

Tettuccio apribile

Se presente, il tettuccio apribile funzionerà solo quando l'accensione è su ON/RUN o ACC/ACCESSORY o quando è attiva la funzione di mantenimento dell'alimentazione per gli accessori (RAP). Vedere *Posizioni della chiave nel blocchetto di accensione a pagina 9-15* e *Mantenimento dell'alimentazione per gli accessori (RAP) a pagina 9-18*.

L'interruttore del lato conducente (1) aziona il tettuccio apribile.

Posizione accostata: Premere e rilasciare la parte anteriore dell'interruttore (1) per far passare aria dal tettuccio apribile. L'aletta parasole si aprirà automaticamente di circa 38 cm (15 pollici). Tenere premuta la parte posteriore dell'interruttore (1) per chiudere l'aerazione dal tettuccio apribile.

Apertura rapida/chiusura rapida: Premere la parte anteriore dell'interruttore (1) una seconda volta per aprire rapidamente il tettuccio. Premere la parte posteriore dell'interruttore (1) per la chiusura rapida. Per arrestare la corsa del tettuccio apribile, premere nuovamente l'interruttore (1).

L'interruttore del lato passeggero (2) aziona l'aletta parasole. Premere e rilasciare la parte anteriore o posteriore dell'interruttore (2) per aprire o chiudere rapidamente l'aletta parasole. Per arrestare la corsa dell'aletta parasole, premere nuovamente l'interruttore (2).

Vedere *Tettuccio apribile a pagina 2-27*.

Prestazioni e manutenzione

Controllo trazione/ Controllo elettronico della stabilità

Il Sistema di controllo della trazione (TCS) limita la rotazione delle ruote. Il sistema si aziona automaticamente ogni volta che il veicolo viene avviato.

StabiliTrak assiste nel controllo direzionale del veicolo in condizioni di guida difficili. Il sistema si aziona automaticamente ogni volta che il veicolo viene avviato.

- Per disattivare il controllo TCS, premere e rilasciare il pulsante TCS/StabiliTrak sulla consolle centrale. si accende nel quadro strumenti. Viene visualizzato l'appropriato messaggio DIC.

Vedere *Messaggi del sistema di controllo della guida a pagina 5-51*.

- Premere di nuovo il tasto TCS/StabiliTrak per attivare di nuovo il controllo della trazione.
- Per disattivare entrambi i controlli TCS e StabiliTrak, mantenere premuto il pulsante TCS/StabiliTrak sulla consolle centrale fino a che si accendono OFF e nel quadro strumenti. Viene visualizzato il messaggio DIC appropriato. Vedere *Messaggi del sistema di controllo della guida a pagina 5-51*.
- Premere di nuovo il tasto TCS/StabiliTrak per attivare entrambi i sistemi.

Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-32*.

Controllo pressione dei pneumatici

Questo veicolo può essere dotato di un Sistema di controllo della pressione dei pneumatici (TPMS).

La spia di avvertimento bassa pressione dei pneumatici avvisa in caso di perdita significativa di pressione di uno dei pneumatici del veicolo. Se la spia di allarme si accende, fermarsi al più presto e gonfiare i pneumatici alla pressione consigliata illustrata sull'etichetta delle Informazioni relativa a pneumatici e carico. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-9*. La spia resterà accesa fino a quando la pressione dei pneumatici non sia corretta.

La spia di avvertimento pressione pneumatici bassa può accendersi in condizioni climatiche fredde alla prima accensione del veicolo, poi si spegne appena si inizia a guidare. Questo potrebbe indicare che la pressione dei pneumatici si sta abbassando e che devono essere gonfiati alla pressione indicata.

Il TPMS non sostituisce la normale manutenzione mensile dei pneumatici. Mantenere la corretta pressione dei pneumatici.

Vedere *Sistema di controllo della pressione dei pneumatici a pagina 10-46*.

Sistema di durata dell'olio motore

Il sistema di durata olio del motore calcola la durata dell'olio motore in base all'uso del veicolo e visualizza un messaggio DIC CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIO OLIO MOTORE URGENTE) quando è necessario cambiare l'olio motore e il filtro. Il sistema di durata dell'olio

deve essere reimpostato al 100% solo successivamente ad un cambio dell'olio.

Reimpostazione del Sistema di durata dell'olio

Dopo aver cambiato l'olio, il dispositivo che indica la durata dell'olio deve essere azzerato. Consultate il vostro concessionario per la manutenzione.

Vedere *Sistema di durata dell'olio motore a pagina 10-9*.

Guidare in economia

Le abitudini di guida possono influire sul chilometraggio. Ecco alcuni consigli di guida per ottenere il miglior risparmio di carburante possibile.

- Evitare le partenze veloci e accelerare dolcemente.
- Frenare gradualmente ed evitare frenate brusche.
- Evitare di far girare il motore al minimo per lunghi periodi di tempo.
- Quando le condizioni stradali e climatiche lo consentono, sfruttare il controllo automatico della velocità di crociera.
- Seguire sempre i limiti di velocità indicati o guidare più lentamente quando le condizioni lo richiedono.
- Tenere i pneumatici del veicolo adeguatamente gonfi.
- Combinare diversi tratti di viaggio in un singolo viaggio.
- Sostituire i pneumatici del veicolo con pneumatici con lo stesso numero TPC indicato sulla parete laterale del pneumatico vicino alla misura.
- Seguire i piani di manutenzione programmata consigliati.

✍ NOTE

Chiavi, portiere e finestrini

Chiavi e serrature
Chiavi 2-1
Sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) 2-2
Funzionamento del sistema di ingresso senza chiave (RKE) 2-2
Avviamento a distanza del veicolo 2-8
Blocco delle portiere 2-10
Serrature elettriche 2-12
Chiusura ritardata 2-12
Serrature portiere automatiche 2-13
Protezione blocco portiere . . . 2-13
Blocco di sicurezza 2-14

Porte
Bagagliaio 2-14

Sicurezza del veicolo
Sicurezza del veicolo 2-16
Impianto d'allarme del veicolo 2-16
Impianto blocco antifurto 2-18
Dispositivo elettronico di bloccaggio motore 2-19
Funzionamento dell'immobilizer 2-19

Specchietti retrovisori esterni
Specchietti convessi 2-20
Specchietti elettrici 2-21
Specchietti riscaldati 2-22
Specchietti inclinabili in retromarcia 2-22

Specchietti interni
Specchietti retrovisori interni 2-22
Specchietto retrovisore a oscuramento automatico . . . 2-22

Finestrini
Finestrini 2-23
Alzacristalli elettrici 2-23
Parasole 2-26
Tendina parasole lunotto 2-26

Tetto
Tettuccio apribile 2-27

Chiavi e serrature

Chiavi

⚠ Avvertenza

Lasciare bambini a bordo con un telecomando del sistema RKE (Remote Keyless Entry, accesso remoto senza chiave) a disposizione è un grave pericolo che potrebbe causare lesioni anche mortali morte ai bambini stessi o ad altre persone. I bambini potrebbero azionare gli alzacristalli elettrici o altri comandi oppure mettere in moto il veicolo. I finestrini funzionano con il telecomando RKE nel veicolo e i bambini o altre persone potrebbero trovarsi nella zona di chiusura dei finestrini. Non lasciare bambini in un veicolo con un telecomando RKE.

Questa chiave, collocata all'interno del telecomando del sistema di ingresso senza chiave remoto (RKE), serve per le portiere conducente e passeggero anteriore nonché per i sedili posteriori abbattibili.

Per togliere la chiave, premere il pulsante sul lato del telecomando, vicino alla parte inferiore, quindi estrarla. Non tirare mai fuori la chiave senza aver prima premuto il pulsante.

Rivolgersi al concessionario per richiedere una nuova chiave.

Sistema di accesso remoto senza chiave (RKE)

Vedere *Dichiarazione di conformità a pagina 13-1* o *Dichiarazione di conformità a pagina 13-2*.

In caso di diminuzione del campo operativo di RKE:

- Controllare la distanza. Il telecomando potrebbe trovarsi troppo lontano dal veicolo.
- Controllare la posizione. Altri veicoli o oggetti potrebbero bloccare il segnale.
- Controllare la batteria del telecomando. Vedere "Sostituzione della batteria" più avanti in questa sezione.
- Se il telecomando non funziona ancora correttamente, rivolgersi al proprio concessionario o a un tecnico qualificato per l'assistenza.

Funzionamento del sistema di ingresso senza chiave (RKE)

Il sistema di accesso senza chiave consente l'accesso a bordo quando il telecomando si trova entro 1 m (3 ft). Vedere "Funzionamento del sistema di accesso senza chiave" successivamente in questa sezione.

Il telecomando RKE può funzionare fino a 60 m (197 piedi) dal veicolo.

Occorre ricordare che altre condizioni, come affermato in precedenza, possono influire sulle prestazioni del telecomando.

(Blocco): Premere per bloccare tutte le portiere. Gli indicatori di direzione possono lampeggiare e/o l'avvisatore acustico può suonare per indicare il bloccaggio. Vedere "Blocco, sblocco, avviam. remoti" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Se la portiera del conducente è aperta quando viene premuto ed è abilitato lo sbloccaggio di sicurezza della portiera nella personalizzazione del veicolo, tutte le portiere si bloccano e immediatamente dopo la portiera del conducente si sblocca. Vedere "Sbloccaggio di sicurezza della portiera" nella sezione *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*. Se la portiera del passeggero è aperta quando viene premuto il tasto , si bloccano tutte le portiere.

La pressione del tasto può anche attivare l'impianto di allarme. Vedere *Impianto d'allarme del veicolo a pagina 2-16*.

Se dotato di specchietti a ripiegamento automatico, tenendo premuto per un secondo si chiuderanno gli specchietti. La funzione di ripiegamento automatico funzionerà solo se attivata. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Premendo si blocca anche lo sportellino del carburante.

(Sblocco): Premere per sbloccare la portiera del conducente o tutte le portiere. Sbloccando le portiere con il telecomando di notte, per circa 30 secondi si accendono i fari e la retromarcia per illuminare il percorso al veicolo. Gli indicatori di direzione potrebbero lampeggiare per indicare il bloccaggio delle portiere. Le posizioni memorizzate del sedile possono essere richiamate sbloccando il veicolo. Vedere *Sedili con memoria a pagina 3-7*

Vedere "Blocco, sblocco, avviam. remoti" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Premendo il tasto l'impianto di allarme si disattiva. Vedere *Impianto d'allarme del veicolo a pagina 2-16*.

Mantenere premuto fino a che i finestrini sono completamente aperti.

Se dotato di specchietti a ripiegamento automatico, tenendo premuto per un secondo si apriranno gli specchietti. La funzione di ripiegamento automatico funzionerà solo se attivata. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Premendo si sbloccherà anche lo sportellino del carburante.

(Avviamento a distanza): Se presente, premere e rilasciare e poi tenere premuto immediatamente per almeno quattro secondi per avviare il motore dall'esterno del veicolo con il telecomando RKE. Vedere *Avviamento a distanza del veicolo a pagina 2-8*.

(Localizzatore del veicolo/ Allarme antipanico): Premere e rilasciareuna volta per avviare il localizzatore del veicolo. Le luci esterne lampeggiano e l'avvisatore acustico suona tre volte. Premere e tenere premuto per più di tre secondi per far suonare l'allarme antipanico. Si attiva l'avvisatore acustico e gli indicatori di direzione lampeggiano finché non viene ripremuto il tasto oppure finché non viene avviato il motore.

(Sblocco remoto vano bagagli): Premere due volte, rapidamente, per sbloccare il bagagliaio.

Funzionamento del sistema di accesso senza chiave

Il sistema di accesso senza chiave consente di bloccare e sbloccare le portiere e di accedere al bagagliaio senza togliere il telecomando RKE dalla tasca, borsa, valigetta, ecc. Il telecomando RKE deve trovarsi nel raggio di 1 m (3 piedi) dalla portiera che si vuole aprire. Se in dotazione, sarà presente un pulsante sulle maniglie esterne delle portiere.

Il sistema di accesso senza chiave può essere programmato per sbloccare tutte le portiere alla prima pressione del pulsante di blocco/sblocco della portiera del conducente. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Sbloccaggio/bloccaggio senza chiave dalla portiera del conducente

Se le portiere sono bloccate e il telecomando RKE si trova a una distanza massima di 1 m (3 piedi) dalla maniglia, premendo il pulsante di bloccaggio/sbloccaggio sulla maniglia della portiera del conducente la portiera del conducente si sblocca. Premendo nuovamente il pulsante di bloccaggio/sbloccaggio entro cinque secondi, si sbloccano tutte le portiere.

In figura la portiera conducente, quella del passeggero è simile

Premendo il pulsante di bloccaggio/sbloccaggio tutte le portiere si bloccano se si verifica uno degli eventi di seguito indicati.

- Sono trascorsi più di cinque secondi dalla prima pressione del pulsante di bloccaggio/sbloccaggio.
- Il pulsante di bloccaggio/sbloccaggio è stato premuto due volte per sbloccare tutte le portiere.
- Una portiera qualsiasi del veicolo è stata aperta e ora tutte le portiere sono chiuse.

Sbloccaggio/bloccaggio senza chiave dalle portiere dei passeggeri

Se le portiere sono bloccate e il telecomando RKE si trova a una distanza massima di 1 m (3 piedi) dalla maniglia, premendo il pulsante di bloccaggio/sbloccaggio su una delle maniglie delle portiere dei passeggeri saranno sbloccate tutte le portiere. Premendo il pulsante di bloccaggio/sbloccaggio tutte le portiere si bloccano se si verifica uno degli eventi di seguito indicati.

- Il pulsante di bloccaggio/sbloccaggio è stato utilizzato per sbloccare tutte le portiere.
- Una portiera qualsiasi del veicolo è stata aperta e ora tutte le portiere sono chiuse.

Blocco passivo

Il sistema di accesso senza chiave consente al veicolo di bloccare le portiere diversi secondi dopo che tutte le portiere sono state chiuse, se il veicolo è spento e almeno un telecomando è stato rimosso o non ve ne siano all'interno del veicolo.

Se il veicolo è dotato di accesso senza chiave, il veicolo si bloccherà alcuni secondi dopo che tutte le portiere sono state chiuse, se il veicolo è spento e almeno un telecomando è stato rimosso o non ve ne siano all'interno del veicolo.

Funzione Disabilita temporaneamente blocco passivo

Disabilitare temporaneamente il blocco passivo tenendo premuto sull'interruttore all'interno della portiera, con una portiera aperta, per almeno quattro secondi, o fino a udire tre cicalini. Il blocco passivo rimarrà così disabilitato fino alla

pressione di all'interno della portiera, oppure fino al riavviamento del motore.

Se lo sportello del serbatoio carburante è bloccabile, anche questo sportello verrà bloccato.

Per personalizzare la chiusura delle portiere, in modo che si blocchino automaticamente quando si esce dal veicolo, vedere "Blocco, sblocco, avviamento a distanza" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Apertura del bagagliaio senza chiave

Se il telecomando RKE è posto entro il raggio di 1 m (3 piedi), aprire il bagagliaio premendo il pannellino sensibile al tatto posto sulla sua maniglia.

Programmazione dei trasmettitori per il veicolo

Funzioneranno solo i telecomandi RKE programmati per il veicolo. Se un telecomando viene smarrito o rubato, presso il concessionario di fiducia si potrà acquistare e programmare un telecomando sostitutivo. Quando il telecomando sostitutivo viene programmato per questo veicolo, sarà necessario riprogrammare anche tutti i rimanenti telecomandi. Tutti i telecomandi smarriti o rubati non funzioneranno più dopo la programmazione del nuovo telecomando. Ciascun veicolo può avere fino a otto telecomandi programmati. Rivolgersi al concessionario per programmare i telecomandi di questo veicolo.

Avviamento del veicolo con un trasmettitore con batteria scarica

Se la batteria del telecomando è scarica oppure se è presente una interferenza con il segnale, il DIC potrebbe visualizzare NO REMOTE DETECTED (NESSUN TELECOMANDO RILEVATO) o NO REMOTE KEY WAS DETECTED PLACE KEY IN TRANSMITTER POCKET THEN START YOUR VEHICLE (NESSUNA CHIAVE CON TELECOMANDO RILEVATA. POSIZIONARE LA CHIAVE NELL'ALLOGGIAMENTO DEL TELECOMANDO, QUINDI AVVIARE IL VEICOLO) quando avvia il veicolo. Vedere *Messaggi relativi a chiave e serratura a pagina 5-45*.

Per avviare il motore:

1. Aprire il vano portaoggetti della consolle centrale e rimuovere il tappetino in gomma.

2. Posizionare il telecomando nell'apposito vano.
3. Con il veicolo in P (parcheggio) o N (folle) premere il pedale del freno e il pulsante ENGINE START/STOP.

   Sostituire la batteria del trasmettitore non appena possibile.

Sostituzione della batteria

⚠ Avvertenza

Smaltire le batterie usate in conformità alle direttive ambientali in vigore al fine di salvaguardare l'ambiente e la salute pubblica.

⚠ Attenzione

Quando si sostituisce la batteria, non toccare nessun elemento di circuiteria sul telecomando. L'elettricità statica generata dal proprio corpo può danneggiare il telecomando.

Se il DIC visualizza il messaggio REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY (SOSTITUIRE LA BATTERIA PRESENTE NELLA CHIAVE), sostituire la batteria.

1. Premere il pulsante sul lato del telecomando, vicino alla parte inferiore, quindi estrarre la chiave.

2. Separare i semigusci del telecomando inserendo un attrezzo a punta piatta nella parte centrale inferiore del telecomando e non nella fenditura della chiave.

3. Rimuovere la vecchia batteria. Non usare un oggetto metallico.
4. Inserire una batteria nuova nell'alloggiamento posteriore con il lato positivo rivolto verso il basso. Sostituire con una batteria CR2032 o equivalente.
5. Allineare i semigusci anteriore e posteriore, quindi premerli per far scattare il telecomando.

Avviamento a distanza del veicolo

Questa funzione consente di avviare il motore dall'esterno del veicolo.

(Avviamento a distanza del veicolo): Questo pulsante si trova sul telecomando RKE quando è in dotazione la funzione di avviamento a distanza.

Il climatizzatore utilizzerà le impostazioni precedenti durante un avvio a distanza. Il lunotto termico potrebbe azionarsi durante l'avviamento a distanza se vi sono condizioni ambientali fredde. La spia dello sbrinatore posteriore non si accende durante l'avviamento a distanza.

Se tale funzione è in dotazione, i sedili anteriori riscaldati e ventilati potrebbero azionarsi quando è abilitata l'impostazione di personalizzazione del veicolo. Vedere *Sedili anteriori ventilati e riscaldati a pagina 3-10*.

Le normative di alcuni stati possono vietare l'uso di sistemi di avviamento a distanza con telecomando. Ad esempio, alcune normative richiedono che la persona che effettua l'avviamento a distanza abbia il veicolo in vista. Verificare i requisiti specifici delle normative locali.

Se il veicolo ha poco carburante nel serbatoio, non usare la funzione di avviamento a distanza. Il veicolo potrebbe esaurire il carburante.

Il raggio d'azione del telecomando RKE potrebbe essere minore quando il veicolo è in funzione.

Altre condizioni possono influenzare le prestazioni del telecomando. Vedere *Sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) a pagina 2-2*.

Avviamento del motore usando l'avviamento con telecomando

1. Premere e rilasciare sul trasmettitore RKE.
2. Premere immediatamente e tenere premuto per almeno quattro secondi o finché gli indicatori di direzione non lampeggino. Ciò conferma che la richiesta di avviamento veicolo a distanza è stata ricevuta.

   Durante l'avviamento a distanza, le portiere saranno bloccate e le luci di parcheggio rimarranno accese per tutto il tempo che il motore è in funzione.

   Il motore si spegnerà dopo 10 minuti, a meno che non venga prolungato il tempo o a meno che l'accensione non venga posta su ON/RUN/START.
3. Premere il pedale freno e selezionare la modalità di accensione ON/RUN/START per mettersi in marcia.

Aumento del tempo di attività del motore

Il tempo di attività del motore può anche essere esteso di altri 10 minuti, se durante i primi 10 minuti vengono ripetute le fasi 1-2 mentre il motore è ancora in funzione. 30 secondi dopo l'avvio si può richiedere un prolungamento. Si ottiene così un totale di 20 minuti.

L'avviamento veicolo a distanza può essere prolungato solo una volta.

Dopo aver esteso l'avviamento a distanza, il secondo periodo da 10 minuti viene aggiunto ai primi 10, per un totale di 20 minuti.

Tra i cicli di accensione sono consentiti un massimo di due avviamenti veicolo a distanza o un avviamento a distanza con tempo prolungato.

Prima che sia possibile utilizzare nuovamente la procedura di avviamento veicolo a distanza, l'accensione del veicolo deve essere portata su ON/RUN/START e successivamente su OFF.

Annullare un avviamento a distanza

Per annullare un avviamento a distanza, eseguire una delle seguenti operazioni:

- Premere e tenere premuto Ω finché le luci di parcheggio non si spengono.
- Attivare le luci di emergenza.
- Attivare e disattivare l'accensione.

Condizioni in cui l'avviamento a distanza non funziona

L'avviamento a distanza non è operativo nei seguenti casi:

- L'accensione è in una modalità diversa da OFF.
- Il telecomando si trova all'interno del veicolo.
- Il cofano non è chiuso.
- Le luci di emergenza sono attivate.
- È presente un malfunzionamento del sistema di controllo delle emissioni.
- La temperatura del liquido di raffreddamento del motore è troppo alta.
- La pressione olio è troppo bassa.
- Sono già stati impiegati due avviamenti a distanza del veicolo.
- Il cambio non è in P (PARK).

Blocco delle portiere

⚠ Avvertenza

Le portiere sbloccate possono rappresentare un pericolo.

- I passeggeri, soprattutto i bambini, possono facilmente aprire le portiere e cadere dal veicolo in movimento. La possibilità di essere scagliati

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

fuori dal veicolo nell'eventualità di una collisione aumenta se le portiere non sono bloccate. Tutti i passeggeri devono pertanto allacciare le cinture di sicurezza e le portiere devono essere bloccate ogniqualvolta il veicolo viene guidato.

- I bambini piccoli che entrano in veicoli sbloccati potrebbero rimanere intrappolati. Un bambino può venire soffocato dal caldo estremo e rischia lesioni permanenti anche mortali in seguito a colpi di calore. Il veicolo deve essere sempre bloccato quando lo si lascia incustodito.
- In fase di decelerazione o di arresto del veicolo, gli estranei possono facilmente

(Continuazione)

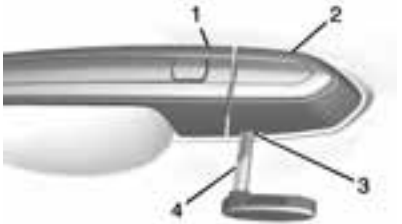
Avvertenza (Continuazione)

penetrare in abitacolo, passando per le portiere non bloccate. Bloccare le portiere onde evitare che ciò accada.

Accesso senza chiave

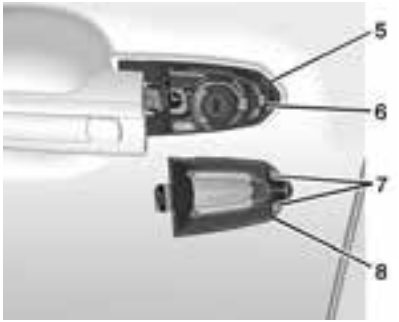
Usare il sistema di accesso senza chiave per bloccare e sbloccare la portiera. Quando le portiere sono bloccate e il telecomando del sistema di accesso senza chiave (RKE) si trova a una distanza massima di 1 m (3 piedi) dalla maniglia della portiera del conducente, premere il pulsante di blocco/sblocco. Quando lo sblocco avviene dalla portiera del conducente, la prima pressione sblocca quella portiera; premere di nuovo entro cinque secondi per sbloccare tutte le portiere dei passeggeri. Vedere *Funzionamento del sistema di accesso senza chiave con telecomando (RKE) a pagina 2-2*.

Accesso al cilindro chiave



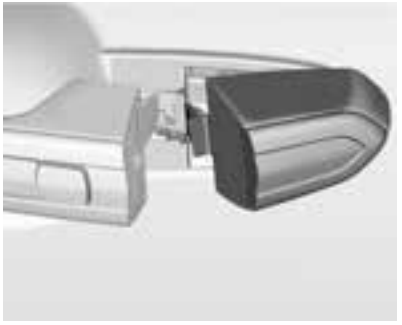
Per accedere al cilindro a chiave:

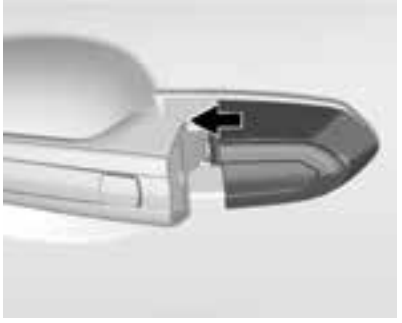
1. Tirare la maniglia della portiera (1) nella posizione di apertura.
2. Inserire la chiave (4) nella presa (3) sulla parte inferiore del tappo (2) e far leva verso l'esterno.
3. Spostare indietro il tappo (2) e rimuoverlo.
4. Usare la chiave (4) nel cilindro.



Per sostituire il tappo:

1. Tirare la maniglia della portiera nella posizione di apertura.
2. Inserire le due linguette (7) sul retro del tappo (8) tra la guarnizione (5) e la base di metallo (6).





3. Spostare il tappo in avanti e premerlo per innestarlo a scatto in sede.
4. Rilasciare la maniglia della portiera.

All'interno del veicolo

Sulle porte posteriori, premere il blocco portiera per bloccare le portiere manualmente. Tirare una volta la maniglia della portiera per sbloccare la portiera e di nuovo per aprirla.

Premere l'interruttore della serratura elettrica per bloccare o sbloccare tutte le portiere automaticamente. Vedere *Blocco motorizzato porte a pagina 2-12*.

Serrature elettriche

(Blocco): Premere per bloccare le portiere. La spia nell'interruttore si illuminerà quando attivato.

(Sblocco): Premere per sbloccare le portiere.

Chiusura ritardata

Questa funzione ritarda l'effettivo blocco delle portiere fino a cinque secondi dopo la chiusura di tutte le portiere.

La chiusura ritardata è attivabile solo quando è spenta la funzione Unlocked Door Anti Lockout (Sbloccaggio di sicurezza della portiera).

Quando viene premuto sull'interruttore della serratura elettrica, a portiera aperta, risuonerà un cicalino per tre volte indicando che la chiusura ritardata è attiva.

Le portiere vengono così automaticamente bloccate cinque secondi dopo la chiusura di tutte le porte. Se una portiera è riaperta prima che i cinque secondi siano trascorsi, il timer dei cinque secondi sarà ripristinato dopo la chiusura di tutte le portiere.

Premere di nuovo sull'interruttore del blocco portiera, o premere sul telecomando RKE, per escludere questa funzione e bloccare immediatamente le portiere.

La chiusura ritardata è programmabile tramite Driver Information Center (DIC). Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Serrature portiere automatiche

Le portiere si bloccano automaticamente quando tutte le portiere sono chiuse, l'accensione è inserita e la leva del cambio è rimossa dalla posizione P (parcheggio).

Per sbloccare le portiere:

- Premere su una portiera.
- Spostare il cambio in P (Parcheggio).

Lo sbloccaggio automatico delle portiere può essere programmato tramite il Driver Information Center (DIC). Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Protezione blocco portiere

Se l'accensione è in posizione ACC/ACCESSORY o ON/RUN/START e viene premuto l'interruttore di blocco chiusura centralizzata avendo la portiera conducente aperta, si bloccheranno tutte le portiere e solo quella del conducente resterà sbloccata.

Ad accensione disinserita, se viene impartito il comando di bloccaggio avendo una portiera aperta, dopo aver chiuso tutte le portiere, sarà effettuato il controllo della presenza di telecomandi RKE all'interno del veicolo. Se viene rilevato un telecomando RKE e il numero totale di essi non è diminuito, la portiera del conducente si sbloccherà.

La protezione blocco portiere può essere esclusa manualmente avendo la portiera del conducente aperta, mantenendo premuto il pulsante sull'interruttore blocco portiere con chiusura centralizzata.

Se l'antibloccaggio portiere sbloccate viene attivato, il veicolo è spento con la portiera lato guida aperta e viene richiesto il bloccaggio delle portiere, si bloccheranno tutte le portiere fatta eccezione per quella lato guida che si sbloccherà. La funzione antibloccaggio portiere sbloccate può essere attivata o disattivata tramite i menu di personalizzazione del veicolo. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Blocco di sicurezza

Le sicure per bambini presenti sulle portiere posteriori impediscono l'apertura di tali portiere dall'interno.

Premere per attivare le sicure per bambini delle portiere posteriori. La spia nell'interruttore si illuminerà quando attivato.

Anche gli alzacristalli elettrici posteriori sono disabilitati. Vedere *Alzacristalli elettrici a pagina 2-23*.

Premere di nuovo per disattivarlo.

Se viene tirata la maniglia di una delle portiere posteriori interne e, contemporaneamente, si disattiva il blocco sicurezza, quella portiera resterà bloccata e la spia potrebbe lampeggiare. Rilasciare la maniglia e premere due volte il blocco di sicurezza per disattivare i blocchi di sicurezza.

Porte

Bagagliaio

⚠ Avvertenza

I gas di scarico possono entrare nell'abitacolo quando il veicolo viene guidato con il portellone o lo sportello del bagagliaio aperti, o quando vi sia un oggetto qualsiasi che passi attraverso la guarnizione tra la carrozzeria e lo sportello del bagagliaio o il portellone. I gas di scarico contengono monossido di carbonio (CO), un gas invisibile e inodore. Questo gas può causare uno stato di incoscienza e la morte.

Se il veicolo deve essere guidato con il portellone o lo sportello del bagagliaio aperti:

- Chiudere tutti i finestrini.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

- Aprire completamente le bocchette dell'aria sopra o sotto il cruscotto.
- Impostare l'impianto del climatizzatore in una modalità che permetta solo l'ingresso di aria esterna e regolare la velocità del ventilatore al valore massimo. Vedere "Sistemi di climatizzazione" nell'Indice.
- Se il veicolo è dotato di portellone elettrico, disabilitare la funzione del portellone elettrico.

Vedere *Scarico del motore a pagina 9-22*.

Sblocco del vano bagagli

Per aprire il bagagliaio, il veicolo deve essere spento o la leva del cambio deve essere in posizione P (parcheggio).

- Premere sulla portiera del conducente.
- Premere due volte velocemente sul telecomando per l'accesso senza chiave (Remote Keyless Entry, RKE).
- Premere il pannellino sensibile al tatto sul retro del bagagliaio, sopra la targa, quando tutte le porte sono sbloccate.

Il bagagliaio può essere aperto anche quando le portiere sono bloccate, premendo il pannellino sensibile al tatto sopra la targa, avendo il telecomando entro 1 m (3 ft) dal retro del veicolo. Vedere *Funzionamento del sistema di accesso senza chiave con telecomando (RKE) a pagina 2-2*.

Chiudere il bagagliaio tirando la maniglia. Non usare la maniglia come elemento di fissaggio.

Apribile del sedile posteriore

Utilizzare lo sportellino apribile del sedile posteriore dovendo trasportare oggetti lunghi.

Per l'apertura, abbassare il bracciolo del sedile posteriore. Abbassare completamente la leva per sbloccare lo sportello.

Per la chiusura, spingerla verso l'alto e poi di nuovo nella posizione originaria. Provare ad aprire lo sportello senza tirare la leva, per verificare che sia bloccato in sede.

Maniglia di sblocco di emergenza del bagagliaio

⚠ Attenzione

Non usare la maniglia di sblocco di emergenza del bagagliaio come elemento di fissaggio o

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

punto di ancoraggio quando sono assicurati oggetti nel bagagliaio, altrimenti si rischia di danneggiare la maniglia.

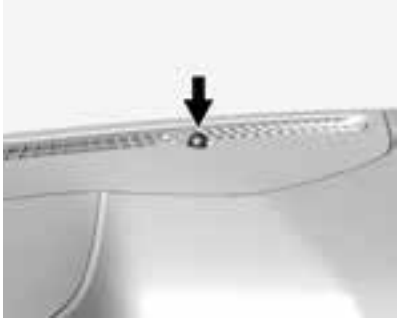
Una maniglia di sblocco di emergenza del bagagliaio fluorescente è presente sul portellone del bagagliaio. La maniglia si illumina a seguito dell'esposizione alla luce. Tirare la maniglia di sblocco per aprire dall'interno il bagagliaio.

Sicurezza del veicolo

Questo veicolo è dotato di funzioni antifurto. Ad ogni modo queste funzioni non rendono impossibile il furto del veicolo.

Impianto d'allarme del veicolo

Questo veicolo è dotato di un sistema di allarme antifurto.



La spia nel cruscotto accanto al parabrezza indica lo stato del sistema.

Spenta: Il sistema d'allarme è disattivato.

Accesa a luce fissa: Il veicolo è protetto durante il ritardo dell'inserimento del sistema.

Lampeggio veloce: Il veicolo non è protetto. Una portiera oppure il cofano o il bagagliaio sono aperti.

Lampeggio lento: Il sistema d'allarme è attivato.

Armamento del sistema d'allarme

1. Spegnere il veicolo.
2. Bloccare il veicolo in uno dei tre seguenti modi:
   - Utilizzare il telecomando RKE.
   - Usare il sistema di accesso senza chiave.
   - Con una portiera aperta, premere all'interno.
3. Dopo 30 secondi, il sistema di allarme si arma e la spia inizia a lampeggiare lentamente per indicare che il sistema è in funzione. Premendo nuovamente sul telecomando RKE, il sistema d'allarme viene immediatamente inserito bypassando il ritardo di 30 secondi.

Il sistema d'allarme del veicolo non si attiverà se le portiere vengono bloccate con la chiave.

Se la portiera del conducente viene aperta senza prima aver sbloccato il telecomando RKE, l'avvisatore acustico suonerà e le luci lampeggeranno in preallarme. Se il veicolo non viene avviato, o se la portiera non viene sbloccata premendo sul telecomando RKE durante il preallarme di 10 secondi, l'allarme viene attivato.

L'allarme si attiverà anche in caso di apertura di una portiera del passeggero, del bagagliaio, o del cofano senza prima aver disarmato il sistema. Quando l'allarme scatta, gli indicatori di direzione lampeggeranno e l'avvisatore acustico suonerà per circa 30 secondi. Il sistema di allarme si riarmerà per monitorare il successivo evento non autorizzato.

Disarmamento del sistema d'allarme

Per disattivare il sistema d'allarme o per spegnere l'allarme qualora sia stato attivato:

- Premere sul telecomando RKE.
- Sbloccare il veicolo utilizzando il sistema di accesso senza chiave.
- Avviare il motore.

Per evitare l'innesco accidentale dell'allarme:

- Bloccare il veicolo dopo che tutti gli occupanti siano usciti e dopo aver chiuso tutte le portiere.
- Sbloccare sempre una portiera con il telecomando RKE o usare il sistema di accesso senza chiave.

Se la portiera conducente viene sbloccata con la chiave, il sistema non si disinserirà, né l'allarme si spegnerà.

Come rilevare una condizione di manomissione

Se, premendo sul telecomando, l'avvisatore acustico emette tre suoni e le luci lampeggiano tre volte, significa che si è verificato un precedente allarme quando il sistema era inserito.

Se l'allarme è stato attivato, apparirà un messaggio sul DIC. Vedere *Messaggi di sicurezza a pagina 5-53*.

Power Sounder, sensore antintrusione e sensore di inclinazione

In aggiunta alle classiche funzioni dei sistemi antifurto, questo sistema usa anche un sensore di inclinazione e un sensore antintrusione con segnalazioni acustiche.

Il segnalatore acustico prevede un allarme sonoro diverso dall'avvisatore acustico del veicolo. Dispone di una propria fonte di alimentazione elettrica e attiva un allarme sonoro quando la batteria del veicolo è compromessa.

Il sensore di inclinazione può innescare l'allarme se rileva un movimento del veicolo, quale ad es. un cambio di direzione.

Il sensore antintrusione monitora l'interno del veicolo e può far scattare l'allarme se rileva un accesso non autorizzato all'interno del veicolo. Non lasciare passeggeri o animali nel veicolo se il sensore antintrusione è attivato.

Prima di attivare il sistema antifurto e il sensore antintrusione:

- Assicurarsi che tutte le porte e i finestrini siano completamente chiusi.
- Fissare qualsiasi oggetto malfermo, come ad esempio, le tendine parasole.
- Accertarsi che non vi siano ostacoli a bloccare i sensori nella consolle superiore anteriore.

Interruttore di disabilitazione dei sensori antintrusione e di inclinazione

Si raccomanda di disattivare i sensori antintrusione e di inclinazione se vi sono animali all'interno del veicolo o durante il trasporto del veicolo.

Premere nella consolle frontale superiore a veicolo spento. La spia si accenderà temporaneamente, indicando che tali sensori sono stati disabilitati per il successivo ciclo di armamento del sistema d'allarme.

Impianto blocco antifurto

Il veicolo, in aggiunta alle serrature standard delle portiere, è dotato di una sicura.

La sicura si inserisce ogni volta che si preme per due volte sul telecomando RKE entro cinque secondi con tutte le portiere chiuse e il veicolo spento. La sicura può essere inserita anche tramite il sistema di accesso senza chiave. Vedere "Funzionamento del sistema di accesso senza chiave" in *Funzionamento del sistema di accesso senza chiave con telecomando (RKE) a pagina 2-2*.

Quando le portiere sono bloccate con la sicura, non possono essere sbloccate o aperte mediante i comandi o le maniglie all'interno del veicolo.

Per disattivare la funzione di bloccaggio a doppia sicurezza e sbloccare la portiera lato conducente, premere una volta sola sul telecomando. Premere nuovamente il pulsante entro cinque secondi per sbloccare tutte le portiere.

Dispositivo elettronico di bloccaggio motore

Vedere *Dichiarazione di conformità a pagina 13-1* o *Dichiarazione di conformità a pagina 13-2*.

Funzionamento dell'immobilizer

Questo veicolo è dotato di sistema antifurto passivo.

L'impianto non deve essere inserito o disinserito manualmente.

Il dispositivo elettronico di bloccaggio motore del veicolo si attiva quando viene spento il motore.

Il dispositivo elettronico di bloccaggio motore si disabilita premendo il pulsante di avviamento in modalità ACC/ACCESSORY o ON/RUN/START e rilevando la presenza nel veicolo di un telecomando valido.

La spia di sicurezza, ubicata nel quadro strumenti, si accende in presenza di problemi con l'inserimento o il disinserimento del sistema antifurto.

Il sistema ha uno o più telecomandi RKE che sono accoppiati a una centralina del dispositivo elettronico di bloccaggio motore del veicolo. Solo un telecomando RKE correttamente accoppiato avvia il veicolo. Se il telecomando è in qualche modo danneggiato, potrebbe essere impossibile avviare il veicolo.

Quando si cerca di avviare il veicolo, la spia di sicurezza potrebbe accendersi brevemente all'inserimento dell'accensione.

Se il motore non si avvia e la spia di sicurezza rimane accesa, è presente un guasto del sistema. Disinserire l'accensione e riprovare.

Se il veicolo non varia la modalità di accensione (ACC/ACCESSORY, ON/RUN/START, OFF) e il telecomando RKE non è apparentemente danneggiato, provare con un altro telecomando. Oppure si può provare mettendo il telecomando nel vano del telecomando collocato nella consolle centrale. Vedere *Messaggi relativi a chiave e serratura a pagina 5-45*.

Se le modalità di accensione non variano con l'altro telecomando, occorre portare il veicolo in assistenza. Se la modalità di accensione varia, è probabile che il primo telecomando sia difettoso. Consultare il proprio concessionario.

È possibile programmare i telecomandi RKE nuovi o sostitutivi per il sistema immobilizer. Sul veicolo è possibile programmare fino a otto telecomandi. Per programmare i telecomandi aggiuntivi vedere "Programmazione dei telecomandi per il veicolo" in *Funzionamento del sistema di accesso senza chiave con telecomando (RKE) a pagina 2-2*.

Non lasciare la chiave o il dispositivo che disarma o disattiva il sistema antifurto nel veicolo.

Specchietti retrovisori esterni

Specchietti convessi

⚠ Avvertenza

Uno specchietto convesso può far apparire gli oggetti, ad esempio altri veicoli, più lontani di quanto essi lo siano effettivamente. Svoltando troppo nettamente per entrare nella corsia di destra, si rischia di scontrarsi con un veicolo retrostante proveniente da destra. Controllare con il retrovisore interno o dare un'occhiata sopra la propria spalla prima di cambiare corsia.

Gli specchietti retrovisori lato conducente e passeggero sono convessi. La superficie di uno specchietto convesso è curvata per consentire un campo visivo più ampio dal sedile di guida.

Specchietti elettrici

Per regolare ciascuno specchietto:

1. Premere L (sinistra) o R (destra) per selezionare lo specchietto del conducente o del passeggero.
2. Spostare lo specchietto su, giù, a destra o a sinistra, premendo le corrispondenti frecce sulla mostrina dei comandi.
3. Regolare ciascuno specchietto in modo da poter vedere una piccola parte del veicolo e l'area dietro di esso.
4. Premere ● per deselezionare lo specchietto.

Specchietti con ripiegamento elettrico

Gli specchietti retrovisori esterni si ripiegano verso l'interno per evitare di danneggiarsi passando negli autolavaggi. Per piegare gli specchietti, spostare il selettore su ● e premendo la freccia giù sul pannello dei comandi. Entrambi gli specchietti si piegheranno. Premere nuovamente il pulsante con la freccia giù per riportare gli specchietti nella posizione originale.

Ripristinare gli specchietti elettrici ripiegabili se:

- Sono ostruiti durante il ripiegamento/dispiegamento.
- Sono stati accidentalmente aperti o chiusi manualmente.
- Non rimangono nella posizione aperta.
- Vibrano alle normali velocità di marcia.

Per ripristinare gli specchietti con ripiegamento elettrico, aprire e chiudere una volta gli specchietti usando i comandi. Durante il ripristino, potrebbe udirsi un rumore. È normale se sono stati ripiegati manualmente.

Il veicolo potrebbe essere dotata di funzione di ripiegamento automatico degli specchietti, vedere *Funzionamento del sistema di accesso senza chiave con telecomando (RKE) a pagina 2-2*.

Specchietti con memoria

Il veicolo può essere dotato di specchietti con memoria (se presenti). Vedere *Sedili con memoria a pagina 3-7*.

Antiabbagliamento automatico

Lo specchietto lato conducente si oscura automaticamente per ridurre l'abbagliamento provocato dai fari dei veicoli che seguono. Questa funzione si attiva quando il veicolo viene avviato.

Specchietti riscaldati

(Lunotto termico): Se presente, premere per scaldare gli specchietti.

Vedere *Doppio impianto climatizzatore automatico a pagina 8-1*.

Specchietti inclinabili in retromarcia

Lo specchietto retrovisore lato passeggero e/o guida si inclina nella posizione preselezionata quando il cambio è in posizione R (retromarcia). Questa funzione consente al conducente di vedere i cordoli del marciapiedi in fase di parcheggio in parallelo. Lo specchietto torna nella posizione originale spostando il cambio dalla posizione R (retromarcia), disinserendo l'accensione o, ancora, spostandosi in retromarcia oltre una determinata velocità.

Attivare o disattivare questa funzione tramite la personalizzazione del veicolo. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Specchietti interni

Specchietti retrovisori interni

Regolare lo specchietto retrovisore per avere una visione chiara dell'area dietro al veicolo.

Non spruzzare detergente per vetri direttamente sullo specchietto. Usare un panno morbido imbevuto d'acqua.

Specchietto retrovisore a oscuramento automatico

Lo specchietto retrovisore attenua automaticamente la visibilità per ridurre l'abbagliamento dei fari dei veicoli posteriori. Questa funzione si attiva quando il veicolo viene avviato.

Finestrini

⚠ Avvertenza

Non lasciare mai da solo un bambino, un adulto incapace o un animale domestico nel veicolo, soprattutto con i finestrini chiusi in climi caldi o torridi. I bambini possono essere soffocati dal caldo estremo e rischiano lesioni permanenti anche mortali in seguito di colpi di calore.

L'aerodinamica del veicolo è progettata per migliorare il consumo di carburante. Ciò può provocare un rumore pulsante quando il finestrino posteriore è abbassato e i finestrini anteriori sono chiusi. Per ridurre il rumore, aprire un finestrino anteriore o il tettuccio, se presente.

Alzacristalli elettrici

⚠ Avvertenza

I bambini potrebbero subire lesioni anche mortali qualora rimanessero intrappolati in un finestrino in fase di chiusura. Non lasciare mai le chiavi in un veicolo con bambini. Quando ci sono bambini sul sedile posteriore, usare il pulsante di disabilitazione degli alzacristalli per evitare l'azionamento degli alzacristalli. Vedere *Chiavi a pagina 2-1*.

Gli interruttori degli alzacristalli elettrici lato conducente comandano tutti i finestrini. L'interruttore lato passeggero comanda solo quel finestrino.

Premere l'interruttore per abbassare il finestrino. Tirare l'interruttore verso alto per sollevarlo.

La funzione di Mantenimento della corrente per gli accessori (RAP) consente di utilizzare gli alzacristalli elettrici anche dopo aver disinserito l'accensione. Vedere *Mantenimento della corrente per gli accessori (RAP) a pagina 9-18*.

Modalità degli alzacristalli Express-Down/Express-Up

La funzione Express consente di alzare e abbassare i finestrini per tutta la corsa senza azionare continuamente l'interruttore.

Premere o tirare completamente l'interruttore e rilasciare per attivare la funzione Express.

Annullare la modalità Express premendo o tirando brevemente l'interruttore.

Funzione antischiacciamento durante la funzione Express degli alzacristalli

Se un oggetto blocca il movimento del cristallo quando la funzione Express-Up è attiva, il cristallo si arresterà e ritornerà automaticamente a una posizione impostata dalla fabbrica. Anche le condizioni climatiche possono causare il ritorno automatico del cristallo, ad esempio in presenza di formazioni di ghiaccio. Gli alzacristalli ripristinano il normale funzionamento dopo aver eliminato l'ostruzione o la condizione.

Esclusione dell'antischiacciamento durante la funzione Express degli alzacristalli

⚠ Avvertenza

Se l'esclusione dell'antischiacciamento durante la funzione Express è attivata, il cristallo non ritornerà indietro automaticamente. Sussiste il rischio di lesioni personali da schiacciamento e il rischio di danni al cristallo. Prima di usare l'esclusione dell'antischiacciamento durante la funzione Express, accertare che persone e ostacoli siano lontani dal cristallo in movimento.

Per escludere la funzione antischiacciamento, mantenere completamente sollevato l'interruttore in seconda posizione. Il cristallo salirà fintantoché l'interruttore sarà mantenuto tirato. Al rilascio dell'interruttore, la modalità rapida verrà riattivata.

In questa modalità, il cristallo non si ferma quando un oggetto ne intralcia il movimento. Prestare molta attenzione quando si usa la modalità di esclusione.

Programmazione degli alzacristalli elettrici

Per ripristinare la funzione Express-up dopo aver ricaricato o scollegato, oppure sostituito, la batteria del veicolo, sarò necessario riprogrammare gli alzacristalli elettrici anteriori. Prima della riprogrammazione, sostituire o ricaricare la batteria del veicolo.

Per la riprogrammazione:

1. Con l'accensione su ON/RUN o ACC/ACCESSORY o con la funzione di mantenimento della corrente per gli accessori (RAP) attiva, chiudere tutte le portiere.
2. Premere e tenere premuto l'interruttore dell'alzacristalli elettrico finché il finestrino non sia completamente aperto.
3. Sollevare l'interruttore dell'alzacristalli elettrico finché il finestrino non sia completamente chiuso.
4. Continuare a tenere sollevato l'interruttore per circa due secondi dopo che il cristallo è giunto a battuta.

Ora l'alzacristalli è riprogrammato. Ripetere la procedura per gli altri alzacristalli.

Apertura comfort

Per aprire i finestrini da remoto, tenere premuto sul telecomando RKE, fino all'apertura completa.

Disabilitazione degli alzacristalli

Questa funzione impedisce di comandare i finestrini posteriori tranne che dal posto di guida.

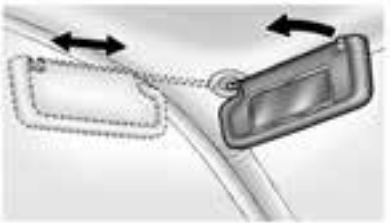
Premere per attivare le sicure per bambini delle portiere posteriori. La spia nell'interruttore si illuminerà quando attivato.

Anche le serrature elettriche delle portiere posteriori sono disabilitate. Vedere *Sicure per bambini a pagina 2-14*.

Premere di nuovo per disattivarlo.

Se viene tirata la maniglia di una delle portiere posteriori interne e, contemporaneamente, si disattiva il blocco sicurezza, quella portiera resterà bloccata e la spia potrebbe lampeggiare. Rilasciare la maniglia e premere due volte il blocco di sicurezza per disattivare i blocchi di sicurezza.

Parasole



Abbassare le alette parasole per schermare il riflesso. Staccare l'aletta parasole dal punto di montaggio centrale per ruotarla verso il finestrino laterale o, se presente, per estenderla lungo l'asta.

Tendina parasole lunotto

In presenza di tendina parasole del lunotto, l'interruttore si trova sulla console superiore. La tendina parasole funziona esclusivamente quando l'accensione è in posizione ON/RUN/START.

Per aprire la tendina parasole, mantenere premuto l'interruttore. La tendina parasole si aprirà completamente. Per chiudere la tendina parasole, mantenere nuovamente premuto l'interruttore. La tendina parasole si chiuderà completamente.

Inserendo la retromarcia (R), l'aletta parasole si ritrarrà automaticamente se aperta. Si aprirà nuovamente dopo un breve lasso di tempo quando si sia inserita la marcia D.

Tendine parasole portiere posteriori dei passeggeri

Se presenti, tirare la linguetta per sollevare la tendina parasole e fissarla al fermo sopra il finestrino. È altresì presente una tendina per l'angolo posteriore del finestrino.

Per chiudere la tendina parasole, disimpegnare la linguetta e trattenerla fino alla chiusura completa.

Tetto

Tettuccio apribile

Se presente, il tettuccio apribile funzionerà solo quando l'accensione è in posizione ON/RUN o ACC/ ACCESSORY oppure quando il mantenimento della corrente per gli accessori (RAP) è attivo. Vedere *Mantenimento della corrente per gli accessori (RAP) a pagina 9-18*.

L'interruttore sul lato di guida (1) aziona il tettuccio apribile.

Posizione accostata: Premere e rilasciare la parte anteriore dell'interruttore (1) per portare il tettuccio apribile in posizione di ventilazione. Il parasole si aprirà automaticamente di circa 38 cm (15 pollici). Premere la parte posteriore dell'interruttore (1) per chiudere la ventilazione del tettuccio apribile.

Apertura rapida/Chiusura rapida: Premere di nuovo la parte anteriore dell'interruttore (1) per aprire rapidamente il tettuccio apribile. Premere la parte posteriore dell'interruttore (1) per chiudere rapidamente il tettuccio apribile. Per arrestare il tettuccio apribile in posizione intermedia , premere di nuovo l'interruttore (1).

L'interruttore sul lato passeggero (2) aziona il parasole. Premere la parte anteriore o posteriore dell'interruttore (2) per aprire o chiudere rapidamente la tendina parasole. Per arrestare il parasole a un certo punto, premere l'interruttore (2) una seconda volta.

Funzione antischiacciamento

Se un oggetto ostacola il tettuccio/parasole durante la chiusura, la funzione antischiacciamento rileverà l'oggetto e arresterà il tettuccio/parasole dal chiudersi nel punto dell'ostruzione. Il tettuccio/parasole ritornerà poi nella posizione completamente aperta. Per chiudere il tettuccio apribile/parasole, vedere "Apertura rapida/Chiusura rapida".

È possibile che sporcizia e altre impurità possano accumularsi nel guida o nella guarnizione del tettuccio apribile. Ciò potrebbe causare un problema con il funzionamento del tetto o il rumore. Potrebbe anche otturare il sistema di drenaggio dell'acqua. Aprire periodicamente il tettuccio e rimuovere tutti gli ostacoli o i residui sciolti. Pulire la tenuta del tettuccio e l'area di tenuta del tetto usando un panno pulito, sapone delicato e acqua. Non rimuovere il grasso dal tettuccio apribile.

L'eventuale gocciolamento visibile di acqua nel sistema di scarico dell'acqua è normale.

Sedili e poggiatesta

Poggiatesta
Poggiatesta 3-2

Sedili anteriori
Regolazione dei sedili elettrici 3-4
Regolazione del supporto lombare 3-5
Regolazione del supporto delle gambe 3-6
Sedili reclinabili 3-6
Sedili con memoria 3-7
Sedili anteriori ventilati e riscaldati 3-10

Sedili posteriori
Sedili posteriori 3-11
Sedili posteriori riscaldati 3-13
Sportello apribile del sedile posteriore 3-14

Cinture di sicurezza
Cinture di sicurezza 3-15
Come indossare correttamente le cinture di sicurezza 3-17
Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio 3-18
Uso della cintura di sicurezza in gravidanza 3-23
Controllo del sistema di sicurezza 3-23
Cura delle cinture di sicurezza 3-24
Sostituzione dei componenti del sistema della cintura di sicurezza dopo un incidente 3-24

Sistema airbag
Sistema airbag 3-25
Dove si trovano gli airbag? 3-27
Quando deve gonfiarsi un airbag? 3-29
Cosa fa gonfiare un airbag? 3-30
Come fa un airbag ad agire come sistema di sicurezza? 3-30
Cosa si vede dopo che un airbag si è gonfiato? 3-31
Sistema di rilevamento del passeggero 3-33
Interventi tecnici sulle vetture dotate di airbag 3-38
Montaggio di dispositivi aggiuntivi a una vettura dotata di airbag 3-39
Controllo del sistema dell'airbag 3-40
Sostituzione dei componenti del sistema dell'airbag dopo un incidente 3-40

Sistemi di sicurezza per bambini
Bambini più grandi e ragazzi 3-41
Neonati e bambini piccoli 3-43
Sistemi di sicurezza per bambini 3-46
Dove posizionare il sistema di sicurezza 3-48

Sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX 3-52
Montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini (sedile posteriore) 3-52
Montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini (sedile anteriore del passeggero) 3-54

Sistema di protezione pedoni
Sistema di protezione pedoni 3-57

Poggiatesta

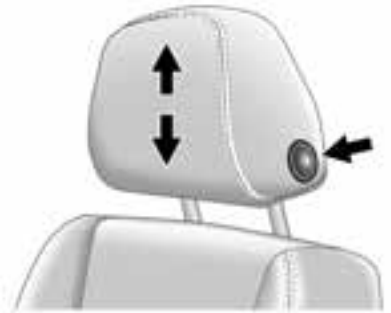
⚠ Avvertenza

Se i poggiatesta non sono montati e regolati correttamente, le probabilità che gli occupanti subiscano una lesione al collo o alla spina dorsale in caso di incidente sono maggiori. Non partire fino a quando i poggiatesta di tutti gli occupanti non sono montati e regolati correttamente.

Regolare il poggiatesta in modo che la sommità sia alla stessa altezza della parte superiore della testa degli occupanti. Questa posizione riduce la possibilità di lesioni al collo in caso di incidente.

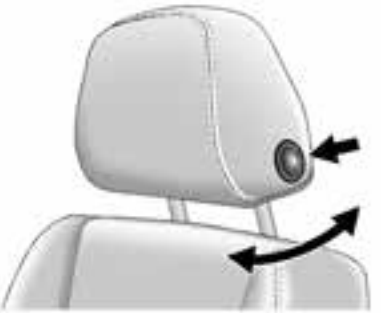
Sedili anteriori

I sedili anteriori della vettura sono dotati di poggiatesta regolabili nelle posizioni esterne.



L'altezza del poggiatesta è regolabile.

Per sollevare o abbassare il poggiatesta, premere il pulsante di lato al poggiatesta stesso e tirare verso l'alto o spingere verso il basso, poi rilasciare il pulsante. Tirare e premere il poggiatesta verso il basso dopo aver rilasciato il pulsante per assicurarsi che sia bloccato in posizione.



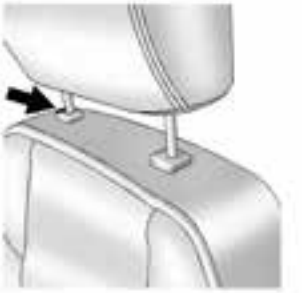
Per regolare il poggiatesta avanti e indietro, premere il pulsante posto sul lato di fronte al poggiatesta e spostarlo in avanti o indietro fino a raggiungere la posizione di bloccaggio desiderata. Cercare di muovere il poggiatesta dopo aver rilasciato il pulsante per assicurarsi che sia bloccato in posizione.

I poggiatesta esterni dei sedili anteriori non sono rimovibili.

Sedili posteriori

I sedili posteriori della vettura sono dotati di poggiatesta regolabili nelle posizioni esterne.

L'altezza del poggiatesta è regolabile. Tirare il poggiatesta verso l'alto per sollevarlo. Tentare di muovere il poggiatesta per assicurarsi che sia bloccato in posizione.



Per abbassarlo, premere il pulsante che si trova in cima allo schienale del sedile e premere il poggiatesta verso il basso. Cercare di muovere

il poggiatesta dopo aver rilasciato il pulsante per assicurarsi che sia bloccato in posizione.

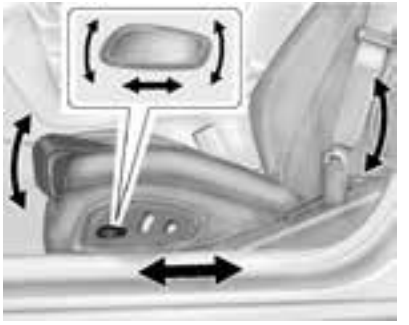
I poggiatesta esterni posteriori non sono rimovibili.

Sedili anteriori

Regolazione dei sedili elettrici

⚠ Avvertenza

Se si cerca di regolare un sedile del conducente a veicolo in movimento, è possibile perdere il controllo del veicolo stesso. Regolare il sedile del conducente solo quando il veicolo non è in movimento.



Per regolare il sedile:

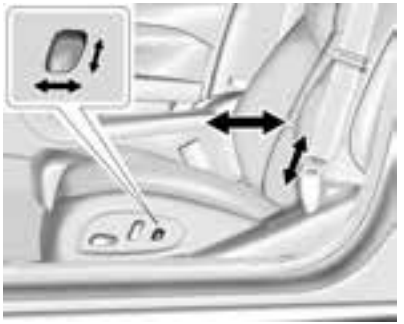
- Spostare il sedile avanti e indietro facendo scivolare il comando avanti o indietro.
- Sollevare o abbassare il sedile spostando la parte posteriore del comando verso l'alto o verso il basso.
- Se disponibile, sollevare o abbassare la parte anteriore dell'imbottitura della seduta spostando la parte anteriore del comando verso l'alto o verso il basso.

Per regolare lo schienale, vedere *Schienali reclinabili. a pagina 3-6*.

Per regolare il supporto lombare, vedere *Regolazione lombare a pagina 3-5*.

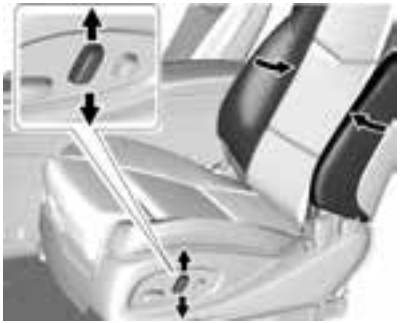
Alcuni veicoli sono dotati di Safety Alert Seat (Sedile con allarme di sicurezza). Questa funzione attiva un allarme ad impulsi a vibrazione nel sedile del conducente come allerta per evitare collisioni. Vedere *Sistemi di assistenza al conducente a pagina 9-48*.

Regolazione del supporto lombare



Se presente, per aumentare o diminuire il supporto lombare, tenere premuto il comando in avanti o all'indietro oppure in alto e in basso.

Regolazione dell'imbottitura

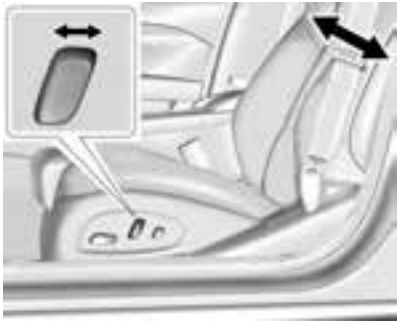


Se presente, per aumentare o diminuire il supporto dell'imbottitura dello schienale, tenere premuto il comando in avanti o all'indietro oppure in alto e in basso.

Regolazione del supporto delle gambe

Se presente, tirare la leva. Quindi tirare o spingere il supporto per allungare o accorciare. Rilasciare la leva per bloccare in posizione.

Sedili reclinabili



Per regolare lo schienale:

- Ruotare la parte superiore del comando all'indietro per reclinare.
- Ruotare la parte superiore del comando in avanti per sollevare.

⚠ Avvertenza

Essere seduti in posizione reclinata con la vettura in movimento può essere pericoloso. Anche quando allacciate, le cinture di sicurezza non possono svolgere la loro funzione.

La cintura a tre attacchi non sarà a contatto del vostro corpo. Si troverebbe invece di fronte a voi. In caso di incidente, la cintura potrebbe non trattenere adeguatamente il passeggero, che potrebbe subire lesioni al collo o di altro tipo.

La cintura a due attacchi potrebbe essere più alta del vostro addome. Le forze si scaricherebbero qui, non nelle ossa del bacino. Questo potrebbe causare gravi lesioni interne.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Affinché gli occupanti siano adeguatamente protetti mentre la vettura è in movimento, sollevare lo schienale in posizione verticale. Poi sedersi comodamente e indossare la cintura di sicurezza correttamente.

Se la vettura è in movimento nessun schienale deve essere reclinato.

Sedili con memoria

Se in dotazione, i pulsanti SET, "1", "2" e (uscita) sulla portiera conducente sono utilizzati per salvare e richiamare manualmente le impostazioni in memoria per il sedile conducente, gli specchietti retrovisori esterni e il piantone dello sterzo telescopico e ad inclinazione elettrica.

Salvataggio delle posizioni in memoria

Per salvare le posizioni nei pulsanti "1" e "2":

1. Regolare il sedile conducente, gli specchietti retrovisori esterni e il piantone dello sterzo telescopico e ad inclinazione elettrica (se in dotazione) nelle posizioni di guida desiderate.
2. Premere e rilasciare SET. Si udirà un suono.
3. Premere immediatamente e tenere premuto "1" fino a quando non vengono emessi due suoni.
4. Ripetere i passi 1 e 2 per un eventuale secondo conducente usando la posizione "2".

Per salvare le posizioni sul pulsante (uscita) e le funzioni di uscita agevolata:

1. Su alcuni veicoli, per uscire dal veicolo, occorre regolare il sedile del conducente, il piantone dello sterzo telescopico e ad

inclinazione elettrica (se in dotazione) e gli specchietti retrovisori esterni nella posizione desiderata.

2. Premere e rilasciare SET. Si udirà un suono.
3. Premere immediatamente e tenere premuto fino a quando non vengono emessi due suoni.

Richiamo manuale delle posizioni in memoria

Se il veicolo è spento o non si trova in posizione P (Parcheggio), premere e tenere premuto "1", "2" o per richiamare manualmente le posizioni precedentemente salvate in memoria. Se "1", "2" o viene rilasciato prima che le posizioni memorizzate siano state raggiunte, il richiamo viene interrotto.

Se il veicolo è acceso o si trova in posizione P (Parcheggio), premere e rilasciare "1", "2" o per richiamare manualmente le posizioni precedentemente salvate in memoria. Se l'accensione viene portata su OFF prima che le posizioni memorizzate siano state raggiunte, il richiamo viene interrotto.

Richiamo automatico delle posizioni in memoria

La funzione di Auto (Automatic) Memory Recall (Richiamo automatico della memoria) richiama in automatico le posizioni "1" o "2" precedentemente salvate dal conducente attuale quando entra nel veicolo.

In base alla funzione di richiamo automatico di memoria nel menu di personalizzazione del veicolo, le posizioni di memoria "1" o "2" sono richiamate nei modi seguenti:

Per attivare il richiamo quando attivo - si seleziona Portiera conducente aperta nel menu di personalizzazione del veicolo:

- Premere sul telecomando RKE e aprire la portiera del conducente.
- Premere sul telecomando RKE dopo aver aperto la portiera del conducente.
- Premere il pulsante di blocco/sblocco sulla maniglia esterna della portiera del conducente e aprire la portiera lato conducente. Il telecomando RKE deve essere presente affinché il richiamo si attivi.

Per attivare il richiamo quando attivo - si seleziona Attivo all'accensione nel menu di personalizzazione del veicolo:

- Posizionare l'accensione su ON/RUN/START.

Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Per arrestare il movimento di richiamo, premere uno dei comandi di memoria, specchietti retrovisori elettrici o sedili elettrici oppure premere il comando del piantone dello sterzo telescopico e ad inclinazione elettrica (se in dotazione). Se Attivo - Attivo all'accensione è selezionato nel menu di personalizzazione del veicolo, anche il posizionamento dell'accensione su OFF arresta la funzione di richiamo.

Easy Exit Recall (Richiamo uscita agevolata)

Se nel menu di personalizzazione del veicolo è stata programmata, la funzione di uscita agevolata sposta automaticamente il sedile del conducente, il piantone dello sterzo telescopico e ad inclinazione elettrica (se in dotazione) e gli specchietti esterni di alcuni veicoli nelle posizioni di memoria salvate nel pulsante (uscita). Vedere le "Posizioni di memoria salvate" elencate in precedenza. Vedere anche *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

La funzione di uscita agevolata è richiamata automaticamente quando si verifica uno dei seguenti eventi:

- Il veicolo è spento e la portiera del conducente è aperta entro breve.
- Il veicolo è spento con la portiera del conducente aperta.

Ostruzioni

Se, durante, il richiamo della posizione memorizzata, un ostacolo blocca il sedile del conducente e/o il piantone dello sterzo telescopico e ad inclinazione elettrica, il movimento potrebbe interrompersi. Eliminare il problema. Poi eseguire una delle seguenti procedure:

- Se si richiama manualmente la posizione, tenere premuto il comando manuale relativo al componente memorizzato che non sta compiendo il movimento di richiamo per due secondi. Cercare di richiamare di nuovo premendo il pulsante di memoria corretto.
- Se si richiama automaticamente la posizione, tenere premuto il comando manuale relativo al componente memorizzato che non sta compiendo il movimento di richiamo per due secondi. Cercare di richiamare di nuovo aprendo la portiera lato conducente e premendo sul telecomando RKE.
- Se si richiama la posizione di uscita, tenere premuto il comando manuale relativo per la funzione di uscita per due

secondi. Quindi tentare di richiamare di nuovo la posizione di uscita.

Se la posizione memorizzata non viene richiamata, consultare il proprio concessionario per avere assistenza tecnica.

Sedili anteriori ventilati e riscaldati

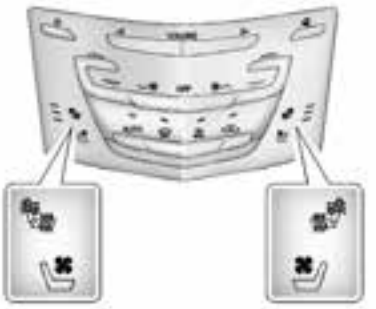
⚠ Avvertenza

Se non si riescono ad avvertire le variazioni di temperatura o dolore alla pelle, il riscaldatore del sedile potrebbe causare ustioni. Per ridurre il rischio di scottature si dovrebbe prestare attenzione nell'uso dei sedili riscaldabili, specialmente per lunghi periodi di tempo. Non collocare oggetti sul sedile in grado di isolare dal calore, come un lenzuolo, un cuscino, una copertura o un

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

oggetto simile. Potrebbe causare un surriscaldamento del sedile. Un riscaldatore surriscaldato potrebbe causare bruciature o potrebbe danneggiare il sedile.



Se presenti, i pulsanti sono posti accanto ai comandi del climatizzatore, sulla consolle centrale. Per funzionare, l'accensione deve essere in posizione ON/RUN/START.

Premere o per riscaldare il cuscino e lo schienale del sedile conducente o passeggero.

Premere o per ventilare il sedile del conducente o del passeggero. Il sedile ventilato è dotato di una ventola che aspira o spinge l'aria attraverso il sedile. L'aria non è raffreddata.

Quando questa funzione è spenta, i simboli dei sedili riscaldato e ventilato sui pulsanti sono di colore bianco. Quando il sedile riscaldato è attivato il simbolo diventa rosso. Quando il sedile ventilato è attivato, il simbolo diventa blu.

Premere il pulsante una volta per la regolazione massima. Ad ogni pressione del pulsante, il sedile passerà all'impostazione successiva inferiore e quindi all'impostazione di spegnimento. Le spie accanto ai pulsanti indicano tre per

l'impostazione massima e uno per la minima. Se i sedili riscaldati sono su alto, il livello diminuirà automaticamente dopo circa 30 minuti.

Il sedile del passeggero può impiegare più tempo a scaldarsi.

Sedili riscaldati e ventilati automaticamente con avviamento veicolo a distanza

Durante l'avviamento a distanza, i sedili riscaldati o ventilati, se in dotazione, possono essere attivati automaticamente. Quando fuori fa freddo, il riscaldamento dei sedili si accende e quando fuori fa caldo, si accende la ventilazione. I sedili riscaldati o ventilati si disinseriscono dopo aver acceso il quadro. Premere il pulsante dei sedili riscaldati o ventilati per utilizzare i sedili dopo aver avviato la vettura.

Gli indicatori dei sedili riscaldati o ventilati rimangono spenti durante l'avviamento a distanza.

Se un sedile non è occupato, la sua efficienza termica può risultare ridotta. Ciò è normale.

I sedili riscaldati o ventilati non si attivano durante l'avviamento a distanza a meno che non siano abilitati nel menu di personalizzazione del veicolo. Vedere *Avviamento a distanza del veicolo a pagina 2-8* e *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Sedili posteriori

I sedili abbattibili sdoppiabili sono dotati di serratura di bloccaggio.

Bloccare e sbloccare lo schienale inserendo la chiave del veicolo nel cilindretto della serratura.

La serratura non si aprirà se lo schienale è bloccato.

Abbattimento dello schienale

⚠ Attenzione

Ripiegando un sedile posteriore con le cinture di sicurezza allacciate si possono danneggiare il sedile o le cinture di sicurezza. Slacciare sempre le cinture di sicurezza e riavvolgerle completamente prima di ripiegare un sedile posteriore.

Entrambe le frazioni dello schienale del sedile possono essere ripiegate per un maggiore spazio di carico. Ripiegare lo schienale di un sedile solo a veicolo non in movimento.

Per abbattere lo schienale:

1. Scollegare la mini-chiusura della cintura di sicurezza posteriore usando una chiave nel foro presente sulla mini-fibbia, e lasciare che la cintura si riavvolga.

2. Sbloccare lo schienale inserendo la chiave del veicolo nel cilindretto della serratura.

   Tirare la leva sulla parte alta dello schienale verso di sé per sbloccare lo schienale.

   Quando lo schienale è sbloccato, si solleva una linguetta rossa accanto alla leva dello schienale.

3. Abbattere lo schienale in avanti.

   Ripetere i punti 2 e 3 per abbattere lo schienale dall'altra parte, se desiderato.

Sollevamento dello schienale

⚠ Avvertenza

Se uno dei sedili non è bloccato, potrebbe spostarsi in avanti in seguito a un arresto improvviso o a un incidente. Pericolo di lesioni personali per l'eventuale passeggero. Spingere o tirare sempre gli schienali per assicurarsi che siano bloccati.

⚠ Avvertenza

In caso di incidente, la cintura di sicurezza non sarà in grado di fornire la protezione adeguata quando è mal posizionata, mal collegata o attorcigliata. La persona che ha indossato la cintura non correttamente potrebbe rimanere gravemente ferita. Dopo aver sollevato lo

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

schienale posteriore, controllare sempre che le cinture di sicurezza siano posizionate e fissate correttamente, senza essere attorcigliate.

Per sollevare uno schienale:

1. Sollevare lo schienale. Accertarsi che la cintura di sicurezza e la relativa chiusura centrale non rimangano intrappolate dietro al sedile. Spingere lo schienale all'indietro per fissarlo in sede.

   Quando lo schienale è in sede, si abbassa una linguetta rossa accanto alla leva dello schienale.
2. Spingere e tirare la parte superiore dello schienale per verificare che sia in posizione.
3. Bloccare lo schienale inserendo la chiave del veicolo nel cilindretto della serratura.
4. Ricollegare la mini-chiusura della cintura di sicurezza centrale alla mini-fibbia. Evitare l'attorcigliamento della cintura.
5. Tirare la cintura di sicurezza centrale per accertarsi che la mini-chiusura sia salda.
6. Ripetere i punti per sollevare l'altro schienale, se necessario.

Quando il sedile non è in uso, mantenerlo bloccato, in posizione verticale.

Sedili posteriori riscaldati

⚠ Avvertenza

Se non si riescono ad avvertire le variazioni di temperatura o dolore alla pelle, il riscaldatore del sedile potrebbe causare ustioni. Vedere

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

l'avvertenza in *Sedili anteriori ventilati e riscaldabili a pagina 3-10*.

Se presenti, i pulsanti sono sul retro della consolle centrale.

Con l'accensione in posizione ON/RUN/START, premere o per riscaldare il cuscino della seduta e lo schienale esterno lato sinistro o destro. Quando questa funzione è attiva, sullo schermo del climatizzatore appare un indicatore.

Premere il pulsante una volta per la regolazione massima. Ad ogni pressione del pulsante, il sedile riscaldato passa all'impostazione inferiore successiva, fino a quella di disattivazione. Tre spie indicano l'impostazione più alta, una quella più bassa. Se i sedili riscaldati sono su alto, il livello diminuirà automaticamente dopo circa 30 minuti.

Sportello apribile del sedile posteriore

Se presete, il veicolo è dotato, al centro dello schienale posteriore, di uno sportello apribile. Abbattere il bracciolo posteriore e tirare il fermo per aprire lo sportello.

Lo sportellino di passaggio può essere bloccato e sbloccato mediante la manopola sul retro dello stesso. Aprire il bagagliaio per accedere al blocco. Ruotare la manopola verso per bloccare lo sportellino o distante da per sbloccare lo sportellino.

Cinture di sicurezza

Questa sezione del manuale spiega come utilizzare correttamente le cinture di sicurezza. Inoltre, tratta anche altri argomenti non correlati con le cinture di sicurezza.

⚠ Avvertenza

Non consentire a un passeggero di occupare un sedile la cui cintura di sicurezza non possa essere indossata correttamente. In caso di incidente, se gli occupanti della vettura non indossano la cintura di sicurezza le lesioni possono essere molto più gravi. Gli occupanti potrebbero riportare gravi ferite o morte a causa di forti urti con parti dell'auto o perchè vengono proiettati fuori dalla vettura. Inoltre, chiunque non abbia le cinture allacciate può colpire altri passeggeri nel veicolo.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

È estremamente pericoloso viaggiare in una zona destinata al carico di oggetti, sia all'interno sia all'esterno della vettura. In caso di urto, i passeggeri che viaggiano in queste zone corrono un maggior rischio di lesioni gravi o morte. Non consentire a nessun passeggero di viaggiare nelle aree della vettura non dotate di sedili e cinture di sicurezza.

Allacciare sempre la cintura di sicurezza e verificare anche che tutti i passeggeri la indossino correttamente.

Questa vettura è dotata di indicatori che ricordano di allacciare la cintura di sicurezza. Vedere *Segnalazioni di cintura di sicurezza non allacciata a pagina 5-18*.

Perché le cinture di sicurezza funzionano

Quando viaggiano a bordo di un veicolo, i passeggeri hanno la stessa velocità del veicolo stesso. Se il veicolo si ferma improvvisamente, i passeggeri continuano il movimento fino a quando qualcosa non li ferma. Potrebbe essere il parabrezza, il cruscotto o le cinture di sicurezza!

Quando si indossa una cintura di sicurezza, gli occupanti rallentano insieme al veicolo. C'è più tempo per fermarsi perché ci si arresta su una distanza maggiore e, quando le cinture sono indossate correttamente, sono le ossa più forti che assorbono la forza delle cinture di sicurezza. Ecco perché le cinture di sicurezza sono così utili.

Domande e risposte sulle cinture di sicurezza

Q: Se un occupante ha la cintura di sicurezza allacciata, rimarrà intrappolato nella vettura in caso di incidente?

A: *Potrebbe* rimanere intrappolato, sia che indossi la cintura sia che non la indossi. Ma se ha la cintura allacciata, sono *molto* maggiori le probabilità che rimanga cosciente durante e dopo un incidente e che *possa* slacciarsi la cintura e scendere dall'auto.

Q: Se la propria auto è dotata di airbag, perché si devono anche allacciare le cinture di sicurezza?

A: Gli airbag sono solo dispositivi supplementari, funzionano *assieme* alle cinture di sicurezza, non al loro posto. Indipendentemente dalla presenza dell'airbag, tutti gli occupanti devono allacciare le cinture di sicurezze per avere la massima protezione.

Inoltre, in quasi tutte le regioni la legge richiede di indossare le cintura di sicurezza.

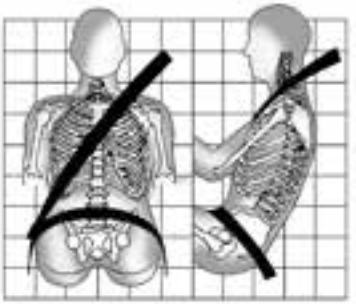
Come indossare correttamente le cinture di sicurezza

Questa sezione è dedicata solo a persone con un'altezza adulta.

Per quanto riguarda l'uso delle cinture di sicurezza con i bambini, ci sono alcune particolarità da sapere. E ci sono regole diverse per i bambini piccoli e per i neonati. Se nel veicolo è presente un bambino, vedere *Bambini più grandi a pagina 3-41* o *Neonati e bambini piccoli a pagina 3-43*. È necessario attenersi a queste norme per la sicurezza di tutti.

È molto importante che tutti gli occupanti si allaccino le cinture. Le statistiche mostrano che, in caso di incidente, le persone prive di cinture di sicurezza subiscono lesioni più spesso di quelle che le indossano.

Ci sono cose importanti da sapere su come indossare correttamente una cintura di sicurezza.



- Sedersi con la schiena diritta e tenere sempre i piedi sul pavimento di fronte.
- Utilizzare sempre la fibbia corretta per la propria posizione di seduta.
- Indossare la fascia addominale della cintura in posizione bassa e avvolgere i fianchi, toccando appena le cosce. In caso di incidente, la forza viene applicata alle robuste ossa del bacino e sarebbe quindi più improbabile scivolare al di sotto della fascia addominale. Se invece si scivolasse, la cintura applicherebbe la forza all'addome. Questo potrebbe causare lesioni gravi o persino fatali.
- Indossare la parte superiore della cintura sulla spalla e attraverso il torace. Queste parti del corpo riescono ad assorbire meglio le forze di ritenuta della cintura. La fascia toracica della cintura si blocca in caso di arresto improvviso o incidente.

⚠ Avvertenza

Se non si indossa correttamente la cintura di sicurezza, è possibile riportare gravi lesioni o addirittura la morte.

- Non lasciare mai che la cintura addominale o superiore si allentino o si attorciglino.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

- Non indossare mai la parte superiore della cintura sotto le braccia o dietro la schiena.
- Non far passare la parte addominale o della spalla su un bracciolo.

Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio

Tutte le posizioni di seduta della vettura sono dotate di cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio.

Se si sta usando una posizione del sedile posteriore con una cintura di sicurezza staccabile e la cintura di sicurezza non è collegata, vedere *Sedili posteriori a pagina 3-11* per le istruzioni relative al ricollegamento della cintura di sicurezza alla mini-fibbia.

Le istruzioni seguenti spiegano come indossare correttamente una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio.

1. Se il sedile è regolabile, posizionarlo in modo da potersi sedere con la schiena diritta. Per vedere come, consultare la voce "Sedili" nell'Indice analitico.

2. Prendere la linguetta di chiusura e tirare la cintura in diagonale. Evitare che si attorcigli.

Se la si tira in diagonale molto rapidamente, la cintura di sicurezza può bloccarsi. In questo caso, per sbloccarla è sufficiente lasciarla riavvolgere leggermente. Poi tirarla verso di sé più lentamente.

Se la cintura si blocca nella linguetta di chiusura prima di raggiungere la fibbia, oscillare la linguetta in modo che sia diritta per sbloccare la cintura.

3. Inserire la linguetta di chiusura nella fibbia fino a quando non scatta in posizione.

   Tirare la linguetta di chiusura per verificare che sia bloccata correttamente.

   Posizionare il pulsante di sblocco sulla fibbia in modo che la cintura di sicurezza possa essere slacciata velocemente se necessario.

   Se è disponibile un regolatore di altezza per la fascia toracica della cintura, portarla all'altezza più adatta a sé. Per istruzioni sull'uso e per importanti informazioni di sicurezza, vedere "Regolatore in altezza della fascia toracica" nel seguito di questa sezione.

4. Per stringere la fascia addominale, tirare la fascia toracica.

Per sbloccare la cintura, premere il pulsante presente sulla fibbia. La cintura dovrebbe ritornare nella posizione di partenza.

Prima di chiudere una portiera, assicurarsi che la cintura di sicurezza non rimanga incastrata. Se si sbatte una portiera su una cintura di sicurezza, si potrebbero danneggiare sia la cintura sia la vettura.

Regolatore in altezza della fascia toracica

La vettura è dotata di un regolatore d'altezza della fascia toracica per i sedili del conducente e del passeggero anteriore (lato destro).

Regolare l'altezza in modo che la parte toracica della cintura si trovi ad altezza spalla e non cada da essa. La cintura dovrebbe essere vicina al collo, ma non in contatto con esso. Una regolazione non corretta dell'altezza della parte superiore della cintura potrebbe ridurre l'efficacia della cintura stessa in caso di incidente. Vedere *Come indossare correttamente le cinture di sicurezza a pagina 3-17*.

Premere il pulsante di rilascio e spostare il regolatore d'altezza nella posizione desiderata. Il regolatore può essere spostato in alto premendo in alto il cursore/rifinitura. Dopo aver sistemato il regolatore nella posizione desiderata, cercare di spostarlo verso il basso, senza premere il pulsante di rilascio, per assicurarsi che sia bloccato in posizione.

Sistema di tensionamento automatico delle cinture di sicurezza

Se il veicolo è dotato di Cruise control adattivo (ACC), è anche dotato di sistema di tensionamento automatico delle cinture di sicurezza. Vedere *Cruise control adattivo a pagina 9-39*.

Ogni volta che il veicolo viene avviato con le cinture di sicurezza anteriori allacciate, il sistema si attiva una volta per tendere le cinture quando la velocità del veicolo supera la soglia di attivazione.

Il sistema si attiva anche durante le frenate di emergenza e/o improvvise manovre di guida e si disattiva quando le condizioni di guida ritornano alla normalità.

Il sistema non si attiverà se il sistema di controllo trazione/ controllo elettronico della stabilità non funziona correttamente. Vedere *Controllo trazione/controllo elettronico della stabilità a pagina 9-32*. Se è presente un problema nel sistema di tensionamento automatico delle cinture di sicurezza, appare un messaggio nel Driver Information Center (DIC). Vedere *Messaggi relativi alle cinture di sicurezza a pagina 5-52*. Altre funzioni delle cinture di sicurezza non sono interessate dal sistema di tensionamento automatico.

Pretensionatori della cintura di sicurezza

Questa vettura è dotata di pretensionatori della cintura di sicurezza per gli occupanti dei sedili anteriori esterni. Anche se non è possibile vederli, i pretensionatori costituiscono parte integrante del gruppo delle cinture di sicurezza. Possono contribuire a tendere le cinture di sicurezza durante le prime fasi di un incidente da lieve a grave, frontale, quasi frontale o posteriore a patto che siano soddisfatte le condizioni di soglia dell'attivazione del pretensionatore. I pretensionatori delle cinture di sicurezza possono essere inoltre d'ausilio nel serrare le cinture di sicurezza in caso di scontro laterale o ribaltamento del veicolo.

I pretensionatori funzionano solo una volta. Se i pretensionatori si azionano in un incidente, essi e probabilmente altre parti del sistema cinture di sicurezza della vettura dovranno essere sostituiti. Vedere *Sostituzione di parti del sistema delle cinture di sicurezza dopo un incidente a pagina 3-24*.

Guide Comfort per le cinture di sicurezza posteriori

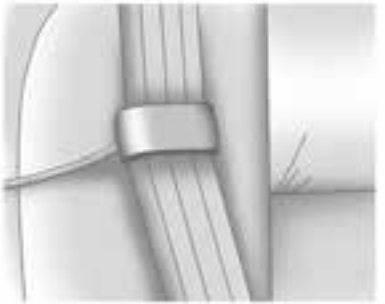
Questa vettura può essere dotata di guide Comfort per le cinture di sicurezza posteriori. In caso contrario, possono essere reperiti presso il concessionario.

Le guide comfort delle cinture di sicurezza posteriori possono rendere più comode le cinture per i bambini e i ragazzi che non hanno più bisogno del seggiolino alzabimbo e per alcuni adulti. Una volta montate sulla fascia toracica, le guide Comfort tengono la cintura a tracolla lontana da collo e testa.

Montaggio:

1. Rimuovere la guida dalla propria tasca di alloggiamento sul fianco del sedile.

2. Posizionare la guida sulla cintura e inserire i due bordi della cintura nelle asole della guida.



3. Assicurarsi che la cintura non sia attorcigliata e che sia piatta. Il cordino elastico deve essere dietro la cintura con la guida di plastica sul davanti.

⚠ Avvertenza

Una cintura di sicurezza non correttamente indossata potrebbe non fornire la protezione adeguata in caso di incidente. La persona che ha indossato la cintura non correttamente

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

potrebbe rimanere gravemente ferita. La parte superiore della cintura deve passare sulla spalla e attraverso il torace. Queste parti del corpo riescono ad assorbire meglio le forze di ritenuta della cintura.

4. Allacciare, posizionare e rilasciare la cintura di sicurezza come descritto precedentemente

in questa sezione. Assicurarsi che la parte toracica della cintura si trovi ad altezza spalla e non cada da essa. La cintura dovrebbe essere vicina al collo, ma non in contatto con esso.

Per rimuovere e riporre la guida Comfort, schiacciare i bordi della cintura in modo da poterla sfilare dalla guida. Conservare la guida nella propria tasca di alloggiamento sul fianco dello schienale.

Uso della cintura di sicurezza in gravidanza

Le cinture di sicurezza devono essere utilizzate anche dalle donne in gravidanza. Come tutti gli occupanti, potrebbero subire gravi lesioni se non indossano le cinture di sicurezza.

Una donna in gravidanza deve indossare una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio posizionando la fascia addominale più in basso possibile, sotto l'addome.

Il miglior modo per proteggere il nascituro consiste nel proteggere la madre. Se una cintura di sicurezza viene indossata correttamente, è più probabile che il nascituro non subisca danni in un incidente. Per le donne in gravidanza, come per tutti gli altri, il segreto dell'efficacia delle cinture di sicurezza consiste nell'indossarle correttamente.

Controllo del sistema di sicurezza

Verificare periodicamente che la spia di monitoraggio dell'allacciamento delle cinture, le cinture di sicurezza, le fibbie, le linguette di chiusura, i riavvolgitori e gli ancoraggi funzionino tutti correttamente. Cercare eventuali componenti del sistema delle cinture di sicurezza staccati che potrebbero impedire un corretto funzionamento di tutto il sistema. Contattare il proprio concessionario di fiducia per l'eventuale riparazione. Le cinture di sicurezza rotte o sfrangiate potrebbero non proteggervi in caso di incidente. Potrebbero strapparsi a causa delle forze dell'impatto. Se una cintura è rotta o sfrangiata, procurarsene subito una nuova.

Assicurarsi che la spia di monitoraggio dell'allacciamento delle cinture funzioni. Vedere *Segnalazioni di cintura di sicurezza non allacciata a pagina 5-18*.

Mantenere le cinture di sicurezza pulite e asciutte. Vedere *Cura della cintura di sicurezza a pagina 3-24*.

Cura delle cinture di sicurezza

Mantenere le cinture pulite e asciutte.

⚠ Avvertenza

Non candeggiare né tingere le cinture di sicurezza. Potrebbe danneggiarle gravemente. In un incidente, potrebbero non essere in grado di fornire una protezione adeguata. Pulire le cinture di sicurezza solo con un detergente delicato e acqua tiepida.

Sostituzione dei componenti del sistema della cintura di sicurezza dopo un incidente

⚠ Avvertenza

Un incidente può danneggiare il sistema della cintura di sicurezza della vettura. Un sistema delle cinture di sicurezza danneggiato potrebbe non proteggere adeguatamente la persona che lo usa, causando lesioni gravi o anche la morte, in caso di incidente. Per essere sicuri che i sistemi delle cinture di sicurezza funzionino correttamente dopo un incidente, farli controllare e, se necessario, sostituire rapidamente.

Dopo un incidente lieve, può non essere necessario sostituire le cinture di sicurezza. Ma i gruppi delle cinture di sicurezza utilizzati durante un incidente possono essere stati sollecitati o danneggiati. Consultare il proprio concessionario per fare controllare o sostituire i gruppi delle cinture di sicurezza.

I nuovi componenti e le riparazioni potrebbero rendersi necessari anche se il sistema non è stato utilizzato al momento dell'incidente.

Far controllare i pretensionatori della cintura di sicurezza se la vettura è stata coinvolta in un incidente o se la spia di segnalazione airbag pronto rimane accesa dopo aver avviato la vettura o mentre si sta guidando. Vedere *Spia di segnalazione airbag pronto a pagina 5-19*.

⚠ Avvertenza

Le procedure di sicurezza devono essere sempre osservate quando si effettui lo smaltimento del veicolo o di sue parti. Lo smaltimento dovrebbe essere effettuato solo da un centro di assistenza autorizzato, per aiutare a proteggere l'ambiente e la vostra salute.

Sistema airbag

La vettura è dotata dei seguenti airbag:

- Un airbag frontale per il conducente.
- Un airbag frontale per il passeggero anteriore esterno.
- Un airbag per le ginocchia del conducente.
- Un airbag per le ginocchia per il passeggero anteriore esterno.
- Un airbag per gli impatti laterali montato sul sedile per il conducente.
- Un airbag per gli impatti laterali montato sul sedile del passeggero anteriore esterno.
- Airbag per gli impatti laterali montati sul sedile per i passeggeri esterni della seconda fila.
- Un airbag a tendina per il conducente e il passeggero seduto dietro di lui.
- Un airbag a tendina per il passeggero anteriore esterno e il passeggero seduto subito dietro il passeggero anteriore esterno.

Tutti gli airbag hanno la dicitura AIRBAG sulla rifinitura o su un'etichetta vicino all'apertura di azionamento.

Per gli airbag frontali, la parola AIRBAG è incisa al centro del volante per l'airbag del conducente e sul cruscotto per il passeggero anteriore esterno.

Per gli airbag per le ginocchia, la parola AIRBAG è incisa sulla parte inferiore del cruscotto.

Per gli airbag per gli impatti laterali montati sul sedile, la parola AIRBAG compare sul lato dello schienale, vicino alla portiera.

Per gli airbag a tendina, la parola AIRBAG appare sul soffitto dell'auto o sulla modanatura.

Gli airbag sono stati concepiti per integrare la protezione offerta dalle cinture di sicurezza. Sebbene gli

airbag attuali siano stati progettati anche per contribuire a ridurre il rischio di lesioni causate dalla loro forza di gonfiaggio, tutti gli airbag devono gonfiarsi molto in fretta per poter svolgere la loro funzione.

Ecco le cose più importanti da sapere sui sistemi degli airbag:

⚠ Avvertenza

Se non si indossa correttamente la cintura di sicurezza, in caso di incidenti si possono subire gravi lesioni o morte anche in presenza di airbag. Gli airbag sono stati ideati per funzionare assieme alle cinture di sicurezza, non per sostituirle. Inoltre, non sono stati progettati per gonfiarsi in tutti gli incidenti. In alcuni incidenti, le cinture di sicurezza sono l'unico sistema di sicurezza. Vedere *Quando dovrebbe gonfiarsi un airbag? a pagina 3-29*.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Se si indossa la cintura di sicurezza durante un incidente, questa contribuisce a ridurre la possibilità di colpire oggetti che si trovano all'interno del veicolo o di essere sbalzati fuori dal veicolo. Gli airbag sono "sistemi di sicurezza supplementari" rispetto alle cinture di sicurezza. Chiunque si trovi a bordo di una vettura deve indossare correttamente la cintura di sicurezza, indipendentemente dalla presenza o meno di un airbag per questa persona.

⚠ Avvertenza

Poiché gli airbag si gonfiano con molta forza e con una rapidità superiore ad un battito di ciglia,

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

coloro che si trovano contro o comunque molto vicino ad essi quando si attivano possono ferirsi seriamente, se non rimanere uccisi. Evitare di sedersi inutilmente vicini a qualsiasi airbag, ad esempio sul bordo del sedile o sporgendosi in avanti. Le cinture di sicurezza possono trattenervi nella vostra posizione prima e durante un incidente. Indossare sempre la cintura di sicurezza, anche in presenza di airbag. Il conducente deve sedersi nella posizione più arretrata possibile che gli consenta di mantenere il controllo della vettura.

Gli occupanti non devono sporgersi o dormire appoggiati alla portiera o ai cristalli laterali

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

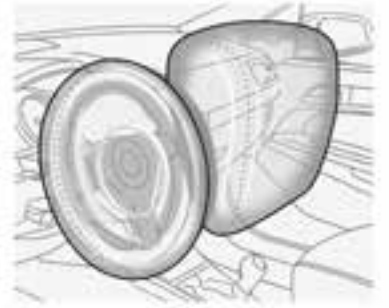
nei sedili con airbag per gli urti laterali integrati nei sedili e/o airbag a tendina.

⚠ Avvertenza

I bambini appoggiati o molto vicini a un airbag che si gonfia possono subire lesioni gravi o morte. Quando si viaggia, assicurare sempre correttamente i bambini all'interno della vettura. Per leggere come, vedere *Bambini più grandi a pagina 3-41* o *Neonati e bambini piccoli a pagina 3-43*.

Il quadro strumenti integra una spia che segnala quando l'airbag è pronto per l'uso, con il simbolo di un airbag. Il sistema verifica che l'impianto elettrico dell'airbag non presenti malfunzionamenti. La spia indica un eventuale problema elettrico. Per ulteriori informazioni, vedere *Spia di segnalazione airbag pronto a pagina 5-19*.

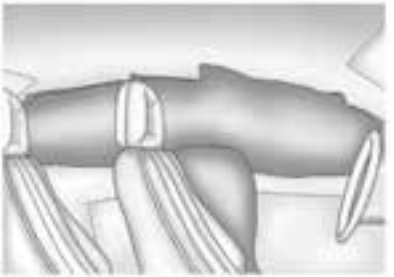
Dove si trovano gli airbag?



L'airbag frontale del conducente si trova al centro del volante.

L'airbag anteriore del passeggero anteriore esterno si trova nel quadro strumenti del passeggero.

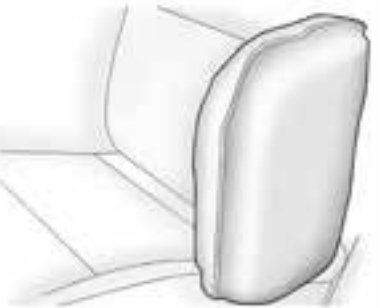
L'airbag per le ginocchia del conducente è dietro al piantone dello sterzo. L'airbag per le ginocchia del passeggero esterno è sotto il cassettino portaoggetti.



La figura mostra il lato del conducente, il lato passeggero è similare

Gli airbag laterali integrati nel sedile del conducente e del passeggero anteriore esterno sono montati nel lato degli schienali più vicini alla portiera.

Gli airbag a tendina del conducente, del passeggero anteriore esterno e dei passeggeri esterni della seconda fila sono collocati nel tetto, sopra i finestrini laterali.



La figura mostra il sedile posteriore lato conducente, il lato passeggero è similare

Gli airbag laterali montati sui sedili della seconda fila si trovano sui fianchi degli schienali posteriori più vicini alle portiere.

⚠ Avvertenza

Se un oggetto si trova tra un occupante e l'airbag, quest'ultimo potrebbe non gonfiarsi in maniera corretta o potrebbe schiacciare

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

l'oggetto contro la persona, causando lesioni gravi e persino la morte. La zona occupata da un airbag attivato deve essere mantenuta priva di ostacoli. Non mettere oggetti tra un occupante e un airbag, e non attaccare né sistemare nulla sul mozzo del volante o sopra o vicino alla copertura dell'airbag.

Non utilizzare accessori per sedili che bloccano l'area di gonfiaggio dell'airbag per gli urti laterali montati sul sedile.

Non fissare mai nulla sul tetto di un veicolo dotato di airbag a tendina utilizzando corde o facendole passare attraverso una portiera o il vano di un finestrino. Questo potrebbe impedire la corretta attivazione di un airbag a tendina.

Quando deve gonfiarsi un airbag?

Questo veicolo è dotato di airbag. Vedere *Sistema airbag a pagina 3-25*. Gli airbag hanno lo scopo di gonfiarsi se l'impatto supera la soglia di attivazione del sistema airbag specifico. Le soglie di attivazione sono utilizzate per prevedere la possibile gravità di un incidente in modo che gli airbag abbiano il tempo per gonfiarsi garantendo la sicurezza degli occupanti. Il veicolo è dotato di sensori elettronici che aiutano il sistema airbag a determinare la gravità dell'impatto. Le soglie di attivazione possono cambiare anche in funzione del design specifico di una vettura.

Gli airbag frontali sono stati ideati per gonfiarsi in caso di incidente da lieve a grave, frontale o quasi frontale, allo scopo di contribuire a ridurre il pericolo di lesioni gravi, soprattutto al testa e al torace del conducente o del passeggero anteriore esterno.

L'attivazione degli airbag frontali non dipende principalmente dalla velocità del veicolo. Dipende da cosa si colpisce, dalla direzione dell'urto e dalla rapidità di decelerazione della vettura.

Gli airbag anteriori possono azionarsi a diverse velocità d'impatto in base al caso che la vettura colpisca un oggetto in linea retta o con un'angolazione e che l'oggetto sia fisso o mobile, rigido o deformabile, stretto o largo.

Gli airbag frontali non sono predisposti per gonfiarsi durante i cappottamenti, negli urti posteriori o in molti impatti laterali.

Inoltre, la vettura è dotata di airbag frontali di tecnologia avanzata. Gli airbag anteriori di tecnologia avanzata regolano la ritenuta in base alla gravità dello scontro.

Gli airbag per le ginocchia sono progettati per gonfiarsi in caso di impatto frontale di entità media e grave o di impatto quasi frontale. Gli airbag altezza ginocchia non sono progettati per gonfiarsi durante i cappottamenti, negli urti posteriori o in molti impatti laterali.

Il veicolo dispone anche di un sensore di posizione dei sedili che consente al sistema di rilevamento di monitorare la posizione del sedile anteriore passeggero fuoribordo. Il sensore di posizione del sedile del passeggero e la fibbia della cintura di sicurezza del passeggero forniscono le informazioni utilizzate per stabilire se l'airbag per le ginocchia del passeggero debba gonfiarsi.

Gli airbag laterali montati nel sedile sono stati ideati in modo da gonfiarsi in caso di urti moderati o gravi, a seconda della posizione d'impatto. Gli airbag laterali montati sui sedili non sono progettati per gonfiarsi durante gli urti frontali, quelli quasi frontali, i cappottamenti e i tamponamenti. Un airbag per gli urti laterali montato sul sedile è predisposto per gonfiarsi sul lato della vettura urtata.

Gli airbag a tendina sono stati ideati in modo da gonfiarsi in caso di urti moderati o gravi, a seconda della posizione d'impatto. Inoltre, questi airbag a tendina sono fatti per gonfiarsi durante un cappottamento o in urto frontale grave. Gli airbag a tendina non sono predisposti per gonfiarsi negli urti posteriori. I due airbag a tendina si gonfiano quando uno dei lati della vettura viene colpito o se il sistema di rilevamento prevede che la vettura sta per rovesciarsi sul suo lato, o in caso di urto frontale grave.

I caso d'urto nessuno può dire se un airbag si sia azionato semplicemente basandosi sui danni al veicolo o i costi di riparazione.

Cosa fa gonfiare un airbag?

In caso di attivazione, il sistema di rilevamento invia un segnale elettrico che attiva il rilascio del gas dal dispositivo di gonfiaggio. Questo gas riempie l'airbag causando una rottura della copertura. Il dispositivo di gonfiaggio, l'airbag e i componenti relativi fanno parte integrante del modulo airbag.

Per i posizionamenti degli airbag, vedere *Dove si trovano gli airbag? a pagina 3-27*.

Come fa un airbag ad agire come sistema di sicurezza?

Negli impatti da lievi a gravi frontali o quasi frontali, anche gli occupanti che indossano le cinture di sicurezza possono urtare il volante o il cruscotto. Negli urti da lievi a gravi, anche gli occupanti che

indossano le cinture di sicurezza possono urtare la parte interna della vettura.

Gli airbag forniscono ulteriore protezione in aggiunta alle cinture di sicurezza distribuendo la forza dell'impatto più uniformemente sul corpo dell'occupante.

Gli airbag a tendina che si attivano in caso di rovesciamento sono predisposti per contribuire a contenere la testa e il torace degli occupanti seduti nelle posizioni esterne nella prima e nella seconda fila. Gli airbag a tendina che si attivano in caso di rovesciamento sono predisposti per contribuire a ridurre il rischio di essere sbalzati fuori dal veicolo, anche se nessun sistema può impedire totalmente questa possibilità.

Ma gli airbag non sono di aiuto in molti tipi di urti, principalmente perché il movimento degli occupanti non va verso gli airbag. Vedere *Quando dovrebbe gonfiarsi un airbag? a pagina 3-29*.

Gli airbag non devono mai essere considerati come qualcosa di più di un'integrazione delle cinture di sicurezza.

Cosa si vede dopo che un airbag si è gonfiato?

Dopo che gli airbag frontali e quelli per gli urti laterali montati nel sedile si sono gonfiati, si sgonfiano rapidamente, tanto rapidamente che alcuni non si rendono nemmeno conto che si erano gonfiati. È possibile che gli airbag a tendina rimangano almeno parzialmente gonfi per un po' di tempo dopo l'attivazione. Alcuni componenti del modulo dell'airbag possono rimanere caldi per parecchi minuti. Per la posizione degli airbag, vedere *Dove si trovano gli airbag? a pagina 3-27*.

I componenti di un airbag che entrano in contatto con un occupante possono essere caldi, ma non eccessivamente. È possibile notare la fuoriuscita di fumo e polvere dagli sfiati degli airbag sgonfiati. Il gonfiaggio dell'airbag non toglie visibilità al conducente e non gli impedisce di guidare la vettura, né impedisce alle persone di scendere da essa.

⚠ Avvertenza

Quando un airbag si gonfia, nell'aria potrebbe essere presente polvere. La polvere potrebbe causare problemi respiratori alle persone con problemi di asma o altri problemi respiratori. Per evitare questo, tutti gli occupanti della vettura dovrebbero scendere da essa non appena sia possibile farlo in condizioni di sicurezza. Se un occupante ha problemi respiratori ma non riesce a scendere dalla vettura dopo il gonfiaggio di un airbag, deve respirare aria fresca aprendo un finestrino o una portiera. In caso

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

di problemi respiratori successivi all'attivazione di un airbag, si consiglia di consultare un medico.

Il veicolo è dotato di una funzione in grado di sbloccare automaticamente le portiere, accendere le luci interne, far lampeggiare i segnalatori di emergenza e interrompe l'erogazione di carburante a seguito dell'attivazione degli airbag. Il sistema può anche attivarsi, senza gonfiare gli airbag, dopo un urto che supera una soglia predeterminata. È possibile bloccare le portiere e spegnere le luci interne e disattivare i segnalatori di emergenza utilizzando i comandi di queste funzioni.

⚠ Avvertenza

Uno scontro grave a sufficienza per gonfiare gli airbag potrebbe anche aver danneggiato funzioni importanti del veicolo, come l'impianto di alimentazione del carburante, gli impianti di frenata e sterzata, ecc. Anche se il veicolo sembra utilizzabile dopo uno scontro moderato, potrebbero essere presenti danni occulti che possono compromettere il funzionamento del veicolo in sicurezza.

Usare cautela qualora si tenti di riavviare il veicolo dopo un incidente.

In molti incidenti abbastanza gravi da causare l'attivazione dell'airbag, i parabrezza si rompono a causa della deformazione della vettura. Anche l'airbag del passeggero anteriore può causare una rottura del parabrezza.

- Gli airbag sono fatti in modo da potersi gonfiare solo una volta. Dopo che un airbag si è attivato, è necessario procurarsi alcuni componenti nuovi del sistema dell'airbag. In caso contrario, il sistema dell'airbag non sarà in grado di proteggere gli occupanti in caso di eventuali incidenti successivi. Un nuovo sistema comprende i moduli degli alberghi ed eventuali altri componenti. Il manuale di assistenza tecnica della vettura illustra la necessità di sostituire altri componenti.
- La vettura è dotata di una centralina di rilevamento e diagnostica che registra le informazioni dopo un incidente.

Vedere *Registrazione dei dati della vettura e privacy a pagina 13-2*.

- Sui sistemi dell'airbag possono intervenire esclusivamente tecnici qualificati. Eventuali interventi tecnici non corretti potrebbero impedire al sistema dell'airbag di funzionare correttamente. Rivolgersi al proprio concessionario per l'assistenza tecnica.

Sistema di rilevamento del passeggero

La vettura è dotata di un sistema di rilevamento del passeggero che si trova nel sedile del passeggero anteriore esterno. L'indicatore dello stato dell'airbag del passeggero sarà acceso sulla console superiore quando la vettura viene avviata.

Il simbolo per l'attivazione e la disattivazione sarà visibile durante il controllo del sistema. Quando il controllo del sistema è completato, sarà visibile il simbolo di attivazione o di disattivazione. Vedere *Indicatore di stato dell'airbag passeggero a pagina 5-20*.

Il sistema di rilevamento del passeggero disattiva l'airbag frontale e l'airbag per le ginocchia del passeggero anteriore esterno in certe condizioni. Nessun altro airbag risente del sistema di rilevamento del passeggero.

Il sistema di rilevamento del passeggero funziona mediante sensori integrati nel sedile del passeggero anteriore esterno. I sensori servono a rilevare la presenza di un occupante seduto correttamente e a determinare se l'airbag frontale e l'airbag per le ginocchia del passeggero anteriore esterno debba potersi gonfiare o no.

In base alle statistiche sugli incidenti, è più sicuro sistemare i bambini nel sedile posteriore in un dispositivo di sicurezza adeguato al loro peso e alla loro altezza.

Se possibile, i bambini al di sotto dei 12 anni dovrebbero essere fissati sui sedili posteriori.

Non fissare mai un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia nella parte anteriore. Il bambino rivolto in senso contrario al senso di marcia correrebbe un rischio troppo grande in caso di gonfiaggio dell'airbag.

⚠ Avvertenza

In caso di attivazione dell'airbag del passeggero anteriore esterno, un bambino che viaggia in un

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia potrebbe riportare lesioni gravi o morte. Questo perché lo schienale del sistema di sicurezza del bambino sarebbe molto vicino all'airbag che si gonfia. In caso di attivazione dell'airbag del passeggero anteriore esterno, se il sedile è in una posizione molto avanzata, un bambino che viaggia in un sistema di sicurezza rivolto in senso di marcia potrebbe riportare lesioni gravi o morte.

Anche se il sistema di rilevamento del passeggero ha disattivato l'airbag del passeggero frontale esterno, nessun sistema è assolutamente esente da possibili anomalie (fail-safe). Nessuno può garantire che gli

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

airbag non si gonfino in circostanze insolite, anche se disattivati.

Posizionare i sistemi di sicurezza per bambini rivolti in senso contrario al senso di marcia sempre nei sedili posteriori, anche se gli airbag sono disattivati. Se si posiziona un sistema di sicurezza per bambini rivolto in senso di marcia nel sedile passeggero anteriore esterno, portare sempre il sedile nella posizione più arretrata possibile. È meglio posizionare i sistemi di sicurezza per bambini nei sedili posteriori.

Il sistema di rilevamento del passeggero è stato progettato per disattivare l'airbag del passeggero esterno e l'airbag per le ginocchia nei seguenti casi:

- Il sedile del passeggero anteriore esterno non è occupato.
- Il sistema rileva che è presente un sistema di sicurezza con un neonato o un bambino piccolo.
- Un passeggero anteriore esterno solleva il proprio peso dal sedile per un breve periodo di tempo.
- Si verifica un problema critico nel sistema airbag o nel sistema di rilevamento del passeggero.

Quando il sistema di rilevamento del passeggero ha disattivato l'airbag frontale e l'airbag per le ginocchia del passeggero anteriore esterno, la spia di disattivazione si accende e rimane accesa per ricordare che gli airbag sono disattivati. Vedere *Indicatore di stato dell'airbag passeggero a pagina 5-20*.

Il sistema di rilevamento del passeggero serve ad attivare l'airbag frontale e l'airbag per le ginocchia del passeggero anteriore esterno ogni volta che il sistema rileva che una persona delle dimensioni di un adulto si è seduta correttamente nel sedile del passeggero anteriore esterno.

Quando il sistema di rilevamento del passeggero ha consentito l'abilitazione degli airbag, la spia di attivazione si accende e rimane accesa per ricordare che gli airbag sono attivi.

Per alcuni bambini, compresi quelli che viaggiano in un sistema di sicurezza, e per adulti di piccola statura, il sistema di rilevamento del passeggero può disattivare o non disattivare l'airbag frontale e l'airbag per le ginocchia del passeggero anteriore esterno, a seconda della posizione di seduta della persona e della sua costituzione. Chiunque si trovi a bordo di una vettura e abbia superato l'età e il peso che rende necessario l'uso di sistemi di sicurezza deve indossare correttamente la cintura di sicurezza, indipendentemente dalla presenza o meno di un airbag per questa persona.

⚠ Avvertenza

Se la spia di segnalazione airbag pronto si accende e rimane accesa, significa che potrebbero esserci problemi con l'airbag. Per evitare lesioni a se stessi e agli altri, fare riparare immediatamente la vettura. Vedere *Spia di segnalazione airbag pronto a pagina 5-19* per maggiori informazioni, comprese informazioni importanti sulla sicurezza.

Se la spia ON è accesa per un sistema di sicurezza per bambini

Il sistema di rilevamento del passeggero serve a disattivare gli airbag del passeggero anteriore esterno se il sistema determina che al sistema di sicurezza per bambini è fissato un neonato. Se è stato installato un sistema di sicurezza per bambini e la spia ON è accesa:

1. Spegnere la vettura.
2. Smontare il sistema di sicurezza per bambini dalla vettura.
3. Rimuovere eventuali altri oggetti dal sedile, come ad esempio coperte, cuscini, coprisedili, riscaldatori dei sedili o dispositivi per il massaggio.

4. Rimontare il seggiolino per bambini seguendo le istruzioni fornite dal relativo produttore e consultare *Sistemi di sicurezza per bambini (Sedile posteriore) a pagina 3-52* o *Sistemi di sicurezza per bambini (Sedile del passeggero anteriore) a pagina 3-54*.
5. Se, dopo aver rimontato il sistema di sicurezza e aver riavviato la vettura, la spia è ancora accesa, spegnere la vettura. Poi reclinare leggermente lo schienale e regolare la seduta, se possibile, per assicurarsi che lo schienale non prema il sistema di sicurezza per bambini contro la seduta. Assicurarsi anche che il sistema di sicurezza per bambini non sia incastrato sotto al poggiatesta. In questo caso, regolare il poggiatesta. Vedere *Poggiatesta a pagina 3-2*.
6. Riavviare la vettura.

   Il sistema di rilevamento del passeggero potrebbe disattivare o non disattivare gli airbag per un bambino che siede in un sistema di sicurezza a seconda delle dimensioni del bambino. È meglio fissare un sistema di sicurezza per bambini nei sedili posteriori.

Se la spia Off è accesa in presenza di un occupante adulto o di dimensioni equivalenti

Se una persona adulta o di dimensioni equivalenti è seduta nel sedile del passeggero anteriore esterno, ma è accesa la spia OFF, la causa potrebbe essere che la persona non è seduta correttamente. Seguire le indicazioni seguenti per consentire al sistema di rilevare la presenza della persona

e abilitare l'airbag frontale e l'airbag per le ginocchia del passeggero anteriore esterno:

1. Spegnere la vettura.
2. Rimuovere eventuali altri oggetti dal sedile, come ad esempio coperte, cuscini, coprisedili, riscaldatori dei sedili o dispositivi per il massaggio. Inoltre, rimuovere i portatili o altri dispositivi elettronici.
3. Posizionare lo schienale del sedile in posizione verticale.
4. Far sedere la persona con la schiena diritta, al centro della seduta, con le gambe comodamente stese.
5. Riavviare la vettura e fare rimanere la persona in questa posizione per due o tre minuti dopo che la spia ON si è accesa.

⚠ Avvertenza

Se l'airbag del passeggero anteriore esterno è disattivato per un occupante adulto, l'airbag non potrà gonfiarsi ed aiutare a proteggere il passeggero in caso d'incidente, causando un maggiore rischio di lesioni gravi o anche mortali. Un occupante adulti non dovrebbe sedersi sul sedile del passeggero anteriore esterno se la spia di disattivazione del relativo airbag è accesa.

Altri fattori che influiscono sul funzionamento del sistema

Le cinture di sicurezza mantengono il passeggero in posizione sul sedile durante le manovre e le frenate, consentendo così al sistema di rilevamento del passeggero di mantenere lo stato indicato per l'airbag del passeggero. Per maggiori informazioni sull'importanza dell'uso corretto dei sistemi di sicurezza, vedere "Cinture di sicurezza" e "Sistemi di sicurezza per bambini" nell'Indice analitico.

La presenza consistente di materiali vari, come coperte o cuscini, o dispositivi di aftermarket come coprisedili, riscaldatori per sedili e dispositivi per il massaggio può influire sul funzionamento del sistema di rilevamento del passeggero. Si consiglia di non utilizzare coprisedili o altri dispositivi di aftermarket, a meno che non siano stati omologati da GM per l'uso con la vettura specifica. Vedere *Montaggio di dispositivi aggiuntivi sulle vetture dotate di airbag a pagina 3-39* per maggiori informazioni sulle modifiche che potrebbero influire sulla modalità di funzionamento del sistema.

Se il sedile è bagnato, il sistema di rilevamento del sistema può non funzionare correttamente.
Ecco come:

- Il sistema di rilevamento del passeggero potrebbe disattivare l'airbag frontale e l'airbag per le ginocchia del passeggero se un liquido viene versato sul sedile. In questo caso, la spia OFF sarà accesa, così come la spia di segnalazione airbag pronto nel quadro strumenti.
- Se il liquido versato si accumula sul sedile ma non penetra nel rivestimento, può essere più probabile che il sistema di rilevamento del passeggero azioni l'airbag frontale e l'airbag per le ginocchia del passeggero mentre un bambino o un sistema di sicurezza per bambini si trova sul sedile. Se l'airbag frontale e l'airbag per le ginocchia del passeggero sono attivati, l'indicatore sarà acceso.

Se il sedile del passeggero si bagna, asciugarlo immediatamente. Se la spia di segnalazione airbag pronto è accesa, non montare un sistema di sicurezza per bambini e non consentire a nessuno di occupare il sedile. Vedere *Spia di segnalazione airbag pronto a pagina 5-19* per importanti informazioni sulla sicurezza.

La spia ON potrebbe essere accesa perché un oggetto come una valigetta, una borsa, una busta della spesa, un laptop o un altro dispositivo elettronico viene posizionato su un sedile non occupato. Per evitare questo, rimuovere l'oggetto dal sedile.

⚠ Avvertenza

Eventuali articoli riposti sotto il sedile del passeggero o tra la seduta e lo schienale del passeggero possono interferire

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

con il funzionamento corretto del sistema di rilevamento del passeggero.

Interventi tecnici sulle vetture dotate di airbag

La presenza degli airbag richiede che le vetture che ne sono dotate siano gestite con particolari attenzioni. Vari componenti del sistema di airbag sono presenti in diversi punti della vettura. Per maggiori informazioni su come intervenire su una vettura e sul suo sistema airbag, rivolgersi al concessionario o consultare il manuale.

⚠ Avvertenza

Durante un intervento tecnico non corretto, un airbag può gonfiarsi anche fino a 10 secondi dopo lo spegnimento del veicolo e lo scollegamento della batteria. Se si è vicini all'airbag quando si gonfia, è possibile rimanere feriti. Evitare i connettori gialli. Potrebbero far parte del sistema degli airbag. Assicurarsi di osservare le procedure tecniche corrette e che la persona che esegue il lavoro sia qualificata.

Montaggio di dispositivi aggiuntivi a una vettura dotata di airbag

Se si aggiungono accessori che modificano il telaio della vettura, il paraurti, l'altezza, la parte anteriore o i lamierati laterali, è possibile che il sistema dell'airbag non funzioni correttamente. Il buon funzionamento del sistema airbag può risultare compromesso anche se si cambiano o si spostano parti dei sedili anteriori, delle cinture di sicurezza, della centralina di rilevamento e diagnosi dell'airbag, del volante, del quadro strumenti, delle centraline degli airbag a tendina, della modanatura del tetto o del rivestimento del montante, della consolle superiore, dei sensori anteriori, dei sensori di impatto laterale o del fascio cavi dell'airbag.

Il vostro concessionario e il manuale di assistenza tecnica possono fornire informazioni sulla posizione dei sensori degli airbag, della centralina di rilevamento e diagnosi e del fascio cavi dell'airbag.

Inoltre, la vettura è dotata di un sistema di rilevamento del passeggero per il sedile del passeggero anteriore esterno che comprende sensori integrati nel sedile del passeggero stesso. Il sistema di rilevamento del passeggero potrebbe non funzionare correttamente se il rivestimento originale del sedile viene sostituito da coperture, tappezzeria o rivestimenti non GM, o da coperture, tappezzeria o rivestimenti GM, ma progettati per vetture diverse. I dispositivi come i riscaldatori per sedili di aftermarket o imbottiture o dispositivi per migliorare il comfort, montati sotto o sopra il tessuto del sedile, potrebbero anche interferire con il funzionamento del sistema di rilevamento del passeggero. Questo potrebbe impedire il gonfiaggio corretto dell'airbag o degli airbag del passeggero o impedire che il sistema di rilevamento del passeggero disattivi correttamente il/gli airbag del passeggero. Vedere *Sistema di rilevamento del passeggero a pagina 3-33*.

Se la vettura è dotata di airbag a tendina che si attivano in caso di cappottamento, vedere *Pneumatici e ruote di dimensioni diverse a pagina 10-57* per maggiori informazioni importanti.

Se dovete modificare il vostro veicolo a causa di una disabilità e avete domande sui possibili effetti delle modifiche sul sistema airbag, o se ci sono domande sui possibili effetti sul sistema airbag di qualsiasi tipo di modifica, consultate il vostro concessionario.

Controllo del sistema dell'airbag

Il sistema dell'airbag non richiede una manutenzione regolare e programmata o la sostituzione. Assicurarsi che la spia di segnalazione airbag pronto funzioni. Vedere *Spia di segnalazione airbag pronto a pagina 5-19*.

⚠ Attenzione

Se una copertura dell'airbag è danneggiata, aperta o rotta, l'airbag potrebbe non funzionare correttamente. Non aprire né rompere le coperture dell'airbag. Se ci sono coperture aperte o rotte, fare sostituire le coperture dell'airbag e/o il modulo dell'airbag. Per la posizione degli airbag, vedere *Dove si trovano gli airbag? a pagina 3-27*. Rivolgersi al proprio concessionario per l'assistenza tecnica.

Sostituzione dei componenti del sistema dell'airbag dopo un incidente

⚠ Avvertenza

Un incidente può danneggiare il sistema degli airbag della vettura. Un sistema dell'airbag danneggiato potrebbe non funzionare correttamente e non proteggere adeguatamente il conducente e il/i passeggero/i in caso di incidente, causando lesioni gravi o persino morte. Per essere sicuri che i sistemi degli airbag funzionino correttamente dopo un incidente, farli controllare e, se necessario, sostituire rapidamente.

Se un airbag si gonfia, sarà necessario sostituire i componenti del sistema relativo. Rivolgersi al proprio concessionario per l'assistenza tecnica.

Se la spia di segnalazione airbag pronto rimane accesa dopo che la vettura viene avviata o si accende durante la marcia, il sistema dell'airbag potrebbe non funzionare correttamente. Fare riparare immediatamente la vettura. Per ulteriori informazioni, vedere *Spia di segnalazione airbag pronto a pagina 5-19*.

⚠ Avvertenza

Le procedure di sicurezza devono essere sempre osservate quando si effettui lo smaltimento del veicolo o di sue parti. Lo smaltimento dovrebbe essere effettuato solo da un centro di assistenza autorizzato, per aiutare a proteggere l'ambiente e la vostra salute.

Sistemi di sicurezza per bambini

Bambini più grandi e ragazzi

I bambini più grandi e i ragazzi che non hanno più necessità dei rialzi devono indossare le cinture di sicurezza della vettura.

Le istruzioni del costruttore, fornite assieme al rialzo, indicano i limiti di peso e di età per il seggiolino. Fino a quando il bambino non supera la prova seguente, utilizzare un rialzo con una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio:

- Sedersi appoggiando bene la schiena. Le ginocchia si piegano in corrispondenza del bordo del sedile? In caso affermativo, continuare. In caso negativo, continuare a utilizzare il rialzo.
- Allacciare la cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio. La fascia toracica della cintura poggia sulla spalla? In caso affermativo, continuare. In caso negativo, utilizzare la guida Comfort della cintura di sicurezza posteriore, se presente. Vedere "Guide Comfort per la cintura di sicurezza posteriore" in *Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio a pagina 3-18*. Se non è disponibile una guida

confort o se la cintura non appoggia sulla spalla, ritornare al rialzo.

- La fascia addominale è in posizione bassa, sulle anche, a contatto con le cosce? In caso affermativo, continuare. In caso negativo, continuare a utilizzare il rialzo.
- La posizione corretta della cintura può essere mantenuta per tutta la durata del viaggio? In caso affermativo, continuare. In caso negativo, continuare a utilizzare il rialzo.

Q: Qual è il modo corretto di indossare le cinture di sicurezza?

A: Un bambino o un ragazzo deve indossare una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio e usufruire della maggiore sicurezza che questa può fornire. La fascia toracica non deve attraversare il viso o il collo. La fascia addominale deve avvolgere i fianchi toccando appena la parte alta delle cosce. In questo modo, la forza della cintura di sicurezza si scarica sulle ossa pelviche in caso di incidente. Non deve mai essere indossata sull'addome; in caso di incidente, questo potrebbe causare lesioni interne gravi o anche fatali.

Vedere anche "Guide Comfort per la cintura di sicurezza posteriore" in *Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio a pagina 3-18*.

In base alle statistiche sugli incidenti, i bambini sono più al sicuro se accomodati e fissati con sistema di sicurezza sui sedili posteriori.

In caso di incidente, i bambini che non hanno allacciato correttamente le cinture possono colpire altre persone che invece le hanno allacciate, o possono essere sbalzati fuori dalla vettura. I bambini più grandi e i ragazzi devono utilizzare correttamente le cinture di sicurezza.

⚠ Avvertenza

Non permettere mai che una cintura di sicurezza venga indossata da più di un bambino. La cintura di sicurezza non può distribuire correttamente le forze d'urto. In caso di incidente, i bambini potrebbero essere schiacciati e riportare lesioni gravi. Una cintura di sicurezza deve essere usata da una sola persona per volta.

⚠ Avvertenza

Non permettere a un bambino di indossare la cintura di sicurezza tenendo la fascia toracica dietro la schiena. Se un bambino non indossa correttamente la cintura di sicurezza, è possibile che subisca lesioni gravi. In caso di incidente, un bambino non sarebbe trattenuto dalla fascia toracica. Il bambino potrebbe spostarsi troppo in avanti, e questo aumenterebbe la probabilità di lesioni al collo e alla testa. Il bambino potrebbe anche scivolare al di sotto della fascia addominale. La forza della cintura verrebbe applicata quindi direttamente all'addome. Questo potrebbe causare lesioni gravi o fatali. La parte superiore della cintura deve passare sulla spalla e attraverso il torace.

Neonati e bambini piccoli

Tutti gli occupanti di una vettura hanno bisogno di protezione. Questo vale anche per i neonati e per tutti i bambini. Tutti devono utilizzare un adeguato sistema di sicurezza, indipendentemente dalla lunghezza del viaggio, dall'età e dall'altezza.

⚠ Avvertenza

I bambini potrebbero essere feriti gravemente o strangolati da una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio che si avvolge attorno al loro collo. La cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio può stringersi ma non può essere allentata se è bloccata. La cintura di sicurezza a tre punti d'ancoraggio si blocca quando viene estratta completamente dal riavvolgitore. Si sblocca quando la cintura di sicurezza a tre punti d'ancoraggio viene fatta rientrare completamente nel riavvolgitore, ma non lo si può fare se è avvolta attorno al collo di un bambino. Se la cintura di sicurezza a tre punti d'ancoraggio si blocca stringendo il collo di un bambino, l'unico modo per sbloccarla è tagliandola.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Non lasciare mai i bambini soli a bordo della vettura e non consentire loro di giocare con le cinture di sicurezza.

Ogni volta che un neonato o un bambino piccolo viaggiano a bordo di una vettura, devono essere protetti da un sistema di sicurezza adeguato. Né il sistema delle cinture di sicurezza né il sistema dell'airbag sono pensati per loro.

I bambini che non viaggiano in un sistema di sicurezza adeguato possono colpire altre persone o essere sbalzati fuori dalla vettura.

⚠ Avvertenza

Non tenere mai in braccio un neonato o un bambino quando si viaggia in auto. A causa delle forze d'urto, un neonato o un bambino piccolo diventerebbero così pesanti che non sarebbe possibile tenerli fermi in caso di incidente. Ad esempio, in un incidente a soli 40 km/h (25 miglia/h), un bambino che pesa 5,5 kg (12 libbre) diventerà immediatamente una forza di 110 kg (240 libbre) nelle braccia della persona che lo tiene. Un neonato deve viaggiare in un sistema di sicurezza adeguato.

⚠ Avvertenza

I bambini appoggiati o molto vicini a un airbag che si gonfia possono subire lesioni gravi o morte. Non fissare mai un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia nel sedile anteriore esterno. Assicurare un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia in un sedile posteriore. È meglio fissare

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

in un sedile posteriore anche un sistema di sicurezza rivolto nel senso di marcia. Se si deve posizionare un sistema di sicurezza per bambini rivolto in senso di marcia nel sedile anteriore esterno, portare sempre il sedile del passeggero anteriore nella posizione più arretrata possibile.

La scelta di un particolare sistema deve considerare non solo il peso, l'altezza e l'età del bambino, ma anche se il sistema di sicurezza sia compatibile con la vettura sulla quale verrà utilizzato.

Per la maggior parte dei tipi di sistemi di sicurezza di base, sono disponibili molti modelli diversi. Quando si acquista un sistema di sicurezza per bambini, assicurarsi che sia stato realizzato specificamente per l'uso su un veicolo a motore.

Le istruzioni del costruttore fornite con il sistema di sicurezza indicano i limiti di peso e di altezza relativi a quel particolare sistema.

⚠ Avvertenza

Per ridurre il rischio di lesioni a collo e testa durante un incidente, i neonati e i bambini piccoli devono avere un sostegno totale. In caso di incidente, se un

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

neonato o un bambino piccolo viaggia in una sistema di sicurezza per bambini rivolto in senso contrario, le forze d'urto possono essere distribuite nella parte più forte del corpo, ossia la schiena e le spalle. I neonati e i bambini piccoli devono viaggiare in un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia.

⚠ Avvertenza

Le ossa del bacino di un bambino piccolo sono ancora così piccole che le normali cinture di sicurezza potrebbero non poggiare sul bacino come dovrebbero. Anzi, potrebbero appoggiarsi attorno all'addome del bambino. In caso

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

di incidente, la cintura scaricherebbe la forza su una zona del corpo non protetta da strutture ossee. Basterebbe questo per causare lesioni gravi o fatali. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o fatali durante un incidente, i bambini piccoli devono sempre viaggiare in un sistema di sicurezza adeguato.

Sistemi di sicurezza per bambini

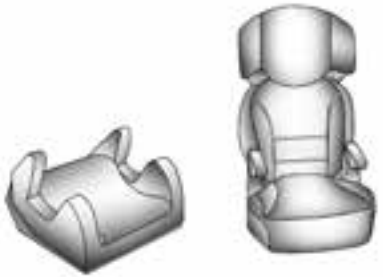
Seggiolino per neonati e bambini piccoli rivolto in senso contrario al senso di marcia

Un seggiolino per neonati e bambini piccoli rivolto in senso contrario al senso di marcia assicura il bambino con la superficie di seduta contro la schiena del bambino stesso.

L'imbragatura tiene fermo il bambino e, in caso di incidente, serve a fare sì che il bambino rimanga posizionato nel seggiolino.

Seggiolino per bambini rivolto nel senso di marcia

Un seggiolino per bambini rivolto nel senso di marcia tiene fermo il corpo del bambino grazie all'imbragatura.



Rialzi per bambini

Un rialzo serve a consentire al bambino di indossare correttamente la cintura di sicurezza. Un rialzo può anche contribuire a consentire al bambino di guardare fuori dal finestrino.

Fissaggio di un sistema di sicurezza aggiuntivo sulla vettura

⚠ Avvertenza

Se il sistema di sicurezza non viene fissato correttamente a bordo della vettura, un bambino può rimanere gravemente ferito o ucciso in caso di incidente. Fissare correttamente il sistema di sicurezza nella vettura utilizzando la cintura di sicurezza o il sistema ISOFIX, seguendo le istruzioni fornite con il sistema e quelle contenute nel presente manuale.

Per contribuire a ridurre le possibilità di lesioni, il sistema di sicurezza per bambini deve essere fissato alla vettura. I sistemi di sicurezza per bambini devono essere fissati ai sedili della vettura utilizzando le cinture addominali o la fascia addominale di una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio, oppure con il sistema ISOFIX. Per ulteriori informazioni, vedere *Sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX a pagina 3-52*. Se il sistema di sicurezza non è montato correttamente, i bambini possono correre rischi in caso di incidente.

Quando si posiziona un sistema di sicurezza aggiuntivo, consultare le istruzioni fornite con il sistema di sicurezza stesso o in un opuscolo, o entrambi, e il presente manuale. Le istruzioni del sistema di sicurezza sono importanti. Se non sono disponibili, quindi, richiedere una copia sostitutiva al costruttore.

Si ricorda che un sistema di sicurezza non fissato può spostarsi in caso di incidente o di arresto improvviso, ferendo gli occupanti della vettura. Assicurarsi di fissare correttamente i sistemi di sicurezza per bambini sulla vettura, anche se a bordo non ci sono bambini.

Sistemare il bambino nel sistema di sicurezza

⚠ Avvertenza

Se un bambino non viene posizionato correttamente nel sistema di sicurezza, può rimanere gravemente ferito o ucciso in caso di incidente. Posizionare il bambino correttamente come indicato nelle istruzioni fornite assieme al sistema di sicurezza per bambini.

Dove posizionare il sistema di sicurezza

In base alle statistiche sugli incidenti, neonati e bambini sono più sicuri se viaggiano in un sistema di sicurezza per neonati e bambini collocato su un sedile posteriore.

Se possibile, i bambini al di sotto dei 12 anni dovrebbero essere fissati sui sedili posteriori.

⚠ Avvertenza

Non usare un sistema di sicurezza per bambini rivolto nel senso opposto alla marcia su un sedile protetto da airbag anteriore!

⚠ Pericolo

Quando si utilizza un sistema di sicurezza per bambini sul sedile del passeggero anteriore, i sistemi airbag di questo sedile devono essere disattivati. In caso contrario, il gonfiaggio dell'airbag comporterebbe il rischio di lesioni mortali per il bambino.

Questo vale in particolare se sul sedile lato passeggero è montato un sistema di sicurezza per bambini rivolto nel senso opposto alla marcia.

NON posizionare un sedile per bambini rivolto verso la parte posteriore del veicolo su questo sedile. Possono verificarsi infortuni GRAVI O MORTALI. Il bambino rivolto in senso contrario al senso di marcia correrebbe un rischio troppo grande se l'airbag si gonfiasse.

Quando si posiziona un seggiolino sul sedile posteriore, leggere attentamente le istruzioni fornite per assicurarsi che sia compatibile con il veicolo specifico.

I sedili di sicurezza per bambini e i rialzi variano notevolmente in dimensioni e alcuni potrebbero adattarsi meglio nelle posizioni di seduta centrali che nelle altre.

A seconda di dove si posiziona il dispositivo di sicurezza per bambini e delle sue dimensioni, si potrebbe non essere in grado di avere accesso ai gruppi cintura di sicurezza adiacenti o agli ancoraggi ISOFIX per altri passeggeri o sistemi di sicurezza per bambini. Le posizioni di seduta adiacenti non dovrebbero essere utilizzate se il sistema di sicurezza per bambini impedisce l'accesso o interferisce con il posizionamento della cintura di sicurezza.

Dovunque si trovi il sistema di sicurezza per bambini, assicuratevi di fissarlo correttamente.

Si ricorda che un sistema di sicurezza non fissato può spostarsi in caso di incidente o di arresto improvviso, ferendo gli occupanti della vettura. Assicurarsi di fissare correttamente il seggiolino sul veicolo, anche se a bordo non ci sono bambini.

Idoneità di montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX

Fascia di peso	Classe dimensioni	Fissaggio	Posizioni ISOFIX			
			Passeggero anteriore	Passeggero posteriore sinistro	Posteriore centrale	Passeggero posteriore destro
Culla	F	ISO/L1	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X
0 (fino a 10 kg)	E	ISO/R1	X	IUF	X	IUF
0+ (fino a 13 kg)	E	ISO/R1	X	IUF	X	IUF
	D	ISO/R2	X	IUF	X	IUF
	C	ISO/R3	X	IUF	X	IUF
L (da 9 a 18 kg)	D	ISO/R2	X	IUF	X	IUF
	C	ISO/R3	X	IUF	X	IUF
	B	ISO/F2	X	IUF	X	IUF
	B1	ISO/F2X	X	IUF	X	IUF
	A	ISO/F3	X	IUF	X	IUF
IUF = idoneo per tutti i sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX di categoria "universale", approvati per l'uso nella fascia di peso.						
X = Posizione ISOFIX non adatta per sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX in questa fascia di peso e/o in questa classe dimensionale.						

Idoneità di montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini

Fascia di peso		Posizioni di seduta			
		Passeggero anteriore	Posteriore sinistro esterno	Posteriore centrale	Posteriore destro esterno
Gruppo 0	Fino a 10 kg	X	U	U	U
Fascia 0 +	Fino a 13 kg	X	U	U	U
Gruppo I	da 9 a 18 kg	X	U	U	U
Gruppo II	da 15 a 25 kg	X	U	U	U
Gruppo III	da 22 a 36 kg	X	U	U	U
U = Adatto per tutti i sistemi di sicurezza di categoria "universale", approvati per l'uso in questa fascia di peso.					
X = Posizione di seduta non idonea per bambini in questa fascia di peso.					

Classe di misura ISOFIX e dispositivo sedile:

A - ISO/F3: Sistema di sicurezza rivolto nel senso di marcia per bambini di statura massima nella fascia di peso da 9 a 18 kg.

B - ISO/F2: Sistema di sicurezza rivolto nel senso di marcia per bambini più piccoli nella fascia di peso da 9 a 18 kg.

B1 - ISO/F2X: Sistema di sicurezza rivolto nel senso di marcia per bambini più piccoli nella fascia di peso da 9 a 18 kg.

C - ISO/R3: Sistema di sicurezza rivolto nel senso opposto a quello di marcia per bambini di statura massima nella fascia di peso fino a 13 kg.

D - ISO/R2: Sistema di sicurezza rivolto nel senso opposto a quello di marcia per bambini più piccoli nella fascia di peso fino a 13 kg.

E - ISO/R1: Sistema di sicurezza rivolto nel senso opposto a quello di marcia per bambini piccoli nella fascia di peso fino a 13 kg.

Sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX

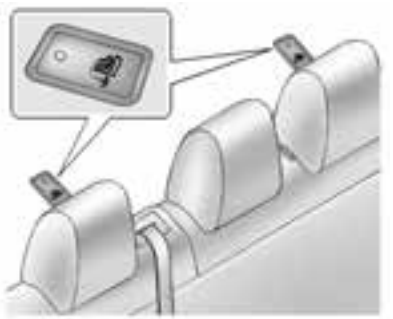
Le staffe di fissaggio ISOFIX sono contrassegnate da sullo schienale.

Fissare i sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX approvati per la vettura alle staffe di montaggio ISOFIX.

Le posizioni del sistema di sicurezza per bambini ISOFIX del veicolo specifico sono indicate nella tabella "Adattabilità dei sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX". Vedere *Dove posizionare il sistema di sicurezza a pagina 3-48*.

Non più di due sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX possono essere montati sui sedili posteriori allo stesso tempo, anche se non esattamente uno accanto all'altro.

Occhielli di fissaggio Top-Tether



Gli occhielli di fissaggio Top-Tether sono contrassegnati dal simbolo per sedili per bambini.

Oltre al montaggio ISOFIX, fissare la cinghia Top-Tether ai relativi occhielli.

I sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX di posizioni di categoria universale sono indicati nella tabella "Adattabilità dei sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX" di IUF. Vedi *Dove posizionare il sistema di sicurezza a pagina 3-48*.

Montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini (sedile posteriore)

Quando si posiziona un sistema di sicurezza per bambini in un sedile posteriore, leggere attentamente le istruzioni fornite con il sistema di sicurezza per assicurarsi che sia compatibile con la vettura specifica.

Se il seggiolino è dotato di sistema ISOFIX, vedere *Sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX a pagina 3-52* relativamente alla modalità e alla posizione del seggiolino utilizzando il sistema ISOFIX. Se il seggiolino è fissato al veicolo tramite la cintura di sicurezza e utilizza la cinghia Top Tether, vedere *Sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX a pagina 3-52* per la posizione degli ancoraggi della Top Tether.

Non fissare un sistema di sicurezza per bambini in una posizione priva di ancoraggio Top Tether se una legge nazionale o una norma locale richiedono che il Top Tether sia ancorato, oppure se le istruzioni fornite con il sistema di sicurezza indicano che la cinghia superiore deve essere ancorata.

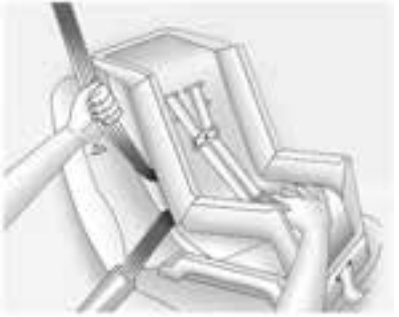
Se il sistema di sicurezza o il sedile del veicolo non è dotato di sistema ISOFIX, utilizzare la cintura di sicurezza per fissare il sistema di sicurezza in questa posizione. Assicurarsi di seguire le istruzioni fornite con il sistema di sicurezza. Sistemare il bambino nel sistema di sicurezza attenendosi alle istruzioni.

Se si deve installare più di un sistema di sicurezza nel sedile posteriore, leggere *Dove posizionare il sistema di sicurezza a pagina 3-48*.

1. Posizionare il sistema di sicurezza per bambini sul sedile.
2. Prendere la linguetta di chiusura e far passare la parte addominale e quella toracica della cintura di sicurezza della vettura attraverso o attorno al sistema di sicurezza. Le istruzioni del sistema di sicurezza per bambini mostrano in che modo operare.

3. Inserire la linguetta di chiusura nella fibbia fino a quando non scatta in posizione. Se la linguetta di chiusura non entra completamente nella fibbia, controllare che sia utilizzata la fibbia corretta.

   Posizionare il pulsante di sblocco sulla fibbia in modo che la cintura di sicurezza possa essere slacciata velocemente se necessario.



4. Per stringere la cintura, esercitare una pressione sul sistema di sicurezza, tirare la fascia toracica della cintura di sicurezza per rendere più aderente la fascia addominale e inserire la fascia toracica nel riavvolgitore. Quando si monta un sistema di sicurezza per bambini rivolto nel senso di marcia, potrebbe essere utile usare il ginocchio per premere sul sistema di sicurezza quando si stringe la cintura.

   Se il sistema di sicurezza per bambini è dotato di un meccanismo di blocco, usarlo per fissarvi la cintura di sicurezza del veicolo.

5. Se il sistema di sicurezza ha un ancoraggio Top Tether, seguire le istruzioni del costruttore del sistema di sicurezza relativamente all'uso del Top Tether. Per ulteriori informazioni, vedere *Sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX a pagina 3-52*.

6. Prima di posizionare un bambino del dispositivo di sicurezza per bambini, assicurarsi che sia ben fissato in posizione. Premere e tirare il sistema di sicurezza in diverse direzioni per assicurarsi che sia fissato saldamente.

Per rimuovere il sistema di sicurezza, slacciare la cintura di sicurezza e farla ritornare nella posizione di partenza. Se il Top Tether è fissato al relativo ancoraggio, staccarlo.

Montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini (sedile anteriore del passeggero)

Questa vettura è dotata di airbag. Il sedile posteriore è il posto più sicuro per montare un sistema di sicurezza per bambini rivolto nel senso di marcia. Vedere *Dove posizionare il sistema di sicurezza a pagina 3-48*.

Inoltre, la vettura è dotata di un sistema di rilevamento del passeggero che serve a disattivare l'airbag frontale e l'airbag per le ginocchia del passeggero anteriore esterno in determinate condizioni. Vedere *Sistema di rilevamento del passeggero a pagina 3-33* e *Indicatore di stato dell'airbag passeggero a pagina 5-20*.

Non fissare mai un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia nella parte anteriore. Il bambino rivolto in senso

contrario al senso di marcia correrebbe un rischio troppo grande se l'airbag si gonfiasse.

⚠ Avvertenza

In caso di attivazione dell'airbag del passeggero anteriore esterno, un bambino che viaggia in un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia potrebbe riportare lesioni gravi o morte. Questo perché lo schienale del sistema di sicurezza del bambino sarebbe molto vicino all'airbag che si gonfia. In caso di attivazione dell'airbag del passeggero anteriore esterno, se il sedile è in una posizione molto avanzata, un bambino che viaggia in un sistema di sicurezza rivolto in senso di marcia potrebbe riportare lesioni gravi o morte.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Anche se il sistema di rilevamento del passeggero ha disattivato l'airbag del passeggero frontale esterno, nessun sistema è assolutamente esente da possibili anomalie (fail-safe). Nessuno può garantire che gli airbag non si gonfino in circostanze insolite, anche se disattivati.

Posizionare i sistemi di sicurezza per bambini rivolti in senso contrario al senso di marcia sempre nei sedili posteriori, anche se gli airbag sono disattivati. Se si posiziona un sistema di sicurezza per bambini rivolto in senso di marcia nel sedile passeggero anteriore esterno, portare sempre il sedile nella posizione più arretrata

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

possibile. È meglio posizionare i sistemi di sicurezza per bambini nei sedili posteriori.

Per ulteriori informazioni, vedere *Sistema di rilevamento del passeggero a pagina 3-33*.

Se il sistema di sicurezza per bambini si avvale di sistema Top Tether, vedere *Sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX a pagina 3-52* per le posizioni di ancoraggio dello stesso.

Non fissare un sistema di sicurezza per bambini in una posizione priva di ancoraggio Top Tether se una legge nazionale o una norma locale richiedono che il Top Tether sia ancorato, oppure se le istruzioni fornite con il sistema di sicurezza indicano che la cinghia superiore deve essere ancorata.

Quando si utilizza una cintura con fascia toracica per fissare il sistema di sicurezza per bambini in questa posizione, seguire le istruzioni allegate al sistema di sicurezza e le seguenti istruzioni:

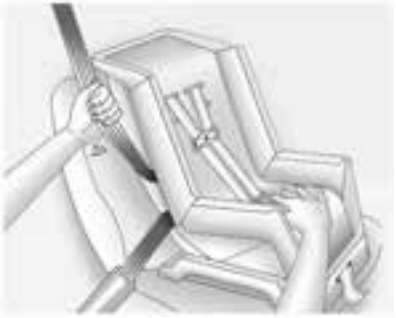
1. Prima di fissare il dispositivo di sicurezza per bambini rivolto in avanti, spostare il sedile il più indietro possibile e sollevare il sedile in alto il più possibile.

   Quando il sistema di rilevamento del passeggero ha disattivato l'airbag frontale e l'airbag per le ginocchia del passeggero anteriore esterno, la spia di disattivazione sull'indicatore di stato dell'airbag per il passeggero si deve accendere e deve rimanere accesa quando la vettura viene avviata. Vedere *Indicatore di stato dell'airbag passeggero a pagina 5-20*.
2. Posizionare il sistema di sicurezza per bambini sul sedile.
3. Prendere la linguetta di chiusura e far passare la parte addominale e quella toracica della cintura di sicurezza della vettura attraverso o attorno al sistema di sicurezza. Le istruzioni del sistema di sicurezza per bambini mostrano in che modo operare.

   Inclinare la piastra di chiusura per regolare la cintura se necessario.

4. Inserire la linguetta di chiusura nella fibbia fino a quando non scatta in posizione.

   Posizionare il pulsante di sblocco sulla fibbia in modo che la cintura di sicurezza possa essere slacciata velocemente se necessario.



5. Per stringere la cintura, esercitare una pressione sul sistema di sicurezza, tirare la fascia toracica della cintura di sicurezza per rendere più aderente la fascia addominale e inserire la fascia toracica nel riavvolgitore. Quando si monta un sistema di sicurezza per bambini rivolto nel senso di marcia, potrebbe essere utile usare il ginocchio per premere sul sistema di sicurezza quando si stringe la cintura.

   Se il sistema di sicurezza per bambini è dotato di un meccanismo di blocco, usarlo per fissarvi la cintura di sicurezza del veicolo.

6. Prima di posizionare un bambino del dispositivo di sicurezza per bambini, assicurarsi che sia ben fissato in posizione. Premere e tirare il sistema di sicurezza in diverse direzioni per assicurarsi che sia fissato saldamente.

Se gli airbag sono disattivati, la spia OFF dell'indicatore di stato dell'airbag si accende e rimane accesa quando la vettura viene avviata.

Se è stato montato un seggiolino e la spia ON è accesa, consultare "Spia ON accesa e sistemi di sicurezza per bambini" in *Sistema di rilevamento del passeggero a pagina 3-33*.

Per rimuovere il sistema di sicurezza, slacciare la cintura di sicurezza e farla ritornare nella posizione di partenza.

Sistema di protezione pedoni

La vettura è dotata di un sistema di protezione pedoni, progettato per sollevare la parte posteriore del cofano quando durante un impatto frontale viene rilevato un pedone nel raggio di velocità approssimativo.

Quando il veicolo è soggetto ad un impatto frontale con un oggetto o un pedone, i sensori nel paraurti anteriore determinano la forza applicata dall'oggetto al paraurti anteriore.

Quando la velocità dell'impatto frontale è compresa tra circa 22 km/h (14 miglia/h) e 50 km/h (31 miglia/h), il sistema di protezione pedoni solleva la parte posteriore del cofano per aiutare a ridurre i traumi cranici al pedone. Sollevando la parte posteriore del cofano si crea una maggiore distanza tra il cofano e le componenti massicce nel vano motore.

Inoltre, il paraurti anteriore del veicolo è progettato per aiutare a ridurre le lesioni alle gambe del pedone.

⚠ Avvertenza

Una volta sollevato il cofano, l'area della cerniera posteriore può essere rovente. Non toccare i componenti del sistema di protezione pedoni.

Il sistema di protezione pedoni è progettato per sollevare il cofano una volta sola.

Il sistema di protezione pedoni può non attivarsi nelle seguenti condizioni:

- l'impatto con il pedone è al di fuori della portata dei sensori situati sul paraurti anteriore;
- i sensori sul paraurti anteriore sono danneggiati;
- il movimento di sollevamento del cofano è ostacolato dalla presenza di neve o ghiaccio. Rimuovere la neve o il ghiaccio dal cofano prima di guidare il veicolo.
- Al paraurti sono state fissate coperture invernali, coprigriglia o altri accessori post-vendita;
- la velocità del veicolo al momento dell'impatto è inferiore ai 22 km/h (14 miglia/h) o superiore ai 50 km/h (31 miglia/h).
- Il veicolo urta un oggetto di piccole dimensioni.

Per altri impatti frontali o velocità del veicolo, gli airbag possono anche azionarsi. Vedere *Sistema airbag a pagina 3-25*.

Una volta azionato il sistema di protezione pedoni, il cofano rimarrà in posizione sollevata pregiudicando la visuale del conducente.

⚠ Avvertenza

Non guidare il veicolo quando la parte posteriore del cofano è sollevata.

Se si utilizza il veicolo con la parte posteriore del cofano sollevata, la visuale di guida sarà ostruita e si potrà provocare un incidente che causerà danni al veicolo, danni al veicolo di terzi, oltre che lesioni personali, talvolta fatali.

⚠ Attenzione

Una volta azionato il sistema di protezione pedoni, rivolgersi al proprio concessionario per l'assistenza tecnica. Il cofano deve essere sostituito.

Se non è possibile trainare il veicolo, è possibile riposizionare temporaneamente il cofano. Vedere nel seguito "Riparazione temporanea del cofano".

Se il sistema di protezione pedoni è in avaria, viene visualizzato il messaggio SERVICE PEDESTRIAN PROTECTION SYSTEM (Riparare il sistema di protezione pedoni). Rivolgersi immediatamente al proprio concessionario per l'assistenza tecnica.

Durante un impatto frontale con un pedone, il veicolo potrà registrare informazioni sulle condizioni proprie e sulle modalità di guida. Vedere *Registrazione dei dati della vettura e privacy a pagina 13-2*.

Riparazione temporanea del cofano

Se la parte posteriore del cofano è sollevata, il cofano può essere riposizionato temporaneamente se on è disponibile un servizio di traino.

⚠ Avvertenza

Prima di iniziare la procedura, leggere tutte le istruzioni. La mancata lettura delle istruzioni può portare a lesioni a sé o a terzi e a danni al veicolo.

⚠ Avvertenza

Una volta sollevato il cofano, l'area della cerniera posteriore può essere rovente. Non toccare i componenti del sistema di protezione pedoni.

Lasciar raffreddare il motore prima di tentare riparazioni.

⚠ Avvertenza

Quando si abbassa o chiude il cofano, si corre il rischio di ferire se stessi o gli altri.

Mantenere le dita e le altre parti del corpo lontane dal bordo del cofano e dal parafango.

1. Collocare entrambe le mani sull'angolo superiore destro del cofano, vicino al parabrezza, e spingere il cofano rapidamente verso il basso.

   Se il cofano non si chiude, abbassarlo di nuovo, praticando una forza leggermente maggiore finché non si chiude saldamente.
2. Ripetere il punto precedente per chiudere il lato sinistro del cofano.
3. Sollevare gli angoli posteriori del cofano per accertarsi che sia saldamente chiuso e non si sollevi.

⚠ Avvertenza

Non guidare il veicolo se il cofano non è chiuso saldamente in corrispondenza di entrambi gli angoli posteriori.

Se si utilizza il veicolo senza aver chiuso saldamente il cofano, si potrà provocare un incidente che causerà danni al proprio veicolo, danni al veicolo di terzi, oltre che lesioni personali, talvolta fatali.

4. Portare immediatamente il veicolo dal concessionario di fiducia per la riparazione. Se non è possibile procedere immediatamente alla manutenzione, fare trainare il veicolo.

   Sarà avvertibile un rumore quando il veicolo viene guidato con il cofano riposizionato temporaneamente.

Se il sistema di protezione pedoni non viene fatto riparare, non funzionerà in caso di collisione o impatto frontale che coinvolga un pedone. Rivolgersi immediatamente al proprio concessionario per l'assistenza tecnica.

⚠ Avvertenza

Le procedure di sicurezza devono essere sempre osservate quando si effettui lo smaltimento del veicolo o di sue parti. Lo smaltimento dovrebbe essere effettuato solo da un centro di assistenza autorizzato, per aiutare a proteggere l'ambiente e la vostra salute.

Oggetti e bagagli

Vani portaoggetti
Vani portaoggetti 4-1
Cassetto portaoggetti del cruscotto 4-1
Vano portaoggetti 4-2
Portalattine 4-2
Vano portaoggetti nel bracciolo 4-3
Vani portaoggetti della consolle centrale 4-3

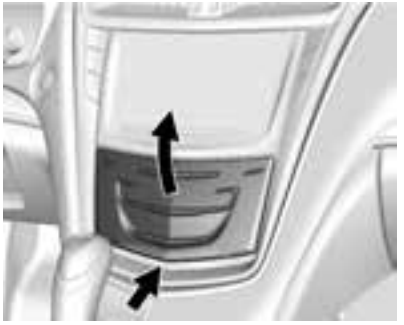
Altre soluzioni di stivaggio
Tiranti del carico 4-4
Rete di sicurezza 4-4

Vani portaoggetti

⚠ Avvertenza

Non posizionare oggetti pesanti o affilati nei vani portaoggetti. In caso d'incidente questi oggetti potrebbero far aprire il coperchio causando lesioni.

Cassetto portaoggetti del cruscotto



Toccare il fondo del pannello dell'impianto di climatizzazione fino a che lo sportello inizia automaticamente ad aprirsi. Il vano può contenere una porta USB, un lettore per schede SD e un connettore ausiliario. Vedere il manuale Infotainment.

Tenere chiuso lo sportello del vano portaoggetti durante la guida.

Toccare nuovamente il fondo del pannello dell'impianto climatizzatore fino a che lo sportello inizia automaticamente a chiudersi.

Vano portaoggetti

Per aprire, premere il pulsante. Chiudere manualmente il cassettino portaoggetti.

Portalattine

I portabibite posti nella console centrale anteriore sono dotati di coperchio apribile elettricamente. Spingere la maniglia in avanti per effettuare l'apertura rapida. Tirare la maniglia all'indietro per effettuare la chiusura rapida.

Il coperchio elettrico funziona quando la portiera del veicolo viene aperta e l'accensione del veicolo si trova in ACC, RUN o nella modalità di mantenimento dell'alimentazione elettrica degli accessori (RAP). Il coperchio può essere aperto o chiuso manualmente, premendo o tirando la maniglia. Vedere *Mantenimento dell'alimentazione elettrica degli accessori (RAP) a pagina 9-18*.

Funzione antischiacciamento del coperchio elettrico

Se, quando è in funzione, il coperchio elettrico urta un oggetto lungo la sua corsa, si arresterà in corrispondenza di tale oggetto e arretrerà automaticamente verso una posizione predefinita. Il coperchio tornerà a funzionare normalmente dopo aver rimosso l'ostacolo.

Vano portaoggetti nel bracciolo

Tirare il bracciolo verso il basso per accedere al vano portaoggetti e ai portabibite del sedile posteriore.

Premere la serratura per aprire il vano portaoggetti.

Vani portaoggetti della consolle centrale

Premere il pulsante per accedere alla zona portaoggetti di fronte al coperchio del bracciolo.

Premere il pulsante sul lato conducente del coperchio per accedere al vano portaoggetti sotto il bracciolo. All'interno, sono presenti due porte USB, un lettore per schede SD, una presa di corrente e un connettore.

Se presente, premere la parte superiore dello sportello per aprire il vano portaoggetti posto sul retro della console centrale. Se presente, all'interno si trova una presa di corrente.

Altre soluzioni di stivaggio

Tiranti del carico

I tiranti del carico possono essere utilizzati per fissare carichi di piccole dimensioni interni al bagagliaio.

Rete di sicurezza

Se presente, la rete portaoggetti è montata nella parte posteriore. Posizionare i piccoli carichi dietro la rete. Può essere anche sistemata a forma di busta per agevolare il trasporto di oggetti molto piccoli. La rete non è adatta a carichi pesanti. Posizionare gli oggetti nella posizione più avanzata possibile.

Strumenti e comandi

Comandi

Regolazione del volante 5-2
Comandi al volante 5-3
Volante riscaldato 5-3
Avvisatore acustico 5-3
Tergilavacristalli 5-4
Impianto lavafari 5-6
Orologio 5-6
Prese di corrente 5-7
Accendisigari 5-9
Posaceneri 5-9

Spie, strumenti di misurazione e indicatori

Spie, strumenti di misurazione e indicatori 5-10
Quadro strumenti 5-11
Tachimetro 5-15
Contachilometri 5-15
Contachilometri parziale 5-15
Contagiri 5-15
Indicatore del carburante 5-16
Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento del motore 5-17
Segnalazione della cintura di sicurezza 5-18
Spia airbag operativi 5-19
Indicatore di stato dell'airbag lato passeggero 5-20
Spia del sistema di ricarica 5-21
Spia MIL 5-21
Spia dell'impianto frenante . . . 5-24
Spia del freno di stazionamento 5-25
Spia manutenzione freno di stazionamento elettrico 5-25
Spia del sistema di antibloccaggio (ABS) 5-26
Spia cambio marcia 5-26
Spia dell'ausilio di mantenimento di corsia (LKA) 5-26
Indicatore veicolo davanti 5-27
Spia di trazione mancante . . . 5-27
Spia StabiliTrak® OFF 5-28
Spia del sistema di controllo della trazione (TCS)/ StabiliTrak® 5-28
Spia della temperatura del liquido di raffreddamento del motore 5-29
Spia della pressione dei pneumatici 5-29
Spia della pressione dell'olio motore 5-30
Spia riserva carburante 5-31
Spia di sicurezza 5-31
Spia abbaglianti accesi 5-31
Spia dei fari autoadattativi (AFL) 5-32
Segnalazione luci accese 5-32
Spia del controllo automatico della velocità di crociera 5-32
Spia portiera socchiusa 5-33

Display informativi

Driver Information Centre (DIC) 5-33
Head-Up Display (HUD) 5-36

Messaggi del veicolo

Messaggi del veicolo 5-40
Tensione della batteria e messaggi di ricarica 5-40
Messaggi dell'impianto frenante 5-41

Messaggi controllo automatico della velocità di crociera 5-42
Messaggi portiera aperta 5-43
Messaggi impianto di raffreddamento motore 5-43
Messaggi olio motore 5-44
Messaggi potenza motore ... 5-45
Messaggi impianto di alimentazione carburante ... 5-45
Messaggi chiave e blocco ... 5-45
Messaggi luci 5-46
Messaggi rilevamento ostacoli 5-47
Messaggi sistema di stabilizzazione 5-51
Messaggi sistema airbag 5-52
Messaggi delle cinture di sicurezza 5-52
Messaggi di sicurezza 5-53
Messaggi manutenzione veicolo 5-53
Avvio messaggi veicolo 5-54
Messaggi pneumatici 5-54
Messaggi del cambio 5-55
Messaggi promemoria del veicolo 5-55
Messaggi velocità veicolo 5-56
Messaggi relativi al liquido lavacristalli 5-56

Personalizzazione del veicolo
Personalizzazione del veicolo 5-56

Comandi

Regolazione del volante

Per regolare il volante:

1. Abbassare la leva.
2. Spostare il volante verso l'alto o verso il basso.
3. Tirare o spingere il volante per avvicinarlo o allontanarlo dal conducente.
4. Spingere la leva verso l'alto per bloccare il volante nella posizione desiderata.

Volante telescopico e ad inclinazione elettrica

Se presente, il comando si trova a sinistra del piantone dello sterzo.

- Premere il comando verso l'alto o verso il basso per inclinare il volante verso l'alto o verso il basso.
- Spingere o tirare il comando per spostare il volante in avanti o verso la zona posteriore del veicolo.

Non regolare il volante durante la guida.

Per impostare la posizione memorizzata del volante ad inclinazione elettrica, vedere *Sedili con memoria a pagina 3-7*

Comandi al volante

Il sistema Infotainment può essere gestito tramite i comandi al volante. Vedere "Comandi al volante" nel manuale di Infotainment.

Volante riscaldato

(voltante riscaldato, se presente): Premere per attivare e disattivare il riscaldamento del volante. Quando la funzione è stata attivata, accanto al pulsante si accende una luce.

Occorrono circa tre minuti perché il volante sia completamente riscaldato.

Avvisatore acustico

Premere sul volante per attivare l'avvisatore acustico.

Tergilavacristalli

Con l'accensione del veicolo in posizione ACC/ACCESSORY o ON/RUN/START, spostare la leva del tergicristalli per selezionare la velocità del tergicristalli.

HI: Usare per passate rapide.

LO: Usare per passate lente.

INT (Tergicristalli intermittenti): Portare la leva in alto su INT per passate intermittenti, poi portare la ghiera INT verso l'alto per passate più frequenti o verso il basso per passate meno frequenti.

Dopo circa sei secondi di funzionamento continuato del tergicristalli durante la guida, se il comando delle luci esterne è impostato su AUTO queste si attivano automaticamente. Vedere "Fari attivati dal tergicristalli" più avanti in questa sezione.

OFF: Usare per disattivare i tergicristalli.

1X (Mist): Per la passata singola: abbassare brevemente la leva del tergicristallo. Per le passate multiple: tenere la leva del tergicristallo abbassata.

Rimuovere neve e ghiaccio dalle spazzole tergicristalli e dal parabrezza prima di utilizzarle. Se risultano bloccate sul parabrezza dal ghiaccio, liberarle delicatamente o sciogliere il ghiaccio. Sostituire le spazzole se danneggiate. Vedere *Sostituzione delle spazzole a pagina 10-25*.

Il peso della neve o il ghiaccio possono sovraccaricare il motorino del tergicristallo. Vedere *Sovraccarico dell'impianto elettrico a pagina 10-28*.

Posizione di riposo del tergicristalli

Quando si utilizzano i tergicristalli in modalità intermittente o Rainsense™, si fermeranno brevemente sul parabrezza. Se la leva del tergicristalli viene spostata su OFF o se non viene richiesta la funzione Rainsense o ulteriori passate, i tergicristalli potrebbero portarsi alla base del parabrezza.

Se l'accensione del veicolo è portata in posizione OFF con i tergicristalli in posizione LO, HI, o INT si arresteranno immediatamente.

Se la leva del tergicristallo viene quindi portata su OFF prima che venga aperta la porta conducente oppure entro 10 minuti, i tergicristalli si avvieranno di nuovo e si porteranno verso la base del parabrezza.

Se l'accensione viene portata in posizione OFF mentre i tergicristalli eseguono le passate per la funzione lavacristallo o la funzione Rainsense, i tergicristalli continueranno il movimento fino a raggiungere la base del parabrezza.

Rainsense

Se è presente Rainsense, un sensore ubicato nella parte centrale superiore del parabrezza rileva la quantità di acqua sul parabrezza e controlla la frequenza del tergicristallo.

Per consentire le migliori prestazioni del sistema, mantenere questa zona del parabrezza pulita e priva di detriti.

INT (Controllo di sensibilità tergicristallo Rainsense): Portare la leva del tergicristallo in posizione INT. Ruotare la ghiera INT sulla leva del tergicristallo per regolare la sensibilità.

- Ruotare la ghiera verso l'alto per una maggiore sensibilità all'umidità.
- Ruotare la ghiera verso il basso per una minore sensibilità all'umidità.
- Togliere la leva del tergicristallo dalla posizione INT per disattivare Rainsense.

È possibile modificare questa funzione. Vedere “Comfort and Convenience” (Comfort e comodità) in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

(Liquido di lavaggio parabrezza): Tirate la leva del tergicristalli del parabrezza verso di voi per spruzzare il liquido lavavetri sul parabrezza e azionare i tergicristalli. I tergicristalli continueranno a funzionare fino a quando la leva venga rilasciata o venga raggiunto il tempo massimo di lavaggio. Quando viene rilasciata la leva del tergicristalli del parabrezza, potrebbero essere necessarie ulteriori passate in base al tempo di azionamento del lavavetri. Vedere *Liquido lavavetri a pagina 10-18* per informazioni sulle modalità di rabbocco del serbatoio del liquido di lavaggio.

⚠ Avvertenza

Quando la temperatura esterna scende sotto lo zero, non utilizzare il lavacristalli fino a quando il parabrezza non si sia riscaldato. Altrimenti il liquido di lavaggio rischia di gelare sul parabrezza e ostruire la visuale.

Fari attivati dal tergicristalli

Questa funzione attiva i proiettori e le luci di posizione dopo sei secondi di funzionamento ininterrotto del tergicristalli. Perché tale funzione sia operativa, il comando delle luci esterne deve essere posizionato su AUTO.

I proiettori attivati dal tergicristalli si spengono immediatamente quando l'accensione viene portata su LOCK/OFF o viene disattivato il comando del tergicristalli.

Impianto lavafari

Se è presente impianto lavafari, tale impianto si trova di lato rispetto ai fari.

I fari devono essere accesi per azionare il lavafari. Se i fari non sono accesi, verrà lavato solo il parabrezza.

Tirare la leva verso di sé e tenerla brevemente tirata per attivare l'impianto. I lavafari spruzzeranno una volta, faranno una pausa e spruzzeranno di nuovo. I lavafari spruzzeranno di nuovo dopo cinque cicli di lavacristallo.

Per riempire il liquido lavavetri, vedere *Liquido lavavetri a pagina 10-18*.

Orologio

I comandi del sistema Infotainment permettono di accedere alla data e ora attraverso il sistema di menu. Vedere "Panoramica" nel manuale Infotainment per informazioni sull'utilizzo del sistema del menu.

Impostazione dell'ora

Per impostare l'ora:

1. Premere il pulsante a schermo IMPOSTAZIONI e premere Ora e data.
2. Premere Imposta ora e premere + o − per aumentare o diminuire le ore, i minuti e AM o PM. Premere 12Hr (12 ore) o 24Hr (24 ore) per l'orologio a 12 o 24 ore.
3. Premere ⬅ per tornare al menu precedente.

Se è impostata la regolazione automatica, l'ora visualizzata sull'orologio potrebbe non aggiornarsi immediatamente quando si entra in una zona compresa in un nuovo fuso orario.

Per impostare la data:

1. Premere il pulsante a schermo IMPOSTAZIONI e premere Ora e data.

2. Premere Imposta data e premere + o − per aumentare o diminuire il mese, il giorno o l'anno.
3. Premere ⬅ per tornare al menu precedente.

Per regolare il display dell'orologio:

1. Premere il pulsante a schermo IMPOSTAZIONI e premere Ora e data.
2. Premere Mostra orologio e premere SPENTO o ACCESO per spegnere o accendere il display dell'orologio.
3. Premere ⬅ per tornare al menu precedente.

Prese di corrente

È possibile utilizzare le prese di corrente accessorie per collegare dispositivi elettrici come un telefono cellulare o un lettore MP3.

Il veicolo è dotato di tre prese di corrente a 12 volt per gli accessori sulla consolle centrale:

- All'interno del portaoggetti della consolle centrale, di fronte al coperchio del bracciolo.
- All'interno del portaoggetti sotto il coperchio del bracciolo.
- Nella parte posteriore della consolle centrale, se presente.

Queste prese sono alimentate quando il veicolo è in modalità ON/RUN/START o ACC/ACCESSORY o fino a quando la portiera del conducente rimane aperta entro 10 minuti dallo spegnimento del veicolo.

Per accedere alla presa di corrente accessoria sollevare il coperchio.

Alcuni accessori elettrici potrebbero risultare incompatibili con la presa di corrente degli accessori e sovraccaricare i fusibili del veicolo o il fusibile dell'adattatore. Se sovraccarichi, i fusibili si reimposteranno dopo lo scollegamento di tutti i dispositivi se la funzione Retained Accessory Power (RAP, Funzione di mantenimento dell'alimentazione elettrica degli accessori) viene disattivata e successivamente riattivata. Vedere *Alimentazione per gli accessori (Retained Accessory Power, RAP) a pagina 9-18*. Attendere un minuto per consentire ai fusibili di reimpostarsi prima di ricollegare dispositivi o di riattivare la funzione RAP. Se il problema persiste, potrebbe essersi verificato un problema nel vostro dispositivo. Provare con un altro dispositivo noto e affidabile per assicurarsi che i fusibili funzionino correttamente. Se questo non risolve il problema, rivolgersi al proprio rivenditore.

È possibile sostituire la presa di corrente di fabbrica con un vano accendisigari, se desiderato. Per farlo, i fusibili installati dal produttore devono essere sostituiti con un minifusibile standard del rivenditore. Un minifusibile non si reimposta e, se brucia, deve essere sostituito.

⚠ Attenzione

L'impossibilità di sostituire i fusibili con il minifusibile potrebbe surriscaldare l'accendisigari e danneggiare il veicolo.

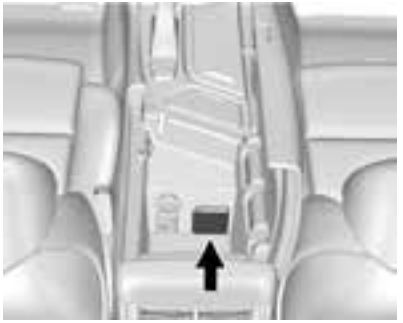
Quando si aggiungono dispositivi elettrici, assicurarsi di seguire le istruzioni appropriate a corredo dei dispositivi stessi. Vedere *Dispositivi elettrici aggiuntivi a pagina 9-76*.

⚠ Attenzione

Se si lasciano dispositivi pesanti appesi alle prese si possono provocare danni non coperti dalla garanzia del veicolo. Le prese di corrente sono state ideate solo per accessori come ad esempio i cavi dei caricabatteria per telefoni cellulari.

Presa di corrente 230 Volt Corrente alternata

Se presente, questa presa di corrente si trova all'interno della console centrale. Può essere utilizzata per collegare dispositivi elettrici funzionanti a un massimo di 150 Watt.



Una spia posta sulla presa si accende quando la presa è in uso. La spia si accende quando l'accensione è su ON/RUN, quando alla presa sono collegati dispositivi che richiedono meno di 150 Watt, e non sono rilevati guasti di sistema.

La spia non si accende quando l'accensione è in LOCK/OFF o se il dispositivo non è completamente inserito nella presa.

Se i dispositivi che sono collegati utilizzano più di 150 Watt o se viene rilevato un guasto di sistema, un circuito di protezione esclude l'alimentazione e la spia si spegne. Per ripristinare il circuito, scollegare il dispositivo e ricollegarlo, oppure disattivare e riattivare l'alimentazione per gli accessori (Retained Accessory Power, RAP). Vedere *Alimentazione per gli accessori (Retained Accessory Power, RAP) a pagina 9-18*. La corrente si ripristina collegando alla presa un dispositivo che utilizza 150 Watt o meno, e non si rilevano guasti al sistema.

La presa di corrente non è stata ideata per collegare i seguenti dispositivi e potrebbe non funzionare correttamente se dovessero essere collegati:

- dispositivi con potenza di picco iniziale elevata come frigoriferi a compressore e utensili elettrici
- altri dispositivi che richiedono un'alimentazione estremamente stabile come coperte elettriche controllate da microchip, lampade a sensore, ecc.
- Equipaggiamento medico.

Accendisigari

All'interno dell'area cassetto anteriore, accanto alla leva del cambio, potrebbe trovarsi un accendisigari così come anche dentro l'area portaoggetti sul retro della console centrale.

Per attivare l'accendisigari, premerlo all'interno dell'elemento riscaldante e lasciarlo. L'accendisigari fuoriesce automaticamente quando è pronto.

⚠ Attenzione

Tenere l'accendisigari premuto durante la fase di riscaldamento non gli consente di scattare e allontanarsi dall'elemento riscaldante quando è caldo. L'accendisigari e l'elemento riscaldante possono subire danni da surriscaldamento o, altrimenti, si rischia la bruciatura di un fusibile. Non tenere l'accendisigari premuto durante la fase di riscaldamento.

Posaceneri

All'interno dell'area cassetto anteriore, accanto alla leva del cambio, si trova un posacenere amovibile così come anche dentro l'area portaoggetti sul retro della console centrale. Premere lo sportellino per estrarre il posacenere.

Per svuotare il posacenere, toglierlo dall'area portaoggetti afferrandolo dai bordi ed estraendolo orizzontalmente. Per riposizionarlo, spingerlo nella posizione originaria.

⚠ Attenzione

Se nel posacenere vengono gettati carte, spille o altri oggetti infiammabili, le sigarette incandescenti o altri materiali fumanti possono determinarne l'accensione e causare danni al veicolo. Mai gettare materiali infiammabili nel posacenere.

Spie, strumenti di misurazione e indicatori

Le spie e gli strumenti di misurazione possono segnalare eventuali anomalie prima che divengano così gravi da richiedere riparazioni o sostituzioni costose. Prestare attenzione alle spie e agli strumenti di misurazione può prevenire il rischio di lesioni.

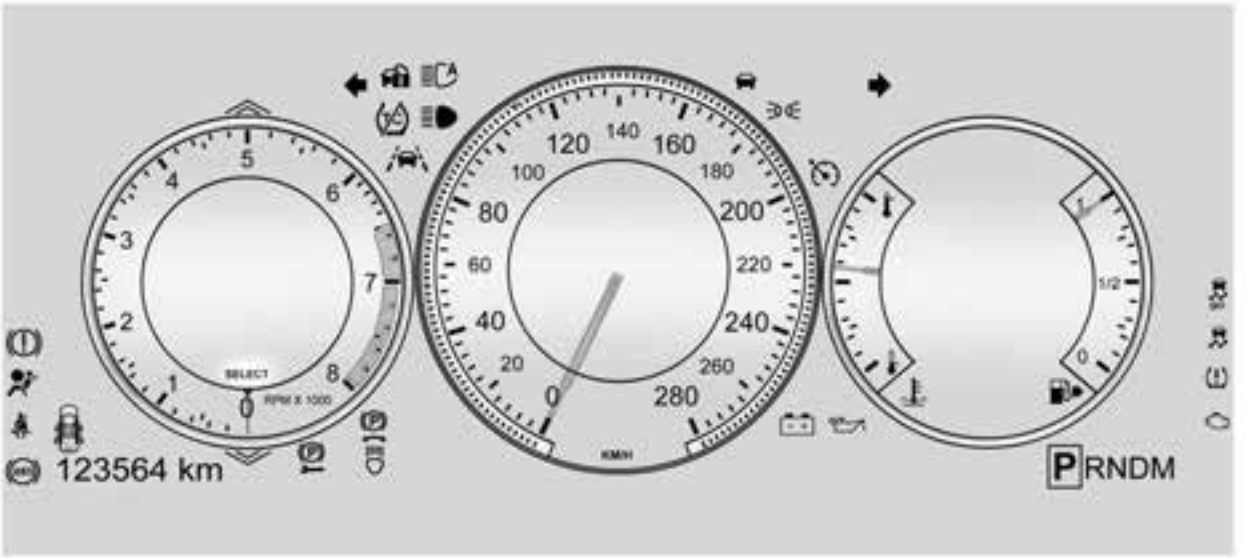
Le spie si illuminano per possibili problemi ad una delle funzioni del veicolo. Alcune spie si illuminano brevemente durante l'avviamento del motore per segnalare semplicemente che funzionano correttamente.

Gli strumenti di misurazione possono indicare eventuali problemi ad una delle funzioni del veicolo. Spesso gli strumenti di misurazione e le spie funzionano contemporaneamente per la segnalazione di un problema al veicolo.

Qualora una delle spie si illumini e rimanga accesa durante la marcia o uno degli strumenti di misurazione segnali un possibile problema, consultare la sezione del manuale che spiega come intervenire. Rimandare le riparazioni può causare spese maggiori e creare anche situazioni di pericolo.

Quadro strumenti

Livello base



In figura, configurazione bilanciata, livello alto di gamma

Quadro strumenti riconfigurabile

È possibile scegliere tra quattro configurazioni alto di gamma di display del quadro strumenti: Semplice, Performance, Bilanciata o Avanzata.

Configurazione semplice

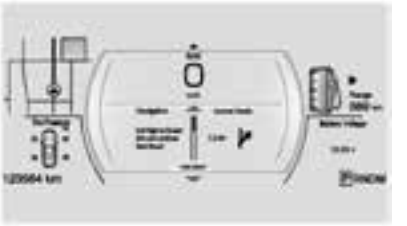
La configurazione Semplice prevede una zona di visualizzazione interattiva, collocata al centro.

Configurazione Performance

La configurazione Performance prevede due zone di visualizzazione interattive: una al centro del tachimetro e l'altra in basso a sinistra dello schermo del quadro.

Configurazione Bilanciata

La configurazione Bilanciata prevede tre zone di visualizzazione interattive: una al centro di ciascuno degli indicatori.



Configurazione Avanzata

La configurazione avanzata è dotata di tre zone di visualizzazione interattive.

Usare il comando a cinque vie sul lato destro del volante per spostarsi tra le diverse zone di visualizzazione e per scorrere le diverse visualizzazioni.

Per modificare la configurazione del quadro:

1. Trovare la pagina Settings (Impostazioni) in una delle zone di visualizzazione interattiva del quadro.
2. Premere SEL per accedere al menu Impostazioni.
3. Scorrere verso il basso fino ad evidenziare Display Layout (Layout display). Premere quindi SEL per effettuare la selezione.
4. Ciascun layout nel menu è rappresentato da una piccola immagine di anteprima del layout medesimo. Scorrere verso l'alto o il basso, quindi evidenziare la selezione. Premere SEL per selezionare la configurazione desiderata del quadro.
5. Uscire dal menu Display Layout (Layout display) premendo <.

Display applicazioni quadro

Il quadro può visualizzare la informazioni relative alla navigazione, l'impianto audio e il telefono. Sul quadro di base, nella parte centrale, è anche possibile visualizzare un tachimetro.

Navigazione

Se non ci sono percorsi attivi viene visualizzata una bussola. Se c'è un percorso attivo, premere SEL per terminare la guida a destinazione (se presente) o attivare o disattivare i messaggi vocali (se presente).

Audio

Durante la visualizzazione della pagina delle applicazioni Audio, premere SEL per entrare nel menu Audio. Nel menu Audio, ricercare la musica, selezionarla dai preferiti oppure cambiare la sorgente audio.

Telefono

Durante la visualizzazione della pagina delle applicazioni Telefono, premere SEL per entrare nel menu Telefono. Nel menu Telefono, se non ci sono telefonate in corso, visualizzare le ultime chiamate, selezionarle dai preferiti o far scorrere i contatti. Se c'è una telefonata in corso, escludere l'audio del telefono o passare alla funzione ricevitore.

Menu Cluster Settings (Impostazioni del quadro)

Per accedere al menu delle impostazioni del quadro:

1. Utilizzare il comando a cinque vie sul lato destro del volante per trovare la pagina Settings (Impostazioni) in una delle zone di visualizzazione interattiva del quadro.
2. Premer SEL al centro del comando a cinque vie per accedere al menu delle impostazioni.

Unità: Premere SEL mentre Unità è evidenziato per entrare nel menu Unità. Scegliere il sistema inglese imperiale o metrico premendo SEL quando la voce desiderata è evidenziata. Un segno di spunta apparirà accanto alla voce selezionata.

Pagine delle informazioni: Premere SEL quando Pagine delle informazioni è evidenziato per selezionare le voci da visualizzare nei display informazioni del DIC. Vedere *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-33*.

Display Layout (Layout display): Premere SEL mentre è evidenziato Display Layout (Layout display) per cambiare la configurazione del quadro alto di gamma. Vedere "Quadro strumenti riconfigurabile" precedentemente in questa sezione.

Caricamento pneumatico: Premere SEL quando Carico pneumatico è evidenziato per modificare le relative impostazioni. Scegliere Light (leggero, per pressione confortevole fino a tre persone), Eco (per pressione Eco fino a tre persone) o Max (per pieno carico) premendo SEL mentre la voce desiderata è evidenziata.

Software Open Source: Premere SEL quando il software Open Source è evidenziato per visualizzare le informazioni sul software open source.

Tachimetro

Il tachimetro mostra la velocità del veicolo in chilometri orari (km/h) o in miglia orarie (mph).

Contachilometri

Il contachilometri indica la distanza percorsa dal veicolo, in chilometri o miglia.

Contachilometri parziale

Il contachilometri parziale indica il chilometraggio percorso dal veicolo dall'ultimo reset del contachilometri stesso.

Al contachilometri parziale si accede e può essere reimpostato attraverso il Driver Information Center (DIC). Vedere *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-33*.

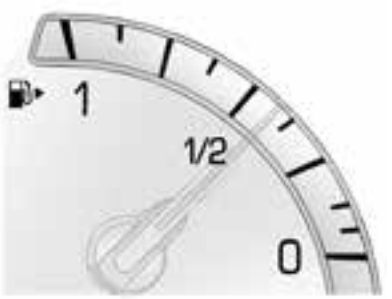
Contagiri

Il contagiri visualizza il numero di giri al minuto (rpm) del motore.

⚠ Attenzione

Se il veicolo viene azionato con il regime nell'area di pericolo nella parte alta del tachimetro, il veicolo potrebbe danneggiarsi e il danno non sarebbe coperto dalla garanzia. Non utilizzare il motore con il regime nell'area di pericolo.

Indicatore del carburante



Livello base

In figura, configurazione bilanciata, livello alto di gamma; la configurazione Performance è simile.

Configurazioni semplice alto di gamma e avanzata

Con l'accensione inserita, l'indicatore del livello di carburante indica la quantità di carburante residuo nel serbatoio.

Vicino all'indicatore del livello carburante c'è una freccia che indica su quale lato del veicolo è posto lo sportellino del carburante.

Quando l'indicatore arriva in prossimità del vuoto, si accende la spia di livello carburante minimo.

È ancora presente del carburante, ma è necessario fare rifornimento al più presto.

I quattro punti seguenti sono domande frequenti dei proprietari. Nessuna di queste indica un problema a carico dell'indicatore del carburante:

- Alla stazione di servizio, la pompa si chiude prima che l'indicatore segnali il pieno;
- Per il pieno serve un poco di carburante in più o in meno rispetto a quanto segnalato dall'indicatore; Ad esempio, l'indicatore può avere indicato che il serbatoio era mezzo pieno, ma per riempirlo, di fatto, può essere necessaria una quantità di carburante leggermente superiore o inferiore.
- L'indicatore si sposta leggermente in fase di curva o di accelerazione;
- L'indicatore impiega alcuni secondi per stabilizzarsi dopo l'inserimento dell'accensione e si sposta su "vuoto" quando questa viene disinserita.

Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento del motore

Livello base

Configurazione bilanciata, livello alto di gamma

Questo indicatore mostra la temperatura del liquido di raffreddamento del motore.

La zona di avvertenza che si trova nella parte più estrema dell'indicatore potrebbe risultare ombreggiata o di colore rosso.

Se la lancetta si avvicina alla zona di avvertenza o al simbolo del termostato ombreggiato, è possibile che il motore sia surriscaldato.

In alcune condizioni di guida, tra cui quelle indicate di seguito, è normale che la temperatura salga oltre la normale gamma di funzionamento, avvicinandosi all'estremità dell'indicatore:

- marcia a singhiozzo in presenza di traffico pesante;
- funzionamento ad alta velocità con clima caldo;
- marcia in salita;
- traino di un rimorchio o di un carico pesante.

È normale che il valore indicato oscilli.

Se la lancetta dell'indicatore raggiunge la zona di avvertenza o il simbolo ombreggiato del termostato nella parte più estrema dell'indicatore e vi permane per oltre 30 secondi, il liquido di raffreddamento del motore è surriscaldato.

Se il liquido di raffreddamento del motore è surriscaldato, accostare e arrestare il veicolo il prima possibile, in sicurezza. Dopodiché, spegnere subito il motore.

Vedere *Surriscaldamento del motore a pagina 10-17* Cofano per maggiori informazioni.

Segnalazione della cintura di sicurezza

Indicatore della cintura di sicurezza del conducente

Sul quadro strumenti si trova un indicatore della cintura di sicurezza del conducente.

Quando il veicolo viene avviato, la spia lampeggia e si sente un cicalino che ricorda al conducente di allacciare la cintura di sicurezza. La luce resta accesa fissa finché la cintura non viene allacciata. Questo ciclo può continuare diverse volte se la cintura del conducente resta slacciata o si slaccia durante la marcia del veicolo.

Se la cintura di sicurezza del conducente è agganciata, non si attivano né la spia né il cicalino.

Indicatore della cintura di sicurezza del passeggero

Vicino all'indicatore di stato dell'airbag passeggero si trova una spia di avvertimento cintura di sicurezza passeggero slacciata. Vedere *Sistema di rilevamento della presenza del passeggero a pagina 3-33*.

Quando il veicolo viene avviato, la spia lampeggia e si sente un cicalino che ricorda al passeggero di allacciare la cintura di sicurezza. La luce resta accesa fissa finché la cintura non viene allacciata. Questo ciclo continua diverse volte se la cintura del passeggero resta slacciata o si slaccia durante la marcia del veicolo.

Se la cintura di sicurezza del passeggero è già agganciata, non si attivano né l'indicatore né il cicalino.

La spia e il cicalino della cintura di sicurezza del passeggero del sedile anteriore possono attivarsi anche quando sul sedile vengono appoggiati oggetti quali valigette, borsette, buste della spesa, computer portatili o altri dispositivi elettronici. Per disattivare spia e/o cicalino di promemoria, rimuovere gli oggetti dal sedile o allacciare la cintura di sicurezza.

Spia airbag operativi

Questa spia si accende in caso di problema elettrico del sistema airbag. Il controllo di sistema copre il/i sensore/i dell'airbag, il sistema di rilevazione del passeggero, i pretensionatori, i moduli airbag, il cablaggio e il modulo di rilevamento e diagnostica urti. Per ulteriori informazioni sul sistema airbag, vedere *Sistema airbag a pagina 3-25* Sistema airbag.

La spia di segnalazione airbag pronto si attiva per alcuni secondi all'avviamento del veicolo. Se la spia non appare, risolvere immediatamente il problema.

⚠ Avvertenza

Se la spia di segnalazione airbag pronto rimane accesa dopo l'avviamento del veicolo o si attiva durante la marcia, il sistema airbag potrebbe non funzionare correttamente. Gli airbag del veicolo potrebbero non gonfiarsi in caso di urto o potrebbero addirittura gonfiarsi senza motivo. Per evitare possibili lesioni, portare immediatamente il veicolo in officina.

Se si presenta un problema con il sistema airbag, potrebbe comparire anche un messaggio nel Driver Information Center (DIC). Vedere *Messaggi del sistema airbag a pagina 5-52*.

Indicatore di stato dell'airbag lato passeggero

Il veicolo è dotato di sistema di rilevamento del passeggero. Per importanti informazioni sulla sicurezza, vedere *Sistema di rilevamento della presenza del passeggero a pagina 3-33*. L'indicatore di stato dell'airbag del passeggero è nella consolle superiore.

All'avviamento del veicolo, come controllo di sistema, l'indicatore di stato dell'airbag lato passeggero illuminerà i simboli di "acceso" e "spento" per alcuni secondi.

Successivamente, dopo alcuni secondi, sull'indicatore di stato si illuminano alternativamente i simboli di "acceso" o "spento", in modo da indicare il reale stato dell'airbag frontale esterno e dell'airbag per le ginocchia lato passeggero.

Se il simbolo di accensione si illumina sull'indicatore di stato dell'airbag del passeggero, significa che l'airbag frontale esterno e l'airbag per le ginocchia del passeggero sono pronti per l'uso.

Se sull'indicatore di stato dell'airbag lato passeggero si illumina il simbolo di spegnimento, il sistema di rilevamento della presenza del passeggero ha disattivato l'airbag frontale e l'airbag per le ginocchia del passeggero.

Se, dopo alcuni secondi, entrambe le spie dell'indicatore di stato restano accese o se non si illuminano affatto, può esserci un problema alle spie o al sistema di rilevamento del passeggero. Contattare il proprio rivenditore per l'assistenza.

⚠ Avvertenza

Se la spia di segnalazione airbag pronto si accende e rimane accesa, significa che potrebbero esserci problemi con l'airbag. Per evitare lesioni a se stessi e agli altri, fare riparare immediatamente la vettura. Vedere *Spia airbag pronto a pagina 5-19* per maggiori informazioni, comprese informazioni importanti sulla sicurezza.

Spia del sistema di ricarica

Su alcuni veicoli, la spia del sistema di ricarica si accende brevemente quando si inserisce l'accensione con motore fermo, per un controllo di operatività della spia stessa. All'avviamento del motore la spia deve spegnersi. Sui veicoli dotati di quadro riconfigurabile, questa spia potrebbe non accendersi all'inserimento dell'accensione.

Se rimane accesa o si illumina durante la marcia, è possibile che vi sia un problema al sistema di ricarica elettrica. Far controllare il sistema dal concessionario. Se si continua a guidare con la spia accesa si rischia di scaricare la batteria.

Quando questa spia si accende o lampeggia, anche il Driver Information Center (DIC) visualizza un messaggio.

Vedere *Messaggi sulla tensione della batteria e di ricarica a pagina 5-40*.

Se si deve percorrere una breve distanza quando la spia è accesa, accertarsi di spegnere tutti gli accessori, come radio e condizionamento dell'aria.

Spia MIL

Un sistema computerizzato denominato OBD II (On-Board Diagnostics, Diagnostica a bordo di seconda generazione) controlla il funzionamento del veicolo per assicurare che le emissioni siano a livelli accettabili per aiutare a mantenere un ambiente pulito. La spia MIL si accende quando il veicolo è in modalità Solo assistenza tecnica, come controllo che ne indica il funzionamento. In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione. Vedere *Posizioni della chiave nel blocchetto di accensione a pagina 9-15*.

Se la spia MIL si accende a motore in funzione indica la presenza di un problema di sistema OBD II e può essere necessario procedere a diagnosi e manutenzione.

I malfunzionamenti vengono spesso segnalati dal sistema prima che i problemi veri e propri si manifestino. Prendere seriamente le segnalazioni delle spie può scongiurare il rischio di danni gravi al veicolo. Questo sistema aiuta inoltre il tecnico dell'assistenza a effettuare una diagnosi corretta di qualsiasi malfunzionamento.

⚠ Attenzione

Se si continua a guidare il veicolo con questa spia accesa, si rischia che il sistema di controllo delle emissioni smetta di funzionare, che il consumo di carburante del veicolo non sia ottimale e che il motore non giri regolarmente. Ciò potrebbe portare a dover eseguire riparazioni costose che potrebbero non essere coperte dalla garanzia del veicolo.

⚠ Attenzione

Qualsiasi modifica apportata a motore, cambio, sistema di scarico, impianto di aspirazione o di alimentazione del veicolo o la sostituzione dei pneumatici originali con altri rispondenti a diversi criteri di valutazione delle prestazioni dei pneumatici

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

(TCP - tire performance criteria) possono influire sul controllo delle emissioni e determinare l'accensione di questa spia. Apportare modifiche a tali sistemi potrebbe rendere necessaria l'esecuzione di riparazioni costose che potrebbero non essere coperte dalla garanzia del veicolo. Ciò potrebbe anche causare il mancato superamento di eventuali prove delle emissioni o di manutenzione. Vedere *Accessori e modifiche a pagina 10-2*.

Questa spia si attiva in caso di malfunzionamento in una delle due modalità possibili:

Spia lampeggiante: Si è rilevata una mancata accensione. Un mancata accensione determina l'aumento delle emissioni del veicolo e rischia di danneggiare il sistema di controllo delle emissioni. Possono essere necessarie diagnosi e manutenzione.

Per impedire danni più gravi al veicolo:

- Ridurre la velocità del veicolo.
- Evitare brusche accelerazioni.
- Evitare pendenze molto ripide.
- In caso di traino di un rimorchio, ridurre al più presto il carico trasportato.

Se la spia continua a lampeggiare, arrestare il veicolo e parcheggiare. Spegnere il veicolo, attendere almeno 10 secondi quindi riavviare il motore. Se la spia continua a lampeggiare, attenersi alle indicazioni precedenti e recarsi quanto prima dal concessionario per l'assistenza.

Spia fissa: Sul veicolo è stato rilevato un malfunzionamento del sistema di controllo delle emissioni. Possono essere necessarie diagnosi e manutenzione.

Quanto segue può correggere un malfunzionamento del sistema di controllo delle emissioni:

- Se il rifornimento è stato effettuato utilizzando l'adattatore per l'imbuto del sistema senza tappo, verificare che quest'ultimo sia rimosso. Vedere "Riempimento del serbatoio con la tanica della benzina" in *Riempire il serbatoio a pagina 9-68*. Il sistema di diagnosi è in grado di rilevare se l'adattatore è rimasto montato sul veicolo, consentendo al carburante di evaporare nell'atmosfera. La spia deve spegnersi dopo aver percorso alcuni tratti con l'adattatore rimosso.
- Verificare che venga utilizzato carburante di buona qualità. Una scarsa qualità del carburante determina un'efficienza di funzionamento del motore inferiore a quella progettata e può causare l'arresto del motore dopo l'accensione, l'arresto del motore durante un cambio marcia, mancate accensioni, esitazione o singhiozzo durante l'accelerazione. Tali condizioni possono risolversi dopo che il motore ha raggiunto la temperatura di esercizio.

Se si verificano una o più di queste condizioni, usare un carburante di marca diversa. Perché la spia si spenga potrebbe essere necessario almeno un pieno di carburante adeguato.

Vedere *Carburante a pagina 9-67*.

Se nessuno degli accorgimenti citati ha determinato lo spegnimento della spia, il concessionario potrà eseguire un controllo del veicolo. Il concessionario dispone infatti di tutte le apparecchiature di prova e degli attrezzi diagnostici necessari per risolvere qualsiasi problema meccanico o elettrico che possa essersi verificato.

Prove delle emissioni e programmi di manutenzione

In base a dove si vive, il veicolo potrebbe dover essere inserito in un programma di controllo e manutenzione del sistema di controllo delle emissioni. Per la prova, l'apparecchiatura di controllo dell'impianto emissioni viene possibilmente collegata al Connettore di collegamento dati (DLC) del veicolo.

Il DLC si trova sotto il cruscotto a sinistra del volante. Consultate il vostro concessionario se necessitate assistenza.

Il veicolo potrebbe non superare la prova se:

- La spia MIL è accesa quando il motore è in funzione o se il veicolo passa in modalità Solo assistenza tecnica e la spia MIL non si accende. Rivolgersi al proprio concessionario per assistenza nel verificare il funzionamento corretto della spia MIL.
- Il sistema OBD II (On-Board Diagnostics) determina che i sistemi di controllo delle emissioni non sono stati diagnosticati correttamente. Il veicolo sarebbe in questo caso considerato non pronto per la prova. Questo può verificarsi se la batteria a 12 volt è stata sostituita di recente o si è scaricata. Il sistema diagnostico è progettato per valutare i sistemi di controllo delle emissioni dannose durante le normali condizioni di guida. Per questa valutazione possono essere necessari anche alcuni giorni di guida normale. Se ciò è stato fatto e il veicolo non supera comunque la prova per incompleta operatività del sistema OBD II, il concessionario può approntare il veicolo per la prova.

Spia dell'impianto frenante

L'impianto frenante del veicolo è costituito da due circuiti idraulici. Se uno dei due circuiti smette di funzionare, l'altro continua a funzionare ed è in grado di arrestare il veicolo. Per le normali prestazioni di frenata è comunque necessario che siano in funzione entrambi i circuiti.

Se la spia si accende, è indice di un problema nell'impianto frenante. Far controllare l'impianto frenante immediatamente.

Questa spia si accende brevemente quando il veicolo viene acceso. Se non si accende, farla riparare in modo che sia in grado di segnalare eventuali problemi.

Se la spia si accende e resta accesa, c'è un problema all'impianto frenante di base.

⚠ Avvertenza

Se la spia dell'impianto frenante si accende l'impianto frenante potrebbe non funzionare correttamente. Guidare quando la spia dell'impianto frenante è accesa può causare incidenti. Se la spia rimane accesa dopo che il veicolo è stato allontanato dalla

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)
strada e fermato con attenzione, farlo rimorchiare per la manutenzione.

Spia del freno di stazionamento

La spia di stato del freno di stazionamento si accende quando si aziona il freno di stazionamento. Se la spia continua a lampeggiare dopo il disinserimento del freno di stazionamento o si accende durante la marcia, il sistema del freno di stazionamento elettronico o un altro sistema presentano qualche problema. Può inoltre venire visualizzato un messaggio sul Driver Information Center (DIC). Vedere *Messaggi dell'impianto frenante a pagina 5-41*.

Rivolgersi al concessionario di fiducia se la spia non si accende o se continua a lampeggiare.

Spia manutenzione freno di stazionamento elettrico

Sui alcuni veicoli, la spia di manutenzione del freno di stazionamento elettrico deve accendersi brevemente portando l'accensione su ON/RUN (acceso/marcia). Se non si accende, farla riparare in modo che sia in grado di segnalare eventuali problemi. Sui veicoli dotati di quadro riconfigurabile, questa spia potrebbe non accendersi quando l'accensione si trova su ON/RUN.

Se questa spia resta accesa, c'è un problema a uno dei sistemi del veicolo che sta impedendo al sistema del freno di stazionamento di funzionare a pieno regime. Il veicolo può ancora essere guidato, ma dovrebbe essere portato da un concessionario il più presto possibile. Vedere *Freno di stazionamento elettrico a pagina 9-29*. Se il Driver Information Center (DIC) visualizza un messaggio, vedere *Messaggi dell'impianto frenante a pagina 5-41*.

Spia del sistema di antibloccaggio (ABS)

Questa spia si accende brevemente quando il motore viene avviato.

Se non si accende, farla riparare in modo che sia in grado di segnalare eventuali problemi.

Se la spia si accende durante la marcia, fermarsi non appena sia possibile farlo in sicurezza e spegnere il veicolo. Accendere nuovamente il motore per azzerare il sistema. Se la spia dell'ABS rimane accesa o si riaccende durante la marcia, il veicolo necessita di manutenzione. Quando la spia si accende e resta fissa può attivarsi anche un cicalino.

Se la spia dell'ABS è l'unica spia accesa, i freni del veicolo sono in ordine, ma i freni del sistema antibloccaggio non funzionano.

Se sia la spia dell'ABS che dell'impianto frenante sono accese, i freni antibloccaggio del veicolo non funzionano ed è presente anche un problema ai freni normali. Contattare il proprio rivenditore per l'assistenza.

Vedere *Spia dell'impianto frenante a pagina 5-24* e *Messaggi dell'impianto frenante a pagina 5-41*.

Spia cambio marcia

Questa spia si accende quando viene raccomandata una marcia per un miglior risparmio di carburante. Quando la freccia è rivolta verso l'alto si raccomanda una marcia più alta. Quando la freccia è rivolta verso il basso si raccomanda una marcia più bassa. Il numero visualizzato con la freccia indica la marcia raccomandata.

Spia dell'ausilio di mantenimento di corsia (LKA)

Per alcuni veicoli, questa spia si accende brevemente quando si avvia il veicolo. In caso di mancata accensione, sottoporre il veicolo a manutenzione.

Sui veicoli con quadro alto di gamma, questa spia potrebbe non accendersi all'avviamento.

Questa spia è verde se il sistema LKA è pronto.

Il sistema LKA potrebbe intervenire facendo ruotare delicatamente il volante se il veicolo si avvicina ad una linea di demarcazione di corsia senza che si sia inserito l'appropriato indicatore di direzione. La spia LKA diventerà gialla.

Questa spia è gialla e lampeggia fungendo da avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW), per indicare che si è superata la linea di demarcazione.

Vedere *Ausilio di mantenimento corsia (LKA) a pagina 9-64*.

Indicatore veicolo davanti

Se in dotazione, questo indicatore si accende di verde quando viene rilevato un veicolo davanti e di ambra quando si sta seguendo il veicolo che precede troppo da vicino.

Vedere *Sistema allarme collisione anteriore (FCA) a pagina 9-56*.

Spia di trazione mancante

Questa spia si accende brevemente quando si avvia il motore. In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione. Se il sistema funziona normalmente, la spia si spegne. Sui veicoli dotati di quadro riconfigurabile, questa spia si trova nella zona display e potrebbe non accendersi all'inserimento dell'accensione.

La spia di trazione mancante si accende quando il Sistema di controllo della trazione (TCS) è stato disattivato premendo e rilasciando il pulsante TCS/ StabiliTrak.

Questa spia e la spia StabiliTrak OFF si accendono quando StabiliTrak viene spento.

Se il TCS è disattivato, la rotazione a vuoto delle ruote non viene limitata. Regolare la guida di conseguenza.

Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-32*.

Spia StabiliTrak® OFF

Questa spia si accende brevemente quando si avvia il motore. In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

Questa spia si accende quando il sistema Stabilitrak viene spento. Se il sistema StabiliTrak è disinserito, lo sarà anche il sistema di controllo della trazione (TCS).

Se il sistema StabiliTrak e il TCS sono disattivati, il sistema non assiste il conducente nel controllo del veicolo. Attivare i sistemi TCS e StabiliTrak e la spia si spegne.

Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-32*.

Spia del sistema di controllo della trazione (TCS)/StabiliTrak®

Questa spia si accende brevemente quando il motore viene avviato.

In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal vostro concessionario per la manutenzione. Se il sistema funziona normalmente la spia si spegne.

Se la spia è accesa e non lampeggia, il TCS e potenzialmente il sistema StabiliTrak sono stati disabilitati. Può essere visualizzato un messaggio del DIC. Controllare i messaggi del DIC per determinare quali funzioni non sono più operative e se il veicolo necessita di riparazioni.

Se la spia/avviso è accesa e non lampeggia, il TCS e/o il sistema StabiliTrak sono stati disabilitati.

Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-32*.

Spia della temperatura del liquido di raffreddamento del motore

Su alcuni veicoli, questa spia si accende brevemente quando si avvia il veicolo. In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione. Se il sistema funziona normalmente la spia si spegne. Sui veicoli con quadro riconfigurabile, questa spia potrebbe non accendersi all'avviamento.

⚠ Attenzione

La spia della temperatura del liquido di raffreddamento del motore indica che il veicolo è surriscaldato. Continuando a guidare con questa spia accesa si può danneggiare il motore e il danno può non essere coperto dalla garanzia del veicolo. Vedere *Surriscaldamento del motore a pagina 10-17*.

La spia della temperatura del liquido di raffreddamento del motore si accende quando il motore si surriscalda.

In tale circostanza accostare e spegnere il motore il prima possibile. Vedere *Surriscaldamento del motore a pagina 10-17*.

Spia della pressione dei pneumatici

Per veicoli dotati di sistema di controllo della pressione dei pneumatici (TPMS), questa spia si accende brevemente all'avviamento del motore. Fornisce informazioni sulla pressione dei pneumatici e sul TPMS.

Se la spia è accesa a luce fissa

Uno o più pneumatici sono molto sgonfi.

È possibile che compaia anche un messaggio sulla pressione dei pneumatici sul Driver Information Center (DIC). Vedere *Messaggi relativi ai pneumatici a pagina 5-54*. Fermarsi il prima possibile e gonfiare i pneumatici fino al raggiungimento del valore di pressione segnalato sull'etichetta relativa alle informazioni su carico e pneumatici. Vedere *Press. pneum. a pagina 10-43*.

Se la spia prima lampeggia e poi resta fissa

Se la spia lampeggia per circa un minuto e poi rimane accesa fissa, potrebbe esserci un problema con il TPMS. Se il problema non viene risolto, la spia si accende ad ogni ciclo di accensione. Vedere *Funzionamento controllo pressione dei pneumatici a pagina 10-47*.

Spia della pressione dell'olio motore

⚠ Attenzione

Una mancata manutenzione dell'olio può portare al danneggiamento del motore. Anche guidare con il livello dell'olio motore basso può danneggiare il motore. Le riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo. Controllare il livello dell'olio olio quanto prima. Aggiungere olio se necessario, ma se il livello dell'olio si trova nei limiti operativi e la pressione dell'olio è ancora bassa, sottoporre il veicolo a manutenzione. Attenersi sempre al programma di manutenzione per il cambio dell'olio.

Questa spia dovrebbe accendersi brevemente quando il motore viene avviato. In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

Se la spia si accende e rimane fissa, il passaggio dell'olio attraverso il motore non avviene correttamente. Il veicolo potrebbe avere un basso livello di olio o altri problemi all'impianto. Contattare il concessionario.

Spia riserva carburante

Questa spia si trova accanto all'indicatore del carburante e si accende brevemente all'accensione del veicolo, come controllo di operatività della spia stessa. Sui veicoli dotati di quadro riconfigurabile, questa spia si trova nella zona display e potrebbe non accendersi all'inserimento dell'accensione.

Si accende inoltre quando il serbatoio di carburante è in riserva. La spia si spegne quando viene aggiunto carburante. In caso di mancata accensione, portare il veicolo alla manutenzione.

Spia di sicurezza

Su alcuni veicoli, la spia del dispositivo elettronico di bloccaggio motore deve accendersi brevemente quando il motore viene avviato. In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione. Se il sistema funziona normalmente la spia si spegne. Sui veicoli dotati di quadro riconfigurabile, questa spia potrebbe non accendersi all'accensione del motore.

Se la spia si accende e il motore non si avvia, potrebbe esserci un problema con il sistema antifurto. Vedere *Funzionamento immobilizzatore a pagina 2-19*.

Spia abbaglianti accesi

Questa spia si accende quando si utilizzano gli abbaglianti.

Vedere *Commutatore abbaglianti/ anabbaglianti a pagina 6-3*.

Spia IntelliBeam®

Questa spia si accende quando il sistema IntelliBeam, se presente, è attivato.

Vedere *Comandi luci esterne a pagina 6-1*.

Spia dei fari autoadattativi (AFL)

Questa spia dovrebbe accendersi brevemente quando il veicolo viene avviato. In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione. Sui veicoli dotati di quadro riconfigurabile, questa spia si trova nella zona display e potrebbe non accendersi all'inserimento dell'accensione.

Questa luce si accende completamente quando il sistema AFL ha un problema. Lampeggia quando il sistema sta passando attraverso le varie modalità d'illuminazione. Vedere *Fari autoadattativi (AFL) a pagina 6-5*.

Segnalazione luci accese

Questa spia si accende quando si utilizzano i fari esterni. Vedere *Comandi luci esterne a pagina 6-1*.

Spia del controllo automatico della velocità di crociera

La spia di controllo automatico della velocità di crociera è bianca quando il controllo medesimo è acceso e pronto all'uso e diventa verde quando viene impostato e attivato. Vedere *Cruise Control a pagina 9-35*.

Spia cruise control adattivo

Questa spia è bianca quando il Cruise control adattivo (ACC, se presente) è azionato e pronto, e diventa verde quando l'ACC è impostato ed attivo. Vedere *Cruise control adattivo a pagina 9-39*.

Spia portiera socchiusa

Per i veicoli dotati di questa spia, essa si accende quando una delle portiere è aperta o non chiusa saldamente. Prima di mettersi alla guida, controllare che tutte le portiere siano state chiuse adeguatamente. Vedere *Messaggi di portiera aperta a pagina 5-43* Cofano per maggiori informazioni.

Display informativi

Driver Information Centre (DIC)

I display DIC sono mostrati nelle zone sinistra e destra del display interattivo nel quadro strumenti. I display mostrano lo stato di molti impianti del veicolo. I comandi per il DIC si trovano sui comandi sulla destra del volante.

∧ o ∨ : Premere per spostarsi vero l'alto o verso il basso nell'elenco.

< o > : Premere per spostarsi tra le zone display interattive nel quadro. Premere < per tornare al menu precedente.

SEL (selezione): Premere per aprire un menu o selezionare una voce del menu. Premere e tenere premuto per reimpostare i valori su certe schermate.

Opzioni visualizzatore informativo DIC

I visualizzatori informativi sul DIC possono essere accesi o spenti dal menu Impostazioni.

1. Premere SEL durante la visualizzazione della pagina Impostazioni nella zona centrale del display sul quadro.
2. Scorrere fino Info Pages (pagine delle informazioni) e premere SEL.

3. Premere ∧ o ∨ per far scorrere l'elenco dei visualizzatori informativi possibili.
4. Premere SEL quando una voce è evidenziata per selezionarla o deselezionarla. Quando si seleziona una voce, un segno di spunta appare accanto a essa.

Visualizzatori informativi DIC

Di seguito è presentato l'elenco di tutti i possibili visualizzatori informativi DIC. È possibile che alcuni dei visualizzatori informativi non siano disponibili per il proprio veicolo.

Velocità: Mostra la velocità del veicolo in chilometri orari (km/h) o in miglia orarie (mph).

Parziale 1 e Parziale 2 (quadro di base) / Parziale 1 o Parziale 2 e Consumo medio di carburante (quadro alto di gamma): Mostra la distanza di viaggio percorsa corrente, in chilometri (km) o miglia (mi), dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale. Il contachilometri parziale può essere azzerato premendo e tenendo premuto SEL quando questo display è attivo.

La voce relativa ai consumi medi di carburante indica i litri medi approssimativi per 100 chilometri (l/100 km) o miglia per gallone (m/gal). Tale valore viene calcolato in base al numero di litri/100km (m/gal) registrato dall'ultima reimpostazione delle voci di menu. Tale valore riflette solamente il consumo di carburante approssimativo medio registrato dal veicolo al momento della visualizzazione e cambierà in base al variare delle condizioni di guida. I consumi medi di carburante possono essere azzerati insieme al contachilometri parziale premendo e tenendo premuto SEL quando questo display è attivo.

Fuel Range (Autonomia del carburante): Mostra la distanza approssimativa di guida senza rifornimenti di carburante. LOW (Basso) è visualizzato quando il livello di carburante del veicolo è basso. Il calcolo dell'autonomia del carburante si basa sulla media del consumo carburante da parte del veicolo negli ultimi viaggi e sulla quantità di carburante restante nel serbatoio.

Average Fuel Economy (Consumo medio di carburante) (quadro base): Mostra i litri medi approssimativi per 100 chilometri (l/100 km) o miglia per gallone (m/gal). Tale valore viene calcolato in base al numero di litri/100km (m/gal) registrato dall'ultima reimpostazione delle voci di menu. Tale valore riflette solamente il consumo di carburante approssimativo medio registrato dal veicolo al momento della visualizzazione e cambierà in base al variare delle condizioni di guida. I consumi medi di carburante possono essere azzerati premendo e tenendo premuto SEL quando questo display è attivo.

Consumi istantanei di carburante: Mostra il consumo di carburante corrente in litri per 100 chilometri (l/100 km) o miglia per gallone (m/gal). Tale valore riflette solamente il consumo di carburante approssimativo registrato dal veicolo al momento della visualizzazione e cambia spesso in base al variare delle condizioni di guida.

Average Speed (velocità media): Mostra la velocità media del veicolo in chilometri orari (km/h) o in miglia orarie (mph). La media viene calcolata in base alle varie velocità del veicolo registrate dall'ultimo azzeramento del valore. La velocità media può essere azzerata premendo e tenendo premuto SEL quando questo display è attivo.

Timer: Questo display può fungere da timer. Per avviare il timer premere SEL mentre questo display è attivo. Il display mostrerà il tempo trascorso dall'ultimo azzeramento del timer. Per arrestare il timer premere SEL per pochi istanti mentre questo display è attivo e il timer in funzione. Per azzerare il timer premere e tenere premuto SEL mentre questo display è attivo.

Compass (Bussola) (quadro base): Mostra la direzione del veicolo.

Freccia: Mostra la manovra successiva quando si usa la guida a destinazione.

Orario di arrivo previsto: Mostra il tempo previsto all'arrivo a destinazione.

Distanza fino alla destinazione: Mostra la distanza dalla destinazione quando si usa la guida a destinazione.

Limite di velocità: Indica il limite di velocità corrente sui veicoli dotati di sistema di navigazione. Le informazioni per questa pagina provengono da un database stradale.

Allarme velocità: Consente al conducente di impostare una velocità che non vuole superare. Per impostare l'Allarme velocità premere SEL quando l'Allarme velocità viene visualizzato. Premere ∧ o ∨ per regolare il valore. Questa funzione può essere disattivata premendo e tenendo premuto SEL durante la visualizzazione di questa pagina. Se viene superato il limite di velocità selezionato, un avviso a comparsa viene visualizzato e potrebbe risuonare un segnale acustico.

Velocità di crociera impostata: Indica la velocità su cui è impostato il controllo automatico della velocità di crociera.

Tensione della batteria: Mostra il voltaggio corrente della batteria.

Engine Boost (Sovralimentazione motore): Indica la quantità corrente di sovralimentazione aggiunta.

Durata dell'olio: Mostra una stima della durata utile rimanente dell'olio. Se è visualizzato REMAINING OIL LIFE 99% (DURATA OLIO RESTANTE 99%), significa che resta il 99% della durata attuale dell'olio.

Quando la durata dell'olio restante è limitata, il display visualizza il messaggio CHANGE OIL SOON (SOSTITUZIONE OLIO MOTORE URGENTE). Vedere *Messaggi sull'olio motore a pagina 5-44*. Cambiare l'olio il prima possibile. Vedere *Olio motore a pagina 10-6*. Oltre a quanto suggerito dal sistema di monitoraggio della durata dell'olio motore si raccomanda di eseguire ulteriori interventi manutentivi in base agli interventi di Manutenzione programmata. Vedere *Manutenzione programmata a pagina 11-2*.

Il display Oil Life (Durata dell'olio) deve essere azzerato a ogni cambio dell'olio. Non si azzererà automaticamente. Non reimpostare accidentalmente il display Oil Life (Durata dell'olio) se non quando si è provveduto al cambio dell'olio. Non potrà più essere rimesso realmente a zero fino al cambio di olio seguente. Per azzerare i sistema di durata olio del motore, mantenere premuto SET per alcuni secondi quando è attiva la visualizzazione della durata olio. Vedere *Sistema della durata olio motore a pagina 10-9*.

Pressione pneumatici: Mostra le pressioni approssimative di tutti e quattro i pneumatici. La pressione degli pneumatici è visualizzata in chilopascal (kPa) o in libbre per pollice quadrato (psi). Se la pressione è bassa, il valore dello pneumatico è visualizzato in giallo. Vedere *Sistema di monitoraggio della pressione pneumatici a pagina 10-46* e *Funzionamento controllo pressione dei pneumatici a pagina 10-47*.

Vehicle Odometer (contachilometri veicolo) (quadro base): Mostra il contachilometri parziale.

Pagina vuota: Il visualizzatore Pagina vuota consente che non ci siano informazioni visualizzate nella/e zona/e di visualizzazione del DIC.

Head-Up Display (HUD)

⚠ Avvertenza

Se l'immagine HUD è troppo brillante, o troppo alta nel campo di visualizzazione, potreste avere bisogno di più tempo per vedere ciò che è necessario quando fuori è buio. Verificare che l'immagine HUD non sia troppo luminosa e che essa si trovi nella parte bassa del proprio campo visivo.

Per veicoli dotati di HUD, alcune informazioni relative al funzionamento del veicolo sono proiettate sul parabrezza. L'immagine è proiettata tramite la lente dell'HUD nella parte superiore del cruscotto. Le informazioni appaiono come immagine focalizzata verso la parte anteriore del veicolo.

⚠ Attenzione

Se cercate di usare l'immagine HUD come ausilio di parcheggio, potreste malgiudicare la distanza e danneggiare il veicolo. Non usate l'immagine HUD come ausilio al parcheggio.

In alcuni veicoli, le informazioni HUD possono essere visualizzate in varie lingue. La lettura del tachimetro e di altri valori numerici può essere visualizzata in unità di misura metrica o inglese.

La scelta della lingua viene modificata attraverso la radio e le unità di misura sono modificate attraverso il quadro strumenti. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56* e "Menu Cluster Settings (Impostazioni del quadro)" in *Quadro strumenti a pagina 5-11*.

Display HUD sul parabrezza del veicolo

L'HUD potrebbe mostrare alcune delle seguenti informazioni sul veicolo e messaggi o allarmi del veicolo:

- Velocità
- Contagiri
- Audio
- Telefono
- Navigazione
- Allarme collisione
- Controllo automatico della velocità di crociera
- Cambio accidentale della corsia di marcia
- Low Fuel (livello carburante basso)

Alcuni messaggi o allarmi del veicolo mostrati nell'HUD possono essere eliminati tramite i comandi al volante. Vedere *Messaggi del veicolo a pagina 5-40*.

Il comando HUD è sulla sinistra del volante.

Per regolare l'immagine dell'HUD:

1. Regolare il sedile del conducente.
2. Avviare il motore.

Utilizzare le seguenti impostazioni per regolare l'HUD.

HUD **(Regolazione immagine):** Premere in basso o sollevare verso il centro l'immagine dell'HUD. L'immagine HUD può essere solo regolata su e giù e non lateralmente.

INFO **(Vista display):** Premere per selezionare la vista del display. A ciascuna pressione varierà la visualizzazione del display.

±☼ **(Image Brightness (Luminosità immagine)):** Sollevare e tenere premuto per una maggiore luminosità. Premere in basso e tenere premuto per attenuare il display. Tenere premuto in basso per spegnere il display.

L'immagine HUD si oscurerà e illuminerà automaticamente per compensare l'illuminazione esterna. Tuttavia, è possibile regolare il comando della luminosità dell'HUD secondo le proprie esigenze.

L'immagine HUD può illuminarsi temporaneamente in base all'angolo e alla posizione della luce del sole sul display HUD. Questo è normale.

Gli occhiali da sole polarizzati possono rendere difficoltosa la visione dell'immagine HUD.

Viste HUD

Sono disponibili quattro viste nell'HUD. Alcune informazioni sul veicolo e messaggi o allarmi del veicolo possono essere visualizzati in qualsiasi vista.

Vista velocità: Questo display mostra la lettura del tachimetro (in unità inglesi o metriche), il limite di velocità, l'avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia e l'indicatore di veicolo che precede. Alcune informazioni compaiono solo sui veicoli dotati di queste funzioni e con tali funzioni attive.

Vista audio/telefono: Mostra la vista velocità insieme alle informazioni audio/telefono. Se queste funzioni sono presenti e attive, saranno visualizzate le informazioni sulla stazione radio corrente, il tipo di media e le chiamate in arrivo.

Tutte le viste HUD possono visualizzare brevemente informazioni audio quando il conducente usa i comandi al volante per regolare le impostazioni audio che appaiono sul cruscotto.

Le telefonate in arrivo che appaiono sul cruscotto, possono anche essere visualizzate in qualsiasi vista HUD.

Vista navigazione: In alcuni veicoli, questo display comprende le informazioni della vista velocità insieme alle informazioni di navigazione passo-passo. Quando l'itinerario di navigazione non è attivo è visualizzata la bussola.

Gli avvisi navigazione passo-passo mostrati sul cruscotto possono anche essere visualizzati in qualsiasi vista HUD.

Vista prestazioni: Visualizza il valore del tachimetro e del contagiri, nonché le informazioni sulla posizione del cambio e l'indicatore marcia ottimale.

Cura del display HUD

Pulire l'interno del parabrezza per rimuovere lo sporco o la pellicola che potrebbero ridurre la nitidezza o la chiarezza dell'immagine HUD.

Pulire l'obiettivo dell'HUD con un panno morbido e del detergente per vetri. Strofinare delicatamente l'obiettivo, quindi asciugarlo.

Risoluzione dei problemi dell'HUD

Controllare che:

- Le lenti HUD non risultino coperte.
- Le impostazioni della luminosità dell'HUD non risultino troppo offuscate o troppo luminose.
- l'HUD sia stato regolato all'altezza corretta;

- non siano indossati occhiali da sole con lenti polarizzate;
- il parabrezza e l'obiettivo dell'HUD siano puliti.

Se l'immagine HUD non è corretta, contattate il vostro rivenditore.

Il parabrezza è parte del sistema HUD. Se fosse necessario sostituire il parabrezza, vedere *Sostituzione del parabrezza a pagina 10-26*.

Messaggi del veicolo

I messaggi visualizzati sul DIC indicano lo stato del veicolo o eventuali azioni che è necessario eseguire per correggere eventuali problematiche. Possono essere visualizzati più messaggi uno dopo l'altro.

I messaggi che non richiedono azioni immediate possono essere riconosciuti e cancellati premendo SET. I messaggi che richiedono azione immediata non possono essere cancellati finché tale azione non viene eseguita. Tutti i messaggi sono da prendere seriamente in considerazione. La cancellazione dei messaggi non risolverà il problema.

Di seguito sono riportati alcuni messaggi del veicolo che potrebbero essere visualizzati a seconda del contenuto del veicolo.

Tensione della batteria e messaggi di ricarica

BATTERY SAVER ACTIVE (RISPARMIO BATTERIA ATTIVO)

Questo messaggio viene visualizzato quando il veicolo ha rilevato che la tensione della batteria sta scendendo al di sotto di un valore ragionevole. Il dispositivo salvabatteria ridurrà quindi le funzioni del veicolo in modo percettibile. Questo messaggio viene visualizzato nel momento in cui vengono disattivate queste funzioni. Spegnere gli accessori non necessari per consentire la ricarica della batteria.

LOW BATTERY (BATTERIA SCARICA)

Questo messaggio viene visualizzato quando la tensione della batteria è bassa. Vedere *Batteria a pagina 10-21*.

SERVICE BATTERY CHARGING SYSTEM (MANUTENZIONE SISTEMA DI RICARICA BATTERIA)

Questo messaggio viene visualizzato in caso di guasto al sistema di ricarica della batteria. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

TRANSPORT MODE ON (MODALITA' TRASPORTO AZIONATA)

Questo messaggio viene visualizzato quando il veicolo è in modalità trasporto. Alcune funzioni possono essere disabilitate in questa modalità, inclusi l'ingresso senza chiave con telecomando (RKE), l'avviamento a distanza e il sistema di allarme del veicolo. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione per spegnere la modalità trasporto.

Messaggi dell'impianto frenante

BRAKE FLUID LOW (LIQUIDO DEI FRENI BASSO)

Questo messaggio viene visualizzato quando il livello del liquido dei freni è basso. Vedere *Liquido dei freni a pagina 10-20*.

RELEASE PARKING BRAKE (RILASCIARE IL FRENO DI STAZIONAMENTO)

Questo messaggio viene visualizzato se il freno di stazionamento elettrico è attivo mentre il veicolo è in moto. Rilasciarlo prima di guidare il veicolo. Vedere *Freno di stazionamento elettrico a pagina 9-29*.

SERVICE BRAKE ASSIST (MANUTENZIONE ASSISTENZA ALLA FRENATA)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al sistema del servofreno. Quando viene visualizzato questo messaggio, il pedale del freno può essere più duro da spingere e la distanza di arresto può essere più lunga. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

SERVICE PARKING BRAKE (MANUTENZIONE FRENO DI STAZIONAMENTO)

Questo messaggio viene visualizzato in caso di guasto al freno di stazionamento. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

STEP ON BRAKE TO RELEASE PARK BRAKE (PREMERE IL FRENO PER RILASCIARE IL FRENO DI STAZIONAMENTO)

Questo messaggio viene visualizzato se si tenta di rilasciare il freno di stazionamento elettrico senza premere il pedale del freno. Vedere *Freno di stazionamento elettrico a pagina 9-29*.

Messaggi controllo automatico della velocità di crociera

ADAPTIVE CRUISE SET TO XXX (CRUISE ADATTIVO IMPOSTATO SU XXX)

Questo messaggio viene visualizzato quando è impostata la velocità per il Cruise control adattivo (ACC). Vedere *Cruise control adattivo a pagina 9-39*.

ADAPTIVE CRUISE TEMPORARILY UNAVAILABLE (CRUISE ADATTIVO TEMPORANEAMENTE NON DISPONIBILE)

Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di attivare il Cruise control adattivo (ACC) che in quel momento non è disponibile. Il sistema ACC non necessita di manutenzione.

Questo può accadere con le seguenti condizioni:

- Il radar è sporco. Mantenere il radar pulito e libero da fango, sporco, ghiaccio, neve e fanghiglia. Pulire tutta la parte anteriore e/o posteriore del veicolo. Per le istruzioni di pulizia, vedere *Cura delle parti esterne a pagina 10-66*.
- La pioggia intensa o la neve stanno interferendo con la rilevazione degli oggetti da parte del radar o con la prestazione della telecamera.

CRUISE SET TO XXX (CONTROLLO DELLA VELOCITA' DI CROCIERA IMPOSTATO SU XXX)

Questo messaggio viene visualizzato quando è impostata la velocità per il controllo automatico della velocità di crociera. Vedere *Cruise Control a pagina 9-35*.

NO CRUISE BRAKING GAS PEDAL APPLIED (NESSUN PEDALE GAS FRENATA CRUISE APPLICATO)

Questo messaggio compare quando il Cruise control adattivo (ACC) è attivo e il conducente sta premendo il pedale dell'acceleratore. Quando ciò avviene l'ACC non frena. Vedere *Cruise control adattivo a pagina 9-39*.

SERVICE ADAPTIVE CRUISE CONTROL (MANUTENZIONE CRUISE CONTROL ADATTIVO)

Questo messaggio appare quando il Cruise control adattivo (ACC) richiede manutenzione. Portare il veicolo dal concessionario.

SHIFT TO PARK BEFORE EXITING (CAMBIARE IN P PRIMA DI USCIRE)

Questo messaggio potrebbe apparire se il Cruise control adattivo (ACC) è attivato per tenere il veicolo fermo e il conducente cerca di uscire da un parcheggio con il veicolo. Posizionare il veicolo in posizione P (Park, parcheggio), prima di uscire.

Messaggi portiera aperta

DOOR OPEN (PORTIERA APERTA)

Verrà visualizzato sul DIC un simbolo di portiera aperta che indica quale delle portiere è aperta. Se il veicolo non ha il cambio in posizione P (Park), viene visualizzato anche il messaggio DOOR OPEN (Portiera aperta). Il messaggio PORTIERA APERTA potrebbe essere visualizzato anche se il veicolo inizia a muoversi. Chiudere completamente la portiera.

HOOD OPEN (COFANO APERTO)

Questo messaggio viene visualizzato, assieme a un simbolo di cofano aperto, quando il cofano è aperto. Chiudere completamente il cofano.

TRUNK OPEN (BAGAGLIAIO APERTO)

Questo messaggio viene visualizzato assieme a un simbolo quando il bagagliaio è aperto. Chiudere completamente il bagagliaio.

Messaggi impianto di raffreddamento motore

A/C OFF ENGINE COOLANT HOT (CLIMATIZZATORE SPENTO, LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO DEL MOTORE CALDO)

Questo messaggio viene visualizzato quando il liquido di raffreddamento del motore raggiunge temperature superiori alla normale temperatura di esercizio. Per evitare una ulteriore sollecitazione del motore caldo, il compressore del climatizzatore verrà automaticamente spento. Il compressore verrà nuovamente inserito quando la temperatura del liquido di raffreddamento tornerà ai valori standard. È possibile continuare a guidare il veicolo.

Se il messaggio viene visualizzato ripetutamente, rivolgersi al concessionario per le dovute riparazioni al fine di evitare danni al motore.

ENGINE OVERHEATED — IDLE ENGINE (MOTORE SURRISCALDATO - GIRARE AL MINIMO)

Quando la temperatura del liquido di raffreddamento del motore è troppo calda viene visualizzato questo messaggio e risuona un cicalino. Anche la spia della temperatura del liquido di raffreddamento del motore sarà illuminata. Fermarsi e lasciar girare il motore al minimo fino a che non si raffredda.

ENGINE OVERHEATED — TURN VEHICLE OFF (MOTORE SURRISCALDATO - SPEGNERE IL MOTORE)

Questo messaggio viene visualizzato e si ode un cicalino continuo se il sistema di raffreddamento del motore raggiunge temperature non sicure per il funzionamento. La spia della temperatura del liquido di raffreddamento del motore lampeggerà. Fermarsi e spegnere il veicolo non appena possibile in modo da evitare danni gravi. Questo messaggio si cancella quando il motore si è raffreddato fino ad una temperatura di funzionamento sicura.

Messaggi olio motore

CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIO OLIO MOTORE URGENTE)

Questo messaggio viene visualizzato quando l'olio motore deve essere cambiato. Quando si cambia l'olio motore assicurarsi di reimpostare il sistema di durata olio. Vedere *Sistema della durata olio motore a pagina 10-9*, *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-33*, *Olio motore a pagina 10-6* e *Manutenzione programmata a pagina 11-2*.

ENGINE OIL HOT, IDLE ENGINE (OLIO MOTORE CALDO, GIRARE AL MINIMO)

Questo messaggio viene visualizzato quando la temperatura dell'olio motore è eccessivamente elevata. Fermarsi e lasciar girare il motore al minimo fino a che non si raffredda.

ENGINE OIL LOW — ADD OIL (OLIO MOTORE SCARSO - AGGIUNGERE OLIO)

Su alcuni veicoli, questo messaggio viene visualizzato quando il livello dell'olio motore potrebbe essere troppo basso. Controllare il livello dell'olio prima di rabboccare fino al livello consigliato. Se l'olio non è basso e questo messaggio resta attivato, portare il veicolo al proprio concessionario per la manutenzione. Vedere *Olio motore a pagina 10-6*.

OIL PRESSURE LOW — STOP ENGINE (PRESSIONE OLIO BASSA - ARRESTARE IL MOTORE)

Questo messaggio viene visualizzato in caso di livello basso della pressione olio. Arrestare il veicolo appena possibile e in tutta sicurezza e non utilizzarlo fino a quando non sia stato posto rimedio alla causa della pressione bassa dell'olio. Controllare l'olio il prima possibile e portare il veicolo in officina presso il vostro concessionario.

Messaggi potenza motore

ENGINE POWER IS REDUCED (LA POTENZA DEL MOTORE E' RIDOTTA)

Questo messaggio viene visualizzato in caso di diminuzione della potenza del motore. La riduzione della potenza del motore può limitare la capacità di accelerazione del motore. Se il messaggio viene visualizzato, ma non si percepisce alcuna riduzione delle prestazioni, proseguire a destinazione. È possibile che si abbia una riduzione delle prestazioni in occasione dell'uso successivo della macchina. Quando si visualizza questo messaggio, è possibile guidare il veicolo a velocità ridotta ma accelerazione e velocità massime potrebbero risultare ridotte. Ogni qualvolta il messaggio rimane visualizzato, contattare il concessionario il prima possibile per effettuare la manutenzione.

Messaggi impianto di alimentazione carburante

FUEL LEVEL LOW (LIVELLO CARBURANTE BASSO)

Questo messaggio viene visualizzato quando il livello del carburante è basso. Rabboccare il carburante non appena possibile.

Messaggi chiave e blocco

NO REMOTE DETECTED (NESSUN TELECOMANDO RILEVATO)

Questo messaggio compare quando la batteria del telecomando potrebbe essere quasi scarica. Vedere "Avviamento del veicolo con batteria del telecomando in esaurimento" in *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) a pagina 2-2*.

NO REMOTE KEY WAS DETECTED PLACE KEY IN TRANSMITTER POCKET THEN START YOUR VEHICLE (NESSUNA CHIAVE CON TELECOMANDO E' STATA RILEVATA. POSIZIONARE LA CHIAVE NELL'ALLOGGIAMENTO, QUINDI AVVIARE IL VEICOLO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di avviare il veicolo se il telecomando

RKE non viene rilevato. È possibile che le batterie del telecomando non abbiano carica sufficiente. Vedere "Avviamento del veicolo con batteria del telecomando in esaurimento" in *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) a pagina 2-2*.

NO REMOTE PRESS BRAKE TO RESTART (NESSUN TELECOMANDO RILEVATO, PREMERE IL FRENO PER RIAVVIARE)

Questo messaggio appare quando si tenta di spegnere il veicolo e il telecomando RKE non viene più rilevato. Il riavvio è possibile senza il telecomando RKE entro cinque minuti. Premere il pedale del freno per riavviare il veicolo.

NUMBER OF KEYS PROGRAMMED (NUMERO DI CHIAVI PROGRAMMATE)

Questo messaggio viene visualizzato quando si programmano nuove chiavi nel veicolo.

REMOTE LEFT IN VEHICLE (TELECOMANDO LASCIATO NEL VEICOLO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si abbandona il veicolo con il telecomando RKE ancora all'interno.

REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY (SOSTITUIRE LA BATTERIA NELLA CHIAVE)

Questo messaggio viene visualizzato quando la batteria nel telecomando RKE deve essere sostituita.

Messaggi luci

AFL (ADAPTIVE FORWARD LIGHTING) LAMPS NEED SERVICE (LE LUCI AFL (FARI AUTOADATTATIVI) DEVONO ESSERE SOTTOPOSTI A MANUTENZIONE)

Questo messaggio viene visualizzato quando il sistema AFL è disattivato e necessita di manutenzione. Contattare il concessionario. Vedere *Fari autoadattativi (AFL) a pagina 6-5*.

AUTOMATIC LIGHT CONTROL ON/OFF (CONTROLLO AUTOMATICO DEI FARI ON/OFF)

Questo messaggio viene visualizzato quando il controllo dei fari esterni è in posizione AUTO e i fari sono accesi o spenti. Vedere *Impianto fari automatico a pagina 6-4*.

XXX TURN INDICATOR FAILURE (GUASTO ALL'INDICATORE DI DIREZIONE XXX)

Quando uno degli indicatori di direzione non funziona, viene visualizzato questo messaggio per indicare quale lampadina deve essere sostituita. Vedere *Sostituzione lampadina a pagina 10-27* e *Lampadine sostitutive a pagina 10-28*.

TURN SIGNAL ON (INDICATORE DI DIREZIONE AZIONATO)

Questo messaggio viene visualizzato se è stato lasciato acceso l'indicatore di direzione. Spegnere l'indicatore di direzione.

Messaggi rilevamento ostacoli

24 GHz RADARS OFF (RADAR A 24 GHz DISATTIVATI)

Questo messaggio viene visualizzato quando si guida in determinate zone dove vi è una interferenza radar. Il cruise control adattivo (ACC), l'allarme collisione anteriore (FCA) e il sistema di frenata di emergenza attiva non funzionano o non funzionano al meglio. Il veicolo non necessita di assistenza.

AUTOMATIC COLLISION PREP OFF (PREP COLLISIONE AUTOMATICA DISATTIVA)

Questo messaggio viene visualizzato quando si disattiva il sistema di frenata di emergenza attiva. Vedere *Sistema di frenata di emergenza attiva a pagina 9-59*.

AUTOMATIC COLLISION PREP REDUCED (PREP COLLISIONE AUTOMATICA RIDOTTA)

Questo messaggio viene visualizzato quando il sistema di frenata di emergenza attiva è stato impostato su Avviso. Questa impostazione disattiva la maggior parte delle funzioni di frenata automatica della funzione di Preparazione collisione automatica . L'impostazione Avviso fornisce una sorta di funzione di frenata automatica di emergenza, ma è meno probabile che il veicolo freni. Vedere *Sistema di frenata di emergenza attiva a pagina 9-59*.

AUTOMATIC COLLISION PREP UNAVAILABLE (PREP COLLISIONE AUTOMATICA NON DISPONIBILE)

Questo messaggio viene visualizzato quando il sistema di frenata di emergenza attiva è rimasto non disponibile per un certo

tempo. Il sistema di frenata di emergenza attiva non necessita di manutenzione.

Questo può accadere con le seguenti condizioni:

- Il radar è sporco. Mantenere il radar pulito e libero da fango, sporco, ghiaccio, neve e fanghiglia. Pulire tutta la parte anteriore e/o posteriore del veicolo. Per le istruzioni di pulizia, vedere *Cura delle parti esterne a pagina 10-66*.
- La pioggia intensa o la neve stanno interferendo con la rilevazione degli oggetti da parte del radar o con la prestazione della telecamera.

Questo messaggio potrebbe essere anche visualizzato quando si verifica un problema con il sistema StabiliTrak.

FORWARD COLLISION ALERT OFF (ALLARME COLLISIONE ANTERIORE DISATTIVO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si disattiva il sistema di allarme collisione anteriore.

FRONT CAMERA BLOCKED CLEAN WINDSHIELD (TELECAMERA ANTERIORE BLOCCATA. PULIRE IL PARABREZZA)

Questo messaggio viene visualizzato quando la videocamera è bloccata. Pulendo la parte esterna del parabrezza dietro allo specchietto retrovisore si può correggere il problema. L'ausilio di mantenimento corsia (LKA) e l'avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia non funzioneranno. Il cruise control adattivo (ACC), l'allarme collisione anteriore (FCA) e il sistema di frenata di emergenza attiva non funzionano o non funzionano al meglio.

LANE CHANGE ALERT OFF (ALLARME CAMBIO CORSIA DISATTIVO)

Questo messaggio indica che il conducente ha spento il sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA)e l'allarme di cambio corsia (LCA).

LANE KEEPING ASSIST UNAVAILABLE (AUSILIO AL MANTENIMENTO CORSIA NON DISPONIBILE)

Questo messaggio visualizza quando l'ausilio di mantenimento corsia (LKA) e Avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW) sono temporaneamente non disponibili. Il sistema LKA non necessita di manutenzione.

Questo messaggio potrebbe essere dovuto al blocco della videocamera. Pulendo la parte esterna del

parabrezza dietro allo specchietto retrovisore si può correggere il problema.

REAR AUTO BRAKE/PARK ASSIST OFF (AUSILIO AL PARCHEGGIO/FRENO AUTOMATICO POSTERIORE DISATTIVO)

Questo messaggio viene visualizzato quando il sistema di ausilio al parcheggio è stato disattivato o quando è presente una condizione temporanea che causa la disabilitazione del sistema.

REAR AUTO BRAKE AND PARK ASSIST UNAVAILABLE (FRENO AUTOMATICO POSTERIORE E AUSILIO AL PARCHEGGIO NON DISPONIBILI)

Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di attivare le funzioni di parcheggio e frenata del sistema di assistenza del conducente quando queste non sono disponibili al momento. Il sistema non necessita di manutenzione.

Questo può accadere con le seguenti condizioni:

- Il radar è sporco. Mantenere il radar pulito e libero da fango, sporco, ghiaccio, neve e fanghiglia. Pulire tutta la parte anteriore e/o posteriore del veicolo. Per le istruzioni di pulizia, vedere *Cura delle parti esterne a pagina 10-66*.
- La pioggia intensa o la neve stanno interferendo con la rilevazione degli oggetti da parte del radar o con la prestazione della telecamera.

Vedere *Sistemi di assistenza al conducente a pagina 9-48*.

SERVICE AUTOMATIC COLLISION PREP (MANUTENZIONE PREP COLLISIONE AUTOMATICA)

Se appare questo messaggio, condurre il veicolo dal concessionario per riparare il sistema.

SERVICE DRIVER ASSIST SYSTEM (MANUTENZIONE SISTEMA DI AUSILIO AL CONDUCENTE)

Se appare questo messaggio, condurre il veicolo dal concessionario per riparare il sistema.

Il cruise control adattivo (ACC), il sistema allarme collisione anteriore (FCA), il sistema di frenata di emergenza attiva, i sistemi di assistenza per parcheggio o retromarcia e/o l'ausilio di mantenimento corsia (LKA) potrebbero non funzionare. Non usare questi sistemi finché il veicolo non sia stato riparato.

SERVICE FRONT CAMERA (MANUTENZIONE TELECAMERA ANTERIORE)

Se il messaggio resta attivo dopo aver continuato a guidare, portare il veicolo dal proprio concessionario per la manutenzione. Non usare le funzionalità ausilio mantenimento di corsia (LKA), avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW) e allarme collisione anteriore (FCA).

SERVICE PARK ASSIST (MANUTENZIONE AUSILIO AL PARCHEGGIO)

Questo messaggio viene visualizzato se si verifica un problema al sistema di assistenza al parcheggio. Evitare di utilizzare il sistema per ottenere assistenza al parcheggio. Contattare il proprio rivenditore per l'assistenza.

SERVICE REAR AUTO BRAKE AND PARK ASSIST (MANUTENZIONE FRENO AUTOMATICO POSTERIORE E AUSILIO AL PARCHEGGIO)

Questo messaggio viene visualizzato in caso di problema con le funzionalità di parcheggio e retromarcia del sistema di ausilio al conducente. Non usare il sistema come ausilio al parcheggio o alla retromarcia. Contattare il proprio rivenditore per l'assistenza.

SERVICE SIDE DETECTION SYSTEM (MANUTENZIONE SISTEMA DI RILEVAMENTO LATERALE)

Se questo messaggio resta acceso dopo una marcia continuativa, il veicolo deve essere controllato. Le funzionalità del sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA), l'ausilio di mantenimento corsia (LCA) e allarme traffico posteriore in transito (RCTA) non funzioneranno. Portare il veicolo dal concessionario.

SIDE DETECTION SYSTEM UNAVAILABLE (SISTEMA RILEVAMENTO LATERALE NON DISPONIBILE)

Questo messaggio indica che il sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA), l'ausilio di mantenimento corsia (LCA) e il sistema di allarme traffico posteriore in transito (RCTA) sono disattivati perché il sensore è bloccato e non è in grado di rilevare veicoli nell'angolo morto o perché il veicolo sta attraversando un'area aperta, quale il deserto, dove non ci sono dati sufficienti per il funzionamento. Inoltre, questo messaggio potrebbe attivarsi in presenza di forti piogge o di spruzzi dalla strada. Il veicolo non necessita di assistenza. Per la pulizia, vedere "Lavaggio del veicolo" in *Cura delle parti esterne a pagina 10-66*.

TAKE STEERING (STERZARE)

Se il sistema LKA non rileva una sterzata del conducente attiva, verranno emessi un avviso e un segnale acustico. Muovere il volante per disattivare. Vedere *Ausilio di mantenimento corsia (LKA) a pagina 9-64*.

Messaggi sistema di stabilizzazione

ALL WHEEL DRIVE OFF (TRAZIONE INTEGRALE DISATTIVA)

Nei veicoli con trazione integrale (AWD), questo messaggio viene visualizzato qualora il verificarsi di una situazione temporanea renda non disponibile il sistema AWD. Il veicolo proseguirà la marcia con due ruote motrici. Ciò potrebbe essere dovuto a:

- perdita di velocità del veicolo o delle ruote;
- surriscaldamento del sistema AWD;
- determinate condizioni elettriche del veicolo.

Questo messaggio scompare quando le condizioni sopraindicate non sussistono più e a seguito dell'azzeramento del messaggio di avvertenza.

Vedere *Trazione integrale a pagina 9-28*.

SERVICE ALL WHEEL DRIVE (MANUTENZIONE TRAZIONE INTEGRALE)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al sistema di trazione integrale (AWD). Il veicolo proseguirà la marcia con due ruote motrici. Ciò potrebbe essere dovuto a:

- un problema di elettronica;
- dischi della frizione consumati o surriscaldati;
- problemi elettrici di vario tipo.

Il sistema potrebbe aver bisogno di riparazione. Contattare il concessionario.

SERVICE STABILITRAK (MANUTENZIONE STABILITRAK)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al sistema StabiliTrak. Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-32*.

SERVICE SUSPENSION SYSTEM (MANUTENZIONE SISTEMA SOSPENSIONI)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema con il sistema di stabilizzazione a controllo magnetico™ . Vedere *Controllo della modalità di guida a pagina 9-34*. Contattare il concessionario per la manutenzione del veicolo.

SERVICE TRACTION CONTROL (MANUTENZIONE CONTROLLO TRAZIONE)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al sistema di controllo della trazione (TCS). Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-32*.

TRACTION CONTROL OFF (CONTROLLO TRAZIONE DISATTIVO)

Questo messaggio può essere visualizzato quando è stato disattivato il Sistema di controllo della trazione (TCS). Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-32*.

TRACTION CONTROL ON (CONTROLLO TRAZIONE ATTIVO)

Questo messaggio può essere visualizzato quando è stato attivato il Sistema di controllo della trazione (TCS). Vedere *Controllo trazione/ Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-32*.

Messaggi sistema airbag

SERVICE AIRBAG (MANUTENZIONE AIRBAG)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema all'impianto airbag. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

Messaggi delle cinture di sicurezza

AUTOMATIC SEATBELT TIGHTENING UNAVAILABLE (TENSIONAMENTO AUTOMATICO CINTURA DI SICUREZZA NON DISPONIBILE)

Questo messaggio viene visualizzato quando il sistema di fissaggio automatico delle cinture di sicurezza, se presente, non è più disponibile. Ciò potrebbe essere causato da una condizione momentanea. Se il messaggio non scompare, contattare il concessionario.

SERVICE AUTOMATIC SEATBELT TIGHTENING SYSTEM (MANUTENZIONE SISTEMA DI TENSIONAMENTO AUTOMATICO CINTURA DI SICUREZZA)

Se appare questo messaggio, condurre il veicolo dal concessionario per riparare il sistema di serraggio automatico delle cinture di sicurezza, se presente.

Messaggi di sicurezza

THEFT ATTEMPTED (TENTATIVO DI FURTO)

Questo messaggio viene visualizzato se il veicolo rileva una condizione di manomissione.

Messaggi manutenzione veicolo

SERVICE AC SYSTEM (MANUTENZIONE IMPIANTO CLIMATIZZAZIONE)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al sistema di climatizzazione. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

SERVICE PEDESTRIAN PROTECTION SYSTEM (MANUTENZIONE SISTEMA DI PROTEZIONE PEDONI)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al sistema di protezione pedoni. Contattare immediatamente il concessionario per la riparazione.

SERVICE POWER STEERING (MANUTENZIONE SERVOSTERZO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al servosterzo. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

SERVICE STEERING COLUMN LOCK (MANUTENZIONE BLOCCASTERZO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al blocco dello sterzo. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

SERVICE VEHICLE SOON (MANUTENZIONE URGENTE DEL VEICOLO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al veicolo. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

Avvio messaggi veicolo

PRESS BRAKE TO START VEHICLE (PREMERE IL FRENO PER AVVIARE IL VEICOLO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di avviare il veicolo senza prima premere il pedale del freno.

SERVICE KEYLESS START SYSTEM (MANUTENZIONE SISTEMA DI AVVIO SENZA CHIAVE)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al sistema di avvio a pulsante. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

TURN STEERING WHEEL START VEHICLE AGAIN (RUOTARE IL VOLANTE E AVVIARE DI NUOVO IL VEICOLO)

Questo messaggio può essere visualizzato quando si cerca di avviare il veicolo, ma il piantone resta bloccato. Cercare di ruotare il volante mentre si accende il veicolo per sbloccarlo. Se il veicolo ancora non si avvia, ruotare il volante nell'altro senso e tentare nuovamente di avviare il veicolo.

Messaggi pneumatici

SERVICE TIRE MONITOR SYSTEM (MANUTENZIONE SISTEMA DI MONITORAGGIO PNEUMATICI)

Questo messaggio viene visualizzato in caso di problema al sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS). Vedere *Funzionamento controllo pressione dei pneumatici a pagina 10-47*.

TIRE LEARNING ACTIVE (INIZIALIZZAZIONE PNEUMATICI ATTIVA)

Questo messaggio viene visualizzato quando il sistema esegue l'apprendimento sui nuovi pneumatici. Vedere *Funzionamento controllo pressione dei pneumatici a pagina 10-47*.

TIRE LOW ADD AIR TO TIRE (PNEUMATICO SGONFIO, AGGIUNGERE ARIA)

Questo messaggio viene visualizzato quando la pressione di uno o più pneumatici è bassa.

Inoltre in questo messaggio verranno visualizzate le scritte ANTER SINIST, ANTER DESTRO, POSTER SINIS, o POSTER DEST per indicare la posizione del pneumatico sgonfio.

Si accenderà la spia di pressione pneumatico bassa. Vedere *Spia della pressione dei pneumatici a pagina 5-29*.

Se sul DIC viene visualizzato un messaggio relativo alla pressione dei pneumatici, fermarsi appena possibile. Gonfiare i pneumatici fornendo aria fino a che la pressione non raggiunge i valori indicati nell'etichetta informativa sul carico dei pneumatici. Vedere *Pneumatici a pagina 10-39*, *Limiti di carico dei veicolo a pagina 9-9*, e *Press. pneum. a pagina 10-43*.

È possibile ricevere più di un messaggio per pressione pneumatici alla volta. Il DIC mostrerà anche i valori di pressione dei pneumatici. Vedere *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-33*.

Messaggi del cambio

SERVICE TRANSMISSION (MANUTENZIONE AL CAMBIO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al cambio. Contattare il concessionario.

SHIFT DENIED (CAMBIO MARCIA NEGATO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si usa il Driver Shift Control (DSC) e si tenti di passare ad una marcia non appropriata per la velocità del veicolo e per i giri del motore al minuto (giri/minuto). Vedere *Modalità manuale a pagina 9-26*.

SHIFT TO PARK (CAMBIARE IN P)

Questo messaggio viene visualizzato quando il cambio deve essere portato in posizione P (parcheggio). Potrebbe essere visualizzato disinserendo l'accensione quando il veicolo non si trova in posizione P (Parcheggio).

TRANSMISSION HOT — IDLE ENGINE (CAMBIO CALDO - GIRARE IL MOTORE AL MINIMO)

Questo messaggio viene visualizzato con un segnale acustico se l'olio del cambio del veicolo si scalda eccessivamente. Guidare con una temperatura dell'olio del cambio eccessiva può danneggiare il veicolo. Fermare il veicolo e lasciarlo riposare per raffreddare il cambio. Questo messaggio si cancella quando la temperatura del liquido raggiunge un livello di sicurezza.

Messaggi promemoria del veicolo

ICE POSSIBLE DRIVE WITH CARE (POSSIBILE GHIACCIO, GUIDARE CON CAUTELA)

Questo messaggio viene visualizzato quando è possibile la presenza di ghiaccio.

Messaggi velocità veicolo

SELECTED SPEED LIMIT EXCEEDED (SUPERAMENTO DEL LIMITE DI VELOCITA' SELEZIONATO)

Questo messaggio viene visualizzato quando la velocità del veicolo è superiore alla velocità impostata. Vedere "Allarme velocità" in *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-33*.

Messaggi relativi al liquido lavacristalli

WASHER FLUID LOW ADD FLUID (LIQUIDO DI LAVAGGIO SCARSO, RABBOCCARE)

Questo messaggio può essere visualizzato quando il livello del liquido di lavaggio è basso. Rabboccare il serbatoio del liquido di lavaggio del parabrezza il prima possibile. Vedere *Panoramica sul cofano motore a pagina 10-5* per la posizione del serbatoio del liquido di lavaggio del parabrezza. Vedere anche *Liquido lavavetri a pagina 10-18*.

Personalizzazione del veicolo

Usare i comandi dell'impianto audio per accedere ai menu di personalizzazione delle funzioni del veicolo.

Le seguenti sono tutte funzioni di personalizzazione possibili. In base al veicolo, alcune potrebbero non essere disponibili.

Comandi del sistema audio di Infotainment

Per accedere al menu di personalizzazione:

1. Premere IMPOSTAZIONI sulla Home Page del display del sistema Infotainment.
2. Premere la funzione desiderata per visualizzare un elenco di opzioni disponibili.
3. Premere per selezionare l'impostazione della funzione desiderata.

4. Premere il pulsante ❮ Indietro nello schermo per tornare al menu precedente.

Menu di personalizzazione

Possono essere disponibili le seguenti voci di menu:

- Ora e data
- Lingua (Language)
- Modo bloccato
- Radio
- Veicolo
- Bluetooth
- Voce
- Display
- Videocamera posteriore
- Ritorna impost. fabbrica
- Informazioni software

Ciascun menu è descritto nel dettaglio nelle informazioni seguenti.

Ora e data

Impostare manualmente ora e data. Vedere *Orologio a pagina 5-6*.

Lingua [Language]

Selezionare Lingua, quindi sceglierne una tra quelle disponibili.

La lingua selezionata sarà visualizzata sul display e il riconoscimento vocale rifletterà tale lingua.

Modo bloccato (se presente)

Questo bloccherà il sistema Infotainment e i comandi al volante. Potrebbe anche limitare la velocità massima, la potenza e l'accesso ai di rimessaggio veicolo (se presenti).

Per abilitare la modalità Valet:

1. Inserire un codice a quattro cifre sul tastierino.
2. Premere Inserire per passare alla schermata di conferma.
3. Reimmettere il codice a quattro cifre.

Premere BLOCCO o SBLOCCO per bloccare o sbloccare il sistema. Premere Indietro per tornare al menu precedente.

Radio

Premere per visualizzare il menu Radio e le opzioni seguenti:

- Gestione preferiti
- Numero di preferiti visualizzati
- Volume automatico
- Feedback udibile per tocco
- Bose AudioPilot
- Max. volume all'avviamento

Gestione preferiti

Consente di modificare i preferiti. Vedere "Gestione preferiti" in "Impostazioni" alla sezione "Radio" nel manuale Infotainment.

Numero di preferiti visualizzati

Premere per impostare il numero di preferiti da visualizzare.

Selezionare il numero desiderato oppure premere Auto e il sistema Infotainment regolerà automaticamente il numero dei preferiti visualizzati.

Volume automatico

Questa funzione regola il volume in base alla velocità del veicolo.

Selezionare Spento, Basso, Medio-basso, Medio, Medio-alto o Alto.

Feedback udibile per tocco

Consente di attivare o disattivare la funzione Feedback udibile per tocco.

Selezionare Spento o Acceso.

Bose AudioPilot

Questa funzione regola il volume sulla base della rumorosità all'interno del veicolo. Vedere "Tecnologia di compensazione della rumorosità Bose AudioPilot" in "Impostazioni del sistema Infotainment" nel manuale Infotainment.

Selezionare Spento o Acceso.

Max. volume all'avviamento

Questa funzione imposta il volume massimo all'avviamento. Se, all'avviamento del veicolo, il volume è maggiore di questo livello, esso sarà riportato al presente livello. Per impostare il volume massimo all'avviamento, premere + o - per aumentarlo o diminuirlo.

Veicolo

Selezionando questo menu compaiono le funzioni seguenti:

- Qualità condizionamento e aria
- Sistemi di rilevam. e collisione
- Comfort e comodità
- Luci
- Blocco porta elettrico
- Blocco, sblocco, avviam. remoti

Qualità condizionamento e aria

Selezionando questo menu compaiono le funzioni seguenti:

- Auto Fan Max Speed (Velocità max ventole automatica)
- Sensore qualità dell'aria
- Deumidificazione automatica

Auto Fan Max Speed (Velocità max ventole automatica)

Questa funzione imposta la velocità automatica massima delle ventole.

Selezionare Basso, Medio o Alto.

Sensore qualità dell'aria

Questo consente la selezione dell'utilizzo del sensore di qualità dell'aria ad alta o bassa sensibilità.

Selezionare Spento, Bassa sensibilità o Alta sensibilità.

Deumidificazione automatica

Quando l'impostazione è attiva, il disappannamento anteriore reagirà automaticamente alle condizioni di

temperatura e umidità che potrebbero causare l'appannamento.

Selezionare Spento o Acceso.

Sistemi di rilevam. e collisione

Selezionando il menu Sistemi di rilevam. e collisione, potrebbe venire visualizzato quanto segue:

- Tipo di avviso
- Preparazione collisione autom.
- Avviso movimento traffico
- Avviso traffico trasv. poster.
- Avviso cambio corsia

Tipo di avviso

Questa funzione imposta gli allarmi anticollisione sui segnali acustici o sulle vibrazioni del sedile. Questa impostazione influisce sugli allarmi anticollisione tra cui:

- Forward Collision (Scontro frontale)
- Lane Departure Warning (Avviso abbandono corsia di marcia)
- Sistema di ausilio al parcheggio
- Backing Warning (Avviso retromarcia)

Selezionare Bip o Avviso sicurezza sedile.

Preparazione collisione autom.

Questa funzione accende o spegne la funzione Avviso collisione avanti e la funzione Automatic Braking (frenata automatica) della funzione Preparazione collisione autom.. Con l'impostazione "Alert and Brake" (avvisa e frena), sono disponibili sia Avviso collisione avanti che la funzione Automatic Braking (frenata automatica) della funzione Preparazione collisione autom.. L'impostazione "Avviso" disattiva la maggior parte delle funzioni di frenata automatica della funzione Preparazione collisione autom.. Alcune funzioni di frenata automatica all'ultimo secondo sono comunque garantite con l'impostazione Alert (Allarme), ma è molto meno probabile che siano attivate nella maggior parte delle condizioni di guida. Off disabilita tutte le possibilità di Avviso collisione avanti e di frenata automatica della funzione Preparazione collisione autom..

Selezionare Spento, Alert & Brake, o Avviso.

Avviso movimento traffico

Questa funzione fornisce un promemoria da parte del Adaptive Cruise Control (Cruise control adattivo) quando il veicolo è portato all'arresto completo dietro a un altro veicolo frenante e poi il veicolo prosegue. Vedere *Cruise control adattivo a pagina 9-39*

Selezionare Spento o Acceso.

Avviso traffico trasv. poster.

Consente di attivare o disattivare la funzione Avviso traffico trasv. poster.. Vedere *Sistemi di assistenza al parcheggio o alla frenata a pagina 9-49*.

Selezionare Spento o Acceso.

Avviso cambio corsia

Consente di attivare o disattivare la funzione di avviso cambio corsia. Vedere *Avviso di cambio corsia a pagina 9-61*

Selezionare Spento o Acceso.

Comfort e comodità

Selezionando questo menu compaiono le funzioni seguenti:

- Richiamo memoria automatico
- Opzioni di uscita comfort
- Volume segnali acustici
- Retrovis. inclin. retromar.
- Piega retrovisore automatico
- Tergicristalli con sens. pioggia

Richiamo memoria automatico

Questa funzione richiama automaticamente le posizioni dei pulsanti 1 o 2 memorizzate in precedenza dal conducente quando entra nel veicolo. Vedere *Sedili con memoria a pagina 3-7*.

Selezionare Spento, Acceso - Porta conduc. aperta o Acceso - Ad avviamento acceso.

Opzioni di uscita comfort

Uscendo dal veicolo, questa funzione richiama automaticamente la posizione del pulsante Exit in precedenza memorizzata per il conducente corrente. Vedere *Sedili con memoria a pagina 3-7*.

Selezionare Spento o Acceso.

Volume segnali acustici

Permette la selezione del volume del segnale acustico.

Premere + o - per regolare il volume.

Retrovis. inclin. retromar.

Consente di attivare o disattivare la funzione.

Selezionare Spento, Acceso - Conduc. e passeg., Acceso - Conducente o Acceso - Passeggero.

Piega retrovisore automatico

Quando azionato, gli specchietti retrovisori esterni si chiuderanno e apriranno automaticamente quando il pulsante o del telecomando d'ingresso senza chiave (RKE) viene mantenuto premuto.

Selezionare Spento o Acceso.

Tergicristalli con sens. pioggia

Consente di attivare o disattivare la funzione.

Selezionare Spento o Acceso.

Luci

Selezionando questo menu compaiono le funzioni seguenti:

- Luci localizzazione veicolo
- Luci di uscita

Luci localizzazione veicolo

Questa funzione fa lampeggiare le luci esterne quando si preme sul telecomando RKE per individuare il veicolo.

Selezionare Spento o Acceso.

Luci di uscita

Consente di impostare per quanto tempo le luci esterne restano accese quando si abbandona il veicolo al buio.

Selezionare Spento, 30 secondi, 60 secondi o 120 secondi.

Blocco porta elettrico

Selezionando questo menu compaiono le funzioni seguenti:

- Antiblocco porte sbloccate
- Blocco porte automatico
- Blocco porta ritardato

Antiblocco porte sbloccate

Quando è attiva, questa funzione impedisce il blocco della porta conducente quando è aperta. Se si seleziona Spento, il menù Blocco porta ritardato sarà disponibile.

Selezionare Spento o Acceso.

Blocco porte automatico

Quando è inserita questa funzione, le portiere si sbloccheranno automaticamente quando il cambio viene spostato in P (Parcheggio).

Selezionare Spento o Acceso.

Blocco porta ritardato

Quando azionata, questa funzione ritarderà la chiusura centralizzata delle portiere. Per escludere il relè premere l'interruttore della chiusura centralizzata sulla portiera.

Selezionare Spento o Acceso.

Blocco, sblocco, avviam. remoti

Selezionando questo menu compaiono le funzioni seguenti:

- Feedback luce sblocco remoto
- Feedback blocco remoto
- Sblocco porta remoto
- Avvio rem. raffr. autom. sedili
- Avvio rem. risca. autom. sedili
- Sblocco passivo porta
- Blocco passivo porta
- Avviso telecom. lasciato in auto

Feedback luce sblocco remoto

Quando questa funzione è attiva, le luci esterne lampeggiano quando si sblocca il veicolo con il telecomando RKE.

Selezionare Spento o Feedback freccia.

Feedback blocco remoto

Permette di selezionare che tipo di feedback viene fornito quando si chiude a chiave il veicolo con il telecomando RKE.

Selezionare Spento, Luci e clacson, Solo luci o Solo clacson.

Sblocco porta remoto

Permette di selezionare quali porte vengono sbloccate premendo il pulsante sul telecomando RKE.

Selezionare Tutte le porte o Porta conducente.

Avvio rem. raffr. autom. sedili

Se presente ed attivata, questa funzione inserisce la ventilazione dei sedili quando si usa l'avviamento a distanza nelle giornate calde.

Selezionare Spento o Acceso.

Avvio rem. risca. autom. sedili

Se presente ed attivata, questa funzione accende il riscaldamento dei sedili quando si usa l'avviamento a distanza durante le giornate fredde.

Selezionare Spento o Acceso.

Sblocco passivo porta

Questo consente la selezione delle portiere da sbloccare quando si utilizza il tasto sulla portiera del conducente per sbloccare il veicolo.

Selezionare Tutte le porte o Porta conducente.

Blocco passivo porta

Questa opzione consente di attivare o disattivare il blocco passivo e di selezionare il feedback. Vedere *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) a pagina 2-2*.

Selezionare Spento, Acceso con suono clacson o Acceso.

Avviso telecom. lasciato in auto

Questa funzione fa suonare un cicalino quando il telecomando RKE viene lasciato nel veicolo.

Selezionare Spento o Acceso.

Bluetooth

Selezionando questo menu compaiono le funzioni seguenti:

- Collega nuovo dispositivo
- Gestione dispositivi
- Suonerie
- Numeri casella vocale

Collega nuovo dispositivo

Selezionare per accoppiare un dispositivo nuovo. Vedere "Accoppiamento" in "Comandi Infotainment" nella sezione "Bluetooth" del manuale Infotainment.

Gestione dispositivi

Selezionare per effettuare il collegamento ad una diversa sorgente del telefono, per scollegare un telefono o per eliminarne uno.

Suonerie

Premere per cambiare suoneria per il telefono specifico. Il telefono non deve essere collegato per cambiare suoneria.

Numeri casella vocale

Questa funzione visualizza il numero della casella vocale di tutti i telefoni collegati. Per modificare il numero della segreteria telefonica, selezionare MODIFICA o premere il pulsante MODIFICA. Digitare un

nuovo numero, quindi selezionare SALVA o premere il pulsante SALVA.

Voce

Selezionando questo menu compaiono le funzioni seguenti:

- Soglia riconoscim. vocale
- Lunghezza indicazioni
- Velocità feedback audio

Soglia riconoscim. vocale

Questa funzione consente di regolare la sensibilità del sistema di riconoscimento del parlato.

Selezionare Conferma più o Conferma meno.

Lunghezza indicazioni

Questa funzione regola la lunghezza delle indicazioni vocali.

Selezionare Corto o Lungo.

Velocità audio feedback

Questa funzione regola la velocità dell'audio di risposta.

Selezionare Lento, Medio o Veloce.

Display

Selezionando questo menu compaiono le funzioni seguenti:

- Modalità
- Rilevamento di Prossimità
- Calibra schermo tattile
- Spegni display

Modalità

Selezionare per alternare la schermata del display tra guida diurna o notturna.

Selezionare Automatico, Giorno o Notte.

Rilevamento di Prossimità

Quando è attivo, alcuni pulsanti e funzioni a video diventano visibili avvicinando la mano al display.

Selezionare Spento, Acceso o Acceso - Solo Mappa.

Calibra schermo tattile

Selezionare per calibrare lo schermo a sfioramento e successivamente seguire le istruzioni.

Spegni display

Selezionare per spegnere il display. Toccare uno dei punti nella zona del display o premere un pulsante sulla mascherina per accendere il display.

Videocamera posteriore

Selezionando questo menu compaiono le funzioni seguenti:

- Linee guida
- Simboli assist. parch. post.

Linee guida

Selezionare per impostare su Spento o Acceso. Vedere *Sistemi di assistenza al parcheggio o alla frenata a pagina 9-49*.

Simboli assist. parch. post.

Selezionare per impostare su Spento o Acceso. Vedere *Sistemi di assistenza al parcheggio o alla frenata a pagina 9-49*.

Ritorna impost. fabbrica

Selezionando questo menu compaiono le funzioni seguenti:

- Ripristina impostazioni veicolo
- Rimuovi tutti i dati privati
- Ripristina impostazioni radio

Ripristina impostazioni veicolo

Questo consente la selezione delle impostazioni del veicolo da ripristinare.

Selezionare Ripristina o Annulla.

Rimuovi tutti i dati privati

Questo permette alla selezione di eliminare tutte le informazioni private dal veicolo.

Selezionare Cancella o Annulla.

Ripristina impostazioni radio

Questo abilita la selezione delle impostazioni della radio da ripristinare.

Selezionare Ripristina o Annulla.

Informazioni software

Selezionare per visualizzare le informazioni sul software corrente del sistema di Infotainment.

Illuminazione

Luci esterne
Comandi delle luci esterne 6-1
Segnalazione luci esterne accese 6-3
Commutatore abbaglianti/ anabbaglianti 6-3
Avvisatore ottico 6-4
Luci diurne (DRL) 6-4
Impianto fari automatico 6-4
Luci adattative (AFL) 6-5
Lampeggiatori di emergenza 6-6
Indicatori di direzione 6-6
Luci retronebbia 6-7

Illuminazione interna
Comando di illuminazione del cruscotto 6-7
Luci di cortesia 6-7
Luci di lettura 6-8

Funzioni d'illuminazione
Illuminazione in entrata 6-8
Luci di uscita 6-9
Gestione della carica della batteria 6-9
Funzione salvabatteria 6-10
Funzione salvabatteria per l'illuminazione esterna 6-10

Luci esterne

Comandi delle luci esterne

Ruotare il dispositivo di comando nelle seguenti posizioni:

⏻ **(Off):** Spegnere le luci esterne. La manopola ritorna nella posizione AUTO dopo essere stata rilasciata. Girare su ⏻ di nuovo per riattivare la modalità AUTO.

AUTO (Automatico): Accende e spegne automaticamente le luci esterne, in base all'illuminazione esterna.

(Luci di parcheggio): Accende le luci di parcheggio comprese tutte le luci tranne i fari.

(Fari): Accende i fari insieme alle luci di parcheggio e alle luci del quadro strumenti.

Sistema IntelliBeam®

Se presente, questo sistema accende e spegne gli abbaglianti del veicolo in base alle condizioni del traffico circostante.

Il sistema accende gli abbaglianti quando è sufficientemente buio e non è presente traffico.

Questa spia si accende sul quadro strumenti quando è abilitato il sistema IntelliBeam®.

Accensione e abilitazione di IntelliBeam

Per abilitare il sistema IntelliBeam, con la leva dell'indicatore di direzione in posizione neutra, posizionare il comando delle luci esterne su AUTO. Quando gli abbaglianti sono accesi si attiva la spia blu degli abbaglianti sul quadro strumenti.

Guida con IntelliBeam

Il sistema attiva gli abbaglianti solo quando si guida a una velocità superiore ai 40 km/h (25 mph).

È presente un sensore vicino al centro superiore del parabrezza, che comanda il sistema automaticamente. Tenere quest'area del parabrezza libera ostruzioni per consentire al sistema di fornire le migliori prestazioni.

Gli abbaglianti rimangono accesi quando gestiti dal comando automatico, finché non interviene uno dei seguenti eventi:

- Il sistema rileva i fari di un veicolo in avvicinamento.
- Il sistema rileva le luci posteriori di un veicolo che precede.
- L'illuminazione esterna è di livello sufficiente da non richiedere l'uso di abbaglianti.
- La velocità del veicolo scende al di sotto di 20 km/h (12 mph).
- La leva dell'Indicatore di direzione viene spostata in avanti in posizione abbaglianti o viene usato l'avvisatore ottico. Vedere *Commutatore abbaglianti/anabbaglianti a pagina 6-3* e *Avvisatore ottico a pagina 6-4*.
- Il sistema IntelliBeam può essere disabilitato tramite il commutatore abbaglianti/anabbaglianti o mediante avvisatore acustico. Se questo

accade, il commutatore abbaglianti/anabbaglianti deve essere attivato due volte entro due secondi per riattivare il sistema IntelliBeam. Si accenderà la spia sul quadro strumenti per indicare che IntelliBeam è riattivato.

Gli abbaglianti potrebbero non spegnersi automaticamente se il sistema non è in grado rilevare luci di un altro veicolo, per una delle seguenti ragioni:

- Le lampadine dei fari dell'altro veicolo sono assenti, danneggiate, ostruite dalla vista, o per altra causa non rilevate.
- Le lampadine dei fari dell'altro veicolo sono coperte da sporco, neve e/o dallo spruzzo proveniente dal contatto con il manto stradale.
- Una o più lampadine dell'altro veicolo non sono rilevabili a causa di densi fumi di scarico, o per fumo, nebbia, neve, spruzzo dal manto stradale, o altro tipo di ostruzione dispersa nell'aria.
- Se il parabrezza del veicolo è sporco, crepato o ostruito da qualcosa che blocca la visuale del sensore di luminosità.
- Se il parabrezza del veicolo è coperto da ghiaccio, sporco, brina, condensa o altro tipo di ostruzione.
- Il veicolo è stato caricato in modo tale che la parte frontale punta leggermente in alto, variando così l'orientamento del sensore di luminosità che punta verso l'alto e non rileva fari e luci posteriori.
- Si sta guidando su tratti di strada serpeggianti o collinosi.

Potrebbe essere necessario disabilitare o spegnere gli abbaglianti manualmente, accendendo gli anabbaglianti, se è presente una delle condizioni sopra indicate.

Segnalazione luci esterne accese

Se il comando delle luci esterne viene lasciato sulla posizione Fari o Luci di parcheggio e la portiera del conducente viene aperta ad accensione disinserita, una segnalazione acustica viene attivata per ricordare di spegnere le luci.

Commutatore abbaglianti/anabbaglianti

(Commutatore abbaglianti/anabbaglianti): Per accendere gli abbaglianti, spingere in avanti la leva degli indicatori di direzione e rilasciarla. Per tornare agli anabbaglianti, premere di nuovo la leva o tirarla verso di sé e rilasciarla.

Questa spia si accende nel quadro strumenti quando gli abbaglianti sono accesi.

Avvisatore ottico

L'avvisatore ottico serve per segnalare al conducente del veicolo che precede l'intenzione di volerlo sorpassare.

Per usare questa funzione, tirare verso di sé la leva degli indicatori di direzione. Così facendo, si verificherà quanto segue:

- Se i fari sono spenti o in modalità anabbaglianti, si accenderanno gli abbaglianti. Rimarranno accesi per il tempo in cui la leva è mantenuta in posizione. Rilasciando la leva, gli abbaglianti si spengono.
- Se i fari sono in modalità abbagliante, entreranno in modalità anabbagliante.

Luci diurne (DRL)

Il DRL aumenta la visibilità del veicolo durante il giorno nei confronti dei veicoli provenienti nel senso contrario di marcia.

Il DRL dedicato si attiverà quando sono soddisfatte tutte le condizioni seguenti:

- Il quadro è acceso.
- Il comando della luce esterna è in AUTO.
- Il sensore di luminosità determina se è giorno.
- Il freno di stazionamento è disinserito o il veicolo non si trova in P (parcheggio).

Le luci posteriori, le luci del quadro strumenti e le altre luci non saranno accese.

Il DRL si spegnerà quando i fari sono portati in o l'accensione viene spenta.

Impianto fari automatico

Quando il comando delle luci esterne viene impostato su AUTO e fuori è abbastanza buio, i fari si accendono automaticamente.

Se presente, il sensore luce si trova nella parte superiore del cruscotto o sul parabrezza accanto allo specchietto retrovisore. Non coprire

il sensore. Altrimenti i fari si accenderanno quando non necessario.

Il sistema attiva i fari anche quando si guida in un garage o in galleria.

Se il motore del veicolo viene avviato in un garage buio, i fari si accendono immediatamente. Se l'esterno è ancora illuminato a giorno quando il veicolo lascia il garage, c'è un leggero ritardo prima che l'impianto fari automatico passi alle luci diurne. Durante tale ritardo, il quadro strumenti potrebbe non essere luminoso come al solito. Verificare che il comando di regolazione della luminosità del cruscotto sia regolata sulla massima luminosità. Vedere *Controllo delle luci del quadro strumenti a pagina 6-7*.

Quando fuori è sufficientemente luminoso, i fari si spegneranno o potrebbero passare in modalità Luci diurne (DRL).

Il sistema fari automatico si spegne quando il comando delle luci esterne viene posizionato su ⏻ o il quadro è spento.

Luci accese con tergicristalli

Se i tergicristalli del parabrezza vengono azionati alla luce diurna con il motore acceso e il comando delle luci esterne è su AUTO, i fari, le luci di stazionamento e altre luci esterne si accendono. Il tempo di transizione per l'accensione delle luci varia in base alla velocità del tergicristalli. Quando i tergicristalli non sono in funzione queste luci si spengono. Spostare il comando delle luci esterne su ⏻ o per disabilitare questa funzione.

Luci adattative (AFL)

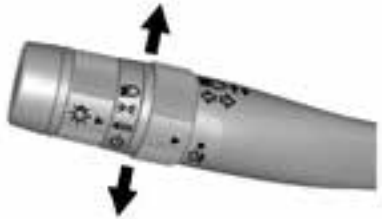
Sui veicoli con sistema AFL, i fari ruotano orizzontalmente per offrire l'illuminazione più ampia possibile della strada durante una curva. Per abilitare il sistema AFL, portare il comando delle luci esterne sulla leva degli indicatori di direzione in posizione AUTO. Se il comando viene spostato dalla posizione AUTO, il sistema viene disattivato. I fari AFL saranno attivati a una velocità di marcia superiore a 3 km/h (2 miglia/ora). I fari AFL non funzioneranno se il cambio è in posizione R (retromarcia) e non sono operativi immediatamente dopo l'avviamento del motore; è necessario guidare per un breve tratto per tararli. Vedere *Comandi delle luci esterne a pagina 6-1*.

Lampeggiatori di emergenza

⚠ **(Lampeggiatori di emergenza):** Premere e tenere premuto questo pulsante per un secondo per far lampeggiare gli indicatori di direzione anteriori e posteriori. Rilasciare il pulsante per almeno un secondo e premerlo di nuovo per spegnere i lampeggianti.

I segnalatori di emergenza si accendono automaticamente in caso di innesco degli airbag.

Indicatori di direzione



Sollevare o abbassare completamente la leva per segnalare una svolta.

Una freccia sul quadro strumenti lampeggia nella direzione di svolta o di cambio corsia.

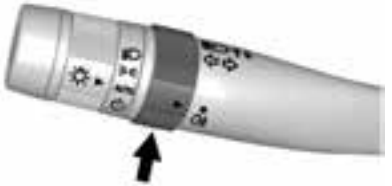
Sollevare o abbassare la leva fino all'attivazione della freccia lampeggiante per segnalare un cambio di corsia. Tenere la leva in posizione fino al completamento del cambio di corsia. Se la leva viene premuta per pochi istanti quindi rilasciata, l'indicatore di direzione lampeggia tre volte.

Il segnale di svolta e di cambio corsia può essere spento manualmente spostando la leva indietro nella sua posizione originale.

Se dopo una svolta o un cambio di corsia la freccia lampeggia velocemente o non si accende, è possibile che una lampadina degli indicatori di direzione sia bruciata.

Sostituire le eventuali lampadine bruciate. Se una lampadina non è bruciata, controllare il fusibile. Vedere *Fusibili e interruttori automatici a pagina 10-29*.

Luci retronebbia



Il comando per la luce fendinebbia posteriore si trova sulla leva degli indicatori di direzione.

(retronebbia): Per accendere o spegnere il retronebbia portare la ghiera degli antinebbia presente sulla leva su e rilasciarla. La ghiera tornerà in posizione iniziale.

I retronebbia funzionano solo se le luci di parcheggio e i fari sono accesi.

Illuminazione interna

Comando di illuminazione del cruscotto

La luminosità dell'illuminazione del quadro strumenti e dei comandi al volante può essere regolata.

(Illuminazione del quadro strumenti): Ruotare la rotella verso l'alto o verso il basso per aumentare o diminuire la luminosità.

L'illuminazione dei display si regola automaticamente in base alla luce esterna. Il controllo delle luci del quadro strumenti si imposterà al livello minimo in cui i display si regoleranno automaticamente.

Luci di cortesia

Per modificare le regolazioni delle luci della plafoniera, premere i pulsanti seguenti:

OFF: Spegne la luce anche se una portiera è aperta.

PORTIERA: La luce si accende quando si apre una portiera.

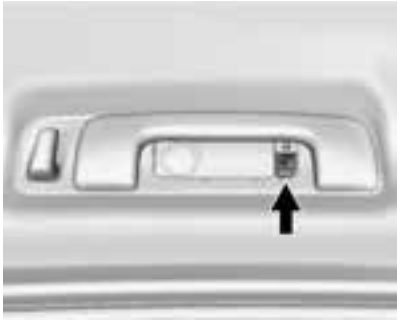
ACCESO: Accende la luce.

Luci di lettura

Vi sono luci di lettura anteriori e posteriori nella console superiore e sopra le portiere dei passeggeri posteriori. Queste luci si accendono all'apertura di qualsiasi portiera.

Per accendere o spegnere manualmente le luci di lettura:

Premere o accanto a ogni luce di lettura della consolle superiore.



Premere il pulsante accanto a ciascuna luce di lettura dei passeggeri posteriori.

Per maggiori informazioni sulle luci interne, vedere *Controllo delle luci del quadro strumenti a pagina 6-7*.

Funzioni d'illuminazione

Illuminazione in entrata

I fari, le luci posteriori, le luci della targa, quelle della plafoniera e la maggior parte delle luci interne si accendono brevemente di notte, premendo sul telecomando del sistema di accesso senza chiave (RKE). Vedere *Posizioni dell'accensione a pagina 9-15*. Dopo circa 30 secondi, le luci esterne si spengono e la plafoniera e le altre luci interne iniziano ad attenuarsi. L'illuminazione in entrata può essere disabilitata manualmente cambiando posizione all'accensione rispetto a OFF o premendo il pulsante sul telecomando RKE.

Questa funzione può essere attivata e disattivata. Vedere “Vehicle Locator Lights (Luci di avvicinamento)” a *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Luci di uscita

I fari, le luci posteriori, le luci di parcheggio, le luci degli specchietti esterni, le luci della targa e le luci delle maniglie delle portiere esterne si accendono di notte o nelle aree con illuminazione limitata, aprendo la portiera del conducente dopo aver disinserito l'accensione. La luce della plafoniera si accende dopo che l'accensione passa in posizione OFF. Le luci esterne e il leggimappa restano accese per un periodo di tempo impostato, quindi si spengono automaticamente.

Le luci esterne si spengono immediatamente portando il comando della luce esterna su OFF.

Questa funzione può essere modificata. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Gestione della carica della batteria

Il veicolo è dotato di un sistema di gestione dell'alimentazione elettrica (Electric Power Management - EPM) che effettua una valutazione della temperatura della batteria e del suo livello di carica. Il sistema regola la tensione per avere le migliori prestazioni possibili e allungare la durata della batteria.

Quando il livello di carica della batteria è basso, la tensione viene leggermente aumentata per ripristinarlo velocemente. Quando il livello di carica è alto, la tensione viene abbassata leggermente per evitare che la batteria possa sovraccaricarsi. Se il Driver Information Center (DIC) è dotato di indicatore voltmetro o display della tensione, è possibile vedere le oscillazioni della tensione. Si tratta di un evento normale. Se dovesse verificarsi un problema, il display visualizza un allarme.

Se i carichi elettrici sono molto elevati, la batteria può scaricarsi con il motore al minimo. Questo vale per tutti i veicoli. Ciò accade perché l'alternatore, al minimo, non gira a velocità sufficiente per produrre tutta l'energia necessaria all'elevato carico elettrico.

Si ha un elevato carico elettrico quando diverse utenze elettriche sono inserite, tra cui: fari, abbaglianti, fendinebbia, lunotto termico, ventola del climatizzatore a velocità elevata, sedili riscaldati, ventole di raffreddamento del motore e dispositivi elettrici collegati alle prese di alimentazioni per gli accessori.

Il sistema EPM evita che la batteria possa scaricarsi eccessivamente. Questo sistema lavora bilanciando la produzione energetica dell'alternatore con il fabbisogno elettrico del veicolo. Se necessario, è in grado di aumentare il minimo per produrre più energia. Oppure

riduce temporaneamente il fabbisogno energetico di alcuni accessori.

Di norma, queste azioni vengono effettuate gradualmente e passano inosservate. Nei rari casi di sostanziali azioni correttive, queste possono essere avvertite dal conducente. In tal caso potrebbe essere visualizzato un messaggio sul DIC. Se viene visualizzato un messaggio batteria, si consiglia che il conducente riduca i carichi elettrici il più possibile. Vedere *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-33*.

Funzione salvabatteria

La funzione salvabatteria è progettata per proteggere la batteria del veicolo.

Se alcune luci dell'abitacolo sono lasciate accesa e l'accensione viene spenta, il sistema salvabatteria spegne automaticamente le luci dopo un certo tempo.

Funzione salvabatteria per l'illuminazione esterna

Se le luci esterne vengono lasciate accese, si spengono quando viene spento il quadro del veicolo. Se le luci di parcheggio vengono accese a quadro spento, rimarranno accese fino al loro spegnimento manuale.

Sistema Infotainment

Introduzione
Infotainment 7-1

Introduzione

Infotainment

Consultare il manuale Infotainment per informazioni su radio, lettori audio, telefono, sistema di navigazione e riconoscimento vocale o del parlato. Comprende anche informazioni sulle impostazioni.

✍ NOTE

Comandi di climatizzazione

Sistemi di climatizzazione
Sistema di climatizzazione automatico duale 8-1
Sistema climatizzatore posteriore 8-7

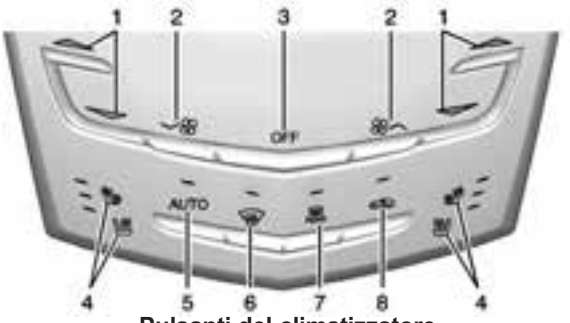
Bocchette dell'aria
Bocchette dell'aria 8-9

Manutenzione
Filtro aria dell'abitacolo 8-10
Intervento 8-10

Sistemi di climatizzazione

Sistema di climatizzazione automatico duale

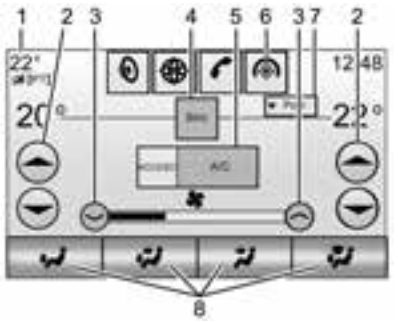
I pulsanti del climatizzatore e lo schermo touch-screen consentono di regolare il riscaldamento, il raffreddamento e la ventilazione.



Pulsanti del climatizzatore

1. Comandi temperatura conducente e passeggero
2. Comando ventola
3. OFF (ventole)
4. Sedili riscaldati e ventilati per conducente e passeggero (se presenti)
5. AUTO (funzionamento automatico)
6. Sbrinamento

7. Lunotto termico
8. Ricircolo



Comandi di climatizzazione touch-screen

1. Visualizzazione temperatura esterna
2. Comandi temperatura conducente e passeggero
3. Comando ventola
4. SYNC (temperatura sincronizzata)
5. Modalità A/C (aria condizionata)
6. Selezione climatizzatore (tasto barra delle applicazioni)
7. Posteriore (touch screen climatizzatore posteriore)
8. Comando modalità erogazione aria

Schermata touch-screen di climatizzazione

La ventola, la modalità di erogazione dell'aria, l'aria condizionata, le temperature conducente e passeggero e le impostazioni SYNC possono essere controllate premendo CLIMATE sulla schermata principale dell'Infotainment o il pulsante del climatizzatore nella barra delle applicazioni del touch-screen. La selezione può essere effettuata sulla pagina visualizzata del climatizzatore anteriore. Vedere il manuale Infotainment.

Schermata stato climatizzatore

La schermata dello stato del climatizzatore appare per pochi istanti quando si regolano i tasti del climatizzatore sulla maschera. La modalità di erogazione dell'aria può essere regolata sulla schermata dello stato del climatizzatore.

Funzionamento automatico

Il sistema controlla automaticamente la velocità della ventola, l'erogazione dell'aria, la

climatizzazione e la ricircolazione per riscaldare o raffreddare il veicolo alla temperatura desiderata.

Quando la spia è accesa o sul touchscreen viene visualizzato AUTO, il sistema è in modalità interamente automatica. In caso di regolazione manuale della distribuzione dell'aria o della velocità della ventola, la spia Auto si spegne e il display visualizza le impostazioni selezionate. La modalità automatica può essere disattivata singolarmente per le impostazioni di climatizzazione.

Per il funzionamento automatico:

1. Premere AUTO.
2. Impostare la temperatura. Attendere affinché il sistema si stabilizzi. Poi regolare la temperatura in modo da ottenere il comfort migliore.

Per migliorare l'efficienza dei consumi e raffreddare il veicolo più rapidamente, la ricircolazione può essere selezionata automaticamente nei climi più caldi. La spia di ricircolazione non si accende. Premere per selezionare il ricircolo; premere nuovamente per selezionare l'aria esterna.

Le unità di misura inglesi possono essere commutate in metriche dal quadro strumenti. Vedere "Menu impostazioni del quadro strumenti" in *Quadro strumenti a pagina 5-11*.

OFF (ventole): Premere per attivare o disattivare le ventole. Il controllo della temperatura e la modalità di erogazione dell'aria possono ancora essere regolati.

△ / ▽ (Comandi temperatura conducente e passeggero): È possibile impostare diversi valori di temperatura per la zona del conducente e quella del passeggero. Premere per aumentare o diminuire la temperatura. Premere e tenere premuto per aumentare o diminuire rapidamente la temperatura.

Le temperature conducente e passeggero sono regolabili anche premendo i comandi sul touch-screen.

SYNC (temperatura sincronizzata): Premere SYNC sul touch-screen per collegare tutte le impostazioni delle zone climatiche alle impostazioni del conducente. Regolare il controllo della temperatura lato conducente per cambiare la temperatura collegata. Quando vengono regolate le impostazioni del passeggero, viene visualizzato il pulsante SYNC se le temperature non sono collegate.

Posteriore (se in dotazione): Premere questo tasto sul touch screen del climatizzatore anteriore per aprire la schermata del climatizzatore posteriore. Ora le impostazioni del climatizzatore posteriore possono essere regolate dall'area passeggero anteriore.

Funzionamento manuale

⋁ ✲ ⋀ (Regolazione della ventola): Premere i pulsanti di comando della ventola o il comando della ventola sullo schermo touch-screen per aumentare o diminuire la velocità della ventola. Premere e tenere premuti i tasti o il comando sul touch screen per regolare la velocità più rapidamente. Viene visualizzata l'impostazione di velocità della ventola. Premendo uno qualsiasi dei due tasti il controllo automatico delle ventole si annulla e le ventole possono essere controllate manualmente. Premere AUTO per tornare al funzionamento automatico. Per spegnere le ventole e il sistema di climatizzazione premere e tenere premuto il tasto ventole o il comando ventole sul touch screen fino allo spegnimento.

Comando modalità erogazione aria: Quando sono visualizzate le informazioni di climatizzazione, premere la modalità desiderata di erogazione dell'aria sul touch screen per cambiare la direzione del flusso d'aria. Il pulsante della modalità di erogazione dell'aria selezionato si accende. Premendo uno qualsiasi dei pulsanti di erogazione si annulla il controllo automatico dell'erogazione dell'aria e la direzione del flusso d'aria diventa controllabile manualmente. Premere AUTO per tornare al funzionamento automatico.

Per modificare la modalità corrente, selezionare una delle seguenti opzioni:

(ventilazione): L'aria viene erogata dalle bocchette del quadro strumenti.

(doppio livello): L'aria viene inviata sia alle bocchette del cruscotto che a quelle del pavimento.

(pavimento): L'aria viene erogata dalle bocchette a pavimento.

(disappannamento): Elimina gli appannamenti e l'umidità dai finestrini. L'aria viene erogata dalle bocchette a pavimento e sotto il parabrezza.

(sbrinamento): Elimina appannamenti e brina dal parabrezza con maggiore rapidità. L'aria viene inviata al parabrezza.

Premere il tasto per accendere o spegnere. Cambiando la modalità di erogazione dell'aria si spegne anche lo sbrinamento.

(climatizzatore): Premere il comando Modalità AC sul touch screen per accendere o spegnere l'aria condizionata automatica. Se la ventola è su OFF (spenta), il condizionatore non sarà in funzione. Anche le temperature esterne sotto zero possono impedire il funzionamento del condizionatore.

Premere AUTO per tornare al funzionamento automatico e il climatizzatore funzionerà come richiesto.

Ricircolo automatico dell'aria: Quando la spia AUTO è accesa, l'aria viene fatta ricircolare automaticamente per raffreddare più velocemente l'abitacolo.

Il sistema di climatizzazione può essere dotato di un sensore che rileva l'inquinamento dell'aria. Quando si utilizza il ricircolo automatico dell'aria, il sistema di controllo della qualità dell'aria potrebbe attivarsi. Per regolare la sensibilità del sensore della qualità dell'aria vedere "Clima e qualità dell'aria" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

(ricircolo): Premere per alternare le modalità di ricircolo aria nell'abitacolo o aspirazione aria esterna. La spia sul tasto si illumina quando la modalità di ricircolo è attiva. Ciò favorisce il raffreddamento rapido dell'aria all'interno del veicolo o riduce l'aria esterna e gli eventuali odori che potrebbero entrare.

Premere questo pulsante annulla la ricircolazione automatica. Premere AUTO per tornare al funzionamento automatico; il ricircolo entra in funzione automaticamente secondo necessità.

La modalità di ricircolazione manuale non è disponibile in modalità sbrinamento o disappannamento.

Snebbiatore automatico: Il sistema del climatizzatore può essere dotato di un sensore che rileva automaticamente un eventuale livello alto di umidità all'interno del veicolo. Quando viene rilevato un livello di umidità alta, il climatizzatore può attivare l'erogazione di aria esterna e attivare il condizionatore. Se il climatizzatore non rileva un eventuale appannamento, ritorna al funzionamento normale. Per attivare il disappannamento automatico, vedere "Climatizzazione e qualità dell'aria" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Lunotto termico

(lunotto termico): Premere per attivare o disattivare il lunotto termico. Comparirà una spia indicatrice sul pulsante a segnalare che il lunotto termico è in funzione.

È possibile impostare lo sbrinatore del lunotto in funzionamento automatico. Vedere "Clima e qualità dell'aria" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*. Quando si seleziona lo sbrinatore posteriore automatico, il lunotto termico si attiva automaticamente quando la temperatura interna è di circa 4°C (40°F).

La zona superiore delle linee della griglia sul lunotto sono linee dell'antenna e non devono riscaldarsi quando lo sbrinatore è attivato.

Il riscaldamento degli specchietti retrovisori esterni si inserisce alla pressione del pulsante di inserimento del lunotto termico e

contribuisce a eliminare l'appannamento o il ghiaccio dagli specchietti.

⚠ Attenzione

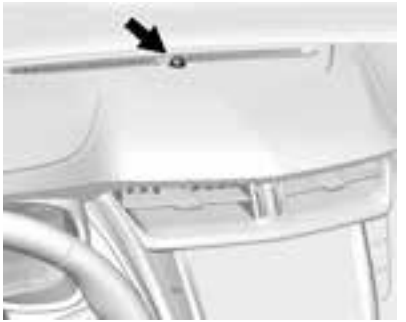
Non rimuovere ghiaccio o altro materiale all'interno del parabrezza o del lunotto con una lametta o altro utensile affilato. Esso potrebbe danneggiare la griglia del lunotto termico e influenzare la capacità della radio di ricevere chiaramente le stazioni. Le riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo.

Sedili riscaldati e ventilati per conducente e passeggero (se presenti): Premere o per riscaldare la seduta e lo schienale del sedile del passeggero o del conducente.

Premere o per ventilare il sedile del conducente o del passeggero. Vedere *Sedili riscaldati e ventilati a pagina 1-9*.

Funzionamento del climatizzatore con avviamento telecomandato: Se è presente la funzione di avviamento a distanza, è possibile attivare il climatizzatore quando il veicolo viene avviato in remoto. Il sistema utilizza le impostazioni precedenti del conducente per riscaldare o raffrescare l'abitacolo. Il lunotto termico potrebbe azionarsi durante l'avviamento a distanza se vi sono condizioni ambientali fredde. La spia del lunotto termico non si accende durante l'avviamento a distanza. Se dotato di sedili riscaldati o ventilati, potrebbero accendersi durante un avviamento a distanza. Vedere *Avvio del veicolo a distanza a pagina 2-8* e *Sedili riscaldati e ventilati a pagina 1-9*.

Sensore



Il sensore solare in cima al cruscotto, vicino al parabrezza, effettua il monitoraggio del calore proveniente dai raggi solari.

Il sistema di climatizzazione usa le informazioni del sensore per regolare la temperatura, la velocità della ventola, il ricircolo e la modalità di distribuzione dell'aria per il miglior comfort.

Se il sensore è coperto, il sistema automatico di climatizzazione potrebbe non funzionare correttamente.

Sensore della qualità dell'aria

In presenza di sensore della qualità dell'aria, il climatizzatore contrasta l'ingresso dei gas di scarico all'interno dell'abitacolo.

Premere il pulsante AUTO sul climatizzatore per attivare il sensore della qualità dell'aria. La spia della modalità Ricircolo si accende al rilevamento di una qualità scadente dell'aria. Il sensore della qualità dell'aria non mantiene la modalità Ricircolo per lunghi periodi, per evitare che l'aria nell'abitacolo diventi troppo secca o viziata.

In certe circostanze, come in presenza di basse temperature o di particolari odori, il sensore della qualità dell'aria non si aziona.

Premere per azionare il ricircolo.

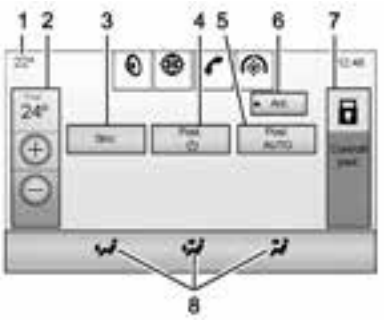
Il sensore della qualità dell'aria non offre alcuna protezione nei confronti del monossido di carbonio (CO), inodore e incolore. Vedere *Scarico del motore a pagina 9-22*. Il funzionamento del sensore di qualità dell'aria può essere regolato. Vedi "Climatizzazione e qualità dell'aria" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Sistema climatizzatore posteriore

Se presente, il sistema di controllo del climatizzatore posteriore si trova sul retro della consolle centrale. Le impostazioni possono essere regolate mediante i pulsanti di controllo del climatizzatore posteriore e lo schermo a sfioro.

Pulsanti del climatizzatore posteriore

1. Sedili posteriori termici (se in dotazione)
2. AUTO (funzionamento automatico)
3. MODE (Comando modalità erogazione aria)
4. ⏻ (On/Off)
5. Controllo temperatura



Comandi di climatizzazione posteriore touch-screen

1. Visualizzazione temperatura esterna
2. Controllo temperatura climatizzatore posteriore
3. SYNC (temperature sincronizzate)
4. REAR ⏻ (On-Off posteriore)
5. Rear AUTO (funzionamento posteriore automatico)
6. Anteriore (touch screen climatizzatore anteriore)
7. Blocco comandi posteriori
8. Comando modalità erogazione aria

Posteriore: Premere questo tasto sul touch screen del climatizzatore anteriore per aprire la schermata del climatizzatore posteriore. Ora le impostazioni del climatizzatore posteriore possono essere regolate dall'area passeggero anteriore.

⏻ **(On/Off):** Premere il pulsante ⏻ o REAR ⏻ sul touch screen per inserire o disinserire il climatizzatore posteriore. Se si spegne il climatizzatore posteriore mediante REAR⏻ sul touch screen, i tasti di controllo del climatizzatore posteriore devono essere premuti due volte per riaccendere il sistema. Premere ⏻ sulla mascherina di controllo del climatizzatore posteriore ed entro 5 secondi premere MODE o i pulsanti della temperatura sulla mascherina.

SYNC: Premere il pulsante SYNC sul touch screen per fare corrispondere la temperatura del climatizzatore posteriore a quella anteriore del conducente. Il tasto SYNC si illuminerà. Premere due volte il tasto TEMP, MODE o AUTO per scollegare le temperature impostate per il conducente e l'abitacolo posteriore. Il tasto SYNC si spegnerà.

Blocco comandi posteriori: Premere per bloccare o sbloccare il controllo del climatizzatore posteriore dai sedili posteriori. Se il climatizzatore posteriore è bloccato, può essere regolato solo dal sedile anteriore.

Funzionamento automatico

Rear AUTO (posteriore automatico): Premere per attivare o disattivare. La mandata di aria è controllata automaticamente. L'indicatore AUTO apparirà sul display. Se l'impostazione MODE

viene regolata manualmente, tale operazione annella completamente il funzionamento automatico.

Funzionamento manuale

< > (Regolazione della ventola): Premere oppure tenere premuti i tasti del climatizzatore anteriore o del touch screen per aumentare o diminuire il flusso d'aria del climatizzatore posteriore.

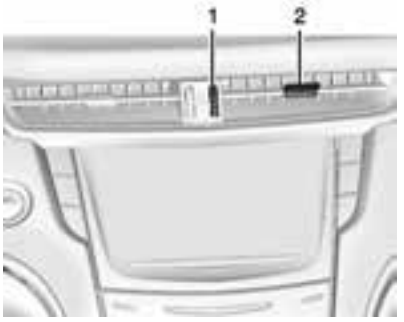
+/- (Controllo della temperatura): Premere o tenere premuti i tasti di controllo della temperatura posteriore o il touch screen per regolare la temperatura dell'abitacolo posteriore. Premere + per avere aria più calda e - per avere aria più fredda.

/ / (comando modalità erogazione aria): Premere il tasto corrispondente alla modalità desiderata sullo schermo a sfioro o il tasto MODE della modalità sulla maschera posteriore per cambiare la direzione del flusso d'aria nell'abitacolo posteriore.

o (sedili posteriori termici, se in dotazione): Premere o per riscaldare la seduta e lo schienale dei sedili sinistro o destro esterni. Vedere *Sedili posteriori riscaldati a pagina 3-13*.

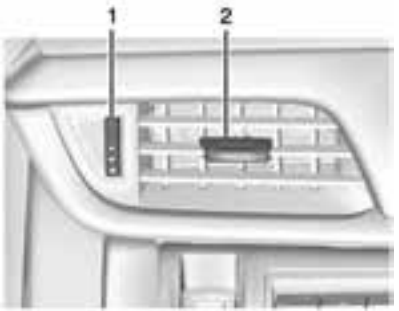
Bocchette dell'aria

Le bocchette di ventilazione orientabili sono nella parte centrale e laterale del cruscotto.



1. Rotella
2. Levetta

Ruotare la rotella (1) vicino a ciascuna bocchetta per dosare il getto d'aria.



Spostare le levette (2) per modificare la direzione del flusso d'aria.

Bocchette dell'aria aggiuntive sono presenti al di sotto del parabrezza e dei finestrini delle portiere del passeggero e del conducente. Queste sono fisse e non possono essere regolate.

Consigli operatore

- Eliminare neve, ghiaccio o foglie dalle prese aria alla base del parabrezza, che potrebbero ostruire il flusso d'aria nel veicolo.
- Tenere il percorso sotto i sedili anteriori libero da oggetti, per favorire una circolazione più efficiente dell'aria nel veicolo.
- L'utilizzo di deflettori non approvati da GM per il tettuccio può avere un impatto negativo sul funzionamento del sistema. Controllare col rivenditore prima di aggiungere apparecchiature all'esterno del veicolo.
- Non attaccare nessun dispositivo alle alette delle bocchette dell'aria. Impedirebbe il flusso d'aria e potrebbe causare danni alle bocchette.

Manutenzione

Filtro aria dell'abitacolo

Il filtro rimuove polvere, polline e altri agenti irritanti presenti nell'aria esterna che viene introdotta nel veicolo. Il filtro deve essere sostituito nell'ambito della manutenzione programmata di routine. Vedere *Manutenzione programmata a pagina 11-2*.

Per la sostituzione del filtro consultare il proprio concessionario.

Intervento

Su questo veicolo si può utilizzare il nuovo liquido refrigerante ecologico, R1234yf. Questo liquido refrigerante ha un impatto sul riscaldamento globale notevolmente ridotto sull'ambiente rispetto ai liquidi refrigeranti tradizionali per automobili R-134a. Tutti i veicoli sono dotati di un'etichetta sotto il cofano che identifica il liquido refrigerante utilizzato sul veicolo.

L'impianto di raffreddamento deve essere sottoposto a manutenzione solo da tecnici addestrati e certificati. L'evaporatore del climatizzatore non deve mai essere riparato o sostituito con un componente ricavato da un veicolo usato. Deve essere sostituto solo con un nuovo evaporatore per garantire un funzionamento corretto e sicuro.

Durante la manutenzione tutti i liquidi refrigeranti devono essere recuperati con apparecchiatura idonea. Sfiatare i liquidi refrigeranti direttamente nell'atmosfera è pericoloso per l'ambiente e potrebbe inoltre essere rischioso in caso di inalazione, combustione, congelamento o comunque provocare danni alla salute.

✍ NOTE

Guida e funzionamento

Informazioni sulla guida
- Guida difensiva 9-2
- Controllo del veicolo 9-2
- Uso del freno 9-2
- Sterzo 9-3
- Rientro dal Fuoristrada 9-4
- Perdita di controllo 9-4
- Guida su Strade Bagnate 9-5
- Pendii e Strade di Montagna 9-6
- Guida in Inverno 9-7
- Se il veicolo è bloccato 9-9
- Limiti di carico del veicolo 9-9

Avvio e funzionamento
- Rodaggio di un veicolo nuovo 9-14
- Posizioni di accensione 9-15
- Avviamento del motore 9-17
- Funzione di mantenimento dell'alimentazione elettrica degli accessori (RAP) 9-18
- Cambio in parcheggio 9-19
- Spostamento del cambio dalla posizione parcheggio 9-20
- Parcheggi 9-21
- Parcheggio su oggetti infiammabili 9-21

Gas di scarico del motore
- Gas di scarico del motore 9-22
- Veicolo parcheggiato con motore acceso 9-22

Cambio automatico
- Cambio automatico 9-23
- Modalità manuale 9-26

Sistemi di trazione
- Trazione integrale 9-28

Freni
- Sistema di antibloccaggio (ABS) 9-28
- Freno di stazionamento 9-29
- Assistenza alla frenata 9-31

Sistema di controllo della guida (RCS)
- Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità 9-32
- Controllo della modalità di guida 9-34
- Differenziale autobloccante 9-35

Controllo automatico della velocità di crociera
- Controllo automatico della velocità di crociera 9-35
- Cruise control adattivo 9-39

Sistemi di assistenza al conducente
- Sistemi di assistenza al conducente 9-48
- Sistemi di ausilio al parcheggio o alla retromarcia 9-49
- Sistemi di ausilio alla guida 9-56
- Allarme collisione anteriore (FCA) 9-56
- Sistema frenata di emergenza attiva 9-59

Sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA) 9-61
Allarme di cambio corsia 9-61
Avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW) 9-64
Ausilio di mantenimento corsia (LKA) 9-64

Carburante
Carburante 9-67
Additivi per carburante 9-68
Rifornimento 9-68
Rifornimento di un contenitore portatile di carburante 9-70

Traino di un rimorchio
Informazioni generali sul traino 9-71
Caratteristiche di guida e suggerimenti per il traino . . . 9-71
Traino di un rimorchio 9-74
Dispositivi di traino 9-76

Conversioni e accessori
Apparecchiature elettriche accessorie 9-76

Informazioni sulla guida

Guida difensiva

Guida difensiva vuol dire "prevedere sempre l'imprevedibile". Il primo passo per la guida difensiva è indossare costantemente le cinture di sicurezza. Vedere *Cinture di sicurezza a pagina 3-15*.

- Partite dal presupposto che gli altri utenti della strada (pedoni, ciclisti e altri conducenti) commetteranno disattenzioni ed errori. Bisogna anticiparne le mosse e stare sempre all'erta.
- Mantenere una distanza di sicurezza sufficiente tra il veicolo e il conducente che vi precede.
- Rimanere concentrati sulla guida.

Controllo del veicolo

Frenare, sterzare e accelerare sono fattori importanti che contribuiscono a controllare il veicolo durante la guida.

Uso del freno

Per compiere l'azione di frenare sono necessari un tempo di percezione ed uno di reazione. Decidere di premere il pedale del freno rappresenta il tempo di percezione. Premerlo realmente è il tempo di reazione.

Il tempo di reazione di un conducente medio è di circa tre quarti di secondo. In questo spazio di tempo, un veicolo che viaggia a 100 km/h (60 miglia/ora) percorre 20 m (66 piedi), una distanza che può essere notevole in caso di emergenza.

Per quanto riguarda la frenata, i suggerimenti utili da tenere a mente sono:

- Mantenere una distanza di sicurezza sufficiente tra il proprio veicolo e quello che precede.
- Evitare di frenare bruscamente senza necessità.
- Adeguare la velocità al traffico.

Se il motore dovesse fermarsi durante la guida, frenare normalmente ma senza premere ripetutamente i freni. Questa operazione potrebbe rendere il pedale più duro da premere. In caso di arresto del motore, il sistema di assistenza alla frenata avrà ancora una forza residua, che tuttavia entrerà in funzione quando viene azionato il freno. Una volta entrato in funzione il servo freno, il tempo di arresto potrà aumentare e il pedale del freno divenire più rigido da premere.

Sterzo

Sterzo a sforzo variabile

Alcuni veicoli sono dotati di un sistema di sterzata che varia la quantità di energia richiesta per sterzare il veicolo in relazione alla velocità dello stesso.

La quantità di energia richiesta per sterzare è inferiore a velocità più basse per rendere il veicolo più manovrabile e facile da parcheggiare. A velocità più elevate, l'energia richiesta per sterzare aumenta per favorire la sensazione di guida sportiva alla sterzata. In tal modo si ottiene il massimo del controllo e della stabilità.

Se il veicolo sembra più difficile da sterzare rispetto al normale quando si parcheggia o si guida lentamente, ci potrebbe essere un problema con il sistema. Si disporrà ancora del servosterzo ma la sterzatura risulterà più rigida del normale a velocità basse. Consultare il proprio concessionario per l'assistenza.

Servosterzo elettrico

Il veicolo è dotato di servosterzo elettrico. Non prevede l'uso del liquido per il servosterzo. Non richiede alcuna manutenzione ordinaria.

Se il servosterzo non funziona a causa di una disfunzione del sistema, sarà possibile sterzare il veicolo ma lo sforzo necessario potrebbe essere maggiore. Rivolgersi al proprio concessionario in caso di problemi.

Se il volante viene ruotato fino a fine corsa e viene mantenuto contro tale posizione per un periodo di tempo prolungato, l'azione di servosterzo potrebbe essere ridotta.

Se l'ausilio alla sterzata viene utilizzato per un periodo prolungato di tempo, l'efficacia del servosterzo potrebbe ridursi.

L'azione del servosterzo dovrebbe ritornare alla normalità quando il sistema si raffredda.

Vedere i messaggi specifici dello sterzo in *Messaggi del veicolo a pagina 5-40*.

Rivolgersi al proprio concessionario in caso di problemi.

Suggerimenti per le curve

- Affrontare le curve a velocità ragionevole.
- Ridurre la velocità prima di entrare in curva.
- Mantenere una velocità costante ragionevole per tutta la curva.
- Attendere che il veicolo sia uscito dalla curva prima di accelerare delicatamente entrando nel rettilineo.

Uso dello sterzo nelle emergenze

- In alcune situazioni, aggirare un ostacolo è più efficace che frenare.
- Afferrando il volante su entrambi i lati, è possibile ruotarlo di 180 gradi senza togliere una mano.
- Il sistema di frenata antibloccaggio (ABS) consente di sterzare mentre si frena.

Rientro dal Fuoristrada

Le ruote di destra del veicolo possono scivolare oltre il limite della strada durante la guida. Seguire questi suggerimenti:

1. Rilasciare l'acceleratore e quindi, se non vi sono ostacoli sulla strada, sterzare il veicolo in modo che risalga oltre il bordo della pavimentazione.
2. Ruotare il volante di un ottavo di giro, fino a quando il pneumatico anteriore destro tocca il bordo della pavimentazione.
3. Ruotare il volante per procedere regolarmente lungo la strada.

Perdita di controllo

Slittamento

Esistono tre tipi di slittamenti corrispondenti ai tre sistemi di controllo del veicolo:

- Slittamento in frenata: le ruote non girano.
- Slittamento in curva o durante la sterzata: l'eccessiva velocità o angolazione di sterzo nella curva fanno sì che i pneumatici slittino e perdano spinta laterale.
- Slittamento in accelerazione: l'eccessiva accelerazione fa ruotare le ruote motrici a vuoto.

I conducenti che si attengono alla guida difensiva evitano la maggior parte degli slittamenti

semplicemente prestando la dovuta attenzione alle condizioni circostanti e evitando di guidare oltre i limiti. Ma gli slittamenti sono sempre possibili.

Se il veicolo inizia a slittare, seguire questi suggerimenti:

- Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore e sterzare nella direzione desiderata. Il veicolo potrebbe raddrizzarsi. Tenersi pronti ad un secondo slittamento nel caso dovesse verificarsi.
- Rallentare e adottare una guida adeguata alle condizioni atmosferiche. La distanza di arresto può essere più lunga e il controllo del veicolo può risultare compromesso se la trazione viene ridotta a causa di acqua, neve, ghiaccio, ghiaia o altro materiale presente sulla strada. Imparare a riconoscere i segnali di allarme - quali ad esempio acqua, ghiaccio o neve compatta a sufficienza da rendere il manto stradale riflettente - e rallentare in caso di dubbio.
- Cercare di evitare sterzate improvvise, accelerazioni o frenate, e anche di ridurre la velocità passando a una marcia più bassa. Qualsiasi cambiamento improvviso può causare lo slittamento degli pneumatici.

Ricordare: L'impianto frenante antibloccaggio aiuta ad evitare solamente lo slittamento in frenata.

Guida su Strade Bagnate

La pioggia e le strade bagnate possono ridurre la trazione del veicolo e influire sulla capacità del conducente di arrestare il veicolo o accelerare. Guidare sempre a velocità ridotta in queste condizioni ed evitare di passare attraverso grandi pozzanghere, acque profonde stagnanti o corsi d'acqua.

⚠ Avvertenza

I freni bagnati possono causare urti. Potrebbero non funzionare in modo ottimale in caso di arresto improvviso e causare una spinta laterale. Si rischia di perdere il controllo del veicolo.

Dopo aver attraversato una grande pozza d'acqua o dopo il lavaggio del veicolo, premere delicatamente il pedale del freno fino a quando i freni non tornano a funzionare normalmente.

Le acque lotiche o con correnti molto forti generano forze intense. Quando si attraversano corsi d'acqua, si rischia che il veicolo venga trascinato via. In questo caso chiunque occupi il veicolo corre il rischio di affogare. Non ignorare le segnalazioni della polizia e usare la massima prudenza se si tenta l'attraversamento di corsi d'acqua.

Aquaplaning

Il fenomeno dell'aquaplaning è pericoloso. L'acqua può accumularsi sotto gli pneumatici del veicolo fino a farli correre direttamente sopra il pelo dell'acqua. Questo può accadere se la strada è sufficientemente bagnata e la velocità sufficientemente elevata. Quando il veicolo è in fase di aquaplaning, ha pochissimo o quasi nessun contatto con la strada.

Non esiste alcuna regola di pronto intervento in caso di aquaplaning. Il miglior consiglio è quello di rallentare in caso di strada bagnata.

Altri Consigli in Caso di Pioggia

Oltre a rallentare, tra gli altri suggerimenti di guida in caso di pioggia rientrano:

- Aumentare la distanza di sicurezza.
- Passare con attenzione.
- Mantenere l'impianto tergilavacristalli in buone condizioni.
- Mantenere pieno il serbatoio del liquido di lavaggio dei cristalli.
- Avere pneumatici in buone condizioni e con la giusta profondità del battistrada. Vedere *Pneumatici a pagina 10-39*.
- Disattivare il controllo automatico della velocità di crociera.

Pendii e Strade di Montagna

Guidare su pendii ripidi o attraverso le montagne è ben diverso dal guidare su terreno pianeggiante o ondulato. Tra i vari suggerimenti di guida per queste condizioni:

- Portare il veicolo regolarmente in assistenza e mantenerlo in buone condizioni.
- Controllare tutti i livelli dei fluidi, i freni, gli pneumatici, l'impianto di raffreddamento e il cambio.
- Passare a una marcia inferiore durante la discesa da pendii molto ripidi o lunghi.

⚠ Avvertenza

L'utilizzo dei freni per rallentare il veicolo su una discesa lunga può causare il surriscaldamento dei freni, ridurre le loro prestazioni e causare una perdita di frenata. Inserire una marcia inferiore per lasciar agire il freno motore su una discesa ripida.

⚠ Avvertenza

Scendere da un pendio in N (Folle) o con l'accensione disinserita è pericoloso. Questo può causare il surriscaldamento

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

dei freni e la perdita di sterzata. Mantenere sempre il motore acceso e la marcia innestata.

- Rimanere nella propria corsia di marcia. Non compiere deviazioni ampie o invadere il centro della strada. Guidare a velocità che consentano di rimanere sulla propria corsia di marcia.
- Fare attenzione alla cima delle colline: potrebbero nascondere degli ostacoli (auto ferme, incidenti).
- Prestare attenzione ai segnali stradali speciali (area con pericolo di caduta massi, strade tortuose, lunghe discese o aree di accesso vietato) e agire di conseguenza.

Guida in Inverno

Guida su Neve o Ghiaccio

Guidare attentamente in caso di presenza di neve o ghiaccio tra gli pneumatici e la strada poiché trazione o tenuta diminuiscono. Il ghiaccio bagnato può formarsi a circa 0°C (32°F), quando inizia a cadere pioggia mista a ghiaccio, e determina un'ulteriore diminuzione della trazione. Evitare di guidare sul ghiaccio bagnato o su pioggia mista a ghiaccio fino a quando le strade non siano state trattate con sale o sabbia.

Guidare con attenzione, qualsiasi siano le condizioni della strada. Accelerare delicatamente in modo da non perdere trazione. Accelerare troppo rapidamente fa sì che le ruote girino velocemente rendendo liscia la superficie sotto gli pneumatici e causando così una diminuzione della trazione.

Il sistema di antibloccaggio dei freni (ABS) migliora la stabilità del veicolo in caso di brusco arresto su strada sdrucciolevole e applica i freni in anticipo rispetto a quando il veicolo si trova sulla strada asciutta.

Mantenere distanze di sicurezza superiori su qualsiasi strada sdrucciolevole e cercare di individuare punti scivolosi. Nelle zone in ombra è possibile trovare zone ghiacciate anche su strade altrimenti pulite. La superficie di una curva o di un cavalcavia può rimanere ghiacciata anche se le strade circostanti sono pulite. Evitare di sterzare improvvisamente e di frenare mentre si è sul ghiaccio.

Vedere *Sistema di antibloccaggio (ABS) a pagina 9-28*.

Vedere *Controllo della modalità di guida a pagina 9-34*

Disattivare il controllo automatico della velocità di crociera quando si guida su superfici sdrucciolevoli.

Bufera

Rimanere bloccati nella neve può essere un serio problema. Rimanere all'interno del veicolo a meno che non vi sia possibilità di trovare aiuto nelle vicinanze. Farsi aiutare e tenere al sicuro tutti gli occupanti del veicolo:

- Accendere i segnalatori di emergenza.
- Legare un panno rosso ad uno specchietto esterno.

⚠ Avvertenza

La neve può bloccare il gas di scarico del motore al di sotto del veicolo. Questo può far sì che i gas di scarico penetrino nel veicolo. I gas di scarico del motore contengono Monossido di Carbonio (CO), una sostanza inodore e incolore. Può causare perdita dei sensi e anche morte.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Se il veicolo resta bloccato nella neve:

- Rimuovere la neve tutto intorno alla base del veicolo, specialmente quella che stia eventualmente bloccando il tubo di scarico.
- Controllare di quando in quando che la neve non vi si accumuli.
- Abbassare di circa 5 cm (2") uno dei finestrini dal lato del veicolo non esposto al vento in modo da far entrare aria pulita.
- Aprire completamente le uscite dell'aria sul cruscotto o al di sotto di esso.
- Regolare l'impianto di climatizzazione in modo da far circolare l'aria all'interno

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

del veicolo e impostare la velocità della ventola alla massima potenza. Vedere "Sistemi di climatizzazione".

Per informazioni aggiuntive sul monossido di carbonio vedere *Gas di scarico del motore a pagina 9-22*.

Per risparmiare carburante, accendere il motore per brevi periodi e solo quanto è necessario per tenere l'abitacolo al caldo. Successivamente spegnere il motore e alzare quasi completamente il finestrino per conservare al massimo il calore. Ripetere il procedimento fino all'arrivo dei soccorsi ma solo quando il freddo diventa assolutamente insopportabile. Anche mantenere il corpo in movimento è utile.

Se i soccorsi impiegano del tempo per arrivare, di quando in quando, col motore acceso, premere leggermente il pedale dell'acceleratore in modo che il motore giri al di sopra del minimo. Questo mantiene la batteria carica in modo da riavviare il veicolo e mandare segnalazioni di aiuto con i fari. Compiere queste operazioni il meno possibile per risparmiare carburante.

Se il veicolo è bloccato

Far girare le ruote lentamente e con attenzione per liberare il veicolo da sabbia, fango, ghiaccio o neve.

Se, nonostante il sistema di trazione, il veicolo è bloccato in modo irreversibile, disattivare il sistema di trazione e sfruttare il metodo dell'oscillazione. Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-32*.

⚠ Avvertenza

Se gli pneumatici del veicolo girano ad alta velocità, rischiano di esplodere causando lesioni personali. Il veicolo si può surriscaldare mandando a fuoco il vano motore o causando altri danni. Far girare le ruote il meno possibile ed evitare di superare i 56 km/h (35 mph).

Far Oscillare il Veicolo per Sbloccarlo

Ruotare il volante a sinistra e a destra per liberare l'area attorno alle ruote anteriori. Disattivare qualsiasi sistema di trazione. Portare il cambio da R (Retromarcia) ad una marcia di avanzamento bassa e viceversa, facendo girare le ruote il meno possibile. Per impedire l'usura del cambio attendere fino a quando le ruote smettono di girare prima di inserire le marce. Rilasciare il pedale dell'acceleratore durante il cambio marcia e premerlo leggermente con la marcia innestata. Far girare lentamente le ruote avanti e indietro provoca un movimento oscillatorio che potrebbe liberare il veicolo. Se nonostante qualche tentativo non si riesce a liberare il veicolo, potrebbe essere necessario rimorchiarlo fuori. Se bisogna trainare il veicolo vedere *Traino del veicolo a pagina 10-63*.

Limiti di carico del veicolo

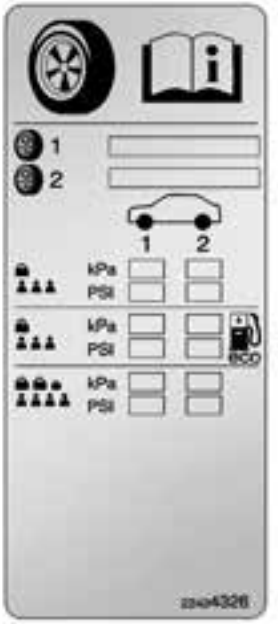
È molto importante sapere quanto peso può trasportare il veicolo. Questo peso costituisce la portata del veicolo e comprende il peso di tutti gli occupanti, del carico e di tutti gli accessori installati non di fabbrica. Il veicolo è dotato di due targhette che mostrano il peso che può trasportare: la

targhetta informativa su pneumatici e carico e la targhetta di omologazione.

⚠ Avvertenza

Non superare il Peso Totale a Terra - P.T.T. (Gross Vehicle Weight Rating - GVWR) del veicolo, né il peso lordo massimo per assale (Gross Axle Weight Rating - GAWR). Ciò può causare la rottura dei sistemi e modificare la tenuta del veicolo. Ciò potrebbe far perdere il controllo del veicolo e causare incidenti. Inoltre, sovraccaricare il veicolo ne diminuirà la durata.

Targhetta informativa su pneumatici e carico



Esempio di targhetta

La targhetta informativa su pneumatici e carico specifica per veicoli è fissata al montante centrale del veicolo (montante B). La targhetta informativa su pneumatici e carico indica le dimensioni degli pneumatici originali e la pressione di gonfiaggio pneumatici a freddo raccomandata. Per ulteriori informazioni sugli pneumatici e sul loro gonfiaggio vedere *Pneumatici a pagina 10-39* e *Pressione pneumatici a pagina 10-43*.

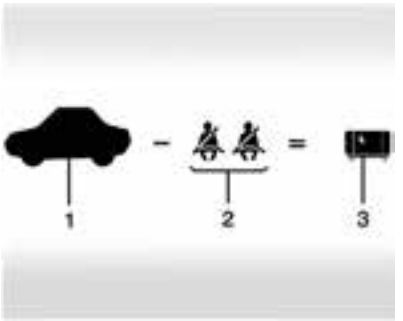
Importanti informazioni di carico sono anche indicate sulla targhetta di omologazione. Che riporta il Peso Totale a Terra - P.T.T. (Gross Vehicle Weight Rating - GVWR) del veicolo, e il peso lordo massimo per l'assale anteriore e posteriore (Gross Axle Weight Rating - GAWR).

Vedere "Targhetta di omologazione" più avanti in questa sezione.

"Fasi per determinare il limite di carico corretto-

1. Individuare la frase "Il peso combinato degli occupanti e del carico non devono superare XXX kg o XXX libbre" sulla targhetta del vostro veicolo.
2. Determinare il peso combinato del conducente e dei passeggeri che saranno a bordo del veicolo.
3. Sottrarre il peso combinato del conducente e dei passeggeri da XXX kg o XXX libbre.
4. Il numero risultante è uguale alla capacità di carico e trasporto bagagli disponibile. Ad esempio, se "XXX" corrisponde a 1400 libbre e ci saranno cinque passeggeri che pesano 150 libbre nel veicolo, il carico e la capacità di trasporto dei bagagli disponibili saranno uguali a 650 libbre (1400 - 750 (5 x 150) = 650 libbre).
5. Determinare il peso combinato dei bagagli e del carico del veicolo. Questo peso non deve superare la capacità di carico e di trasporto dei bagagli calcolata nella fase 4, altrimenti la sicurezza verrebbe compromessa.
6. Se il veicolo traina un rimorchio, il carico del rimorchio deve essere trasferito sul veicolo. Consultare il manuale per determinare come questo riduce il carico e la capacità di trasporto dei bagagli del veicolo".

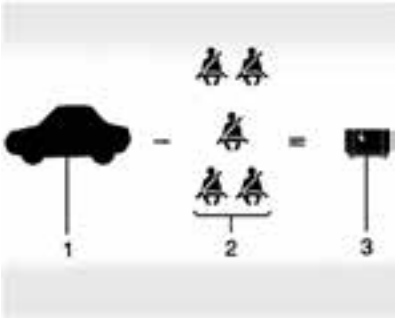
Vedere *Traino di un rimorchio a pagina 9-74* per importanti informazioni sul traino di un rimorchio, le norme e i suggerimenti per il traino.



Esempio 1

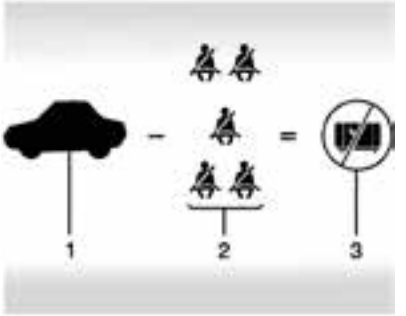
1. Portata del veicolo per l'esempio 1 = 453 kg (1.000 libbre).
2. Sottrarre il peso degli occupanti, ossia 68 kg o 150 libbre x 2 = 136 kg (300 libbre).

3. Peso disponibile e carico = 317 kg (700 libbre).



Esempio 2

1. Portata del veicolo per l'esempio 2 = 453 kg (1.000 libbre).
2. Sottrarre il peso degli occupanti, ossia 68 kg o 150 libbre x 5 = 340 kg (750 libbre).
3. Peso disponibile del carico = 113 kg (250 libbre).



Esempio 3

1. Portata del veicolo per l'esempio 3 = 453 kg (1.000 libbre).
2. Sottrarre il peso degli occupanti, ossia 91 kg (200 libbre) x 5 = 453 kg (1000 libbre).
3. Peso disponibile per il carico = 0 kg (0 libbre).

Per informazioni specifiche relative alla portata del veicolo e ai posti, vedere la targhetta informativa su pneumatici e carico. Il peso totale di conducente, passeggeri e carico non deve mai superare la portata massima del veicolo.

Targhetta di certificazione

Esempio di targhetta

La targhetta di certificazione specifica per veicoli è fissata al montante centrale del veicolo (montante centrale). Questa targhetta riporta la capacità di peso lordo del veicolo, denominata Valore del peso

lordo del veicolo (GVWR). Il PTT comprende il peso del veicolo, di tutti gli occupanti, del carburante e del carico. Non superare mai il PTT del veicolo, né il peso lordo massimo per gli assali posteriore o anteriore (GAWR).

Se vi è un carico pesante deve essere distribuito. Vedere "Fasi per determinare il limite di carico corretto" all'inizio di questa sezione.

⚠ Avvertenza

Non superare il Peso Totale a Terra - P.T.T. (Gross Vehicle Weight Rating - GVWR) del veicolo, né il peso lordo massimo per assale (Gross Axle Weight Rating - GAWR). Ciò può causare la rottura dei sistemi e modificare la tenuta

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

del veicolo. Ciò potrebbe far perdere il controllo del veicolo e causare incidenti. Inoltre, sovraccaricare il veicolo ne diminuirà la durata.

Se si ripongono oggetti all'interno del veicolo, quali ad esempio valigie, strumenti, pacchi o altro, essi viaggeranno alla stessa velocità del veicolo. In caso di arresto o svolta improvvisi, o in caso di incidente, continueranno il proprio moto.

⚠ Avvertenza

Eventuali oggetti lasciati all'interno del veicolo potrebbero colpire e ferire le persone in caso di arresto o svolta improvvisi, o in caso di incidente.

- Riporre gli oggetti nel vano di carico del veicolo. Nell'area di carico, spingerli il più avanti possibile. Cercare di distribuire il peso in modo uniforme.
- Non riporre oggetti pesanti all'interno del veicolo, quali ad esempio valigie, in modo che alcuni di essi si trovino più in alto rispetto alla parte alta dei sedili.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

- Non lasciare all'interno del veicolo seggiolini non bloccati.
- Fissare gli oggetti caricati sfusi nel veicolo.
- Non lasciare un sedile ribaltato se non è necessario.

Avvio e funzionamento

Rodaggio di un veicolo nuovo

Seguire queste linee guida raccomandate durante i primi 2.400 km (1.500 miglia) di guida del veicolo. I componenti hanno un periodo di rodaggio e le prestazioni miglioreranno nel periodo di funzionamento.

Per i primi 2.414 km (1.500 miglia):

- Evitare gli avviamenti e gli arresti improvvisi a farfalla completamente aperta.
- Non superare i 4.000 giri/minuto del motore.
- Evitate di guidare a velocità costante, veloce o lenta.
- Evitare le scalate di marcia per frenare o rallentare il veicolo quando la velocità del motore supera i 4000 giri/minuto.
- Non affaticare il motore. Non sforzare il motore a marcia alta e bassa velocità.
- Non partecipare a corse su pista, scuole di guida sportiva o attività simili durante questo periodo di rodaggio.
- Controllare l'olio motore ad ogni rifornimento di carburante e rabboccare se necessario. Il consumo di olio e carburante potrebbe essere superiore al normale durante i primi 2.400 km (1.500 miglia).
- Per rodare pneumatici nuovi, guidare a velocità moderata ed evitare curve difficili per i primi 322 km (200 miglia). I pneumatici nuovi non hanno una trazione massima e potrebbero tendere a slittare.
- Nuove guarnizioni dei freni necessitano anch'esse di un periodo di rodaggio. Evitare arresti improvvisi per i primi 322 km (200 miglia). Questo è

consigliato ogni volta che le guarnizioni dei freni vengono sostituite.

Posizioni di accensione

Il veicolo è dotato di accensione elettronica senza chiave con avviamento a pulsante.

Premendo il pulsante è possibile selezionare alternativamente tre modalità: ACC/ACCESSORY (acc/accessorio), ON/RUN/START (on/marcia/avvio) e Stopping the Engine/OFF (arresto motore/off).

Il trasmettitore dell'accesso remoto senza chiave (RKE) deve essere nel veicolo per il sistema da gestire. Se il pulsante di avvio non funziona, la causa potrebbe essere la vicinanza del veicolo a un potente segnale radio di un'antenna che causa interferenze al sistema di accesso senza chiave. Vedere *Funzione sistema ingresso remoto senza chiave (RKE) a pagina 2-2*.

Per uscire da P (Parcheggio), il veicolo deve essere in ACC/ ACCESSORY (acc/accessori) o ON/ RUN (on/marcia) e il pedale del freno deve essere premuto.

Arresto del motore/OFF (Nessuna spia): Quando il veicolo viene arrestato, premere una volta il pulsante ENGINE START/STOP (Avvio/Arresto del motore) per spegnere il motore.

Se il veicolo è in P (Park), l'accensione sarà disinserita e la funzione di alimentazione elettrica degli accessori (RAP) rimane attiva. Vedere *Retained Accessory Power (RAP) a pagina 9-18*.

Se il veicolo non è in P (Parcheggio), l'accensione ritorna su ACC/ACCESSORY (acc/ accessori) e compare un messaggio nel Driver Information Center (DIC). Vedere *Messaggi di trasmissione a pagina 5-55*. Quando il veicolo è in P (Parcheggio), l'accensione passerà su OFF.

Il veicolo potrebbe essere dotato di blocco elettrico per il piantone di sterzo. Il blocco si attiva portando l'accensione su OFF e aprendo la portiera del conducente. Sarà possibile udire un suono all'attivazione o disattivazione del blocco. Il blocco del piantone di sterzo potrebbe non sbloccarsi con le ruote orientate non al centro. Se questo avviene il veicolo può non avviarsi. Spostare il volante da sinistra a destra cercando nel contempo di avviare il veicolo. Se ciò risulta impossibile, il veicolo richiede manutenzione.

Non spegnere il motore con il veicolo in marcia. I sistemi servofreno e servosterzo, nonché l'airbag, si disattiverebbero.

Se il veicolo deve essere spento in caso di emergenza:

1. Frenare esercitando una pressione decisa e costante. Non azionare il freno ripetutamente. Si potrebbe esaurire il servofreno e di conseguenza si renderebbe necessaria una forza maggiore per premere il pedale del freno.
2. Spostare la leva del cambio in N (folle). Questa operazione può essere effettuata con il veicolo in marcia. Dopo aver spostato la leva del cambio in N (folle), frenare con decisione e portare il veicolo in un posto sicuro.
3. Per un arresto completo, passare in P(parcheggio) e portare l'accensione in OFF. Su veicoli con cambio automatico, la leva del cambio deve essere su P (parcheggio) per poter portare l'interruttore di accensione in posizione OFF.
4. Applicare il freno di stazionamento. Vedere *Freno di stazionamento elettrico a pagina 9-29*.

⚠ Avvertenza

Uno spegnimento del veicolo durante la marcia può compromettere la funzione di servofreno e servosterzo e disabilitare gli airbag. Durante la marcia, spegnere il veicolo solo in caso di emergenza.

Se non è possibile far accostare il veicolo ed è necessario interrompere l'erogazione durante la guida, premere il tasto ENGINE START/STOP (Avvio/Arresto del motore) e mantenerlo premuto più di due secondi, o premere due volte in cinque secondi.

ACC/ACCESSORY (acc/accessori) (spia ambra): Questa modalità consente di utilizzare alcuni accessori elettrici a motore spento.

Con l'accensione disattivata, premere il pulsante una volta senza applicare il pedale del freno per portare il sistema di accensione in ACC/ACCESSORY (acc/accessorio).

L'accensione passerà da ACC/ACCESSORY (acc/accessorio) a OFF dopo cinque minuti per evitare che la batteria si scarichi.

ON/RUN/START (on/marcia/avvio) (spia verde): Questa modalità serve durante la guida e per avviare il veicolo. Con l'accensione disattivata e il pedale del freno premuto, premere il pulsante una volta per portare il sistema di accensione su ON/RUN/START (on/marcia/avvio). Quando il motore comincia a girare, rilasciare il pulsante. Il motore continuerà a girare fino a quando si avvia.

Vedere *Avviamento del motore a pagina 9-17*. L'accensione rimane su ON/RUN.

Modalità Solo servizio

Questa modalità di alimentazione è disponibile per l'assistenza tecnica e la diagnosi e per verificare il funzionamento corretto della spia MIL come eventualmente richiesto ai fini del controllo delle emissioni. Con il veicolo spento, e con il pedale del freno non azionato, premere e tenere premuto il pulsante per oltre cinque secondi per impostare il veicolo in modalità Solo servizio. Gli strumenti e gli impianti audio funzioneranno come in posizione ON/RUN (on/marcia), ma guidare il veicolo è impossibile. Il motore non si avvia in modalità Solo servizio. Premere di nuovo il pulsante per spegnere il veicolo.

Avviamento del motore

Spostare la leva del cambio in P (parcheggio) o N (folle). Per riavviare il motore quando il veicolo è già in movimento, utilizzare solo la marcia N (folle).

⚠ Attenzione

Non cercare di spostare la leva del cambio su P (parcheggio) con il veicolo in marcia. Si rischierebbe di danneggiare il cambio. Spostare la leva del cambio in P (parcheggio) solo a veicolo fermo.

⚠ Attenzione

Se si aggiungono componenti elettrici o accessori si potrebbe modificare la modalità di funzionamento del motore. Qualsiasi danno risultante non

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

sarebbe coperto dalla garanzia del veicolo. Vedere *Apparecchiatura elettrica aggiuntiva a pagina 9-76*.

Procedura di accensione

1. Con il sistema di accesso senza chiave, il telecomando del sistema di accesso senza chiave (RKE) deve trovarsi all'interno del veicolo. Premere il pulsante ENGINE START/STOP con il pedale del freno premuto. Quando il motore inizia ad avviarsi, rilasciare il pulsante.

   La velocità al minimo diminuirà con il riscaldarsi del motore. Non imballare il motore immediatamente dopo la sua accensione.

Se il telecomando RKE non è nel veicolo, se vi sono interferenze o la batteria del telecomando RKE è scarica, nel Driver Information Center (DIC) apparirà un messaggio. Vedere *Messaggi chiave e chiusura a pagina 5-45* e *Funzione sistema ingresso remoto senza chiave (RKE) a pagina 2-2*.

⚠ Attenzione

Un avviamento prolungato, spostando nuovamente l'accensione su START (accensione) al termine di un ciclo di avviamento, può causare il surriscaldamento del motore di avviamento, e danneggiarlo, nonché scaricare la batteria. Attendere almeno 15 secondi prima di un nuovo tentativo, lasciando raffreddare il motore di avviamento.

2. Se dopo 5-10 secondi il motore non si accende, specialmente in caso di basse temperature (al di sotto dei -18°C o 0°F), potrebbe essere ingolfato da una quantità eccessiva di carburante. Cercare di spingere fino in fondo il pedale dell'acceleratore e tenerlo premuto premendo, contemporaneamente, il pulsante ENGINE START/STOP (Avvio/Arresto del motore). Attendere almeno 15 secondi prima di un nuovo tentativo, lasciando raffreddare il motore di avviamento. Una volta acceso il motore, rilasciare l'acceleratore. Se il veicolo si avvia per breve tempo ma si ferma di nuovo, ripetere la procedura. In questo modo si eliminerà il carburante in eccesso dal motore. Non imballare il motore immediatamente dopo la sua accensione. Azionare con delicatezza cambio e motore fino a che l'olio non si sarà riscaldato e lubrificherà tutte le parti mobili.

Funzione di mantenimento dell'alimentazione elettrica degli accessori (RAP)

Questi accessori del veicolo potranno essere utilizzati per un massimo di 10 minuti dopo lo spegnimento del motore.

- Impianto audio
- Cristalli elettrici
- Tettuccio apribile (se in dotazione)

L'alimentazione al sistema audio continua a funzionare per 10 minuti o fino quando non si apre la portiera del conducente. L'alimentazione ai finestrini o al tettuccio apribile continua a funzionare per 10 minuti o fino a quando non si apre una portiera qualsiasi.

Cambio in parcheggio

Utilizzare questa procedura per cambiare in P (parcheggio):

1. Tenere abbassato il pedale del freno e inserire il freno di stazionamento.

   Vedere *Freno di stazionamento elettrico a pagina 9-29*.

2. Spostare la leva del cambio su P (parcheggio) premendo il pulsante sulla leva del cambio e spingendo la leva tutta in avanti verso la parte anteriore del veicolo.
3. Spegnere l'accensione.
4. Portare con sé il telecomando del sistema di accesso senza chiave (RKE).

Abbandonare il veicolo in moto.

⚠ Avvertenza

Abbandonare il veicolo quando è in moto potrebbe essere pericoloso. Potrebbe surriscaldarsi e causare un incendio.

Uscire dal veicolo se la leva del cambio non è completamente in P (parcheggio) e il freno di stazionamento non è correttamente inserito è pericoloso. Il veicolo potrebbe muoversi.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Non abbandonare il veicolo con motore in funzione. Se si è lasciato il motore acceso, il veicolo potrebbe spostarsi improvvisamente. Chiunque nelle vicinanze potrebbe subire delle lesioni. Per assicurarsi che il veicolo non si sposti, anche su tratti di strada piani, inserire sempre il freno di stazionamento e spostare la leva del cambio su P (parcheggio). Vedere *Cambio in parcheggio a pagina 9-19*. Se si traina un rimorchio, vedere *Consigli per la guida e per il traino a pagina 9-71*.

Qualora si debba abbandonare il veicolo con il motore acceso, il cambio deve essere in P (parcheggio) e il freno di stazionamento deve essere inserito. Dopo lo spostamento su P (parcheggio), provare a spostare la

leva del cambio senza premere inizialmente il pulsante sulla leva stessa.

Se è possibile, la leva del cambio non era completamente bloccata in P (parcheggio).

Bloccaggio coppia

Il blocco della coppia si verifica quando il peso del veicolo esercita una forza eccessiva sul dente di scatto della marcia per il parcheggio nel cambio. Ciò avviene quando si parcheggia in collina e lo spostamento del cambio su P (parcheggio) non è effettuato correttamente per cui è difficile spostare la leva da P (parcheggio). Per evitare il blocco della coppia, tirare il freno di stazionamento e spostare il cambio su P (parcheggio). Per maggiori informazioni, vedere "Cambio della marcia per il parcheggio" indicato precedentemente.

Se si verifica il blocco coppia, potrebbe essere necessario trainare il veicolo in cima alla collina con un altro veicolo per allentare la pressione sul dente di scatto della marcia per il parcheggio in modo da spostare la leva da P (parcheggio).

Spostamento del cambio dalla posizione parcheggio

Questo veicolo è dotato di sistema di rilascio del blocco del cambio elettronico. Il rilascio del cambio è stato realizzato per impedire che la leva esca da P (Parcheggio), a meno che l'interruttore di accensione non sia su ON/RUN (on/marcia) e il pedale del freno non sia premuto.

Il dispositivo di rilascio del blocco del cambio è sempre in funzione, tranne in caso di batteria scarica o con tensione bassa (inferiore a 9 volt).

In caso di batteria scarica o con tensione bassa, cercare di ricaricare la batteria o effettuare un avviamento di emergenza. Per ulteriori informazioni, vedere *Avviamento di emergenza a pagina 10-60*.

Per spostare la leva del cambio da P (parcheggio):

1. Premere il pedale del freno.
2. Si rilascia il freno di stazionamento. Vedere *Freno di stazionamento elettrico a pagina 9-29*.
3. Premere il pulsante della leva del cambio.
4. Spostare la leva del cambio.

Se non è possibile spostare la leva del cambio da P (parcheggio):

1. Rilasciare completamente il pulsante della leva del cambio.
2. Tenendo premuto il pulsante del freno, premere di nuovo il pulsante della leva del cambio.
3. Spostare la leva del cambio.

Se la leva del cambio non si sposta da P (parcheggio) contattare il concessionario o un servizio di traino di soccorso.

Parcheggi

⚠ Avvertenza

Non parcheggiare il veicolo su superfici facilmente infiammabili, In quanto le temperature elevate dell'impianto di scarico potrebbero causare la combustione della superficie.

Azionare sempre il freno di stazionamento. Vedere Freno di stazionamento o Freno di stazionamento elettrico.

Spegnere il motore.

Se il veicolo è parcheggiato su una superficie piana o in salita, spegnere il quadro solo dopo aver innestato la 1a marcia o aver

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

posizionato la leva del cambio in P (parcheggio). Inoltre, in salita, girare le ruote anteriori nella direzione opposta rispetto al cordolo del marciapiede.

Se il veicolo è parcheggiato in discesa, spegnere il quadro solo dopo aver innestato la R (retromarcia) o aver posizionato la leva del cambio in P (parcheggio). Inoltre, girare le ruote anteriori verso il cordolo del marciapiede.

Spegnere il quadro. Ruotare il volante per inserire il bloccasterzo. Ruotare la chiave dell'accensione su OFF e rimuoverla. Ruotare il volante fino all'inserimento del bloccasterzo.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Per veicoli con cambio automatico, la chiave può essere rimossa solo quando la leva del cambio è in P (parcheggio).

Parcheggio su oggetti infiammabili

⚠ Avvertenza

Gli oggetti infiammabili potrebbero entrare in contatto con componenti di scarico caldi al di sotto del veicolo e prendere fuoco. Non parcheggiare su carta, foglie, erba secca o altri oggetti infiammabili.

Gas di scarico del motore

⚠ Avvertenza

I gas di scarico del motore contengono Monossido di Carbonio (CO), una sostanza inodore e incolore. L'esposizione al monossido di carbonio può causare stati di incoscienza e anche morte.

I gas di scarico possono penetrare nel veicolo se:

- Il veicolo sosta in aree con una scarsa ventilazione (garage, tunnel, molta neve che può bloccare il flusso dell'aria sottoscocca o i tubi di scarico).
- Lo scarico presenta un odore o un rumore strano o anomalo.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

- Il sistema di scarico perde a causa di danneggiamenti o corrosione.
- Il sistema di scarico del veicolo è stato modificato, danneggiato o riparato impropriamente.
- Sono presenti fori o aperture nella carrozzeria del veicolo dovuti a danneggiamenti o modifiche after market non completamente sigillati.

Se si rilevano fumi anomali o si sospetta che i gas di scarico entrino nel veicolo:

- Guidare solo con i finestrini completamente aperti.
- Far riparare immediatamente il veicolo.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Non parcheggiare mai il veicolo con il motore in funzione in un'area chiusa come un garage o un edificio non dotato di ventilazione dell'aria.

Veicolo parcheggiato con motore acceso

È consigliabile evitare di lasciare in moto il veicolo parcheggiato. Qualora non lo si possa evitare, si riportano di seguito importanti informazioni.

⚠ Avvertenza

Lasciare il motore acceso in una zona chiusa e con scarsa aerazione è pericoloso. I gas di scarico del motore potrebbero entrare nel veicolo. I gas di

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

scarico del motore contengono Monossido di Carbonio (CO), una sostanza inodore e incolore. Può causare perdita dei sensi e anche morte. Non far mai girare il motore in un'area chiusa priva di appropriata aerazione con aria fresca. Per ulteriori informazioni, vedere *Gas di scarico del motore a pagina 9-22*.

⚠ Avvertenza

Uscire dal veicolo se la leva del cambio automatico non è completamente in P (parcheggio) e il freno di stazionamento non è correttamente inserito può essere pericoloso. Il veicolo potrebbe muoversi. Non abbandonare mai il veicolo in moto a meno che non

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

sia strettamente necessario. Se si è lasciato il motore acceso, il veicolo potrebbe spostarsi improvvisamente. Chiunque nelle vicinanze potrebbe subire delle lesioni. Per assicurarsi che il veicolo non si sposti, anche su tratti di strada piani, inserire sempre il freno di stazionamento e spostare la leva del cambio su P (parcheggio).

Effettuare le operazioni appropriate per assicurarsi che il veicolo non si sposti. Vedere *Cambio in parcheggio a pagina 9-19*.

In caso di parcheggio in salita trainando un rimorchio, vedere *Consigli per la guida e per il traino a pagina 9-71*.

Cambio automatico

Ci sono molte diverse posizioni per la leva del cambio.

P (parcheggio): Questa posizione blocca le ruote posteriori. Utilizzare questa posizione quando si avvia il motore in quanto il veicolo non è in grado di muoversi agevolmente.

⚠ Avvertenza

Uscire dal veicolo se la leva del cambio non è completamente in P (parcheggio) e il freno di stazionamento non è correttamente inserito è pericoloso. Il veicolo potrebbe muoversi.

Non abbandonare mai il veicolo in moto a meno che non sia strettamente necessario. Se si è lasciato il motore acceso, il veicolo potrebbe spostarsi improvvisamente. Chiunque nelle vicinanze potrebbe subire delle lesioni. Per assicurarsi che il veicolo non si sposti, anche su tratti di strada piani, inserire sempre il freno di stazionamento e spostare la leva del cambio su P (parcheggio). Vedere *Cambio in parcheggio a pagina 9-19*. Se si traina un rimorchio, vedere *Consigli per la guida e per il traino a pagina 9-71*.

Verificare che la leva del cambio si trovi completamente su P (parcheggio) prima di avviare il motore. Il veicolo è dotato di un sistema di sblocco del cambio elettronico. Innanzitutto attivare completamente i freni normali quindi premere il pulsante della leva del cambio prima di cambiare la marcia su P (parcheggio) quando l'accensione è in ON/RUN. Se non è possibile spostare la leva da P (parcheggio), premere delicatamente sulla leva del cambio e spingerla tutta su P (parcheggio) mantenendo il freno attivo. Quindi premere il pulsante della leva del cambio e spostare la leva su una marcia. Vedere *Spostamento del cambio dalla posizione parcheggio a pagina 9-20*.

⚠ Attenzione

Cambiare in R (retromarcia) con il veicolo in marcia avanti potrebbe danneggiare il cambio. Gli

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

interventi di riparazione non saranno coperti dalla garanzia del veicolo. Cambiare in R (retromarcia) solo dopo che il veicolo si è fermato.

R (retromarcia): Utilizzare questa marcia per muovere il veicolo all'indietro.

A basse velocità del veicolo, R (retromarcia) può essere utilizzata per spostare il veicolo avanti ed indietro per uscire da neve, ghiaccio o sabbia senza danneggiare la trasmissione. Vedere *Se il Veicolo è Bloccato a pagina 9-9*.

N (folle): In questa posizione il motore non comunica con le ruote. Per riaccendere il motore con il veicolo in marcia, utilizzare solo la posizione N (folle). È anche possibile utilizzare N (folle) quando il veicolo viene rimorchiato.

⚠ Avvertenza

Passare ad una marcia di movimento con il motore che gira ad alta velocità è pericoloso. A meno che non si abbia il piede saldamente sul pedale del freno, il veicolo potrebbe muoversi molto velocemente. Si potrebbe perdere il controllo e colpire oggetti o persone. Non passare ad una marcia di movimento con il motore che gira ad alta velocità.

⚠ Attenzione

Passare da P (parcheggio) o N (folle) con il motore che gira ad alta velocità potrebbe danneggiare il cambio. Gli interventi di riparazione non saranno coperti dalla garanzia del veicolo. Assicurarsi che il motore non giri ad alta velocità quando si cambia la marcia del veicolo.

D (Drive): Questa è la normale posizione di guida. Essa consente il miglior risparmio di carburante. Se si richiede maggiore potenza per un sorpasso e:

- Si sta viaggiando a meno di 55 km/h (35 mph), premere il pedale dell'acceleratore a circa metà.
- Si sta viaggiando a circa 55 km/h (35 mph) o a velocità superiori, premere il pedale dell'acceleratore fino in fondo.

  Il cambio scalerà ad una marcia inferiore e avrà più potenza.

Passare a una marcia inferiore in condizioni di strada sdrucciolevole potrebbe far sbandare il veicolo. Vedere "Fondo sdrucciolevole" in *Perdita di Controllo a pagina 9-4*.

M (modalità manuale): A questa modalità è possibile accedere quando la leva del cambio si trova in D (Drive), premendo il pulsante M (modalità manuale) sulla sommità della leva. La posizione M (modalità manuale) consente al conducente di selezionare le marce appropriate alle condizioni di guida. Per uscire dalla posizione M (modalità manuale), premere nuovamente il pulsante M (modalità manuale). Vedere *Modalità manuale a pagina 9-26*.

⚠ Attenzione

Far girare gli pneumatici o mantenere il veicolo in posizione su una salita usando solo il pedale dell'acceleratore potrebbe danneggiare il cambio. Gli interventi di riparazione non saranno coperti dalla garanzia del veicolo. Non far girare a vuoto gli pneumatici se si è bloccati. In caso di arresto in salita, agire sui freni per mantenere la posizione del veicolo.

Se in Modalità Sport il veicolo effettua il monitoraggio del comportamento del conducente, e

attiva automaticamente le funzioni di Modifica della prestazione quando si rileva una guida troppo vivace. Queste funzioni mantengono marce di trasmissione inferiori per incrementare la forza frenante del motore e migliorare la risposta in accelerazione. Il veicolo abbandonerà queste funzioni e tornerà al normale funzionamento dopo un breve periodo quando non si rileva una guida vivace. Vedere *Controllo della modalità di guida a pagina 9-34*.

Modalità manuale

Cambio scalare

⚠ Attenzione

Guidando col motore ad elevati regimi senza salire di marcia mentre è in uso il cambio scalare si rischia di danneggiare il veicolo. Quando il cambio scalare

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

è in uso, passare sempre alla marcia superiore secondo necessità.

I veicoli dotati di cambio scalare presentano i comandi con cui cambiare manualmente i rapporti del cambio automatico sul retro del volante.

Per accedere alla modalità di cambio permanente:

1. Con la leva del cambio in D (Drive), premere il pulsante M (modalità manuale) sulla sommità della leva. In modalità cambio scalare, la posizione M nella sezione PRNDM del quadro strumenti diventerà evidenziata e sarà indicata la marcia attuale.
2. Spostare il comando di sinistra per scalare e il comando di destra per aumentare le marce.
3. Per uscire, premere il pulsante M (modalità Manuale) una seconda volta.

Quando la leva del cambio si trova in D (Drive) e non in modalità di cambio permanente, i comandi del cambio sequenziale attivano una modalità provvisoria di innesto manuale sequenziale, consentendo di cambiare manualmente le marce. Il cambio automatico viene ripristinato dopo che non vengono eseguite cambiate manuali per

7-10 secondi. Anche la modalità provvisoria di cambiata sequenziale può essere disattivata tenendo per un breve periodo di tempo il comando destro per il passaggio alla marcia superiore.

Quando si utilizza il cambio scalare, il veicolo presenterà una modalità di cambio più decisa e più rapida. Tale caratteristica è indicata per la guida sportiva o quando si salgono o si scendono le colline per restare più a lungo in una marcia oppure per scalare ottenendo potenza maggiore o per utilizzare il freno motore.

Il cambio consentirà solo di cambiare in marce adeguate alla velocità e al numero di giri al minuto del veicolo (giri/min). Il cambio non cambierà automaticamente nella successiva marcia inferiore se il numero di giri al minuto del motore è troppo elevato, né alla successiva marcia superiore quando vengono raggiunti i giri massimi al minuto del motore.

Se, per qualche motivo, la cambiata è ostacolata, sul quadro strumenti apparirà un messaggio SHIFT DENIED (CAMBIO MARCIA NON CONSENTITO). Vedere *Messaggi di trasmissione a pagina 5-55*.

Quando si accelera un veicolo da uno stop in condizioni di neve o ghiaccio, si consiglia di passare alla seconda. Una marcia superiore permette al veicolo di ottenere maggiore trazione sulle superfici sdrucciolevoli.

Indicatore marcia

La spia del cambio marcia si accende nel quadro strumenti quando viene raccomandata una marcia per un miglior risparmio carburante. Quando la freccia è rivolta verso l'alto si raccomanda una marcia più alta. Quando la freccia è rivolta verso il basso si raccomanda una marcia più bassa. Il numero visualizzato con la freccia indica la marcia raccomandata.

Sistemi di trazione

Trazione integrale

I veicoli con questa funzione mandano sempre potenza motore a tutte e quattro le ruote del veicolo. E' completamente automatica e si regola da sola a seconda delle condizioni stradali.

Freni

Sistema di antibloccaggio (ABS)

Questo veicolo è dotato ABS, un sistema frenante elettronico avanzato che aiuta ad evitare lo slittamento in frenata.

Quando il veicolo inizia ad allontanarsi l'ABS si controlla. Durante questo test, è possibile sentire un rumore di motore o ticchettio, e si potranno notare anche lievi movimenti del pedale del freno. Questo è normale.

Se c'è un problema con l'ABS, la spia rimarrà accesa. Vedere *Spia del sistema di antibloccaggio (ABS) a pagina 5-26*.

Quando, guidando in sicurezza su strada bagnata, si è costretti a schiacciare a fondo il freno e continuare a frenare per evitare un ostacolo improvviso, una centralina rileva il rallentamento delle ruote. Se una delle ruote sta per smettere di girare, il computer farà intervenire i freni separatamente su ogni ruota.

L'ABS può modificare la pressione dei freni su ogni ruota, a seconda del caso, più velocemente di quanto potrebbe il conducente. Ciò vi permette di sterzare evitando l'ostacolo mentre frenate energicamente.

Non appena vengono attivati i freni, il computer continua a ricevere aggiornamenti sulla velocità delle ruote e allo stesso tempo regola di conseguenza la pressione dei freni.

È importante ricordare che l'ABS non cambia il tempo necessario per portare il piede al pedale del freno o non sempre diminuisce lo spazio di frenata. Se ci si avvicina troppo al veicolo che precede, e se quel

veicolo rallenta o si ferma improvvisamente non ci sarà abbastanza tempo per azionare i freni. Lasciare sempre davanti al proprio veicolo la distanza necessaria per fermarsi, anche in presenza di ABS.

Uso dell'ABS

Non azionare più volte il freno. Tenere premuto il pedale del freno fino in fondo e lasciare agire l'ABS. È possibile che si senta l'entrata in funzione della pompa o del motorino dell'ABS e che si avverta il pedale del freno che pulsa. Questo è normale.

Frenata di emergenza

L'ABS vi consente di sterzare e frenare allo stesso tempo. In molti casi di emergenza, sterzare può aiutare più ancora della migliore frenata.

Freno di stazionamento

Il veicolo è dotato di Freno elettrico di stazionamento (Electronic Parking Brake, EPB). L'interruttore per l'EPB SI trova sul quadro strumenti alla sinistra dello sterzo. L'EPB può sempre essere attivato, anche a quadro spento. Per evitare il consumo della batteria, evitare di ripetere i cicli del sistema EPB quando il motore non è in funzione.

Il sistema è dotato di una spia rossa che indica lo stato del freno di stazionamento e di una spia ambra del freno di stazionamento. Vedere *Luce del freno di stazionamento a pagina 5-25* e *Luce per la manutenzione del freno di stazionamento elettrico a pagina 5-25*. Sono disponibili anche messaggi del Driver Information Center (DIC) relativi al freno di stazionamento. Vedere *Messaggi sistema di frenata a pagina 5-41*. In caso di energia elettrica insufficiente, il sistema EPB non può essere applicato o rilasciato.

Prima di scendere dal veicolo, controllare la spia rossa che indica lo stato del freno di stazionamento per assicurarsi che il freno stesso sia stato attivato.

Inserimento EPB

Per inserire l'EPB:

1. Assicurarsi che il veicolo sia stato arrestato completamente.
2. Sollevare momentaneamente l'interruttore dell'EPB.

Lo spia rossa dello stato del freno di stazionamento lampeggia per poi rimanere fissa quando l'EPB viene inserito completamente. Se la spia rossa di stato del freno di stazionamento lampeggia continuamente, significa che l'EPB è solo parzialmente inserito, oppure si è verificato un problema con l'EPB. Sarà visualizzato un messaggio sul DIC. Rilasciare l'EPB e cercare di inserirlo nuovamente. Se la spia non si accende o continua a lampeggiare, sottoporre il veicolo a manutenzione. Non guidare il veicolo se la spia rossa di stato del freno di stazionamento lampeggia. Rivolgersi al proprio concessionario. Vedere *Luce del freno di stazionamento a pagina 5-25*.

Se la spia ambra del freno di stazionamento è accesa, sollevare l'interruttore EPB e mantenerlo in posizione. Continuare a tenere premuto l'interruttore fino a quando la spia rossa di stato del freno di stazionamento resta accesa. Se la spia ambra del freno di stazionamento rimane accesa, rivolgersi al proprio concessionario.

Se l'EPB è inserito col veicolo in movimento, il veicolo decelera finché l'interruttore non viene tenuto sollevato. Se l'interruttore viene mantenuto in posizione sollevata fino a quando il veicolo non si arresti, L'EPB rimarrà inserito.

Il veicolo potrebbe inserire l'EPB automaticamente in alcune situazioni a veicolo fermo. Questo è normale ed è eseguito per controllare periodicamente il corretto funzionamento del sistema EPB.

Se il sistema EPB non riesce ad inserirsi, le ruote posteriori dovrebbero essere bloccate per impedire il movimento del veicolo.

Disinserimento del sistema EPB

Per disinserire l'EPB:

1. Posizionare l'accensione in posizione ACC/ACCESSORY o ON/RUN.
2. Azionare e tenere premuto il pedale del freno.
3. Premere momentaneamente l'interruttore EPB sotto.

L'EPB è disinserito quando la spia rossa di stato del freno di stazionamento è spenta.

Se la spia ambra del freno di stazionamento è accesa, disinserire l'EPB premendo l'interruttore dell'EPB sotto e tenendolo in posizione. Continuare a tenere premuto l'interruttore fino a quando la spia rossa di stato del freno di stazionamento non si spegne. Se la spia rimane accesa dopo che si tenta il disinserimento, rivolgersi al proprio concessionario.

⚠ Attenzione

Guidare con il freno di stazionamento inserito può surriscaldare il sistema frenante e causare l'usura prematura o danni ai componenti del sistema frenante. Assicurarsi che il freno di stazionamento sia disinserito completamente e la spia di avvertimento del freno sia spenta prima di guidare.

Disinserimento automatico EPB

L'EPB si sbloccherà automaticamente se il veicolo è in movimento, in marcia e se viene fatto un tentativo di metterlo in movimento. Evitare un'accelerazione rapida con il sistema EPB inserito, per preservare la durata delle guarnizioni dei freni.

Se si sta parcheggiando in pendenza o se il veicolo sta trainando un rimorchio, vedere *Consigli per la guida e per il traino a pagina 9-71*.

Assistenza alla frenata

Questo veicolo è dotato di funzione di assistenza alla frenata, messa a punto come ausilio per il conducente all'ora di arrestare il veicolo o diminuirne la velocità in condizioni di emergenza. Questa funzione sfrutta il modulo di controllo del freno idraulico del sistema di stabilizzazione per integrare l'impianto frenante servoassistito in condizioni in cui il conducente abbia premuto il pedale del freno velocemente e con forza tentando di arrestare velocemente o diminuire la velocità del veicolo.

Il modulo di controllo del freno idraulico del sistema di stabilizzazione aumenta la pressione del freno ad ogni angolo del veicolo fino all'attivazione dell'ABS. Una lieve pulsazione del pedale del freno o un lieve movimento dello stesso in questo caso sono normali, e il conducente dovrà continuare a premere il pedale del freno come richiesto dalla situazione di guida. La funzione di assistenza alla frenata si disinserirà automaticamente quando si rilascerà il pedale del freno o quando la pressione sul pedale verrà velocemente ridotta.

Sistema di controllo della guida (RCS)

Controllo trazione/ Controllo elettronico della stabilità

Il veicolo è dotato di un sistema di controllo della trazione (TCS) e StabiliTrak®, un sistema di controllo elettronico della stabilità. Questi sistemi aiutano a limitare lo slittamento delle ruote e ad assistere il conducente a mantenere il controllo, specialmente su percorsi stradali sdrucciolevoli.

TCS si attiva se rileva che una qualsiasi delle ruote motrici gira a vuoto o inizia a perdere trazione. Quando ciò accade, l'impianto frena la/le ruota(e) che slittano e/o riduce la potenza del motore per limitare lo slittamento.

Lo StabiliTrak si attiva quando il computer rileva una differenza tra il percorso previsto e la direzione di marcia effettiva del veicolo. Lo StabiliTrak applica selettivamente la pressione di frenata ad uno qualsiasi dei freni del veicolo per contribuire a guidarlo nella direzione desiderata.

Se si utilizza il controllo automatico della velocità di crociera e il controllo trazione o StabiliTrak iniziano a limitare lo slittamento delle ruote, il controllo automatico della velocità di crociera si disinserisce. Il controllo automatico della velocità di crociera può essere riattivato quando le condizioni stradali lo consentono.

Entrambi i sistemi si azionano automaticamente quando il veicolo viene avviato e inizia a muoversi. I sistemi possono essere uditi o sentiti durante il loro funzionamento o quando si eseguono controlli diagnostici. Si tratta di una cosa normale, e non indica alcun problema del veicolo.

Si raccomanda di lasciare entrambi i sistemi accesi in condizioni di guida normali, ma potrebbe essere necessari per spegnere il TCS se il veicolo si blocca in sabbia, fango, ghiaccio o neve. Vedere *Se il Veicolo è Bloccato a pagina 9-9* e "Attivazione e disattivazione del sistema" più avanti in questa sezione.

La spia di entrambi i sistemi si trova nel quadro strumenti. Questa spia:

- lampeggerà quando il TCS sta limitando lo slittamento delle ruote.
- Lampeggerà quando viene attivato StabiliTrak.
- Accendere e lasciare azionato quando uno dei sistemi non funziona.

Se uno qualsiasi dei sistemi non riesce ad accendersi o ad attivarsi, nel Driver Information Center (DIC) apparirà un messaggio, si azionerà e resterà azionato per indicare che il sistema è inattivo e non sta assistendo il conducente nel mantenimento del controllo. Il veicolo è sicuro da guidare, ma la guida dovrebbe essere regolata di conseguenza.

Se si accende e resta azionato:

1. Arrestare il veicolo.
2. Spegnere il motore e attendere 15 secondi.
3. Avviare il motore.

Guidare il veicolo. Se la spia si accende e rimane a luce fissa, è possibile che il veicolo richieda più tempo per poter diagnosticare il problema. Se la condizione persiste, consultare il proprio concessionario.

Disattivazione e attivazione dei sistemi

⚠ Attenzione

Non frenare ripetutamente né eseguire forti accelerazioni quando il TCS è spento. Gli organi di trasmissione del veicolo potrebbero subire danni.

Per disattivare solo il TCS, premere e rilasciare il pulsante . La spia trazione disinserita appare sul quadro strumenti. Verrà visualizzato l'appropriato messaggio nel DIC. Vedere *Messaggi del sistema di controllo della corsa a pagina 5-51*.

Per attivare di nuovo il TCS, premere e rilasciare il pulsante . La spia trazione disinserita visualizzata sul quadro strumenti si spegne.

Se il TCS sta limitando lo slittamento delle ruote quando il pulsante è premuto, il sistema non si disattiverà fino a quando le ruote non smettano di girare a vuoto.

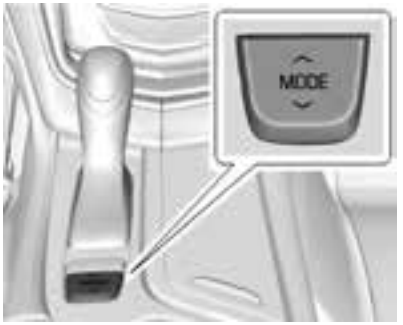
Per disattivare sia il TCS che lo StabiliTrak, tenere premuto il pulsante fino a che la spia trazione disinserita e la spia StabiliTrak OFF si accendono stabilmente sul quadro strumenti. Verrà visualizzato l'appropriato messaggio nel DIC. Vedere *Messaggi del sistema di controllo della corsa a pagina 5-51*.

Per attivare TCS e StabiliTrak, premere e rilasciare il pulsante . La spia trazione disinserita e la spia StabiliTrak OFF sul quadro strumenti si spengono.

L'aggiunta di accessori può influenzare le prestazioni del veicolo. Vedere *Accessori e modifiche alla vettura a pagina 10-2*.

Controllo della modalità di guida

Il Driver mode Control (Controllo della modalità di guida) tenta di apportare una maggiore sensazione sportiva, fornire un maggiore comfort di guida, o assistere nelle differenti condizioni meteo o di terreno. Il sistema modifica automaticamente le calibrazioni software di vari sotto-sistemi. In base al pacchetto di opzioni, funzioni disponibili e modalità selezionate, le sospensioni, lo sterzo e il gruppo propulsore modificheranno le calibrazioni così da ottenere le caratteristiche della modalità desiderata. Se il veicolo ha in dotazione il controllo magnetico della corsa, la selezione delle varie modalità di guida regola la corsa del veicolo per migliorare le prestazioni di guida in base alle condizioni della strada e della modalità selezionata.



Interruttore controllo della modalità di guida

Il controllo della modalità di guida ha tre modalità: Tour, Sport e Snow/Ice (neve/ghiaccio). Premere ∧ o ∨ sull'interruttore MODE sulla console centrale per effettuare la selezione di una modalità. Con la prima pressione dell'interruttore, sarà mostrata la modalità corrente. Le pressioni seguenti scorreranno tra le modalità disponibili. Le modalità Tour e Sport saranno percepite simili su strade omogenee. Selezionare una nuova impostazione quando cambiano le condizioni di guida.

Modalità Tour (turistica)

Da usare per i percorsi urbani normali e le autostrade, per offrire una guida liscia e leggera.

Modalità Sport

Da usare quando le condizioni o la preferenza personale richiedono un maggiore controllo della risposta.

Quando selezionata, sul Driver Information Center (DIC) apparirà la spia modalità Sport.

In modalità Sport, il veicolo continua a cambiare automaticamente. Il cambio può rimanere su una marcia più a lungo di quanto non avvenga in modalità di guida normale in base

alla modalità di frenatura, all'input dell'acceleratore e all'accelerazione laterale del veicolo. La sterzata cambierà per offrire un controllo molto più preciso. Se il veicolo è dotato di controllo magnetico della corsa, la sospensione cambierà per offrire una migliore prestazione in curva.

Modalità Snow/Ice (neve/ghiaccio)

Da usare quando è necessaria una maggiore forza traente in condizioni di slittamento. Quando si parte in accelerazione da uno stop il cambio userà la 2a (seconda) marcia invece della 1a (prima). Il veicolo salirà di marcia normalmente durante lo spostamento.

Quando selezionata, la spia della modalità Snow/Ice (neve/ghiaccio) si accenderà sul DIC.

Questa funzione non è progettata per essere usata quando il veicolo è bloccato in sabbia, fango, ghiaccio, neve o ghiaia. Se il veicolo resta bloccato, vedere *Se il Veicolo è Bloccato a pagina 9-9*.

Differenziale autobloccante

Se presente, il differenziale autobloccante meccanico può fornire una maggiore trazione sulla neve, fango, ghiaccio, sabbia o pietrisco. Funziona per la maggior parte del tempo come un normale assale, ma quando la trazione è bassa, consente alla ruota motrice con più trazione di spostare il veicolo.

Controllo automatico della velocità di crociera

⚠ Avvertenza

Il controllo della velocità di crociera può essere pericoloso quando non è possibile guidare a velocità costante in condizioni di sicurezza. Non utilizzare su strade piene di curve o con traffico pesante.

Il controllo della velocità di crociera può essere pericoloso se utilizzato su strade sdrucciolevoli. In tali casi, i mutamenti rapidi della trazione dei pneumatici possono portare a slittamenti eccessivi delle ruote e quindi alla perdita di controllo del veicolo. Evitare di utilizzarlo su strade sdrucciolevoli.

Con il controllo della velocità di crociera, è possibile mantenere una velocità a pari a circa 40 km/h (25 miglia/ora) senza tenere il piede sull'acceleratore. Il controllo della velocità di crociera non funziona con velocità inferiori a circa 40 km/h (25 miglia/ora).

Se il sistema StabiliTrak® inizia a limitare lo slittamento delle ruote mentre il controllo automatico della velocità di crociera è in funzione, quest'ultimo si disattiva automaticamente. Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-32*. Se si verifica un allarme collisione a controllo automatico della velocità di crociera attivato, tale controllo automatico si disinserisce. Vedere *Sistema di allarme collisione anteriore (FCA) a pagina 9-56*. Se le condizioni della strada permettono di utilizzare il controllo della velocità di crociera in sicurezza, è possibile riattivarlo.

Se i freni vengono azionati, il controllo della velocità di crociera si disattiva.

(On/Off): Premere per attivare e disattivare il sistema. Quando il controllo automatico della velocità di crociera è inserito, sul quadro strumenti si accende un indicatore bianco.

+RES (Ripristina/Accelera): Se è memorizzata una velocità, premere brevemente il comando Su per ripristinare tale velocità o mantenerlo premuto per accelerare. Se il controllo automatico della velocità di crociera è già attivo, utilizzarlo per aumentare la velocità del veicolo. Per aumentare la velocità di 1 km/h (1 miglia/ora), premere +RES sopra fino al primo fermo. Per aumentare la velocità fino alla tacca successiva di 5 km/ora (5 miglia/ora) sul tachimetro, premere +RES sopra fino al secondo fermo.

SET− (Imposta/Decelera): Premere brevemente il controllo verso il basso, verso SET−, per impostare la velocità e attivare il controllo automatico della velocità di crociera. Se il controllo automatico della velocità di crociera è già attivo, utilizzarlo per diminuire la velocità del veicolo. Per diminuire la velocità di 1 km/h (1 miglia/ora), premere SET− sotto fino al primo fermo. Per diminuire la velocità fino alla tacca successiva di 5 km/ora (5 miglia/ora) sul tachimetro, premere SET− sotto fino al secondo fermo.

(Annulla): Premere per disattivare il controllo della velocità di crociera senza cancellare dalla memoria la velocità impostata.

Impostazione del controllo della velocità di crociera

Se il pulsante è attivo quando non in uso, SET− o +RES potrebbe essere premuto accidentalmente ed attivare il controllo della velocità di crociera quando non lo si desidera.

Mantenere il tasto disattivato se non in uso.

1. Premere .
2. Raggiungere la velocità desiderata.
3. Premere e rilasciare SET− .
4. Sollevare il piede dall'acceleratore.

Quando il controllo della velocità di crociera è stato impostato sulla velocità desiderata, sul quadro strumenti apparirà una spia verde del controllo stesso e sul Display Head-Up (se in dotazione) apparirà un messaggio con la velocità di crociera.

Ripristinare una velocità impostata

Se il controllo automatico della velocità di crociera è impostato su una velocità desiderata e si applicano i freni o si preme il pulsante , il controllo automatico della velocità di crociera viene disattivato senza cancellare la velocità impostata dalla memoria.

Quando la velocità del veicolo raggiunge circa 40 km/ora (25 miglia/ora) o più, premere brevemente +RES verso l'alto fino al primo fermo. Il veicolo ritorna alla velocità precedentemente impostata.

Aumento della velocità quando il controllo automatico della velocità di crociera ha una velocità impostata

Se il controllo della velocità di crociera è già attivato:

- Premere e tenere premuto +RES sopra fino al raggiungimento della velocità desiderata, poi rilasciarlo.
- Per aumentare la velocità del veicolo in piccoli incrementi premere brevemente +RES sopra fino al primo fermo. Per ciascuna pressione, il veicolo andrà più veloce di circa 1 km/h (1 miglia/ora).
- Per aumentare la velocità del veicolo in incrementi maggiori premere brevemente +RES sopra fino al secondo fermo. Per ogni pressione, la velocità del veicolo aumenta di 5 km/ora (5 miglia/ora) per tacca del tachimetro.

Il tachimetro può essere visualizzato sia in unità inglesi che metriche. Vedere *Quadro strumenti a pagina 5-11*. I valori di aumento dipendono all'unità visualizzata.

Riduzione della velocità quando il controllo automatico della velocità di crociera ha una velocità impostata

Se il controllo della velocità di crociera è già attivato:

- Premere e tenere premuto SET− sotto fino al raggiungimento della riduzione della velocità desiderata, poi rilasciarlo.
- Per diminuire la velocità del veicolo in piccoli incrementi, premere brevemente SET− sotto fino al primo fermo. Per ciascuna pressione, il veicolo andrà più piano di circa 1 km/h (1 miglia/ora).
- Per diminuire la velocità del veicolo in incrementi maggiori, premere brevemente SET− sotto fino al secondo fermo. Per ogni pressione, la velocità del veicolo diminuisce di 5 km/ora (5 miglia/ora) per tacca del tachimetro.

È possibile che il sistema di controllo automatico della velocità di crociera freni automaticamente per rallentare il veicolo.

Il tachimetro può essere visualizzato sia in unità inglesi che metriche. Vedere *Quadro strumenti a pagina 5-11*. I valori di aumento dipendono all'unità visualizzata.

Sorpasso di un altro veicolo utilizzando il controllo della velocità di crociera

Utilizzare il pedale dell'acceleratore per aumentare la velocità del veicolo. Levando il piede dall'acceleratore, il veicolo rallenterà alla velocità di crociera impostata in precedenza. Contemporaneamente alla pressione del pedale dell'acceleratore o appena dopo il suo rilascio per disinserire il controllo automatico della velocità di crociera, la pressione sull'interruttore SET– determinerà l'impostazione del controllo automatico della velocità di crociera alla velocità corrente del veicolo.

Utilizzo del controllo della velocità di crociera in collina

Il buon funzionamento del controllo della velocità di crociera in collina dipende dalla velocità del veicolo, dal carico, e dalla pendenza. In caso di forti salite, potrebbe essere necessario premere l'acceleratore per mantenere la velocità impostata del veicolo. Procedendo in discesa il sistema di controllo automatico della velocità di crociera potrebbe frenare automaticamente per rallentare il veicolo. Inoltre, potrebbe essere necessario frenare o scalare per mantenere la velocità impostata del veicolo. Se viene premuto il pedale del freno il controllo automatico della velocità di crociera si disinserisce.

Disattivazione del controllo della velocità di crociera

Quattro sono i metodi per disattivare il controllo della velocità di crociera:

- Premere leggermente il pedale del freno.
- Premere .
- Spostare la leva del cambio in N (folle).
- Premere .

Cancellazione della velocità dalla memoria

La velocità impostata del controllo della velocità di crociera viene eliminata dalla memoria premendo il pulsante oppure disattivando l'accensione.

Cruise control adattivo

Se è presente il Cruise control adattivo (ACC), questo consente al conducente di selezionare la velocità di regolazione del controllo automatico della velocità di crociera e lo spazio di sicurezza. Prima di usare questo sistema leggere interamente la seguente sezione. L'intervallo di sicurezza è il tempo di sicurezza tra il proprio veicolo e il veicolo rilevato direttamente davanti nel percorso di spostamento nella stessa direzione. Se non viene rilevato alcun veicolo sul proprio percorso, l'ACC funziona come un normale controllo automatico della velocità di crociera. L'ACC utilizza sensori radar e una telecamera. Vedere *Dichiarazione di conformità a pagina 13-1* o *Dichiarazione di conformità a pagina 13-2*.

Se viene rilevato un veicolo sul proprio percorso, l'ACC può applicare una accelerazione o un limite, moderare la frenatura per mantenere l'intervallo di sicurezza selezionato. Per disattivare l'ACC premere il freno. Se sta controllando la velocità del veicolo quando si attiva il Sistema di controllo della trazione (TCS) o il sistema di controllo elettronico della stabilità, l'ACC potrebbe disattivarsi automaticamente. Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-32*. Quando le condizioni della strada consentiranno un uso sicuro dell'ACC, questo sarà ripristinato.

L'ACC non si attiverà se il TCS o il sistema di controllo della stabilità elettronica è disattivato.

⚠ Avvertenza

L'ACC ha una capacità frenante limitata e non è in grado di rallentare in tempo sufficiente da evitare un impatto con un veicolo che precede. Questo può accadere quando i veicoli frenano improvvisamente, si arrestano, o invadono la propria corsia. Vedere anche "Avviso al conducente" in questa sezione. È sempre necessaria la massima attenzione durante la guida ed è necessario essere sempre pronti ad azionare i freni. Vedere *Guida difensiva a pagina 9-2*.

⚠ Avvertenza

Il Cruise control adattivo non è in grado di rilevare o frenare in presenza di bambini, pedoni, animali o altri oggetti.

Non usare il Cruise control adattivo quando:

- Su strade tortuose e scoscese o quando i sensori sono bloccati da neve, ghiaccio o sporco. Il sistema non è in grado di rilevare un veicolo che precede. Mantenere pulita l'intera parte frontale del veicolo.
- La visibilità è ridotta per nebbia, pioggia o neve. La prestazione del Cruise control adattivo è limitata in presenza di queste condizioni.
- Su strade sdrucciolevoli, in cui le modifiche rapide dell'aderenza degli

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

pneumatici può provocare uno slittamento eccessivo delle ruote.

(On/Off): Premere per attivare o disattivare il sistema. Una spia bianca del controllo della velocità di crociera si accende.

+RES (Ripristina/Accelera): Premere brevemente il comando in su per riprendere la velocità precedentemente impostata o per aumentare la velocità del veicolo se l'ACC è già attivato. Per aumentare la velocità di 1 km/h (1 miglia/ora), premere +RES sopra fino al primo fermo. Per aumentare la velocità fino alla tacca successiva di 5 km/ ora (5 miglia/ora) sul tachimetro, premere +RES sopra fino al secondo fermo.

SET− (Imposta/Decelera): Premere il comando brevemente in giù per impostare la velocità e attivare l'ACC o diminuire la velocità del veicolo se tale controllo è già attivato. Per diminuire la velocità di 1 km/h (1 miglia/ora), premere SET− sotto fino al primo fermo. Per diminuire la velocità fino alla tacca successiva di 5 km/ora (5 miglia/ ora) sul tachimetro, premere SET− sotto fino al secondo fermo.

(Annulla): Premere per disattivare l'ACC senza cancellare dalla memoria la velocità impostata.

(Intervallo distanza sicurezza): Premere per selezionare un'impostazione seguente del tempo (o distanza) restante per ACC pari a Lontano, Medio o Vicino.

Impostazione del Cruise control adattivo

Se il controllo della velocità di crociera è acceso quando non in uso, il controllo on/off della velocità di crociera potrebbe risultare premuto e il controllo della velocità di crociera potrebbe attivarsi anche involontariamente. Mantenere il tasto del controllo automatico della velocità di crociera disattivato se non in uso.

Selezionare la velocità di crociera desiderata. Questa è la velocità tenuta dal veicolo quando non sono rilevati veicoli sul proprio percorso.

L'ACC non si attiva con velocità inferiori a 25 km/h (16 miglia/ora), sebbene possa essere ripristinato durante la guida a velocità più basse.

Impostazione ACC:

1. Premere .
2. Raggiungere la velocità desiderata.
3. Premere e rilasciare SET– .
4. Sollevare il piede dall'acceleratore.

Dopo aver impostato ACC, questo applicherà immediatamente i freni se viene rilevato un veicolo che precede troppo vicino rispetto all'intervallo di sicurezza impostato.

L'indicatore ACC è visualizzato sul cruscotto e sul Display Head-Up (HUD) (se presente). Quando l'ACC è attivo, l'indicatore diventa verde.

Quando viene selezionata la velocità impostata bisogna essere consapevoli dei limiti di velocità, della velocità del traffico circostante e delle condizioni meteo.

Ripristinare una velocità impostata

Se l'ACC è impostato ad una velocità desiderata e si utilizzano i freni, l'ACC viene disattivato senza eliminare la velocità impostata dalla memoria.

Per iniziare ad utilizzare di nuovo ACC, premere brevemente +RES verso l'alto. Il veicolo ritorna alla velocità precedentemente impostata.

Aumento della velocità quando l'ACC è su una velocità impostata

Se l'ACC è già attivato, eseguire una delle seguenti azioni:

- Usare l'acceleratore per aumentare velocità. Premere SET– sotto. Rilasciare il comando e il pedale dell'acceleratore. Il veicolo viaggerà ora alla velocità superiore.

  Quando viene premuto il pedale dell'acceleratore, l'ACC non frenerà perché sarà ignorato. Un messaggio di avvertimento verrà visualizzato sul Driver Information Center (DIC) e sul Display Head-Up (HUD), se in dotazione. Vedere *Messaggi controllo automatico della velocità di crociera a pagina 5-42*.
- Premere e tenere premuto +RES sopra fino a che la velocità impostata desiderata appare sul display, poi rilasciarlo.
- Per aumentare la velocità del veicolo in piccoli incrementi premere +RES sopra fino al primo fermo. Per ciascuna pressione, il veicolo andrà più veloce di 1 km/h (1 miglia/ora).
- Per aumentare la velocità del veicolo in incrementi maggiori premere +RES sopra fino al secondo fermo. Per ogni pressione, la velocità del veicolo aumenta di 5 km/ora (5 miglia/ora) per tacca del tachimetro.

Quando viene rilevato che non vi è alcun veicolo che precede o che il veicolo si trova oltre l'intervallo di sicurezza selezionato, la velocità del veicolo aumenterà fino alla velocità selezionata.

Il tachimetro può essere visualizzato sia in unità inglesi che metriche. Vedere *Quadro strumenti a pagina 5-11*. I valori di aumento dipendono all'unità visualizzata.

Riduzione della velocità quando l'ACC è su una velocità impostata

Se l'ACC è già attivato, eseguire una delle seguenti azioni:

- Usare il freno per raggiungere la velocità inferiore selezionata. Premere SET– sotto e rilasciare il pedale dell'acceleratore. Il veicolo viaggerà ora alla velocità inferiore.
- Premere e tenere premuto SET– sotto fino al raggiungimento della riduzione della velocità desiderata, poi rilasciarlo.
- Per diminuire la velocità del veicolo in incrementi più piccoli, premere SET− sotto fino al primo fermo. Per ciascuna pressione, il veicolo andrà più piano di circa 1 km/h (1 miglia/ora).
- Per diminuire la velocità del veicolo in incrementi maggiori, premere SET− sotto fino al secondo fermo. Per ogni

pressione, la velocità del veicolo diminuisce di 5 km/ora (5 miglia/ora) per tacca del tachimetro.

Il tachimetro può essere visualizzato sia in unità inglesi che metriche. Vedere *Quadro strumenti a pagina 5-11*. I valori di aumento dipendono all'unità visualizzata.

Selezione della distanza di sicurezza

Se davanti viene rilevato un veicolo che procede a velocità inferiore nel seguente intervallo selezionato, l'ACC regolerà la velocità del veicolo e tenterà di conservare l'intervallo di distanza sicurezza selezionato.

Premere sul volante per regolare l'intervallo di sicurezza. Ogni pressione fa scorrere il pulsante dell'intervallo attraverso tre impostazioni: Lontano, intermedio, vicino.

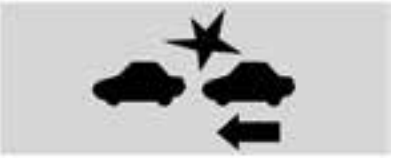
Quando premuto, l'impostazione d'intervallo corrente è mostrata brevemente sul quadro strumenti e sull'HUD, se in dotazione. Ogni ciclo di pressioni successivo fa scorrere il pulsante dell'intervallo attraverso tre impostazioni: Lontano, intermedio, vicino. L'impostazione dell'intervallo sarà conservata fino alla sua modifica.

Dato che ogni impostazione d'intervallo corrisponde a un tempo di sicurezza (lontano, intermedio o vicino), la distanza di sicurezza varierà sulla base della velocità del veicolo. Maggiore è la velocità del veicolo, maggiore sarà la distanza di sicurezza da un veicolo rilevato davanti. Considerate il traffico e le condizioni meteo durante la selezione dell'intervallo di sicurezza. I limiti degli intervalli selezionabili potrebbero non essere adatti a tutti i conducenti e a tutte le condizioni di guida.

La modifica dell'impostazione dell'intervallo cambia automaticamente la sensibilità della temporizzazione dell'allarme (lontano, intermedio o vicino) per la funzione di allarme collisione anteriore (FCA). Vedere *Sistema di allarme collisione anteriore (FCA) a pagina 9-56*.

Avviso del conducente

Senza display Head-Up



Con display Head-Up

Se ACC è attivato, potrebbe essere necessario l'intervento del conducente, nel caso in cui ACC non riesca ad applicare una frenatura sufficiente in quanto ci si avvicina a un veicolo troppo rapidamente.

Quando si verifica questa condizione una serie di luci rosse o il simbolo di allarme collisione lampeggerà sul parabrezza (sul display HUD), se in dotazione. Otto bip sono emessi dalla parte anteriore oppure cinque impulsi sono emessi da entrambi i lati del sistema di avviso di sicurezza sedile. Vedere i "Sistemi di rilevamento/collisione" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Vedere *Guida difensiva a pagina 9-2*.

Avvicinamento e inseguimento di un veicolo

Il simbolo di veicolo che precede è nel quadro strumenti e nel display HUD, se in dotazione.

Il simbolo di veicolo che precede si accende solo quando viene rilevato un veicolo sul percorso della propria vettura che si muove nella stessa direzione.

Se questo simbolo non si accende, l'ACC non risponde o non frena in relazione ai veicoli che precedono.

L'ACC automaticamente rallenta il veicolo e regola la velocità del veicolo per seguire il veicolo che precede nell'intervallo di sicurezza selezionato. La velocità del veicolo aumenta o diminuisce per seguire il veicolo davanti, ma non supererà la velocità impostata. Potrà impiegare una frenatura limitata, se necessario. Quando i freni sono attivati, si accenderà la spia dei freni. La frenatura automatica potrebbe essere percepita o udita in modo differente se i freni sono impiegati manualmente. Questo è normale.

Oggetti fermi o con un movimento molto lento

⚠ Avvertenza

Il Cruise control adattivo (ACC) non rileva e non reagisce ai veicoli fermi o in movimento lento di fronte. Per esempio, il sistema potrebbe non frenare per un veicolo che non è stato mai rilevato in movimento. Questo può accadere nel traffico intenso con numerosi arresti e ripartenze e quando un veicolo appare improvvisamente davanti come durante un cambiamento di corsia. La propria vettura potrebbe non arrestarsi e quindi provocare un incidente. Adoperare la massima cautela quando si utilizza l'ACC. È sempre necessaria la massima attenzione durante la guida ed è necessario essere sempre pronti ad azionare i freni.

Disinnesto automatico dell'ACC

L'ACC si disinnesta automaticamente e il conducente dovrà applicare manualmente i freni per rallentare il veicolo quando:

- I sensori sono bloccati.
- Il Sistema di controllo della trazione (TCS) o il sistema di controllo della stabilità elettronica si è attivato o è stato disattivato.
- Nessun rilevamento di traffico o di altri oggetti.
- È presente un guasto nel sistema.

Il simbolo di ACC attivo non sarà visualizzato quando l'ACC non è più attivo.

Notifica per il ripristino dell'ACC

L'ACC manterrà un intervallo di sicurezza tra un veicolo rilevato, rallentando la vettura fino all'arresto dietro a tale veicolo.

Se il veicolo arrestato che precede non è più presente e l'ACC non è stato ripristinato, il simbolo di veicolo che precede lampeggerà come promemoria per controllare il traffico prima di procedere. Inoltre, i lati destro e sinistro dell'allarme di sicurezza nel sedile invierà tre impulsi, oppure vi saranno tre bip sonori. Vedere "Tipo avviso" e "Vai alla notifica" in "Collision/Detection Systems" (Sistemi di collisione/rilevamento) a *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Quando il veicolo che precedeva non è più presente, premere +RES o il pedale dell'acceleratore per ripristinare l'ACC. Se il veicolo è fermo per più di due minuti o se la portiera del conducente è aperta e la cintura di sicurezza del conducente è sganciata, l'ACC inserisce automaticamente il freno di stazionamento elettronico per tenere fermo il veicolo. La spia dello stato del freno di stazionamento elettrico si accenderà. Vedere *Freno di stazionamento elettrico a pagina 9-29*. Per rilasciare il freno di stazionamento elettrico, premere il pedale dell'acceleratore.

Potrebbe apparire un messaggio di allarme DIC che suggerisce il cambio in posizione P (Park, parcheggio) prima di uscire con il veicolo. Vedere *Messaggi del veicolo a pagina 5-40*.

⚠ Avvertenza

Se l'ACC ha arrestato il veicolo, e se l'ACC è disinnestato, spento, o annullato, il veicolo non sarà più tenuto fermo. Il veicolo potrebbe muoversi. Quando l'ACC sta mantenendo fermo il veicolo a una fermata, tenersi sempre pronti ad applicare manualmente i freni.

⚠ Avvertenza

Lasciare il veicolo senza prima aver inserito la marcia P (parcheggio) può essere pericoloso. Non abbandonare il veicolo quando è tenuto fermo a una fermata dall'ACC. Mettere sempre il veicolo in P (parcheggio) e spegnere l'accensione prima di lasciare il veicolo.

ACC ignorato

Se si usa il pedale dell'acceleratore quando ACC è attivo, un messaggio di allarme sul DIC e nell'HUD (se in dotazione) indicherà la mancata attivazione della frenata automatica. Vedere *Messaggi del veicolo a pagina 5-40*. L'ACC riprenderà il funzionamento quando il pedale dell'acceleratore non è più premuto.

⚠ Avvertenza

L'ACC non applicherà automaticamente i freni se il piede è appoggiato sul pedale dell'acceleratore. Esiste il pericolo di incidente con il veicolo che precede.

Curve sulla strada

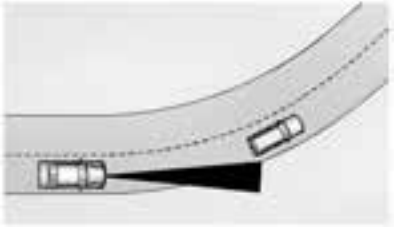
⚠ Avvertenza

In curva, l'ACC potrebbe non rilevare un veicolo che precede nella propria corsia. Sussiste il rischio di allarmarsi se il veicolo accelera alla velocità impostata, specialmente quando si segue un veicolo che esce o si immette in una rampa. Si rischia di perdere il controllo del veicolo o urtare. Non attivare l'ACC quando si entra o esce da una rampa. Tenersi sempre pronti ad azionare i freni in caso di necessità.

⚠ Avvertenza

In curva, l'ACC potrebbe reagire nei confronti di un veicolo proveniente dall'altra corsia, o potrebbe non avere un tempo di reazione sufficiente rispetto a un veicolo nella propria corsia. Sussiste il rischio di urtare il veicolo che precede o perdere il controllo del proprio veicolo. In curva è necessario prestare un'attenzione superiore ed essere pronti ad azionare i freni se necessario. Durante la guida in curva selezionare una velocità appropriata.

L'ACC potrebbe funzionare in modo differente su un tornante. Se la curva è troppo brusca potrebbe ridurre la velocità del veicolo.

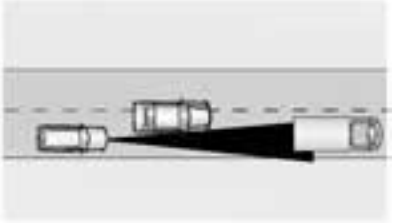


Quando si segue un veicolo e si entra in una curva, l'ACC potrebbe non rilevare il veicolo davanti e accelerare alla velocità impostata. Quando questo avviene il simbolo di veicolo che precede non apparirà.

L'ACC potrebbe rilevare un veicolo che non è nella propria corsia di marcia e quindi frenare.

L'ACC occasionalmente può fornire un allarme e/o una frenata che è da considerarsi non necessaria. In fase di ingresso o uscita da una curva potrebbe reagire nei confronti di veicoli in corsie differenti, a segnali, guardrail e altri oggetti fissi. Questo è il funzionamento normale. Il veicolo non necessita di assistenza.

Cambio di corsia di altri veicoli



L'ACC non rileverà un veicolo che precede fino a che questo non sia completamente nella corsia. Potrebbe essere necessario applicare manualmente il freno.

Non utilizzare l'ACC in salita o quando si traina un rimorchio

Non usare l'ACC durante la guida su strade collinari o quando si traina un rimorchio. L'ACC non rileva un veicolo che precede nella corsia su strade collinari. Il conducente dovrà spesso accelerare e frenare su strade collinari specialmente quando si traina un rimorchio. Se i freni vengono azionati, l'ACC si disinnesta.

Disattivazione ACC

Esistono tre modi per disinserire l'ACC:

- Premere leggermente il pedale del freno.

- Premere .
- Premere .

Cancellazione della velocità dalla memoria

La velocità impostata del controllo della velocità di crociera viene eliminata dalla memoria premendo il pulsante oppure disattivando l'accensione.

Pulire il sistema di rilevazione

Il sensore della telecamera sul parabrezza dietro lo specchietto retrovisore e i sensori radar sulla parte frontale del veicolo possono restare oscurati da neve, ghiaccio, sporco o fango. Queste zone devono essere pulite perché l'ACC funzioni correttamente.

Per le istruzioni di pulizia, vedere "Lavaggio del veicolo" in *Cura delle parti esterne a pagina 10-66*.

Il funzionamento del sistema può essere anche limitato con condizioni di neve, pioggia intensa o spruzzi della strada.

Sistemi di assistenza al conducente

Questo veicolo può essere dotato di funzionalità che collaborano per evitare incidenti o ridurre i danni degli incidenti durante la guida, la retromarcia e il parcheggio. Leggere tutto il capitolo prima di utilizzare questi sistemi.

⚠ Avvertenza

Non fare affidamento sui sistemi di assistenza al conducente. Questi sistemi non sostituiscono la necessità di prestare attenzione e di guidare in maniera sicura. È possibile che non si sentano gli allarmi o gli avvisi forniti da questi sistemi. Se non si adotterà l'attenzione necessaria durante la guida, possono verificarsi lesioni, incidenti mortali o danni ai veicoli. Vedere *Guida difensiva a pagina 9-2*.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

In molte condizioni, questi sistemi non:

- rilevano bambini, pedoni, ciclisti o animali,
- rilevano veicoli o oggetti al di fuori dell'area monitorata dal sistema,
- funzionano a tutte le velocità di guida,
- avvisano o forniscono abbastanza tempo per evitare un incidente,
- funzionano in caso di visibilità scarsa o brutto tempo,
- funzionano se il sensore di rilevamento non è pulito o se è coperto da ghiaccio, neve, fango o terra.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

È necessario prestare sempre la massima attenzione durante la guida ed essere pronti ad agire e a frenare e/o a sterzare per evitare incidenti.

Avviso di sicurezza o sonoro sedile

Alcune funzionalità di assistenza al conducente allertano il conducente della presenza di ostacoli mediante avvisi sonori. Per cambiare il volume del segnale di allarme vedere "Comfort and Convenience" (comfort e convenienza) in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

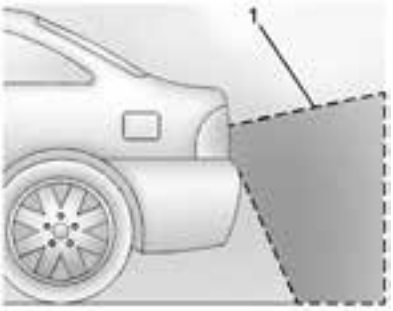
Se il veicolo è dotato della funzione di avviso di sicurezza sedile, il sedile del conducente può emettere un avviso a impulsi con vibrazione anziché un allarme sonoro. Per modificare questa impostazione vedere "Sistemi di rilevamento/ collisione" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Sistemi di ausilio al parcheggio o alla retromarcia

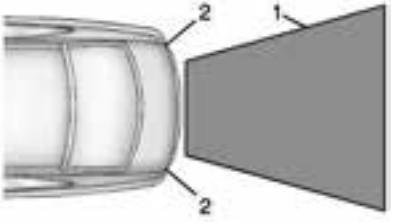
Se in dotazione, la videocamera posteriore (RVC), il sistema di ausilio al parcheggio posteriore (RPA), il sistema di ausilio al parcheggio anteriore (FPA), il sistema di frenata automatica posteriore (RAB) e il sistema di avviso retromarcia, l'allarme traffico perpendicolare posteriore (RCTA) e il sistema di ausilio automatico al parcheggio (APA) potrebbero aiutare il conducente a parcheggiare o ad evitare oggetti. Controllare sempre l'area circostante del veicolo durante il parcheggio o la retromarcia.

Retrocamera (RVC)

Passando a R (retromarcia) la RVC mostra un'immagine dell'area dietro al veicolo nel display della colonnina centrale. La schermata precedente visualizza quando viene deselezionata la R (retromarcia) dopo un breve ritardo. Per ritornare più in fretta alla schermata precedente, premere un pulsante sul sistema Infotainment, cambiare in P (parcheggio) o raggiungere una velocità veicolo di 8 km/ora (5 miglia/ora).



1. Vista offerta dalla retrocamera



1. Vista offerta dalla retrocamera
2. Angoli del paraurti posteriore

Le immagini visualizzate possono sembrare più vicine o più lontane di quanto siano realmente. L'area visualizzata è limitata e gli oggetti vicini a uno dei due angoli del paraurti o sotto di esso non vengono visualizzati.

Lo schermo RVC può visualizzare un triangolo d'emergenza per mostrare il punto in cui il sistema di ausilio al parcheggio posteriore (RPA) ha rilevato un oggetto. Questo triangolo passa dal color ambra al rosso e aumenta di dimensioni man mano che ci si avvicina all'oggetto.

⚠ Avvertenza

Il sistema RVC non visualizza bambini, pedoni, ciclisti, traffico trasversale, animali o altri oggetti al di fuori del campo visivo della videocamera, al di sotto del paraurti o sotto il veicolo. Le distanze percepite possono

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

essere diverse dalle distanze effettive. Non procedere in retromarcia utilizzando solo lo schermo RVC. Se non si adotterà l'attenzione necessaria prima di guidare in retromarcia, possono verificarsi lesioni, incidenti mortali o danni ai veicoli. Controllare sempre dietro e attorno al veicolo prima di procedere in retromarcia.

Sistema di ausilio al parcheggio

Con il sistema di ausilio al parcheggio posteriore (RPA), e in presenza di sistema di ausilio al parcheggio anteriore (FPA), a mano a mano che il veicolo procede a velocità inferiori a 8 km/h (5 mph), i sensori sui paraurti possono rilevare oggetti posti fino a 2,5 m (8 ft) dietro e 1,2 m (4 ft) davanti al veicolo, entro un'altezza di 25 cm (10 in) da terra e sotto il livello del paraurti. Queste distanze rilevate possono

essere inferiori in caso di condizioni meteorologiche più calde o umide. Sensori bloccati non rileveranno oggetti e possono anche essere causa di falsi rilevamenti. Mantenere i sensori puliti da fango, sporco, neve, ghiaccio e fanghiglia; e pulire i sensori dopo un lavaggio auto a temperature molto basse.

⚠ Avvertenza

Il sistema di ausilio al parcheggio non rileva bambini, pedoni, ciclisti, animali od oggetti che si trovano sotto al paraurti o troppo vicini oppure troppo lontani dal veicolo. Non è disponibile a velocità superiori agli 8 km/h (5 miglia/ora). Per evitare lesioni, incidenti mortali o danni al veicolo, anche con il sistema di ausilio al parcheggio, controllare sempre l'area attorno al veicolo e

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

verificare tutti gli specchietti prima di procedere in avanti o in retromarcia.

Il quadro strumenti potrebbe essere dotato di display del sistema di ausilio al parcheggio con barre che indicano "distanza all'oggetto" e informazioni sulla posizione degli oggetti per il sistema RPA, e, su alcuni veicoli, FPA. Con l'avvicinarsi degli oggetti si illumineranno più barre che cambieranno di colore, da giallo ad ambra a rosso.

Al primo rilevamento di un oggetto dietro al veicolo si sente un bip dalla parte posteriore oppure entrambi i lati dell'avviso di sicurezza sedile emettono due impulsi. Se un oggetto è molto vicino (< 0,6 m (2 piedi) dalla parte posteriore del veicolo o <0,3 m (1 piede) dalla parte anteriore del veicolo), saranno emessi cinque bip dalla parte anteriore o posteriore in base a dove è rilevato l'oggetto, o saranno emessi cinque impulsi su entrambi i lati del sedile dotato di allarme di sicurezza. I suoni del sistema anteriore di ausilio al parcheggio sono più alti di quelli del sistema posteriore.

Avviso di retromarcia e sistema di frenata automatica posteriore

I veicoli con cruise control adattivo (ACC) sono dotati di avviso di retromarcia e di sistema di frenata automatica posteriore (RAB). La parte di avviso di retromarcia di questo sistema può avvertire della

presenza di oggetti quando si esegue una retromarcia con velocità maggiore di 8 km/h (5 miglia/ora).

Il sistema di allarme retromarcia emetterà un bip dalla parte posteriore quando viene rilevato per la prima volta un oggetto, oppure emetterà due impulsi sull'allarme di sicurezza del sedile. Se il sistema rileva un pericolo di incidente, saranno uditi i bip dalla parte posteriore, oppure saranno percepiti cinque impulsi provenienti dal sedile con allarme di sicurezza. Inoltre vi sarà un breve e rapido inserimento dei freni.

⚠ Avvertenza

Il sistema di allarme di retromarcia funziona solo con velocità maggiori di 8 km/h (5 miglia/ora). Non rileva bambini, pedoni, ciclisti, animali od oggetti al di sotto del paraurti o troppo vicini oppure troppo lontani dal

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

veicolo. In alcune situazioni, come alle velocità di retromarcia più elevate, non potrebbe esserci tempo sufficiente per l'intervento rapido e deciso del sistema frenante del veicolo. Per evitare lesioni, incidenti mortali o danni al veicolo, anche con il sistema di allarme di retromarcia, controllare sempre l'area attorno al veicolo e verificare tutti gli specchietti prima di procedere in retromarcia.

Quando il veicolo si trova in R (retromarcia) e se sta procedendo in retromarcia troppo velocemente per evitare uno scontro con un oggetto rilevato che si trovi immediatamente dietro al veicolo, il sistema di frenata automatica posteriore (RAB) potrebbe frenare in automatico molto bruscamente fino ad arresto per aiutare ad evitare o ridurre il danno causato da uno scontro in retromarcia.

⚠ Avvertenza

La frenata automatica posteriore potrebbe non evitare molti tipi di incidenti in retromarcia. Non aspettare che sia applicata la frenata automatica. Questo sistema non è stato progettato per sostituire la frenata da parte del conducente e funziona in R (retromarcia) quando viene rilevato un oggetto immediatamente dietro al veicolo. Potrebbe non frenare o arrestarsi in tempo per evitare uno scontro. Non frenerà in presenza di oggetti quando il veicolo si muove a velocità molto basse. Non rileva bambini, pedoni, ciclisti, animali od oggetti al di sotto del paraurti o troppo vicini oppure troppo lontani dal veicolo. Per evitare lesioni,

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

incidenti mortali o danni al veicolo, anche con la frenata automatica posteriore, controllare sempre l'area attorno al veicolo prima e durante la manovra in retromarcia.

La pressione del pedale del freno dopo aver arrestato il veicolo rilascerà la frenata automatica posteriore. Se il pedale del freno non è stato premuto subito dopo l'arresto, potrebbe innestarsi il freno di stazionamento elettronico. In situazioni sicure, premere con fermezza il pedale dell'acceleratore in qualsiasi momento per escludere la frenata automatica posteriore.

⚠ Avvertenza

Vi possono essere situazioni in cui interviene una frenata automatica non richiesta. Se questo avviene, premere il pedale del freno o premere con fermezza il pedale dell'acceleratore per rilasciare i freni dal sistema di frenata automatica posteriore. Prima di rilasciare i freni, controllare lo schermo RVC e l'area attorno al veicolo per essere sicuri di poter procedere in sicurezza.

Avvertimento attraversamento veicolo da dietro (RCTA)

Se presente, RCTA visualizza un triangolo d'emergenza rosso con una freccia direzionale verso destra o sinistra sullo schermo RVC per avvisare del traffico in arrivo da sinistra o destra. Questo sistema rileva gli oggetti provenienti da fino a 20 m (65 piedi) dalla parte sinistra o destra del veicolo. Quando viene rilevato un oggetto, vengono emessi tre segnali sonori da destra o sinistra o vengono emessi tre impulsi dall'allarme di sicurezza del sedile sul lato sinistro o destro, in base alla direzione di provenienza del veicolo rilevato.

Prestare la massima attenzione durante la retromarcia con rimorchio al traino, dato che le zone di rilevamento del RCTA che si estendono all'esterno del retro del veicolo non vanno oltre quando e trainato un rimorchio.

Accensione e spegnimento delle funzionalità

Il pulsante P sulla colonnina centrale viene utilizzato per attivare o disattivare il sistema di ausilio al

parcheggio posteriore o anteriore, di allarme traffico perpendicolare posteriore, di avviso retromarcia e di frenata automatica posteriore allo stesso tempo. La spia luminosa accanto al tasto si accende all'attivazione delle funzionalità e si spegne alla disattivazione delle stesse.

Disattivare il sistema di ausilio al parcheggio e la frenata automatica posteriore quando si traina un rimorchio.

Per attivare/disattivare le linee di guida o i simboli di ausilio al parcheggio posteriori, vedere "Videocamera posteriore" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

RCTA può anche essere attivata o disattivata attraverso la personalizzazione del veicolo. Vedere i "Sistemi di rilevamento/collisione" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

Sistema automatico di ausilio al parcheggio (APA)

Se in dotazione, il sistema APA cerca e sterza il veicolo in aree di parcheggio parallele e perpendicolari. Quando si utilizza il sistema APA, occorre innestare le marce e intervenire su freni e acceleratore. Il Driver Information Center (DIC) e le segnalazioni acustiche guidano nelle manovre di parcheggio.

⚠ Avvertenza

Il sistema APA non frena. Il sistema APA potrebbe non rilevare gli oggetti presenti nell'area di parcheggio, quelli morbidi e stretti o, ancora, quelli ad una determinata altezza da terra quali gli autocarri a pianale oppure gli oggetti al di sotto del livello del terreno come le ampie buche. Verificare sempre che il

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

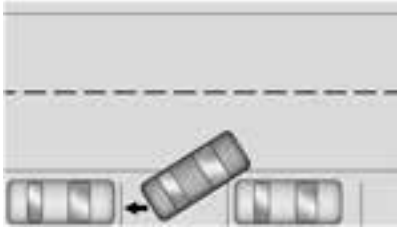
posto in cui parcheggiare sia appropriato al veicolo. Il sistema APA non risponde dei cambiamenti del posto quali, ad esempio, il movimento di un veicolo adiacente o di una persona o oggetto che lo attraversano. Il sistema APA non rileva, né evita il traffico dietro o di fianco al veicolo. Durante le manovre di parcheggio, essere sempre pronti a fermare il veicolo.

Il sistema è disponibile quando la velocità del veicolo è inferiore a 30 km/h (18 mph). Premere il pulsante APA, P, per abilitare il sistema ed avviare la ricerca di uno spazio abbastanza ampio in cui parcheggiare. Il sistema non è in grado di rilevare se si tratta di uno spazio in cui è legalmente possibile parcheggiare.

Se il veicolo è dotato di modalità di parcheggio perpendicolare, tenere premuto il pulsante APA durante il processo di ricerca per passare dalla modalità di parcheggio APA perpendicolare a parallela e viceversa.

Il sistema APA ricerca gli spazi di parcheggio che si trovano alla destra del veicolo. Per ricercare uno spazio alla sinistra, attivare l'indicatore di direzione sinistro.

Dopo aver superato completamente uno spazio abbastanza grande, delineato da due veicolo o da altri oggetti, sarà emessa una segnalazione acustica e sul DIS si accenderà una spia rossa.



Il sistema APA impartirà al veicolo il comando di arrestarsi non appena viene rilevato una zona sufficientemente grande per il parcheggio. Seguire le istruzioni visualizzate sul DIC. Quando indicato di procedere in retromarcia, innestare la R (retromarcia) per inserire lo sterzo automatico. Il volante vibrerà per un breve attimo per ricordare al conducente di allontanare le mani. Controllare i dintorni e continuare a frenare o ad accelerare secondo necessità, quindi tenersi pronti ad arrestare il veicolo onde evitare di scontrarsi con altri mezzi, pedoni o oggetti.

Se il veicolo è in R (Retromarcia) ma non sterza nel posto previsto, è possibile che il sistema stia effettuando le manovre per raggiungere un parcheggio rilevato in precedenza. Il sistema APA non richiede manutenzione.

Se il veicolo supera i 10 km/h (6 mph), il sistema APA si disattiva automaticamente e lo sterzo automatico si disinserisce. Una freccia di avanzamento del DIC visualizza lo stato della manovra di parcheggio. In funzione dello spazio a disposizione, è possibile che siano necessarie ulteriori manovre e, in tal caso, saranno visualizzate successive istruzioni. Quando si effettua un cambio marcia, far completare l'azione dello sterzo automatico prima di procedere con la manovra di parcheggio. Se la manovra viene conclusa correttamente, il sistema APA emetterà una segnalazione acustica e visualizzerà il messaggio

PARKING COMPLETE (parcheggio completato). Innestare la posizione P (Parcheggio).

Il sistema APA potrebbe disattivarsi automaticamente se:

- il conducente sposta il volante;
- viene superata la velocità massima;
- il sistema APA presenta un guasto;
- il controllo elettronico della stabilità o l'ABS è in funzione;
- Sul DIC viene visualizzato un messaggio di alta priorità relativo al veicolo.
- Una chiamata in entrata viene ricevuta tramite un telefono collegato. Scollegare il telefono dal veicolo per impedire il disinserimento del sistema APA.

Per disattivare il sistema APA, premere nuovamente il pulsante APA.

Quando il sistema non sembra funzionare correttamente

Potrebbe essere necessario percorrere, per un breve periodo di tempo, delle curve affinché il sistema APA possa calibrarsi.

Sistemi di ausilio alla guida

Se in dotazione, durante la guida del veicolo in avanti, il sistemi di allarme collisione frontale (FCA), l'avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW), l'ausilio di mantenimento corsia di marcia (LKA), il sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA) e/o il sistema di frenata di emergenza attiva, possono aiutare a evitare un incidente o a ridurre i danni da incidente.

Allarme collisione anteriore (FCA)

Se presente, il sistema FCA può aiutare ad evitare o ridurre i danni causati da tamponamento. Quando ci si avvicina ad un veicolo che precede troppo rapidamente, il sistema FCA emette una segnalazione lampeggiante rossa sul parabrezza oltre ad un segnale acustico rapido o a far vibrare il sedile del conducente. Il sistema FCA emette inoltre un segnale visivo giallo se ci si avvicina troppo ad un veicolo.

Il sistema FCA rileva i veicoli a una distanza approssimativa di 60 m (197 piedi) e funziona a velocità superiori ai 40km/h (25 miglia/h). Se il veicolo è dotato di Cruise control adattivo (ACC), può rilevare i veicoli a distanze di circa 110 m (360 piedi) e funzionare a tutte le velocità. Vedere *Cruise control adattivo a pagina 9-39*.

⚠ Avvertenza

FCA è un sistema di allarme e non aziona i freni. Quando ci si avvicina troppo rapidamente ad un veicolo che precede fermo o che procede lentamente, o quando si segue un veicolo troppo da vicino, FCA potrebbe non emettere un allarme in tempo sufficiente ad evitare uno scontro. FCA non avvisa in caso di pedoni, animali, segnali, guardrail, ponti, barili di segnalazione lavori in corso od altri oggetti. Siate pronti a reagire e a frenare. Per ulteriori informazioni, vedere *Guida difensiva a pagina 9-2*.

Il sistema FCA può essere disabilitato con il comando a volante FCA oppure, se il veicolo lo ha in dotazione, con il Cruise control adattativo (ACC), dalla personalizzazione del veicolo. Vedere la parte "Preparazione collisione auto" dei "Sistemi di rilevamento/collisione" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

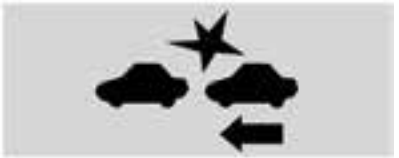
Rilevamento di un veicolo che precede

Gli avvisi FCA non si verificano finché il sistema FCA non rileva un veicolo davanti. Quando viene rilevato un veicolo che precede, l'apposito indicatore sarà di colore verde. È possibile che i veicoli non siano rilevati nelle curve, nelle corsie di decelerazione delle autostrade, nei dossi o a causa di scarsa visibilità. Il sistema FCA non rileverà un altro veicolo davanti finché non si trova completamente nella corsia di guida.

⚠ Avvertenza

FCA non emette un allarme per aiutare ad evitare un incidente se non rileva un veicolo. FCA potrebbe non rilevare un veicolo che precede se il sensore FCA risulta bloccato da sporco, neve, ghiaccio o se il parabrezza è danneggiato. Potrebbe anche non rilevare un veicolo su strade ventose o collinari, o in condizioni che possano limitare la visibilità come nebbia, pioggia o neve o se i fari o il parabrezza non sono puliti o in buone condizioni. Tenere il parabrezza, i fari e i sensori FCA puliti e in buono stato.

Allarme collisione



Con display Head-Up

Senza display Head-Up

Se il proprio veicolo si avvicina troppo rapidamente a un altro veicolo rilevato, il display FCA rosso lampeggia sul parabrezza. Inoltre, otto bip acuti sono emessi dalla parte anteriore oppure cinque impulsi sono emessi da entrambi i lati del sistema di avviso di sicurezza sedile.

Quando si attiva questo allarme collisione, il sistema dei freni potrebbe predisporsi alla frenata del conducente, affinché avvenga più rapidamente, e quindi può reagire effettuando decelerazione breve e dolce. Continuare ad applicare il pedale del freno in base alla situazione di guida. Quando si verifica questo allarme collisione, il controllo automatico della velocità di crociera potrebbe disinserirsi.

Allarme tallonamento

L'indicatore della presenza di veicolo davanti diventa color ambra quando si è troppo vicini al veicolo che precede rilevato.

Selezionare il temporizzatore di allarme

L'allarme collisione si trova sul volante. Premere per impostare la temporizzazione FCA su Lontano, Intermedio, Vicino o , in alcuni veicoli, su Disattivato. La prima pressione del pulsante mostra l'impostazione attuale sul DIC. Ulteriori pressioni del pulsante cambieranno questa impostazione. L'impostazione scelta resterà fino a quando non venga modificata ed avrà effetto sui tempi della funzione

sia di allarme collisione sia di allarme tamponamento. La temporizzazione di entrambi gli allarmi varierà in base alla velocità del veicolo. Maggiore sarà la velocità del veicolo, più tardi verrà emesso l'allarme. Considerate il traffico e le condizioni ambientali durante la selezione della temporizzazione dell'allarme. I limiti di temporizzazione selezionabili potrebbero non essere adatti a tutti i conducenti e a tutte le condizioni di guida.

Se il proprio veicoli dispone di Cruise control adattativo (ACC), il cambiamento dell'impostazione della temporizzazione FCA modifica automaticamente le impostazioni di spazio a seguire (lontano, intermedio o vicino).

Allarmi non necessari

Il sistema FCA potrebbe talvolta emettere segnali d'allarme non necessari per veicoli che svoltano, veicoli su altre corsie, oggetti che non siano veicoli oppure ombre. Tali segnali d'allarme sono di normale routine e il veicolo non deve essere sottoposto a manutenzione.

Pulire il sistema

Se il sistema FCA sembra non funzionare correttamente, è possibile correggere il problema pulendo la parte esterna del parabrezza davanti allo specchietto retrovisore e la parte anteriore del veicolo.

Sistema frenata di emergenza attiva

Se il veicolo è dotato di Cruise control adattivo (ACC) possiede anche il sistema di frenata di emergenza attiva, che comprende l'assistenza alla frenata intelligente (IBA) e il sistema di preparazione alla collisione automatica (ACP). Questi sistemi possono dare un impulso alla frenatura o frenare automaticamente il veicolo per contribuire a evitare o a diminuire la gravità degli incidenti quando si procede con marcia in avanti.

Assistenza alla frenata intelligente (IBA)

IBA può attivarsi quando il pedale del freno è premuto bruscamente fornendo un incremento al freno basato sulla velocità di avvicinamento e distanza dal veicolo che precede.

Piccoli impulsi del pedale del freno o movimenti del pedale in questa fase sono normali, e il pedale del freno può continuare a essere premuto secondo necessità. IBA si disinnesta automaticamente solo quando il pedale del freno è rilasciato.

⚠ Avvertenza

IBA può aumentare la forza frenante del veicolo in situazioni in cui questo non serve. Si rischia di bloccare il flusso del traffico. Se ciò avviene, togliere il piede dal pedale del freno e quindi frenare secondo necessità.

Sistema di preparazione alla collisione automatica (ACP)

Quando si procede in avanti sopra i 4 km/h (2,5 miglia/h), ACP potrebbe aiutare a ridurre danni da collisione azionando i freni. Dispone di un raggio di rilevamento di circa 60 m (197 piedi). Questa frenata automatica anteriore può verificarsi solo se viene rilevato un veicolo. Questo è mostrato dall'accensione dell'indicatore di veicolo che precede del FCA. Vedere *Sistema di allarme collisione anteriore (FCA) a pagina 9-56*.

⚠ Avvertenza

ACP è una funzione di emergenza di preparazione all'incidente e non è progettata per evitare gli incidenti. Non fare affidamento su ACP per frenare il veicolo.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

ACP non:

- risponde ai veicoli fermi, pedoni o animali;
- rileva un veicolo che precede su strade tortuose o collinari;
- rileva un veicolo o altri oggetti davanti in movimento lento o in sosta;
- rileva un veicolo con condizioni meteo che limitano la visibilità, come nebbia, pioggia o neve. In queste situazioni la prestazione del sensore ACP è limitata.

È necessario prestare sempre la massima attenzione durante la guida ed essere pronti ad agire e a frenare e/o a sterzare per evitare incidenti.

Preparazione freni

Quando vi è un avvicinamento rapido a un veicolo che precede, la preparazione freni riduce il tempo di risposta dei freni con la preparazione del sistema frenante in modo che la frenata da parte del conducente sia immediata.

Frenata automatica

Se ACP rileva l'imminenza di uno scontro con il veicolo che precede in movimento o fermo e i freni non sono stati azionati, la frenata potrebbe automaticamente risultare brusca. Questo può aiutare a ridurre danni da scontro e potrebbe anche aiutare ad evitare sconti a velocità molto bassa. La frenata automatica può rallentare il veicolo fino a un arresto completo per tentare di evitare un incidente potenziale. Se ciò avviene, la frenata automatica potrebbe innestare il freno di stazionamento elettrico (EPB) per tenere fermo il veicolo. Per rilasciare l'EPB, premere il pulsante

EPB. Una pressione decisa del pedale dell'acceleratore rilascerà anche la frenata automatica e l'EPB.

⚠ Avvertenza

La frenata automatica potrebbe frenare automaticamente il veicolo improvvisamente in situazioni nelle quali non sia previsto o desiderato. Potrebbe reagire a un veicolo che precede in curva, ai guardrail, ai segnali e ad altri oggetti fermi. Per disinnestare la frenata automatica premere con decisione il pedale dell'acceleratore, se la situazione è sicura.

La frenata automatica può essere disattivata o ridotta mediante la personalizzazione del veicolo. Vedere la parte "Preparazione collisione auto" dei "Sistemi di rilevamento/collisione" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*.

⚠ Avvertenza

L'uso del sistema di preparazione alla collisione automatica quando si traina un rimorchio può provocare la perdita di controllo del veicolo e un incidente. Spengere il sistema quando si traina un rimorchio.

Sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA)

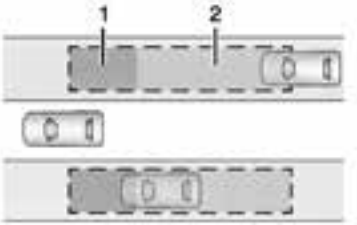
Se presente, il sistema SBZA consiste in un ausilio al cambio di corsia che assiste i conducenti a evitare incidenti che si verificano con i veicoli negli angoli morti. Durante la marcia avanti, il display degli specchietti laterali sinistro o destro si accenderanno se verrà rilevato un veicolo in quell'angolo morto. Se si inserisce l'indicatore di direzione nel lato in cui viene rilevato un veicolo, il display lampeggerà per avvertire ulteriormente di non cambiare di corsia. Poiché il sistema fa parte del sistema di allarme di cambio corsia, leggere l'intera sezione relativa all'allarme di cambio corsia prima di utilizzare questa funzione.

Allarme di cambio corsia

Se in dotazione, il sistema di allarme di cambio corsia (LCA) è un ausilio di cambio corsia che assiste i conducenti nell'evitare scontri per cambio corsia che si verifichino con veicoli nelle zone di angolo morto (o punto morto) o con veicoli che si avvicinano rapidamente a queste aree dal retro. L'indicatore LCA si illuminerà nel corrispondente specchietto laterale esterno e lampeggerà se l'indicatore di direzione è azionato.

⚠ Avvertenza

Il sistema LCA non avvisa il conducente di veicoli fuori dalle zone di rilevamento del sistema, né i pedoni, i ciclisti o gli animali. Potrebbe non avvisare durante i cambi di corsia in tutte le condizioni di marcia. Se non si adotterà l'attenzione necessaria nel cambio di corsia, possono verificarsi lesioni, incidenti mortali o danni ai veicoli. Prima di effettuare un cambio di corsia controllare sempre gli specchietti, guardare dietro le proprie spalle ed utilizzare gli indicatori di direzione.



1. Zona di rilevamento del sistema SBZA
2. Zona di rilevamento del sistema LCA

Zone di rilevamento del sistema LCA

Il sensore LCA copre una zona di circa una corsia da entrambi i lati del veicolo o 3,5 m (11 piedi). L'altezza della zona è compresa tra circa 0,5 m (1,5 piedi) e 2 m (6 piedi) da terra. L'area di avvertimento del Sistema di assistenza per l'angolo morto inizia all'incirca a metà del veicolo proseguendo per 5 m (16 piedi) verso il retro. I conducenti vengono inoltre avvisati di veicoli che si avvicinano rapidamente a quest'area fino a circa 25 m (82 piedi) dietro al veicolo.

Come funziona il sistema

Il simbolo LCA si illumina negli specchietti laterali quando il sistema rileva un veicolo nella corsia accanto che si trova nella zona di angolo morto o che si avvicina rapidamente dal retro. Ciò indica che potrebbe non essere sicuro effettuare il cambio di corsia. Prima di effettuare un cambio di corsia controllare il display LCA, gli specchietti, guardare dietro le proprie spalle ed utilizzare gli indicatori di direzione.

Display specchietto laterale sinistro

Display specchietto laterale destro

Dopo aver avviato il veicolo, i display LCA di entrambi gli specchietti esterni si accenderanno brevemente a indicare che il sistema è in funzione. Quando il veicolo si muove in avanti, il display dello specchietto laterale sinistro o destro si illuminerà se viene rilevato un veicolo nell'angolo morto della corsia accanto o che si stia avvicinando rapidamente a tale zona. Se l'indicatore di direzione si attiva nella stessa direzione di un veicolo rilevato, questo indicatore lampeggerà come avvertimento supplementare a non cambiare corsia.

Il sistema LCA può essere disabilitato nella personalizzazione del veicolo. Vedere i "Sistemi di rilevamento/collisione" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-56*. Se il sistema LCA è disattivato dal conducente, i display LCA sugli specchietti non si accendono.

Quando il sistema non sembra funzionare correttamente

Si deve guidare per un certo numero di chilometri perché il sistema LCA possa tararsi e raggiungere pertanto le massime prestazioni. Questa taratura può avvenire più rapidamente se il veicolo viene guidato su un'autostrada diritta con traffico ed oggetti sul lato della strada (ad es. guardrail, barriere).

Gli indicatori LCA potrebbero non accendersi quando si supera velocemente un veicolo o quando si traina un rimorchio. Le zone di rilevamento LCA che si estendono verso il retro partendo dal lato del veicolo, non si spostano di più verso il retro in presenza di un rimorchio. Prestare attenzione durante i cambi di corsia quando si traina un rimorchio. Il sistema LCA potrebbe avvertire in caso di oggetti fissati al veicolo, come un rimorchio, una bicicletta o un oggetto che si estende oltre il lato del veicolo. Eventuali oggetti attaccati potrebbero anche interferire con il rilevamento di veicoli. Si tratta del normale funzionamento del sistema e il veicolo non necessita di assistenza.

Il sistema LCA potrebbe non sempre avvisare il conducente di veicoli presenti nella corsia accanto, specialmente in condizioni di pioggia o in presenza di curve strette. Il sistema non necessita di manutenzione. È possibile che si accenda per la presenza di guardrail, segnali, alberi, cespugli e altri oggetti immobili. Si tratta del normale funzionamento del sistema e il veicolo non necessita di assistenza.

È possibile che il sistema LCA non funzioni quando i sensori relativi negli angoli sinistro o destro del paraurti posteriore sono coperti da fango, terra, neve, ghiaccio o fanghiglia oppure durante i temporali. Per le istruzioni di pulizia, vedere "Lavaggio del veicolo" in *Cura delle parti esterne a pagina 10-66*. Se il DIC visualizza

ancora il messaggio di sistema non disponibile dopo aver pulito entrambi i lati del veicolo verso gli angoli posteriori del veicolo, rivolgersi al proprio concessionario.

Se i display LCA non si accendono quando ci sono veicoli nell'angolo morto o che si stanno avvicinando rapidamente a quella zona e il sistema è pulito, è possibile che sia necessario effettuarne la manutenzione. Portare il veicolo in concessionaria.

Quando il sistema LCA è disattivato senza essere stato spento dal conducente, ma per qualsiasi altro motivo, l'opzione del Sistema di allarme cambio corsia non è disponibile sul menu di personalizzazione.

Dichiarazione di conformità

Vedere *Dichiarazione di conformità a pagina 13-1* o *Dichiarazione di conformità a pagina 13-2*.

Avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW)

Se in dotazione, il sistema LDW può contribuire a evitare incidenti dovuti al cambio accidentale della corsia di marcia. Potrebbe avvisare se il veicolo sta superando una linea di demarcazione corsia rilevata senza utilizzare un indicatore di direzione. Poiché questo sistema fa parte del sistema di ausilio al mantenimento corsia (LKA), leggere l'intera sezione LKA prima di utilizzare questa funzione.

Ausilio di mantenimento corsia (LKA)

Se in dotazione, il sistema LKA può contribuire a evitare incidenti dovuti al cambio accidentale della corsia di marcia. Potrebbe assistere il conducente facendo ruotare delicatamente il volante se il veicolo si avvicina ad una linea di demarcazione corsia rilevata senza utilizzare l'indicatore di direzione appropriato. Potrebbe anche fornire un allarme di sistema avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW) quando si supera la linea di demarcazione. Il sistema LKA non sarà di ausilio o fornirà un allarme LDW se rileva una sterzata attiva. Escludere il sistema LKA ruotando il volante. Il sistema LKA utilizza una telecamera per rilevare le linee di demarcazione tra 60 km/h (37 miglia/h) e 180 km/h (112 miglia/h).

⚠ Avvertenza

Il sistema LKA non sterza continuamente il veicolo. Potrebbe non mantenere il veicolo in quella corsia o emettere un allarme di avviso cambio accidentale della corsia di marcia (LDW), anche se è stata rilevata una linea di demarcazione.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

I sistemi LKA e LDW non possono:

- Emettere un allarme o essere sufficientemente d'ausilio alla sterzata da evitare un cambio accidentale di corsia o uno scontro.
- Rilevare le linee di demarcazione di corsia in condizioni di scarsa visibilità o di brutto tempo. Può verificarsi questo se il parabrezza o i fari sono bloccati da sporco, neve o ghiaccio, se non sono in buone condizioni, o se il sole abbaglia la telecamera.
- Rilevare i bordi della strada.
- Rilevare corsie su strade tortuose o in salita.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Se il dispositivo LKA rileva solo demarcazioni di corsia su un lato della strada, assisterà o emetterà un allarme LDW quando ci si avvicina alla corsia sul lato dove sia stata rilevata una demarcazione di corsia. Anche se sono presenti i sistemi LKA e LDW dovete sterzare il veicolo. Mantenere sempre l'attenzione sulla strada e mantenere la corretta posizione del veicolo all'interno della corsia, altrimenti in caso contrario potrebbero verificarsi danni, lesioni o morte. Mantenere sempre il parabrezza, i fari e i sensori della telecamera puliti e in buono stato. Non usare il sistema LKA in condizioni meteorologiche avverse.

⚠ Avvertenza

L'utilizzo del sistema LKA mentre si traina un rimorchio o su terreni sdrucciolevoli potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e uno scontro. Spegnere il sistema.

Come funziona il sistema

Il sensore della telecamera LKA si trova sul parabrezza davanti allo specchietto retrovisore.

Per attivare e disattivare il sistema LKA, premere sulla leva centrale.

Quando azionato, è verde se il sistema LKA è disponibile ad assistere e ad emettere allarmi LDW. Potrebbe assistere il conducente facendo ruotare delicatamente il volante e visualizzare nel colore ambra se il veicolo si avvicina ad una linea di demarcazione corsia rilevata senza utilizzare l'indicatore di direzione appropriato. Potrebbe anche emettere un allarme LDW lampeggiando in colore ambra quando si incrocia la linea di demarcazione. Inoltre verranno emessi tre segnali acustici o il sedile del conducente vibrerà tre volte, a sinistra o destra, in base alla direzione di abbandono della corsia.

Il sistema LKA non sterza continuamente il veicolo. Se il sistema LKA non rileva una sterzata attiva del conducente, si può ricevere un avviso e udire un segnale acustico. Muovere il volante per abbandonare.

Quando il sistema non sembra funzionare correttamente

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- Veicoli vicini che precedono.
- Improvvisi cambi di luce, come in caso di passaggio in gallerie.
- Strade a curve.
- Strade con linee di demarcazione scadenti, come strade a due corsie.

Se il sistema LKA non funziona adeguatamente quando le demarcazioni stradali sono chiaramente visibili, potrebbe essere di aiuto pulire il parabrezza.

L'assistenza fornita dal sistema LKA e/o gli allarmi LDW possono verificarsi a causa di segni di bitume, ombre, rotture nella strada, demarcazioni stradali temporanee o per lavori o altre imperfezioni della strada. Si tratta del normale funzionamento del sistema e il veicolo non necessita di assistenza. Disattivare il sistema LKA se tali condizioni persistono.

Carburante

Usare il carburante consigliato per una manutenzione adeguata del veicolo.

Utilizzare benzina super senza piombo con un numero di ottano pari a 97 RON o superiore. È possibile utilizzare benzina normale senza piombo con RON pari a 95 o superiore, tuttavia l'accelerazione e il risparmio carburante potrebbero peggiorare e si potrebbe avvertire come un battito in testa. In tal caso, utilizzare benzina con RON pari ad almeno 97 al più presto possibile. Altrimenti, il motore potrebbe subire dei danni. Se è ancora presente un forte battito in testa utilizzando benzina con RON pari ad almeno 97, il motore deve essere esaminato in officina.

Utilizzo di carburanti stagionali

Utilizzare carburanti estivi ed invernali nella stagione appropriata. L'industria dei carburanti modifica automaticamente il carburante per la stagione in corso. Se nel serbatoio del veicolo viene lasciato carburante per un lungo periodo di tempo, la guida o l'avviamento potrebbero risentirne. Guidare il veicolo fino a quando il carburante si trovi a metà serbatoio o inferiore, poi rabboccare con il carburante della stagione corrente.

Carburanti non consentiti

Le benzine contengono ossigenati, come eteri ed etanolo e inoltre in alcune città sono disponibili delle benzine riformulate. Se le benzine sono conformi alla specifica descritta in precedenza, possono essere utilizzate. Tuttavia, il combustibile E85 (85% di etanolo) e gli altri contenenti più del 15% di etanolo devono essere utilizzati solo nei veicoli alimentati con FlexFuel.

⚠ Attenzione

Evitarne pertanto l'utilizzo. Esso può corrodere i componenti metallici dell'impianto di alimentazione e danneggiare quelli in plastica e gomma. Questo tipo di danneggiamento non è coperto dalla garanzia del veicolo.

Alcune benzine, principalmente benzine ad alto contenuto di ottani, possono contenere additivi di potenziamento degli ottani chiamati metilciclo-pentadiniel-tricarbonil-manganese (MMT). Non usare benzine e/o additivi per carburante con MMT in quanto possono ridurre la durata delle candele ed influire sulle prestazioni del sistema di controllo delle emissioni. Si potrebbe attivare la spia indicatrice di malfunzionamento. In tal caso, consultare il proprio concessionario per la riparazione.

Additivi per carburante

La benzina dovrebbe contenere additivi detergenti che contribuiscono ad impedire la formazione di depositi nel motore e nel sistema del carburante. Pulendo gli iniettori e le valvole di aspirazione si dovrebbe favorire il funzionamento appropriato del sistema di controllo delle emissioni. Alcuni tipi di benzina non contengono quantità sufficienti di additivi per preservare gli iniettori e le valvole di aspirazione pulite. Per ovviare alla mancanza di additivi detergenti, aggiungere il trattamento del sistema del carburante PLUS nel serbatoio del carburante ogni volta che si sostituisce l'olio motore od ogni 15.000 km, a seconda di quale condizione si verifica per prima. È disponibile presso la concessionaria.

Rifornimento

⚠ Avvertenza

I vapori di carburante e gli incendi di carburante bruciano con violenza e possono causare lesioni anche mortali.

- Per evitare infortuni, leggere tutte le istruzioni presso la pompa di rifornimento e rispettarle scrupolosamente.
- Spegnere il motore durante il rifornimento.
- Le scintille, le fiamme e i materiali che emettono fumo devono essere tenuti a debita distanza dal carburante.
- Non lasciare la pompa del carburante incustodita.
- Non rientrare nel veicolo durante il rifornimento.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

- Tenere i bambini distanti dalla pompa e non permettere loro di pompare il carburante.
- Inserendo la pistola erogatrice troppo velocemente, è possibile che il carburante venga spruzzato fuori. Tali spruzzi possono verificarsi se il serbatoio è quasi pieno, e sono più probabili alle alte temperature. Inserire lentamente la pistola erogatrice e, prima di iniziare il rifornimento, attendere che il sibilo scompaia.

Per aprire lo sportellino del carburante, premere e rilasciare il bordo dello sportellino nella zona centrale, rivolta verso il retro del veicolo. Quando vengono bloccate le portiere, si blocca anche lo sportellino del carburante, se presente. Premere sul telecomando RKE per sbloccare.

Il veicolo è dotato di sistema di rifornimento senza tappo e, pertanto, è sprovvisto di tappo del carburante. Prima di iniziare il rifornimento, è necessario inserire a fondo la pistola erogatrice e bloccarla.

Prestare attenzione a non rovesciare il carburante. Evitare di riempire il serbatoio fino all'orlo e attendere alcuni secondi prima di rimuovere la pistola. Dopo l'interruzione iniziale, non rimuovere parzialmente la pistola per aggiungere altro carburante in quanto ciò causa versamenti. Pulire dal carburante le superfici verniciate non appena possibile. Vedere *Cura delle parti esterne a pagina 10-66*.

⚠ Avvertenza

In caso di incendio durante il rifornimento, non rimuovere la pistola. Spegnere il flusso di carburante chiudendo la pompa o informando l'addetto della stazione. Lasciare l'area immediatamente.

Rifornimento del serbatoio con la tanica della benzina

Se il carburante si esaurisce e si rende necessario il rifornimento tramite tanica:

1. Individuare l'adattatore per l'imbuto del sistema senza tappo posto sotto la moquette del bagagliaio.
2. Inserire e fissare l'imbuto nel sistema di alimentazione senza tappo.

⚠ Avvertenza

Se si tenta di effettuare il rifornimento senza utilizzare l'adattatore per l'imbuto, il

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

carburante potrebbe versarsi e il sistema di alimentazione senza tappo potrebbe subire dei danni. Ciò potrebbe dare origine ad un incendio con conseguenti ustioni a sé e agli altri e danni al veicolo.

3. Rimuovere e pulire l'adattatore per l'imbuto e riporlo nell'apposito vano.

Rifornimento di un contenitore portatile di carburante

⚠ Avvertenza

Riempire una tanica per carburante portatile nel veicolo può causare vapori di carburante che possono incendiarsi a causa dell'elettricità statica o altre

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

cause. Voi o altri potreste subire gravi bruciature e il veicolo potrebbe essere danneggiato. Sempre:

- Utilizzare contenitori per carburante approvati.
- Rimuovere il contenitore dal veicolo, dal bagagliaio o dal cassone del pick-up prima del rifornimento.
- Posizionare il contenitore per terra.
- Posizionare l'ugello all'interno dell'apertura di rifornimento del contenitore prima di erogare il carburante e tenerlo in contatto con l'apertura di rifornimento fino a rifornimento completato.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

- Riempire il contenitore per non più del 95% per consentire l'espansione.
- Non fumare, accendere fiammiferi o usare accendini durante il rifornimento.
- Evitare di usare telefoni cellulari o altri dispositivi elettronici.

Traino di un rimorchio

Informazioni generali sul traino

Utilizzare esclusivamente dispositivi di traino appositamente progettati per il veicolo. Contattare la concessionaria o un rivenditore di rimorchi per l'assistenza alla preparazione del veicolo per trainare un rimorchio. Leggere l'intera sezione prima di trainare un rimorchio.

Per trainare un veicolo disabilitato, vedere *Traino del veicolo a pagina 10-63*. Per trainare un veicolo dietro un altro veicolo come un camper, vedere *Traino veicoli ricreazionali a pagina 10-63*.

Caratteristiche di guida e suggerimenti per il traino

Guida con un rimorchio

Quando si traina un veicolo:

- Familiarizzare con le leggi nazionali e locali relative al traino di un rimorchio.
- Non trainare rimorchi durante i primi 2.414 km (1.500 miglia) per evitare danni al motore, all'assale o ad altre parti.
- Quindi, durante i primi 800 km (500 miglia) di traino di un rimorchio, non superare la velocità 80 km/h (50 miglia/ora) ed evitare di effettuare partenze con l'acceleratore al massimo.
- I veicoli possono effettuare il traino in D (guida). Scalare di marcia se il cambio cambia troppo spesso con carichi pesanti o durante la guida in collina.
- Non usare il Cruise control adattivo durante il traino.
- Durante il traino, il sistema Preparazione collisione automatico va impostato su "Spento". Vedere *Frenata di emergenza attiva a pagina 9-59*.
- Disattivare il sistema di ausilio al parcheggio durante il traino.

⚠ Avvertenza

Quando si traina un rimorchio, i gas di scarico possono accumularsi nella parte posteriore del veicolo e penetrare nell'abitacolo se il portellone, il bagagliaio/lo sportello passavivande o il finestrino posteriore è aperto.

Quando si traina un veicolo:

- Non viaggiare con il portellone, il bagagliaio/lo sportello passavivande o il finestrino posteriore aperto.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

- Aprire completamente le uscite dell'aria sul cruscotto o al di sotto di esso.
- Regolare, inoltre, il climatizzatore in modo che faccia entrare solo aria esterna. Vedere "Sistemi di climatizzazione" nell'indice.

Per informazioni aggiuntive sul Monossido di Carbonio vedere *Gas di scarico del motore a pagina 9-22*.

Il traino di un rimorchio richiede una certa esperienza. La combinazione delle due unità che si guidano è più lunga del normale e non ha la stessa risposta di un veicolo da solo. Familiarizzare con la gestione e la tipologia di frenatura dell'equipaggiamento prima di guidare su strada.

Prima di partire, controllare tutte le parti e le attrezzature per l'attacco del rimorchio, le catene di sicurezza, i connettori elettrici, i fari, i pneumatici e gli specchietti. Se il rimorchio è dotato di freni elettrici, avviare la combinazione di veicolo e di rimorchio quindi applicare manualmente il comando del freno del rimorchio onde verificare che i freni funzionino.

Durante il viaggio, controllare occasionalmente che il carico sia sicuro e che i fari e i freni del rimorchio continuino a funzionare.

Distanza di sicurezza

Mantenere una distanza di sicurezza dal veicolo che precede almeno doppia rispetto a quella di guida senza rimorchio. Ciò contribuisce ad evitare forti frenate e curve improvvise.

Sorpasso

I sorpassi con rimorchio richiedono una distanza maggiore. La combinazione di veicolo e rimorchio non accelera rapidamente ed è più lunga per cui è necessario oltrepassare il veicolo frapponendo una distanza maggiore prima di tornare sulla carreggiata.

Retromarcia

Tenere la parte inferiore del volante con una mano. Per spostare il rimorchio a sinistra, spostare questa mano a sinistra. Per spostare il rimorchio a destra, spostare questa mano a destra. Arretrare sempre molto lentamente; se possibile, richiedere l'assistenza di una seconda persona.

In curva

⚠ Attenzione

Le curve molto strette durante il traino possono far sì che il rimorchio entri in contatto col veicolo. Il veicolo potrebbe risultarne danneggiato. Evitare le curve molto strette durante il traino.

Durante una curva con un rimorchio, impostarla più larga del solito. Questo per evitare che il rimorchio colpisca bordi morbidi, cordoli, segnali stradali, alberi o altri oggetti. Evitare manovre a strappi o improvvise. Segnalare con congruo anticipo le manovre.

Se le lampadine degli indicatori di direzione si fulminano, le frecce sul pannello degli strumenti continuano a lampeggiare quando si effettuano le svolte. È importante controllare regolarmente che le lampadine del rimorchio funzionino.

Guida in discesa

Ridurre la velocità e passare a una marcia inferiore *prima* di iniziare una discesa lunga o particolarmente ripida. Se non si cambia marcia, i freni potrebbero surriscaldarsi e non funzionare più correttamente.

I veicoli possono effettuare il traino in D (guida). Scalare di marcia se il cambio cambia troppo spesso con carichi pesanti o durante la guida in collina.

Durante il traino ad altitudini elevate in salite ripide, considerare quanto segue: Il liquido di raffreddamento del motore entrerà in ebollizione a temperature più basse del solito. Spegnendo il motore subito dopo il traino ad altitudini elevate su salite ripide, il veicolo potrebbe mostrare sintomi simili al surriscaldamento del motore. Per evitare ciò, lasciare il motore in funzione per alcuni minuti durante la sosta, preferibilmente in piano, con il cambio automatico in modalità P (Park), prima di spegnerlo. Se si attiva il segnale di surriscaldamento, vedere *Surriscaldamento motore a pagina 10-17*.

Parcheggio in pendenza

⚠ Avvertenza

Il parcheggio del veicolo in pendenza col rimorchio al traino può essere pericoloso. In caso di problemi, il rimorchio potrebbe

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

iniziare a muoversi. Ciò può causare infortuni, nonché danni al veicolo e al rimorchio. Quando possibile, parcheggiare sempre in piano.

Se non si può evitare di parcheggiare in pendenza:

1. Premere il pedale del freno, ma non cambiare ancora su P (parcheggio). Girare le ruote verso il cordolo se in discesa, o verso il traffico se in salita.
2. Chiedere a qualcuno di posizionare dei cunei dietro alle ruote del rimorchio.
3. Una volta posizionati i cunei, rilasciare il pedale del freno finché i cunei non prendono il carico.

4. Premere nuovamente il pedale del freno. Quindi applicare il freno di stazionamento e cambiare in P (parcheggio).
5. Rilasciare il pedale del freno.

Partenza da un parcheggio in pendenza

1. Azionare e tenere premuto il pedale del freno.
2. Avviare il motore.
3. Si inserisce la marcia.
4. Si rilascia il freno di stazionamento.
5. Rilasciare il pedale del freno.
6. Avanzare lentamente finché il rimorchio non ha abbandonato i cunei.
7. Arrestarsi e far raccogliere i cunei per riporli nel bagagliaio.

Manutenzione durante il traino di un rimorchio

Il veicolo richiede maggiore manutenzione in caso di traino di un rimorchio. Vedere *Manutenzione programmata a pagina 11-2*. Per il funzionamento con rimorchio, sono particolarmente importanti il fluido del cambio automatico, l'olio motore, i lubrificanti degli assi, le cinghie, l'impianto di raffreddamento e i freni. È bene controllare tali componenti prima e durante il viaggio.

Controllare periodicamente per verificare che tutti i bulloni e i dadi del gancio siano ben serrati.

Traino di un rimorchio

Prima di trainare un rimorchio, ci sono tre importanti considerazioni da fare riguardanti il peso:

- Il peso del rimorchio.
- Il peso del dispositivo di aggancio del rimorchio.
- Il peso totale sugli pneumatici del veicolo.

Peso del rimorchio

Quanto può pesare un rimorchio senza essere pericoloso?

Non deve mai superare i 1100 kg (2.425 libbre). Ma anche questo peso può essere eccessivo.

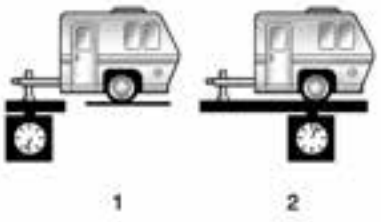
Dipende dal modo in cui si utilizza l'equipaggiamento. Ad esempio, fattori quali velocità, altitudine, pendenza della strada, temperatura esterna e frequenza di traino di rimorchi sono tutti molto importanti. Potrebbe dipendere dalla presenza di dotazioni speciali sul veicolo e dalla quantità di peso del dispositivo di aggancio che il veicolo è in grado di sostenere. Vedere "Peso del dispositivo di aggancio del rimorchio" più avanti in questo capitolo.

Il peso massimo del rimorchio è calcolato supponendo che solo il conducente si trovi nel veicolo di traino, con tutti i dispositivi di rimorchio richiesti. Il peso di ulteriori dispositivi accessori, di altri passeggeri e carichi nel veicolo di traino deve essere sottratto dal peso massimo del rimorchio.

Rivolgersi al concessionario per maggiori informazioni o consigli sul traino con rimorchio.

Peso del dispositivo di aggancio del rimorchio

È fondamentale misurare il carico (1) dato dal dispositivo di aggancio di qualsiasi rimorchio perché interessa il peso totale lordo del veicolo. Il Peso Totale a Terra (PTT) comprende il peso in ordine di marcia, l'eventuale carico e le persone a bordo del veicolo. Se ci sono molte opzioni, dispositivi, passeggeri o carico nel veicolo, ciò ridurrà il peso del dispositivo di aggancio che potrà essere tollerato dal veicolo, il che a sua volta ridurrà il peso del rimorchio che potrà essere trainato. Se si traina un rimorchio, il carico del dispositivo di aggancio deve essere aggiunto al PTT dato che il veicolo trasporterà anche quel peso. Vedere *Carico Limite del Veicolo a pagina 9-9*.



Il dispositivo di aggancio del rimorchio (1) deve pesare dal 10 al 15 per cento del peso totale del rimorchio carico (2).

Dopo aver caricato il rimorchio, pesare il rimorchio e il dispositivo di aggancio separatamente, per verificare che i pesi siano corretti. In caso contrario, è possibile effettuare regolazioni spostando alcuni elementi all'interno del rimorchio.

Peso totale sugli pneumatici del veicolo

Assicurarsi che i pneumatici del veicolo siano gonfiati al limite previsto per pneumatici freddi. Questi numeri sono disponibili sull'etichetta informativa di carico e pneumatici. Vedere *Carico Limite del Veicolo a pagina 9-9*. Evitare di superare il limite PTT per il veicolo, incluso il peso del dispositivo di aggancio.

Dispositivi di traino

Ganci

Utilizzare le attrezzature di attacco corrette. Consultare la propria concessionaria o un rivenditore di ganci per assistenza.

- Il paraurti posteriore del veicolo non è predisposto per i ganci. Non attaccare ad esso ganci noleggiati o altri tipi di ganci da paraurti. Utilizzare esclusivamente ganci montati al telaio, non fissati al paraurti.
- La carrozzeria del veicolo verrà forata per l'installazione del gancio di traino? In tal caso sigillare i fori una volta rimosso il gancio. Se i fori non vengono sigillati, l'abitacolo potrebbe essere invaso da sporcizia e acqua, nonché dal monossido di carbonio (CO) proveniente dallo scarico. Vedere *Gas di scarico del motore a pagina 9-22*.

Catene di sicurezza

Fissare sempre delle catene di sicurezza tra il veicolo e il rimorchio. Incrociare le catene di sicurezza sotto il dispositivo di fissaggio del rimorchio onde prevenire che questo entri in contatto con la strada se dovesse separarsi dal gancio. Lasciare un gioco sufficiente per permettere all'insieme di veicolo e rimorchio di affrontare le curve. Evitare assolutamente che le catene di sicurezza vengano trascinate sul terreno.

Freni del rimorchio

Il rimorchio è dotato di freni propri? Leggere e attenersi alle istruzioni relative ai freni del rimorchio, in modo che questi siano installati, regolati e sottoposti a manutenzione come previsto.

Essendo il veicolo dotato di freni antiblocco, non sfruttare l'impianto frenante del veicolo. In tal caso, entrambi i sistemi potrebbero non funzionare bene o affatto.

Conversioni e accessori

Apparecchiature elettriche accessorie

⚠ Attenzione

Alcuni dispositivi elettrici possono danneggiare il veicolo o causare il mancato funzionamento dei componenti senza essere coperti da garanzia in questo caso. Verificare sempre presso il concessionario prima di aggiungere dispositivi elettrici.

Le apparecchiature accessorie possono scaricare la batteria a 12 volt del veicolo, anche a veicolo spento.

Il veicolo è dotato di sistema airbag. Prima di tentare di aggiungere apparecchiature elettriche al veicolo vedere *Manutenzione del veicolo dotato di airbag a pagina 3-38* e *Aggiunta di attrezzature al veicolo dotato di airbag a pagina 3-39*.

✍ NOTE

Manutenzione del veicolo

Informazioni generali
Informazioni generali 10-2
Accessori e modifiche 10-2

Controlli del veicolo
Effettuare interventi di manutenzione da soli 10-3
Cofano 10-4
Panoramica del vano motore 10-5
Olio motore 10-6
Impianto indicante la vita dell'olio motore 10-9
Liquido del cambio automatico 10-10
Purificatore/Filtro dell'aria del motore 10-10
Impianto di raffreddamento 10-11
Refrigerante motore 10-12
Surriscaldamento del motore 10-17
Liquido lavavetri 10-18
Freni 10-19
Liquido dei freni 10-20
Batteria 10-21
Trazione integrale 10-23
Controllo del commutatore di avviamento 10-24
Verifica della funzione di controllo bloccaggio del cambio automatico 10-24
Verifica del freno di stazionamento e del meccanismo P (parcheggio) 10-25
Sostituzione delle spazzole tergicristalli 10-25
Sostituzione parabrezza 10-26

Orientamento proiettori
Orientamento proiettori 10-26

Sostituzione delle lampadine
Sostituzione delle lampadine 10-27
Lampadine alogene 10-27
Illuminazione ad alta densità di scarica (HID) 10-27
Illuminazione LED 10-27
Luce della targa 10-27
Sostituzione lampadine 10-28

Impianto elettrico
Sovraccarico impianto elettrico 10-28
Fusibili e interruttori di circuito 10-29
Portafusibili vano motore . . . 10-30
Portafusibili del cruscotto . . . 10-33
Portafusibili vano posteriore 10-36

Ruote e pneumatici
Pneumatici 10-39
Pneumatici per tutte le stagioni 10-40
Pneumatici invernali 10-41
Pneumatici Run-Flat 10-41
Pneumatici estivi 10-43
Pressione pneumatici 10-43
Pressione pneumatici per funzionamento ad alta velocità 10-45
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici 10-46
Funzionamento del monitoraggio pressione pneumatici 10-47
Ispezione dei pneumatici . . . 10-51
Rotazione dei pneumatici . . . 10-52

Quando è il momento di montare pneumatici nuovi 10-54
Acquisto di nuovi pneumatici 10-55
Pneumatici e ruote di dimensioni diverse 10-57
Allineamento ruote ed equilibratura pneumatici ... 10-57
Sostituzione delle ruote 10-58
Catene per pneumatici 10-59
Se un pneumatico si fora ... 10-59

Avviamento con cavi
Avviamento con cavi 10-60

Traino del veicolo
Traino del veicolo 10-63
Traino veicoli ricreativi 10-63

Cura dell'aspetto
Cura degli esterni 10-66
Cura degli interni 10-71
Tappetini di moquette 10-75

Informazioni generali

Per manutenzione e ricambi recarsi dal proprio rivenditore. Il rivenditore fornirà ricambi originali e personale qualificato addestrato per la manutenzione.

Accessori e modifiche

L'aggiunta di accessori non originali o le modifiche possono compromettere le prestazioni e la sicurezza del veicolo, comprese parti quali airbag, freni, stabilità, tenuta di strada e comfort di guida, impianti di emissione, aerodinamica, durata e impianti elettronici quali freni antibloccaggio, controllo della trazione e controllo della stabilità. Questi accessori o le modifiche possono persino provocare guasti o danni non coperti dalla garanzia del veicolo.

I danni ai componenti del veicolo derivanti da modifiche o dal montaggio o dall'uso di parti prive di certificazione GM, comprese le modifiche al software o alle centraline, non sono coperti dai termini della garanzia del veicolo e possono compromettere la restante copertura della garanzia per le parti interessate.

Gli accessori GM sono progettati per integrarsi e funzionare con gli altri impianti presenti sul veicolo. Consultare il proprio concessionario per ottenere Accessori originali GM e farli installare da un tecnico della concessionaria.

Vedere anche *Aggiunta dell'equipaggiamento al veicolo dotato di airbag a pagina 3-39*.

Controlli del veicolo

Effettuare interventi di manutenzione da soli

⚠ Avvertenza

Può essere pericoloso lavorare sul veicolo senza avere le adeguate conoscenze, manuali di assistenza, attrezzi o componenti. Seguire sempre le procedure indicate nel manuale d'uso e consultare il manuale di manutenzione del veicolo prima di effettuare qualsiasi intervento.

Qualora si decida di effettuare interventi di manutenzione da soli, utilizzare il manuale di assistenza adeguato. Fornisce informazioni più dettagliate sull'assistenza rispetto al presente manuale.

Questo veicolo è provvisto di un sistema airbag. Prima di tentare di effettuare interventi di manutenzione da soli, vedere *Controllo sistema airbag a pagina 3-40*.

Tenere un registro con tutti gli scontrini delle parti ed elencare il chilometraggio e la data di qualsiasi intervento di manutenzione effettuato.

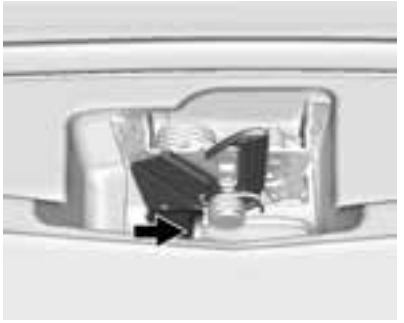
⚠ Attenzione

Anche piccole quantità di agenti contaminanti possono causare danni agli impianti del veicolo. Non consentire che agenti contaminanti vengano in contatto con liquidi, tappi dei serbatoi o astine di livello.

Cofano

Per aprire il cofano:

1. Tirare la leva di sgancio del cofano che riporta questo simbolo. Questa è collocata sul lato sinistro inferiore del cruscotto.

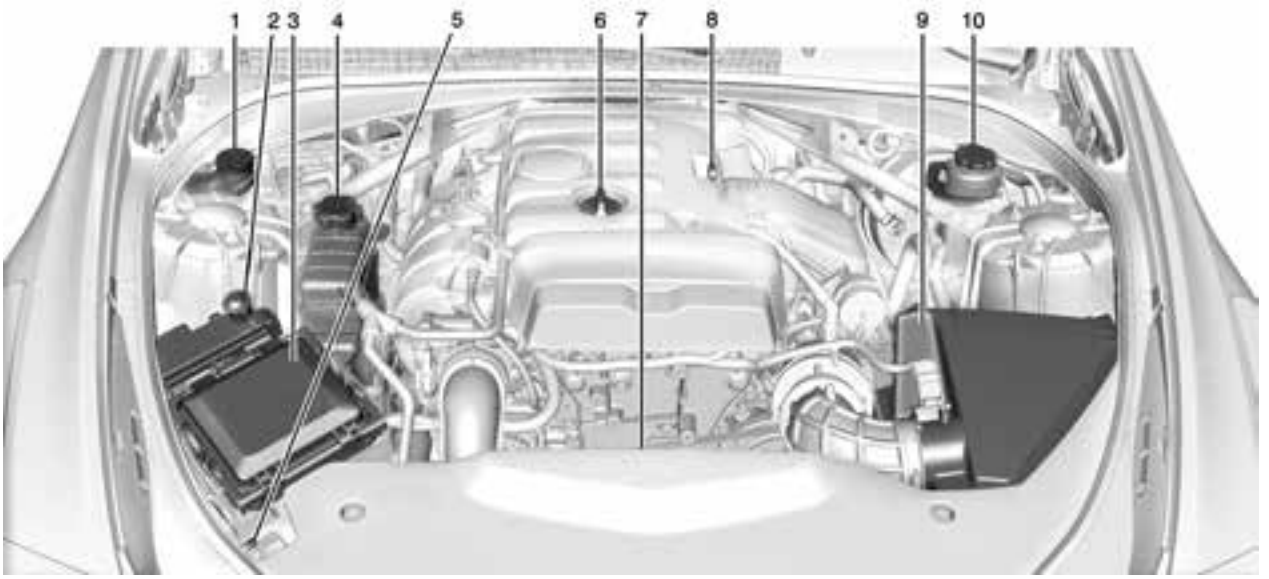


2. Posizionarsi di fronte al veicolo per trovare la maniglia di sgancio secondaria del cofano. La maniglia si trova sotto al bordo anteriore del cofano, vicino al centro. Premere la maniglia sulla destra e, contemporaneamente, sollevare il cofano.

Per chiudere il cofano:

Prima di chiudere il cofano, accertarsi che tutti i tappi di riempimento siano posizionati correttamente. Quindi portare il cofano dalla posizione di apertura completa a 152 mm (6 pollici) dalla posizione di chiusura. Fermarsi, poi premere la parte anteriore centrale del cofano con un movimento rapido e deciso per chiuderlo completamente.

Panoramica del vano motore



1. Serbatoio del liquido di lavaggio del parabrezza. Vedere *Liquido lavavetri a pagina 10-18*.
2. Morsetto positivo (+) della batteria remoto. Vedere *Batteria a pagina 10-21*.
3. *Scatola portafusibili nel vano motore a pagina 10-30*.
4. Tappo a pressione e vaso di espansione del liquido di raffreddamento del motore. Vedere *Impianto di raffreddamento a pagina 10-11*.
5. Terminale negativo (-) remoto della batteria. Vedere *Batteria a pagina 10-21*.
6. Tappo di riempimento olio motore. Vedere *Olio motore a pagina 10-6*.
7. Ventola di raffreddamento motore (fuori dalla vista). Vedere *Impianto di raffreddamento a pagina 10-11*.
8. Asta di livello olio motore. Vedere *Olio motore a pagina 10-6*.
9. *Filtro aria motore a pagina 10-10*.
10. Serbatoio del liquido dei freni. Vedere *Freni a pagina 10-19*.

Olio motore

Per garantire ottime prestazioni del motore e una durata prolungata, prestare particolare attenzione all'olio del motore. Il rispetto di queste semplici ma importanti indicazioni consentirà di proteggere il proprio investimento:

- Utilizzare sempre olio motore approvato secondo le caratteristiche tecniche appropriate e il grado di viscosità idoneo. Vedere "Scelta dell'olio motore appropriato" in questa sezione.
- Controllare regolarmente il livello dell'olio motore e mantenerlo sempre a un'altezza appropriata. Vedere "Controllo dell'olio motore" e "Quando aggiungere olio motore" in questa sezione.
- Cambiare l'olio motore nel momento appropriato. Vedere *Impianto indicante la vita dell'olio motore a pagina 10-9*.
- Smaltire sempre l'olio motore secondo le modalità corrette. Vedere "Cosa fare con l'olio esausto" in questa sezione.

Controllo dell'olio motore

Si consiglia di controllare il livello dell'olio motore a ogni rifornimento del carburante. Per ottenere una buona lettura, il veicolo deve essere su un terreno piano. L'impugnatura dell'asta di livello dell'olio motore è un anello. Vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5* per la posizione dell'asta di livello dell'olio motore.

1. Se il motore è stato messo in funzione recentemente, spegnere il motore e attendere alcuni minuti per consentire all'olio di scaricarsi nella coppa. Se si controlla il livello dell'olio immediatamente dopo lo

spegnimento del motore, non si ottiene una lettura precisa del livello.

> **⚠ Avvertenza**
>
> L'impugnatura dell'asta di livello olio motore potrebbe essere molto calda; potreste scottarvi. Usare uno straccio o un guanto per toccare l'impugnatura dell'asta di livello.

2. Estrarre l'asta di livello e sfregarla con un pezzo di carta o con un panno pulito, quindi reinserirla fino in fondo. Toglierla nuovamente, tenendo la punta rivolta verso il basso, e controllare il livello.

Quando aggiungere olio motore

Se l'olio è al di sotto dell'area tratteggiata sulla punta dell'asta di livello, aggiungere 1 litro (1 qt) di olio raccomandato e controllare nuovamente il livello. Per informazioni sul tipo di olio da utilizzare, vedere "Scelta dell'olio motore appropriato" in questa sezione. Per la capacità del basamento dell'olio motore, vedere *Capacità e specifiche a pagina 12-3*.

> **⚠ Attenzione**
>
> Non aggiungere troppo olio. I livelli dell'olio al di sopra o al di sotto dell'intervallo di funzionamento accettabile mostrato sull'asta di livello sono dannosi per il motore. Se il livello dell'olio si trova al di sopra dell'intervallo di funzionamento, ovvero se nel motore è presente una quantità d'olio talmente elevata da superare l'area tratteggiata che indica l'intervallo corretto, il motore potrebbe danneggiarsi. È necessario scaricare l'olio in eccesso oppure limitare l'uso del veicolo e cercare un centro assistenza per rimuovere questa quantità.

Vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5* per la posizione del tappo di riempimento dell'olio motore.

Aggiungere olio in modo che il livello sia in un punto adeguato dell'intervallo di funzionamento corretto. Una volta inserita, spingere l'asta di livello fino in fondo.

Scelta dell'olio motore appropriato

La scelta dell'olio motore adeguato dipende dalle specifiche dell'olio e dal grado di viscosità. Vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Specifiche

Chiedete ed utilizzate oli motore che soddisfino le specifiche dexos2™.

Gli oli motore approvati da GM in quanto conformi alle specifiche dexos2 sono contrassegnati con il relativo logo approvato.

⚠ Attenzione

Utilizzare esclusivamente un olio motore che soddisfa i requisiti dexos2 o uno equivalente, come definito nel precedente paragrafo. Trascurando di usare l'olio motore raccomandato si rischiano danni al motore non coperti dalla garanzia del veicolo.

Grado di viscosità

Usare olio motore con grado di viscosità SAE 5W-30.

Funzionamento a temperature fredde: In zone estremamente fredde, dove la temperatura scende al di sotto di -29°C (-20°F), si può utilizzare un olio SAE 0W-30. Un olio di questo grado di viscosità consentirà un avviamento a freddo più facile per il motore a temperature estremamente basse. Quando si sceglie un olio con il livello di viscosità corretto, selezionare sempre un olio dalle caratteristiche appropriate. Vedere "Specifiche" in precedenza in questa sezione.

Additivi per l'olio motore/ lavaggi per l'olio motore

Non aggiungere niente all'olio. Gli oli raccomandati conformi alle specifiche dexos2 sono tutto quello che serve per avere buone prestazioni e la protezione del motore.

Si sconsiglia di sottoporre l'impianto dell'olio motore a lavaggi che potrebbero provocare danni al motore non coperti dalla garanzia del veicolo.

Cosa fare con l'olio esausto

L'olio motore esausto contiene determinati elementi che possono essere dannosi per la pelle e

persino provocare il cancro. Evitare che l'olio esausto entri a contatto con la pelle per un periodo di tempo prolungato. Pulire la pelle e le unghie con acqua e sapone o con un buon detergente per mani. Lavare o gettare indumenti o panni sporchi con olio motore esausto. Vedere le avvertenze del produttore sull'uso e lo smaltimento dei prodotti dell'olio.

L'olio esausto può costituire una minaccia per l'ambiente. Se si sostituisce l'olio da soli, accertarsi di aver spurgato tutto l'olio dal filtro prima dello smaltimento. Non smaltire mai l'olio buttandolo nella spazzatura o versandolo sul terreno, nelle fogne o nei corsi d'acqua. Riciclarlo portandolo in un punto adibito alla raccolta dell'olio esausto.

Impianto indicante la vita dell'olio motore

Quando sostituire l'olio motore

Questo veicolo è dotato di un sistema informatico che indica quando sostituire l'olio motore e il filtro. Si basa su una combinazione di fattori che comprendono i giri del motore, la sua temperatura e il chilometraggio. A seconda delle condizioni di marcia, il chilometraggio indicato per il cambio dell'olio può variare notevolmente. Per funzionare correttamente, il sistema di analisi dell'olio motore deve essere resettato ad ogni cambio dell'olio.

Quando il sistema calcola che la durata dell'olio è diminuita, segnala la necessità di un cambio dell'olio. Viene visualizzato il messaggio CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIO OLIO MOTORE URGENTE). Vedere *Messaggi dell'olio motore a pagina 5-44*. Cambiare l'olio al più presto entro i successivi 1000 km (600 miglia). Se il veicolo viene utilizzato nelle condizioni migliori, è possibile che il sistema non segnali l'esigenza di cambiare l'olio motore per un anno. L'olio motore e il filtro devono essere cambiati almeno una volta all'anno e, in tale occasione, il sistema deve essere azzerato. Questa operazione può essere effettuata dal servizio assistenza che effettuerà l'intervento e resetterà il sistema. E' anche importante controllare l'olio regolarmente nel corso dell'intervallo di drenaggio dell'olio e mantenerlo al livello adeguato.

Se il sistema si azzera accidentalmente, l'olio deve essere sostituito dopo 5000 km (3.000 miglia) dall'ultimo cambio dell'olio. Ricordare di azzerare il sistema indicante la vita dell'olio ogni volta che si sostituisce l'olio.

Dopo aver cambiato l'olio, il monitor di durata dell'olio dovrà essere reimpostato. Contattare il proprio concessionario per l'assistenza.

Vedere OIL LIFE REMAINING (AUTONOMIA OLIO) in *Driver Information Center a pagina 5-33* per informazioni sul monitor di durata dell'olio motore.

Liquido del cambio automatico

Come controllare il liquido del cambio automatico

Non è necessario controllare il livello del liquido del cambio. Una perdita del liquido del cambio è l'unico motivo di una perdita di liquido. Se si verifica una perdita, portare il veicolo dal vostro concessionario per farlo riparare quanto prima.

Il veicolo non è dotato di asta di livello del liquido del cambio. Esiste una procedura apposita per controllare e sostituire il liquido del cambio. Trattandosi di una procedura difficile, deve essere eseguita presso il rivenditore. Contattare il concessionario per informazioni aggiuntive.

Cambiare il liquido e il filtro agli intervalli elencati in *Manutenzione programmata a pagina 11-2* e accertarsi di utilizzare il liquido elencato in *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Purificatore/Filtro dell'aria del motore

Il filtro aria motore si trova nel vano motore sul lato del conducente del veicolo. Vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5*.

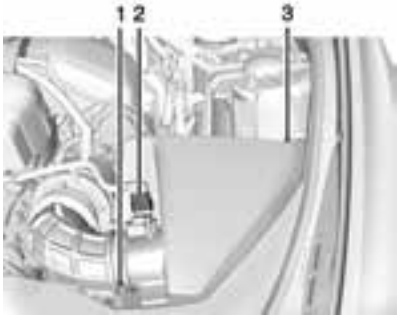
Quando ispezionare il filtro/ depuratore aria motore

Ispezionare o sostituire il filtro/ depuratore aria agli intervalli di manutenzione programmata, come indicato in *Manutenzione programmata a pagina 11-2*. Se si guida in condizioni di polvere/ sporcizia, ispezionare il filtro ad ogni cambio dell'olio motore.

Come ispezionare il filtro/ depuratore aria motore

Per ispezionare il filtro/depuratore dell'aria del motore, togliere il filtro dal veicolo e scuotere leggermente il filtro per liberarlo da polvere e sporco. Se il filtro rimane coperto sporco, è necessario sostituirlo.

Per ispezionare o sostituire il filtro/ depuratore dell'aria:



1. Fascetta condotto dell'aria
2. Connettore elettrico
3. Viti

1. Scollegare il condotto di uscita allentando la relativa fascetta (1).
2. Scollegare il connettore elettrico (2) e l'attacco del cablaggio sul coperchio.
3. Togliere le viti (3) sulla sommità del coperchio.
4. Sollevare l'alloggiamento copertura filtro dal motore.
5. Estrarre il filtro.
6. Ispezionare o sostituire il filtro aria motore.
7. Effettuare le operazioni 1-5 in ordine inverso per montare nuovamente l'alloggiamento del coperchio del filtro.

⚠ Avvertenza

Far funzionare il motore senza il filtro/depuratore dell'aria può provocare ustioni a se stessi o ad altri. Il depuratore dell'aria non

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

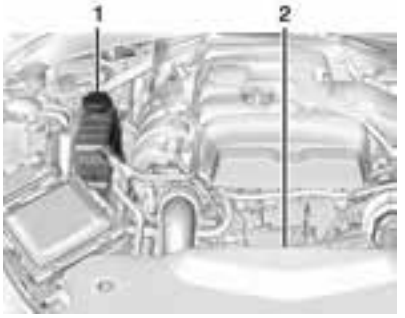
serve solo a pulire l'aria; contribuisce a fermare le fiamme in seguito a un ritorno di fiamma del motore. Prestare attenzione quando si lavora sul motore e non guidare senza aver installato il filtro/depuratore dell'aria.

⚠ Attenzione

Se il filtro/depuratore dell'aria non è montato, la sporcizia può facilmente raggiungere il motore danneggiandolo. Il filtro/depuratore dell'aria deve essere sempre montato quando si guida.

Impianto di raffreddamento

L'impianto di raffreddamento permette al motore di mantenere la temperatura di lavoro corretta.



1. Tappo a pressione e vaso di espansione del liquido di raffreddamento del motore
2. Ventola di raffreddamento motore (fuori dalla vista)

⚠ Avvertenza

Una ventola di raffreddamento del motore elettrico sotto al cofano può avviarsi anche se il motore non è in funzione e provocare lesioni. Tenere mani, vestiti e attrezzi lontani dalle ventole elettriche sotto al cofano.

⚠ Avvertenza

I tubi flessibili del radiatore, del riscaldatore e di altre parti del motore possono essere molto caldi. Non toccarli. In caso contrario, è possibile ustionarsi.

Non azionare il motore se è presente una perdita. Se si aziona il motore, potrebbe perdere tutto il liquido di raffreddamento. Ciò potrebbe provocare un incendio al motore con possibili ustioni per i presenti. Far riparare qualsiasi perdita prima di guidare il veicolo.

⚠ Attenzione

L'utilizzo di liquido di raffreddamento diverso da DEX-COOL® può provocare la corrosione prematura del motore,

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

dell'anima del riscaldatore o del radiatore. In aggiunta il liquido di raffreddamento del motore potrebbe dover essere sostituito prima del tempo. Eventuali riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo. Utilizzare sempre liquido di raffreddamento DEX-COOL (privo di silicati) nel veicolo.

Refrigerante motore

L'impianto di raffreddamento del veicolo viene rabboccato con liquido di raffreddamento motore DEX-COOL. Vedere il libretto del programma di manutenzione e *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Di seguito illustriamo l'impianto di raffreddamento e come controllare e rabboccare il liquido di raffreddamento quando il livello è basso. Se è presente un problema di surriscaldamento del motore, vedere *Surriscaldamento del motore a pagina 10-17*.

Cosa utilizzare

⚠ Avvertenza

L'aggiunta di sola acqua pura o di un altro tipo di liquido nell'impianto di raffreddamento può essere pericolosa. L'acqua pura o altri liquidi possono bollire prima della miscela di liquido di raffreddamento adeguata. Il sistema di avvertimento del liquido di raffreddamento è impostato per la miscela di liquido di raffreddamento adeguata. Con acqua pura o con la miscela errata, il motore potrebbe scaldarsi eccessivamente, senza che venga visualizzato l'avvertimento di surriscaldamento. Il motore

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

potrebbe prendere fuoco con possibili ustioni per i presenti. Utilizzare una miscela 50/50 di acqua pura potabile e DEX-COOL.

Utilizzare una miscela 50/50 di acqua pura potabile e DEX-COOL. Questa miscela:

- fornisce una protezione antigelo fino a -37°C (-34°F), temperatura esterna;
- fornisce una protezione contro l'ebollizione fino a 129°C (265° F), temperatura del motore;
- protegge da ruggine e corrosione;
- non danneggia le parti in alluminio;
- contribuisce a mantenere la temperatura motore corretta.

⚠ Attenzione

Se si utilizzano additivi, inibitori o una miscela di liquido refrigerante impropri nell'impianto di raffreddamento del veicolo, il motore potrebbe surriscaldarsi con conseguente danneggiamento. Troppa acqua nella miscela può congelare e spaccare i componenti di raffreddamento del motore. Le riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo. Usare solo la miscela appropriata di liquido di raffreddamento motore per l'impianto di raffreddamento. Vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Non smaltire mai il liquido di raffreddamento motore buttandolo nella spazzatura, versandolo sul terreno, nelle fogne o nei corsi d'acqua. Far sostituire il liquido di raffreddamento da un centro di assistenza autorizzato che conosca le normative di legge riguardanti lo smaltimento del liquido di raffreddamento usato. Questa accortezza consentirà di tutelare l'ambiente e la propria salute.

Controllo del liquido di raffreddamento

Il veicolo deve essere in posizione piana quando si controlla il livello del liquido di raffreddamento.

Quando il motore è in funzione è normale vedere del liquido che si sposta nel condotto di ritorno superiore del tubo flessibile del liquido di raffreddamento. È anche normale vedere delle bolle penetrare nel vaso d'espansione attraverso il piccolo tubo flessibile.

Controllare se il liquido di raffreddamento è visibile nel vaso di espansione del liquido di raffreddamento. Se il liquido di raffreddamento all'interno del vaso di espansione bolle, attendere che si raffreddi senza fare altro.

Se il liquido di raffreddamento è visibile ma il livello non è in corrispondenza della linea COLD FILL (riempimento a freddo) né sopra di essa, aggiungere una miscela di acqua potabile pulita e liquido di raffreddamento DEX-COOL nelle proporzioni 50/50.

Accertarsi che l'impianto di raffreddamento sia freddo prima di effettuare questa operazione.

Se il liquido di raffreddamento non è visibile nel suo vaso di espansione, aggiungerne come segue:

Come aggiungere liquido di raffreddamento al relativo vaso di espansione

⚠ Attenzione

Questo veicolo ha una specifica procedura per il riempimento del liquido di raffreddamento. Il mancato rispetto di questa

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

procedura potrebbe provocare il surriscaldamento del motore e gravi danni allo stesso.

In assenza di problemi, controllare se il liquido di raffreddamento è visibile nel vaso di espansione. Se il liquido di raffreddamento è visibile ma il suo livello non è sul fondo del collare di riempimento, aggiungere una miscela al 50/50 di acqua pulita potabile e di liquido di raffreddamento DEX-COOL nel vaso di espansione del liquido di raffreddamento, ma accertarsi che l'impianto di raffreddamento e il tappo a pressione del vaso di espansione siano freddi prima di procedere in questo modo.

⚠ Avvertenza

I liquidi ustionanti e di vapore emessi dall'impianto di raffreddamento bollente possono fuoriuscire e provocare lesioni gravi. Non girare mai il tappo quando l'impianto di raffreddamento, compreso il tappo a pressione del vaso di espansione, è bollente. Attendere che l'impianto di raffreddamento e il tappo a pressione del serbatoio di espansione si raffreddino.

⚠ Avvertenza

L'aggiunta di sola acqua pura o di un altro tipo di liquido nell'impianto di raffreddamento può essere pericolosa. L'acqua pura o altri liquidi possono bollire prima della miscela di liquido di raffreddamento adeguata. Il

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

sistema di avvertimento del liquido di raffreddamento è impostato per la miscela di liquido di raffreddamento adeguata. Con acqua pura o con la miscela errata, il motore potrebbe scaldarsi eccessivamente, senza che venga visualizzato l'avvertimento di surriscaldamento. Il motore potrebbe prendere fuoco con possibili ustioni per i presenti. Utilizzare una miscela 50/50 di acqua pura potabile e DEX-COOL.

⚠ Attenzione

Quando fa freddo, l'acqua può congelare e rompere il motore, il radiatore, la massa radiante e altri

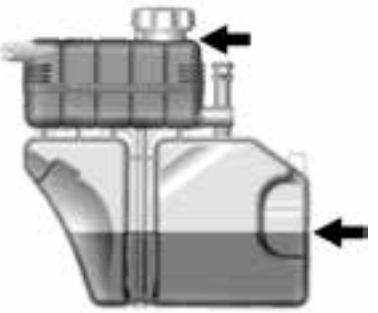
(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

componenti. Utilizzare il liquido di raffreddamento consigliato, nella giusta miscelazione.

⚠ Avvertenza

È possibile ustionarsi se si rovescia il liquido di raffreddamento sulle parti calde del motore. Il liquido di raffreddamento contiene etilenglicole e si incendia se le parti del motore sono abbastanza calde. Non rovesciare il liquido di raffreddamento sul motore caldo.



1. Togliere il tappo a pressione del vaso di espansione del liquido di raffreddamento dalla sezione superiore quando l'impianto di raffreddamento, incluso il tappo a pressione del vaso di espansione del liquido di raffreddamento e il tubo flessibile del radiatore superiore, non sono più bollenti.

   Ruotare lentamente il tappo a pressione in senso antiorario. Se si sente un sibilo, fermarsi fino a quando non cessa. In questo

modo, la pressione residua potrà essere espulsa dal tubo flessibile di scarico.

2. Continuare a girare il tappo a pressione lentamente e toglierlo. Aprire il tappo dello sportello di manutenzione del vaso di espansione verso la sezione inferiore. Lo sportello di manutenzione si trova dietro la sezione superiore.
3. Riempire la sezione superiore del vaso d'espansione con la miscela corretta di liquido di raffreddamento DEX-COOL fino alla base del collare di riempimento. La sezione superiore deve essere completamente piena. Riempire la sezione inferiore del vaso d'espansione attraverso la porta di manutenzione di circa la metà.
4. Senza riposizionare il tappo a pressione del vaso a espansione del liquido di raffreddamento e il tappo della porta di manutenzione del vaso d'espansione aperta, avviare il motore e lasciarlo girare fino a quando si sente che il tubo flessibile del radiatore superiore si scalda. Fare attenzione alla/e ventola/e di raffreddamento del motore.

   A questo punto, il livello di liquido di raffreddamento all'interno della sezione superiore del vaso di espansione del liquido di raffreddamento potrebbe essere inferiore. Se il livello è inferiore, aggiungere la miscela appropriata di liquido di raffreddamento DEX-COOL nella sezione superiore del vaso di espansione finché il livello non raggiunge il fondo del collare di riempimento.
5. Sostituire il tappo a pressione del vaso di espansione a tenuta e chiudere tappo della porta di manutenzione del vaso d'espansione.

⚠ Attenzione

Se il tappo a pressione non è montato a tenuta, possono verificarsi perdite di liquido di raffreddamento e danni al motore. Accertarsi che il tappo sia fissato in modo adeguato e a tenuta.

Controllare il livello nelle sezioni inferiore e superiore del vaso d'espansione una volta che l'impianto di raffreddamento è raffreddato. Se il livello del liquido non è sui livelli corretti, ripetere i punti 1-3 e rimontare il tappo a pressione e chiudere la porta di manutenzione. Se il liquido di raffreddamento non è ancora ai livelli corretti quando l'impianto si raffredda nuovamente, portare il veicolo dal concessionario.

Surriscaldamento del motore

Questo veicolo è dotato di indicatore di segnalazione del surriscaldamento del motore.

Se si decide di non sollevare il cofano alla visualizzazione di questa avvertenza, rivolgersi immediatamente all'assistenza.

Se si decide di sollevare il cofano, accertarsi che il veicolo sia parcheggiato su una superficie piana.

Quindi controllare se la ventola di raffreddamento del motore è in funzione. Se il motore è surriscaldato, la ventola deve essere in funzione. Se così non fosse, non far funzionare oltre il motore. Far eseguire la manutenzione sul veicolo.

⚠ Attenzione

Far girare il motore senza liquido di raffreddamento potrebbe causare danni o innescare un incendio. Eventuali danni al veicolo non saranno coperti dalla garanzia del veicolo.

Se esce vapore dal vano motore

⚠ Avvertenza

Il vapore di un motore surriscaldato può provocare lesioni gravi, anche se si apre soltanto il cofano. Tenersi lontani dal motore se si vede o sente vapore su di esso. Spegnere il motore e allontanare tutti dal veicolo fino a quando non si sia raffreddato. Attendere che i segni

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

di vapore o di liquido di raffreddamento siano scomparsi prima di aprire il cofano.

Se si continua a guidare quando il motore si è surriscaldato, i liquidi al suo interno possono incendiarsi. Le lesioni conseguenti possono essere gravi sia per se stessi che per gli altri. Arrestare il motore se si surriscalda e scendere dal veicolo fino a quando il motore non si sia raffreddato.

Se non esce vapore dal vano motore

Se viene visualizzato un avvertimento di surriscaldamento motore, ma non si vede né si sente vapore, il problema potrebbe essere meno grave. Talvolta il motore può surriscaldarsi troppo quando il veicolo:

- effettua un lungo percorso in salita in una giornata calda;
- si ferma dopo un'andatura ad alta velocità;
- gira al minimo per lunghi periodi nel traffico;

Se l'avvertimento di surriscaldamento viene visualizzato senza segni di vapore:

1. Spegnere l'aria condizionata.
2. Accendere il riscaldatore alla massima temperatura e alla massima velocità della ventola. Aprire i finestrini se necessario.
3. Se la manovra è sicura, uscire dalla carreggiata, scalare in posizione parcheggio (P) o folle (N) e lasciare girare al minimo il motore.

Se la segnalazione del surriscaldamento si spegne, è possibile riprendere la marcia. Continuare a guidare il veicolo a bassa velocità per circa 10 minuti. Tenere la distanza di sicurezza dal veicolo precedente. Se l'avvertenza non riappare, continuare a guidare normalmente e far controllare l'impianto di raffreddamento per verificare se sia adeguatamente pieno e funzioni bene.

Se l'avvertimento permane, accostare, fermarsi e parcheggiare il veicolo immediatamente.

Se non ci sono segni di vapore, far girare il motore al minimo per tre minuti in posizione di parcheggio. Se l'avvertimento rimane visualizzato, spegnere il motore fino a quando si raffredda.

Liquido lavavetri

Cosa utilizzare

Quando è necessario aggiungere liquido lavavetri per il parabrezza, accertarsi di aver letto le istruzioni del produttore prima dell'uso. Se nella zona di impiego del veicolo la temperatura può abbassarsi tanto da congelare, utilizzare un liquido con sufficiente protezione antigelo.

Aggiungere liquido lavavetri

Aprire il tappo che riporta il simbolo lavavetri. Aggiungere liquido lavavetri fino a riempire il serbatoio. Per la posizione del serbatoio, vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5*.

⚠ Attenzione

- Non utilizzare liquido di raffreddamento del motore (antigelo) nel lavavetri per parabrezza. Esso può danneggiare l'impianto lavavetri del parabrezza e la vernice dell'auto.
- Non miscelare l'acqua con liquido lavavetri pronto all'uso. L'acqua può far congelare la soluzione e danneggiare il serbatoio del liquido lavavetri e altre parti del sistema lavavetri.
- Quando si utilizza liquido lavavetri concentrato, seguire le istruzioni del produttore per l'aggiunta di acqua.
- Riempire il serbatoio del liquido lavavetri soltanto fino a tre quarti quando fa molto freddo. In tal modo si consente l'espansione del

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

liquido in caso di gelo, che danneggerebbe il serbatoio se fosse completamente pieno.

Freni

Le pastiglie del freno a disco sono provviste di indicatori di usura incorporati che emettono un suono acuto quando le pastiglie del freno sono usurate e devono essere sostituite. Il suono può essere intermittente oppure permanente durante la marcia del veicolo, tranne quando il pedale del freno viene premuto a fondo.

⚠ Avvertenza

L'avviso acustico di usura freni indica che a breve i freni non funzioneranno più bene. La

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

conseguenza può essere un incidente. Quando si sente l'avviso acustico di usura freni, sottoporre il veicolo a un intervento di manutenzione.

⚠ Attenzione

Continuare a guidare con le pastiglie per freni usurate può provocare danni e riparazioni costose.

In alcune condizioni climatiche o di guida può verificarsi il cigolio dei freni quando i freni vengono premuti per la prima volta o premuti leggermente. Questo non indica la presenza di problemi ai freni.

I dadi delle ruote devono essere serrati alla coppia adeguata per impedire la pulsazione dei freni. Quando si esegue la rotazione dei

pneumatici, controllare le pastiglie dei freni e stringere a fondo i dadi delle ruote nella sequenza corretta in base alle specifiche della coppia. Vedere *Capacità e specifiche a pagina 12-3*.

Le pastiglie dei freni devono essere sostituite in blocco.

Corsa del pedale del freno

Rivolgersi al rivenditore se il pedale del freno non ritorna all'altezza normale o se si verifica un rapido aumento della corsa del pedale. Potrebbe significare che potrebbe essere necessario effettuare un intervento di assistenza ai freni.

Sostituire i componenti dell'impianto frenante

Sostituire sempre i componenti dell'impianto frenante con pezzi nuovi e approvati. In caso contrario, il funzionamento dei freni potrebbe essere compromesso. Le prestazioni di frenata attese possono cambiare in molti altri modi se vengono montati pezzi di ricambio errati o montati non correttamente.

Liquido dei freni

Il serbatoio del cilindro maestro freni è riempito di liquido dei freni DOT 3 come indicato sul tappo del serbatoio. Vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5* per la posizione del serbatoio.

Sono soltanto due i motivi per cui il livello del liquido dei freni nel serbatoio può diminuire:

- Il livello del liquido dei freni diminuisce a causa della normale usura del ferodo del freno. Quando si montano nuovi ferodi, il livello del liquido torna normale.
- Anche una perdita di liquido nell'impianto idraulico dei freni può provocare un basso livello del liquido. Far riparare il sistema idraulico dei freni, poiché una perdita comporta un cattivo funzionamento dei freni nel breve o nel lungo termine.

Non rabboccare il liquido dei freni. L'aggiunta di liquido non corregge la perdita. Se si aggiunge liquido quando i ferodi sono usurati, sarà presente una quantità eccessiva di liquido quando si montano i nuovi ferodi. Aggiungere o togliere liquido dei freni, a seconda delle necessità, solo dopo aver eseguito l'intervento sull'impianto idraulico dei freni.

⚠ Avvertenza

Se viene aggiunto troppo liquido, questo può fuoriuscire sul motore e bruciare se il motore è abbastanza caldo. Ciò può provocare lesioni a se stessi e ad

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

altri. Aggiungere liquido dei freni solo dopo aver eseguito l'intervento sull'impianto idraulico dei freni.

Quando il liquido dei freni raggiunge un livello basso, la spia di avvertimento freni si accende. Vedere *Spia di avvertimento impianto frenante a pagina 5-24*.

Cosa aggiungere

Utilizzare solo liquido dei freni DOT 3 nuovo da un contenitore sigillato.

Pulire sempre il tappo del serbatoio del liquido dei freni e l'area intorno al tappo prima di toglierlo. In questo modo si impedisce l'ingresso di sporco nel serbatoio.

⚠ Avvertenza

Con il tipo di liquido sbagliato nell'impianto idraulico frenante è possibile che i freni non funzionino bene. Potrebbe verificarsi un incidente. Utilizzare sempre liquido dei freni appropriato.

⚠ Attenzione

- L'utilizzo di liquido dei freni sbagliato può danneggiare seriamente i componenti dell'impianto idraulico dei freni. Ad esempio, bastano poche gocce di olio minerale, come l'olio motore, all'interno dell'impianto idraulico dei freni per danneggiare i componenti dell'impianto idraulico dei freni in modo così grave da richiederne la

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

sostituzione. Evitare che altri inseriscano il tipo di liquido errato.

- Se il liquido dei freni viene rovesciato sulle superfici verniciate del veicolo, la finitura in vernice può essere danneggiata. Fare attenzione a non rovesciare il liquido dei freni sul veicolo. Se accade, lavarlo via immediatamente.

Batteria

La batteria della dotazione originale non deve essere sottoposta a manutenzione. Non rimuovere il tappo e non aggiungere liquido.

La batteria si trova nel bagagliaio, sotto il pannello del pianale. Fare riferimento al numero di sostituzione indicato sull'etichetta della batteria originale quando occorre una nuova batteria.

⚠ Avvertenza

Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti normali. Accertarsi di smaltire le vecchie batterie in conformità con le normative per la tutela ambientale nel rispetto dell'ambiente e della propria salute.

⚠ Avvertenza

Non usare fiammiferi o fiamme vicino alla batteria del veicolo. Se c'è bisogno di più luce usare una torcia elettrica.

Non fumare vicino alla batteria del veicolo.

Quando si eseguono interventi in prossimità della batteria del veicolo, indossare occhiali protettivi.

Non permettere ai bambini di avvicinarsi alla batteria del veicolo.

⚠ Avvertenza

Le batterie contengono acidi che possono provocare ustioni e gas esplosivi. Sussiste il rischio di gravi lesioni in caso di trascuratezza.

Quando si opera in prossimità della batteria, seguire le istruzioni con estrema attenzione.

Poli e terminali della batteria e relativi accessori contengono piombo e composti di piombi che possono causare il cancro e danni agli organi riproduttivi. Lavarsi le mani dopo avere maneggiato questi materiali.

Rimessaggio del veicolo

Uso poco frequente: Togliere il cavo nero negativo (-) dalla batteria per evitare che la batteria si esaurisca.

Rimessaggio per lunghi periodi: Togliere il cavo nero negativo (-) dalla batteria o utilizzare un caricabatterie.

Trazione integrale

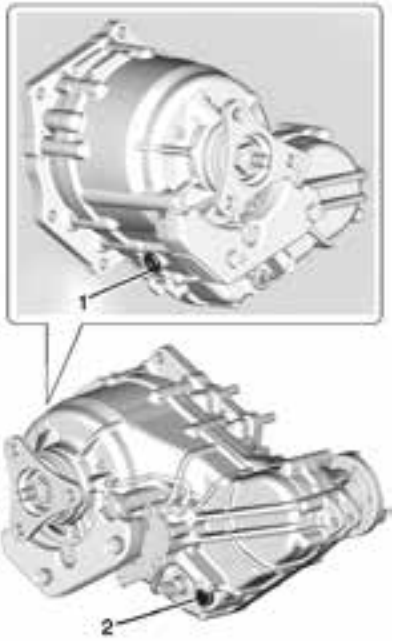
Se il veicolo è dotato di trazione integrale (AWD), questo è un altro impianto che richiede lubrificazione.

Scatola di rinvio

Quando controllare il lubrificante

Non è necessario controllare regolarmente il liquido della scatola di rinvio, a meno che non si sospetti una perdita o venga percepito un rumore anomalo. Una perdita di liquido potrebbe indicare un problema. Far controllare e riparare.

Come controllare il lubrificante



1. Tappo di riempimento
2. Tappo di scarico

Per ottenere una buona lettura, il veicolo deve essere su una superficie piana.

Se il livello è al di sotto della parte inferiore del foro del tappo di riempimento, sulla scatola di rinvio, è necessario aggiungere una quantità di lubrificante. Aggiungere una quantità di lubrificante sufficiente ad aumentare il livello fino alla parte inferiore del foro del tappo di riempimento Fare attenzione a non stringere eccessivamente il tappo di riempimento.

Cosa utilizzare

Fare riferimento al Programma di manutenzione per decidere quale tipo di lubrificante utilizzare. Vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Controllo del commutatore di avviamento

⚠ Avvertenza

Durante l'esecuzione di questa verifica, il veicolo potrebbe muoversi improvvisamente. Se il veicolo si muove, esiste il pericolo di ferire se stessi o gli altri.

1. Prima di iniziare questo controllo, accertarsi che vi sia spazio sufficiente intorno al veicolo.
2. Premere con decisione il freno di stazionamento e il freno normale. Non usare il pedale dell'acceleratore ed essere pronti a spegnere il motore immediatamente se si avvia.
3. Tentare di avviare il motore con ciascuna marcia. Il veicolo dovrebbe partire solo in P (parcheggio) o N (folle). Se il veicolo parte in altre posizioni, contattare il proprio rivenditore per la manutenzione.

Verifica della funzione di controllo bloccaggio del cambio automatico

⚠ Avvertenza

Durante l'esecuzione di questa verifica, il veicolo potrebbe muoversi improvvisamente. Se il veicolo si muove, esiste il pericolo di ferire se stessi o gli altri.

1. Prima di iniziare questo controllo, accertarsi che vi sia spazio sufficiente intorno al veicolo. Il veicolo deve essere parcheggiato su una superficie piana.
2. Premere con decisione il freno di stazionamento. Vedere *Freno di stazionamento elettrico a pagina 9-29*.

   Essere pronti a premere immediatamente il freno normale se il veicolo comincia a muoversi.
3. Con il motore spento, posizionare l'accensione su on, ma non avviare il motore. Senza premere il freno normale, tentare di spostare la leva del cambio dalla posizione P (parcheggio) con uno sforzo di normale intensità. Se la leva del cambio si sposta dalla posizione P (parcheggio), contattare il proprio rivenditore per la manutenzione.

Verifica del freno di stazionamento e del meccanismo P (parcheggio)

⚠ Avvertenza

Durante l'esecuzione di questa verifica, il veicolo potrebbe cominciare a muoversi. Ciò può provocare lesioni alle persone e danni alle cose. Accertarsi che vi sia spazio davanti al veicolo nel caso cominci a muoversi. Essere pronti a premere il freno normale immediatamente se il veicolo comincia a muoversi.

Parcheggiare su una strada in lieve pendenza, con il veicolo in direzione di discesa. Tenendo il piede sul freno normale, innestare il freno di stazionamento.

- Per verificare la capacità di tenuta del freno di stazionamento: Con il motore in funzione e il cambio in posizione N (folle), allentare leggermente la pressione del piede dal pedale del freno normale. Continuare così fino a quando il veicolo sia trattenuto soltanto dal freno di stazionamento.
- Per verificare la capacità di tenuta del meccanismo P (parcheggio): Con il motore in funzione, scalare in P (parcheggio). Rilasciare quindi il freno di stazionamento seguito dal freno normale.

Contattare il proprio rivenditore se è necessario un intervento di manutenzione.

Sostituzione delle spazzole tergicristalli

Le spazzole tergicristalli del parabrezza devono essere controllate alla ricerca di segni di usura e rottura.

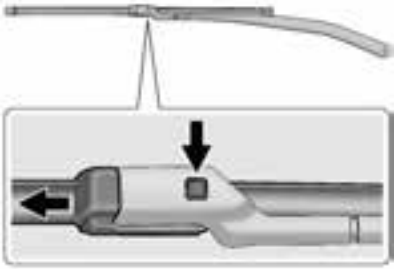
Le spazzole di ricambio vengono fornite di tipi diversi e vengono rimosse con metodi differenti. Per la lunghezza e il tipo appropriati, vedere *Manutenzione Parti di ricambio a pagina 11-7*.

⚠ Attenzione

Permettere al braccio del tergicristallo di toccare il parabrezza quando non è montata alcuna spazzola può danneggiare il parabrezza. Eventuali danni non sarebbero coperti dalla garanzia del veicolo. Non permettere al braccio del tergicristalli di toccare il parabrezza.

Per sostituire le spazzole del tergicristalli:

1. Togliere il gruppo spazzole dal parabrezza. La corsa del tergicristallo lato passeggero è limitata.



2. Premere il pulsante al centro del raccordo del braccio tergicristallo, quindi allontanare la spazzola.
3. Rimuovere la spazzola.
4. Eseguire i passi 1-3 in senso inverso per la sostituzione delle spazzole tergicristalli.

Sostituzione parabrezza

Il parabrezza fa parte del sistema HUD. Qualora si debba sostituire il parabrezza del veicolo, prenderne uno progettato per HUD oppure l'immagine HUD non sarà focalizzata.

Orientamento proiettori

L'orientamento del proiettore è stato preimpostato e non richiede ulteriori regolazioni.

Se il veicolo è incidentato, l'orientamento dei proiettori potrebbe aver subito danni. Se è necessario regolare i proiettori, contattare il proprio concessionario.

Sostituzione delle lampadine

Per il tipo di lampadina adeguata, vedere *Lampadine di ricambio a pagina 10-28*.

Per la procedura di sostituzione delle lampadine non elencate in questa sezione, contattare il proprio rivenditore.

Lampadine alogene

⚠ Avvertenza

Le lampadine alogene hanno gas pressurizzato al loro interno e possono bruciare se cadono o se la lampadina si graffia. Esiste il pericolo di ferire se stessi o altri. Accertarsi di leggere e seguire le istruzioni riportate sulla confezione della lampadina.

Illuminazione ad alta densità di scarica (HID)

⚠ Avvertenza

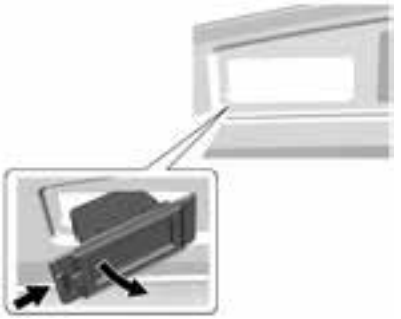
Il sistema di illuminazione ad alta densità di scarica funziona con tensione molto elevata. Se si tenta di sottoporre a manutenzione i componenti dell'impianto, è possibile subire lesioni gravi. Far eseguire l'intervento di manutenzione al proprio rivenditore oppure a un tecnico qualificato.

Dopo aver sostituito una lampadina del proiettore HID, il fascio potrebbe avere un'ombra leggermente diversa dal precedente. Si tratta di una cosa normale.

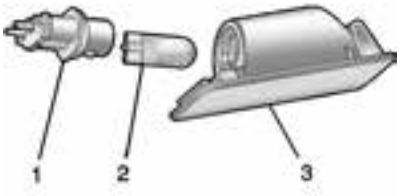
Illuminazione LED

Questo veicolo è dotato di diverse luci a LED. Per la sostituzione di qualsiasi gruppo di illuminazione LED, contattare il proprio rivenditore.

Luce della targa



Gruppo lampada



Gruppo lampada

1. Portalampada
2. Lampadina
3. Gruppo lampada

Per sostituire una di queste lampadine:

1. Spingere il gruppo lampada (3) verso il centro del veicolo.
2. Tirare il gruppo lampada in basso per rimuoverlo.
3. Ruotare in senso antiorario il portalampada (1) per rimuoverlo dal gruppo lampada (3).
4. Estrarre la lampadina (2) tenendola diritta dal portalampada (1).
5. Inserire la lampadina di ricambio nel portalampada tenendola diritta e ruotare il portalampada in senso orario per montarlo nel gruppo lampada.
6. Spingere il gruppo lampada indietro in posizione fino a quando la linguetta di sblocco si blocca in posizione.

Sostituzione lampadine

Lampada esterna	Numero lampadina
Luce della targa	W5W LL

Per la sostituzione di lampadine non presenti in questo elenco contattare il proprio rivenditore.

Impianto elettrico

Sovraccarico impianto elettrico

Il veicolo è provvisto di fusibili e interruttori di corrente per proteggerlo da un sovraccarico dell'impianto elettrico.

Quando il carico di corrente è troppo pesante, l'interruttore di corrente si apre e si chiude, proteggendo il circuito fino a quando il carico di corrente ritorna normale o il problema viene risolto. In questo modo si riduce la possibilità di sovraccarico e incendio del circuito causato da problemi elettrici.

I fusibili e gli interruttori di corrente proteggono i dispositivi di potenza del veicolo.

Sostituire un fusibile guasto con uno nuovo avente identiche dimensioni e amperaggio.

Se insorge un problema mentre si è in viaggio ed è necessario sostituire un fusibile, si può prenderne in prestito uno con lo stesso amperaggio di un altro sistema. Scegliere una funzione del veicolo il cui utilizzo non è momentaneamente necessario e sostituire il fusibile il prima possibile.

Cablaggio proiettori

Un sovraccarico elettrico può provocare l'accensione e lo spegnimento delle luci o in alcuni casi il fatto che restino spente. Far controllare immediatamente il cablaggio dei proiettori se le luci si accendono e spengono o restano spente.

Tergicristalli

Se il motorino del tergicristalli si surriscalda a causa della presenza massiccia di neve o ghiaccio, il tergicristalli si disattiva. La funzione di tergitura è disponibile subito dopo aver portato l'interruttore del tergicristalli in posizione di disinserimento e poi di inserimento.

Per proteggere il motorino dal surriscaldamento, se il parabrezza rimane asciutto a lungo, il tergicristalli potrebbe rallentare di velocità. Se il periodo di funzionamento a secco o in presenza di poca umidità supera i dieci minuti, il tergicristalli potrebbe iniziare a lavorare ad intermittenza e mantenere questa condizione. Quando, sul parabrezza, viene nuovamente rilevata l'umidità, il tergicristalli riprende a funzionare alla velocità selezionata dall'utente.

Anche se il circuito è protetto dal sovraccarico elettrico, il sovraccarico dovuto alla presenza di neve o ghiaccio in abbondanza può provocare danni alla tiranteria dei tergicristalli. Pulire sempre neve e ghiaccio dal parabrezza prima di utilizzare i tergicristalli.

Se il sovraccarico è provocato da un problema elettrico e non da neve o ghiaccio, accertarsi di risolvere il problema.

Fusibili e interruttori di circuito

I circuiti elettrici nel veicolo sono protetti dai cortocircuiti mediante una combinazione di fusibili e interruttori di circuito. In questo modo si riduce la possibilità di danni causati da problemi elettrici.

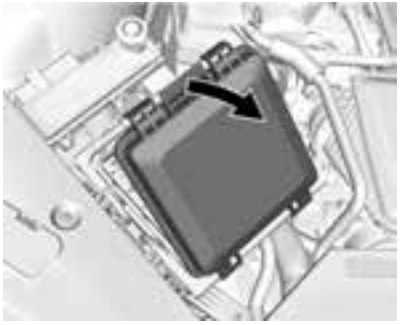
Per controllare un fusibile, osservare la banda di color argento interna al fusibile. Se la banda è rotta o fusa, sostituire il fusibile. Accertarsi di sostituire un fusibile guasto con uno nuovo avente identiche dimensioni e caratteristiche nominali.

I fusibili dello stesso amperaggio possono essere temporaneamente presi in prestito da un'altra posizione, se un fusibile si guasta. Sostituire il fusibile non appena possibile.

Per identificare e controllare fusibili, interruttori e relè, vedere *Scatola portafusibili nel vano motore a pagina 10-30* o *Scatola portafusibili nel quadro strumenti a pagina 10-33*, e *Scatola portafusibili nel vano di carico a pagina 10-36*.

Portafusibili vano motore

Il portafusibili del sottocofano è situato sul lato passeggero del vano motore.



Sollevare il carter portafusibili per accedere ai fusibili.

Il veicolo potrebbe non essere dotato di tutti i fusibili e i relè mostrati.

⚠ Attenzione

Il rovesciamento di liquidi sul componente elettrico del veicolo può danneggiarlo. Non togliere mai i carter da qualsiasi componente elettrico.

Numero	Uso
1	Non utilizzato
2	Non utilizzato
*3	Cintura di sicurezza motorizzata del passeggero
4	Centralina della carrozzeria 6
5	Non utilizzato
6	Sedile elettrico del conducente
7	Non utilizzato
*8	Relè lavafari
9	Non utilizzato
10	Non utilizzato
11	Non utilizzato
12	Non utilizzato
13	Sedile elettrico del passeggero

Numero	Uso
14	Centralina della carrozzeria 5
15	Tergicristalli anteriore
16	Non utilizzato
*17	Lavafari
18	Non utilizzato
19	Pompa impianto frenante antibloccaggio
20	Valvola impianto frenante antibloccaggio
*21	Pompa AIR
22	Cintura di sicurezza motorizzata del conducente
23	Relè controllo tergicristalli
24	Relè velocità tergicristalli

Numero	Uso
25	Relè centralina motore
*26	Relè pompa AIR
27	Scorta/Sedile riscaldato 2
28	Centralina della carrozzeria 1/Scorta
*29	AFS AHL/Protezione pedoni
30	Interruttore portiera passeggero
31	Centralina della carrozzeria 7
32	Tettuccio apribile
33	Non utilizzato
34	AOS Display/MIL accensione
35	Accensione centralina elettrica posteriore
36	Fusibile PT scorta
37	Sonda lambda

Numero	Uso
38	Iniettori/bobine di accensione
39	Iniettori/bobine di accensione/Scorta
40	Centralina motore
41	Riscaldatore carburante
*42	Relè solenoide AIR
43	Liquido lavavetri
44	Non utilizzato
45	Relè tergicristallo anteriore
46	Non utilizzato
47	Accensione corpo cruscotto
48	Accensione centralina impianto carburante
49	Volante riscaldato
*50	Bloccasterzo

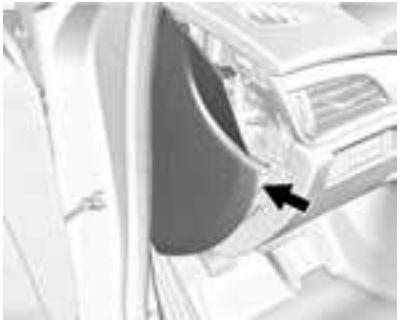
Numero	Uso
*51	Pompa di raffreddamento
*52	Relè pompa liquido di raffreddamento
53	Frizione compressore del climatizzatore
*54	Solenoide AIR
55	Centralina del cambio/Scorta
*56	Relè anabbagliante
57	Relè abbagliante
58	Motorino di avviamento
59	Relè motorino avviamento
60	Relè alimentazione Run/Crank
*61	Relè pompa depressione
62	Relè comando climatizzatore

Numero	Uso
*63	Assetto fari adattivo
*64	Faro ad alta densità di scarica sinistro
*65	Faro ad alta densità di scarica destro
66	Faro alto sinistro/ destro
67	Avvisatore acustico
68	Relè avvisatore acustico
69	Ventola di raffreddamento
70	Otturatore aria
71	Accensione centralina cambio
72	Centralina motore-Accensione
*73	Pompa depressione freni
74	Non utilizzato

* Opzionale

Portafusibili del cruscotto

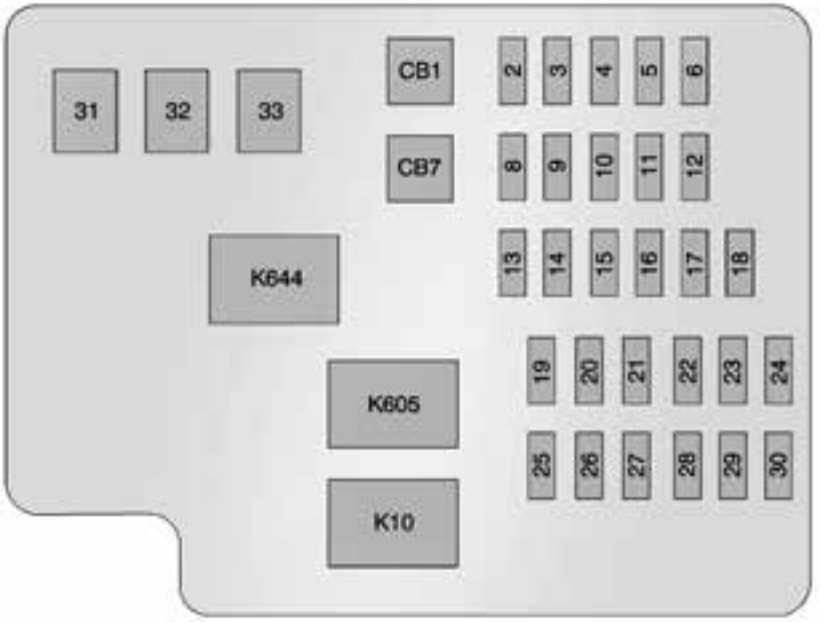
Il portafusibili del cruscotto è nell'estremità del cruscotto del lato conducente.



Per accedere ai fusibili, rimuovere il pannello all'estremità facendo delicatamente leva con un utensile di plastica vicino a ciascun fermaglio, iniziando dal punto mostrato.

Per montare il coperchio inserire le linguette sul retro del coperchio nelle fessure del cruscotto nei punti mostrati. Allineare i fermagli con le fessure nel cruscotto e premere il coperchio in sede.

Il veicolo potrebbe non essere dotato di tutti i fusibili e i relè mostrati.



Minifusibili	Uso
2	Portabibite motorizzato
3	Bloccasterzo elettrico
4	Connettore connessione dati
5	Controllo riscaldamento, ventilazione e climatizzazione
6	Basculamento e movimento telescopico del piantone di sterzo
8	Ricambio
9	Sgancio cassettino portaoggetti
10	Ponticello
11	Centralina della carrozzeria 1
12	Centralina della carrozzeria 5

Minifusibili	Uso
13	Ricambio
14	Ricambio
15	Ricambio
16	Ricambio
17	Ricambio
18	Ricambio
19	Ricambio
20	Ricambio
21	Ricambio
22	Modulo diagnostico rilevamento/ rilevamento automatico occupanti
23	Radio/DVD/ Riscaldatore, ventilazione e climatizzatore
24	Display
25	Volante riscaldato

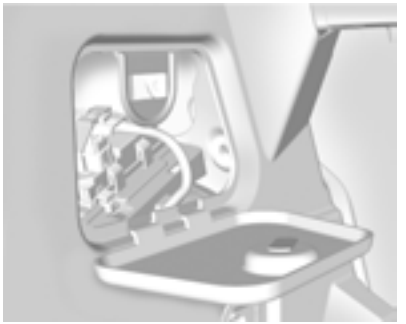
Minifusibili	Uso
26	Caricatore senza fili
27	Interruttori al volante
28	Ricambio
29	Visore
30	Ricambio

Fusibili scatola a J	Uso
31	Ricambio
32	Ricambio
33	Ventilatore climatizzatore, riscaldatore anteriore e ventilazione

Interruttori di circuito	Uso
CB1 (INTERRUTT-ORE CIRCUITO1)	Mantenimento alimentazione elettrica access./ alimentazione presa access.
CB7	Ricambio

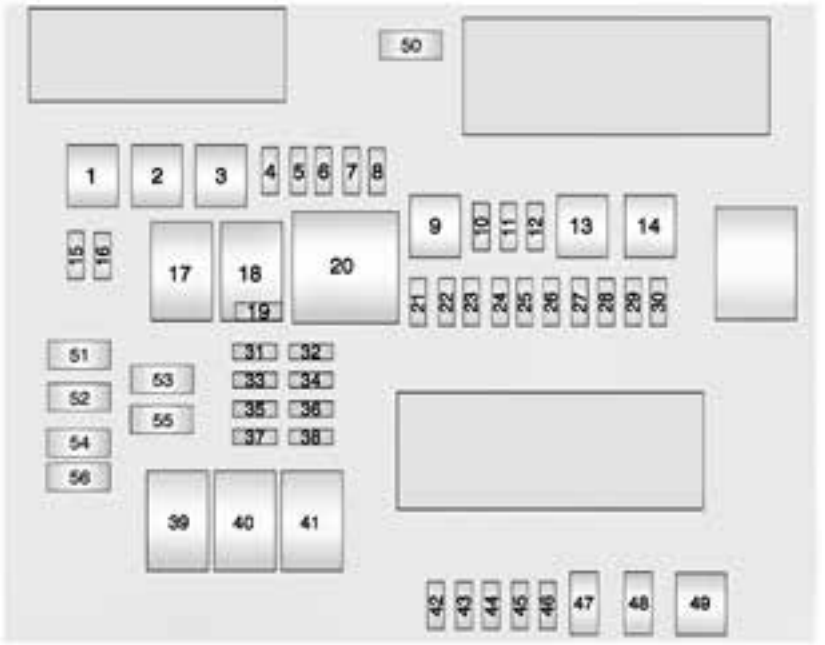
Relè	Uso
K10	Mantenimento alimentazione elettrica accessori/ accessorio
K605	Logistica
K644	Sgancio cassettino portaoggetti

Portafusibili vano posteriore



La scatola portafusibili del vano posteriore si trova dietro un coperchio sul lato conducente del vano posteriore.

Il veicolo potrebbe non essere dotato di tutti i fusibili, i relè e le caratteristiche mostrate.



Numero	Uso
*1	Differenziale elettronico autobloccante/ trasformatore c.c./c.c.
2	Finestrino sinistro
3	Centralina della carrozzeria 8
*4	Inverter A/C
5	Batteria avvio passivo ingresso passivo 1
6	Centralina della carrozzeria 4
7	Specchietti termici
8	Amplificatore
9	Lunotto termico
10	Rottura vetri
*11	Connettore rimorchio

Numero	Uso
12	OnStar (se in dotazione)
13	Finestrino destro
14	Freno di stazionamento elettrico
15	Non utilizzato
16	Apertura bagagliaio
*17	Relè marcia
*18	Relè logistica
*19	Fusibile logistica
20	Relè lunotto termico
21	Centralina alzacristalli specchietti
22	Protezione pedoni
23	Bocchetta serbatoio
24	Centralina della carrozzeria 2
*25	Retrocamera

Numero	Uso
*26	Sedili ventilati anteriori
*27	SBZA/LDW/EOCM
*28	Rimorchio/tettuccio apribile
*29	Sedili riscaldati posteriori
*30	Sistema ammortizzatori semiattivi
*31	Centralina scatola di rinvio/ differenziale elettronico autobloccante
32	Modulo antifurto/ Apriporta garage universale/Sensore pioggia
*33	UPA
*34	Radio/DVD
35	Ricambio

Numero	Uso
*36	Controllo della stabilità del rimorchio (TSC)
37	Pompa carburante/ Centralina impianto carburante
38	Non utilizzato
39	Non utilizzato
40	Non utilizzato
41	Non utilizzato
*42	Modulo sedile memory
43	Centralina della carrozzeria 3
44	Non utilizzato
45	Controllo tensione regolata batteria
46	Centralina motore Batteria
47	Non utilizzato
48	Non utilizzato

Numero	Uso
*49	Centralina rimorchio
50	Sicurezza bloccaggio portiere
51	Sgancio chiusura posteriore
52	Non utilizzato
53	Non utilizzato
54	Sicurezza bloccaggio portiere
55	Non utilizzato
*56	Sportellino carburante

* Opzionale

Ruote e pneumatici

Pneumatici

Ogni veicolo GM nuovo è dotato di pneumatici di alta qualità e costruiti da un costruttore di pneumatici leader di mercato. Consultare il manuale di garanzia per maggiori informazioni sulla garanzia dei pneumatici e dove ottenere assistenza. Per maggiori informazioni consultare il produttore dei pneumatici.

⚠ Avvertenza

- Pneumatici usati in modo errato e sottoposti a scarsa manutenzione sono pericolosi.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

- Il sovraccarico dei pneumatici può provocare surriscaldamento dovuto all'eccessiva flessione. Potrebbero conseguire scoppi e gravi incidenti. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-9*.
- I pneumatici gonfiati in modo insufficiente comportano gli stessi pericoli dei pneumatici gonfiati eccessivamente. Gli incidenti conseguenti possono provocare lesioni gravi. Controllare spesso tutti i pneumatici per mantenere la pressione raccomandata. La

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

pressione deve essere controllata quando i pneumatici sono freddi.

- I pneumatici eccessivamente gonfiati si tagliano, forano o rompono con maggiore probabilità in caso di impatto improvviso, come ad esempio quando si prende una buca. Mantenere i pneumatici alla pressione raccomandata.
- Pneumatici vecchi o usurati possono provocare incidenti. Se il battistrada è eccessivamente usurato, sostituirlo.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

- Sostituire tutti i pneumatici che si danneggiano in caso di impatto con marciapiedi, quando si prende una buca, ecc.
- I pneumatici riparati in modo inappropriato possono provocare incidenti. Le operazioni di riparazione, sostituzione, smontaggio e montaggio dei pneumatici devono essere effettuate esclusivamente dal proprio rivenditore o da un centro di assistenza pneumatici autorizzato.
- Non far girare a vuoto i pneumatici a più di 56 km/ora (35 miglia/ora) su superfici sdrucciolevoli

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

come neve, fango, ghiaccio, ecc. Potrebbe causare l'esplosione dei pneumatici.

Per la regolazione della pressione di gonfiaggio per una guida ad alta velocità, vedere *Pressione dei pneumatici per una guida ad alta velocità a pagina 10-45*.

Pneumatici per tutte le stagioni

Questo veicolo può essere dotato di pneumatici per tutte le stagioni. Tali pneumatici sono ideati per fornire buone prestazioni generali sulla maggior parte delle superfici stradali e in qualsiasi condizione meteorologica. I pneumatici della dotazione originale ideati secondo le prestazioni per pneumatici

specificate da GM hanno un codice di specificazione TPC stampato sul lato. I pneumatici per tutte le stagioni della dotazione originale possono essere identificati dagli ultimi due caratteri del codice TPC, cioè "MS".

Considerare l'opportunità di montare pneumatici invernali su veicoli utilizzati frequentemente su fondi stradali con neve o ghiaccio. I pneumatici per tutte le stagioni forniscono prestazioni adeguate per la maggior parte delle condizioni di guida invernali, ma potrebbero non offrire lo stesso livello di trazione o le stesse prestazioni come pneumatici invernali su strade innevate o ricoperte da ghiaccio. Vedere *Pneumatici invernali a pagina 10-41*.

Pneumatici invernali

Questo veicolo non era originariamente dotato di pneumatici invernali. I pneumatici invernali sono progettati per fornire una maggior trazione su strade coperte da neve o ghiaccio. Considerare l'opportunità di montare pneumatici invernali su veicoli utilizzati frequentemente su fondi stradali con neve o ghiaccio. Consultare il proprio rivenditore per la disponibilità di pneumatici invernali e la gamma di pneumatici adatti. Vedere anche *Acquisto di nuovi pneumatici a pagina 10-55*.

Con i pneumatici invernali, la trazione su strade asciutte potrebbe essere minore, il rumore su strada maggiore e la vita del battistrada più breve. Dopo essere passati ai pneumatici invernali, fare attenzione ai cambiamenti nella gestione e nella frenata del veicolo.

Se si utilizzano pneumatici invernali:

- Utilizzare pneumatici aventi la stessa marca e lo stesso tipo di battistrada su tutte le quattro ruote.
- Utilizzare solo pneumatici a carcassa radiale aventi la stessa dimensione, la stessa gamma di carico e la stessa categoria di velocità dei pneumatici dell'equipaggiamento originale.

I pneumatici invernali potrebbero non essere disponibili con gli indici di velocità H, V, W, Y e ZR dei pneumatici dell'equipaggiamento originale. Se si scelgono pneumatici invernali con categoria di velocità inferiore, non superare mai la capacità di velocità massima del pneumatico.

Pneumatici Run-Flat

Questo veicolo, nuovo, aveva pneumatici Run Flat. Ruota di scorta assente, attrezzatura per sostituire la ruota assente, nessuno spazio per un pneumatico nel veicolo.

Il veicolo è dotato di Sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici (TPMS) che indica le eventuali perdite di pressione nei pneumatici.

⚠ Avvertenza

Se sul cruscotto si accende la spia di avvertimento pressione pneumatici bassa, le capacità di gestione del veicolo saranno ridotte nelle manovre difficili. Una guida troppo veloce può causare la perdita di controllo e lesioni a se stessi e agli altri. Non superare i 90 km/h (55 miglia/h) quando si accende la spia di avvertimento pressione pneumatici bassa. Guidare con prudenza e controllare la pressione dei pneumatici il prima possibile.

Gli pneumatici Run-Flat permettono la marcia senza pressione d'aria. Non sarà necessario fermarsi a lato della carreggiata per cambiare la ruota. Continuare a guidare: tuttavia a velocità moderata e per distanze ridotte. Se sono presenti danni permanenti, potrebbe non essere possibile guidare sul pneumatico. Per prevenire danni permanenti, mantenere la velocità sotto gli 80 km/h (50 miglia/ora). Con carico leggero il veicolo può essere guidato fino a 100 km (60 miglia), con un carico moderato fino a 80 km (50 miglia) e con un carico pesante fino a 45 km (25 miglia). Contattare il prima possibile il centro di assistenza Run Flat o autorizzato GM più vicino per il controllo, la riparazione o sostituzione.

Quando si guida con un pneumatico Run Flat a terra, evitare buche e altri pericoli che possono danneggiare il pneumatico e/o la ruota rendendo impossibile la riparazione. Quando un pneumatico ha subito danni, o dopo aver percorso una qualsiasi distanza su un pneumatico sgonfio, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per stabilire se il pneumatico può essere riparato o se deve essere sostituito. Per mantenere la funzione Run Flat del veicolo, tutti i pneumatici sostituiti devono essere del tipo Run Flat.

Per individuare l'officina di assistenza per pneumatici Run Flat o GM più vicina contattare il servizio di assistenza clienti.

Gli steli delle valvole dei pneumatici Run Flat sono dotati di sensori che fanno parte del sistema TPMS *Sistema di monitoraggio pressione pneumatici a pagina 10-46*. Questi sensori contengono batterie che sono progettate per durare 10 anni in condizioni di guida normali. Consultare il proprio concessionario per sostituire ruote o sensori.

⚠ Attenzione

L'uso di sigillanti liquidi può danneggiare le valvole dei pneumatici e i sensori di monitoraggio della pressione del pneumatico nei pneumatici Run Flat. Questo danno non è coperto dalla garanzia del veicolo. Non usare sigillanti liquidi nei pneumatici Run Flat del veicolo.

Pneumatici estivi

Pneumatici estivi High Performance

Il presente veicolo può montare pneumatici estivi 245/40R18 (anteriori) e 275/35R18 (posteriori) High Performance. Questi pneumatici hanno un battistrada e composto speciale ottimizzati per prestazioni massime su fondo stradale bagnato e asciutto. Il battistrada e il composto speciali diminuiranno le prestazioni in condizioni climatiche fredde e in presenza di ghiaccio e neve. È consigliabile montare i pneumatici invernali su veicoli che si presume saranno utilizzati frequentemente a temperature inferiori a circa 5 °C (40 °F), su strade ghiacciate o innevate. Vedere *Pneumatici invernali a pagina 10-41*.

⚠ Attenzione

I pneumatici estivi High Performance contengono componenti in gomma che, a temperature inferiori a -7 °C (20 °F), perdono di flessibilità e possono sviluppare cricche superficiali nella zona del battistrada. Quando non vengono utilizzati, conservare sempre i pneumatici estivi High Performance al chiuso e a temperature superiori a -7 °C (20 °F). Se i pneumatici sono stati sottoposti a temperature pari o inferiori a -7 °C (20 °F), prima di montarle o di utilizzare sul veicolo, farle riscaldare in un luogo caldo, ad almeno 5 °C (40 °F) per 24 ore o più. Non

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

applicare il calore, né soffiare aria riscaldata direttamente sui pneumatici. Controllare sempre i pneumatici prima dell'uso. Vedere *Ispezione dei pneumatici a pagina 10-51*.

Pressione pneumatici

Per funzionare in modo corretto i pneumatici hanno bisogno della quantità corretta di pressione dell'aria.

⚠ Attenzione

Gonfiare in maniera insufficiente o eccessiva i pneumatici non è mai buona cosa. I pneumatici gonfiati in maniera insufficiente, o con poca aria, possono causare:

- Sovraccarico o surriscaldamento dei pneumatici che può provocare uno scoppio.
- Usura precoce o irregolare.
- Scarsa gestione del veicolo.
- Risparmio di carburante ridotto.

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

I pneumatici gonfiati in maniera eccessiva, o con troppa aria, possono causare:

- Usura non comune.
- Scarsa gestione del veicolo.
- Marcia difficile.
- Inutili danni dovuti alle asperità della strada.

La targhetta con le informazioni di carico e sui pneumatici del veicolo indica i pneumatici originali e le pressioni corrette di gonfiaggio a pneumatico freddo. La pressione raccomandata è la pressione dell'aria minima necessaria a sostenere la capacità di carico massima del veicolo.

Per informazioni aggiuntive relative al peso che il veicolo è in grado di sostenere, e un esempio di etichetta con informazioni sul carico e sui pneumatici, vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-9*. Il modo in cui il veicolo è caricato influisce sulla maneggevolezza e sul confort di viaggio. Non caricare mai il veicolo oltre il peso per il quale è stato progettato.

Quando controllare

Controllare i pneumatici almeno una volta al mese.

Come controllare

Usare un manometro tascabile di buona qualità per controllare la pressione. Non è possibile determinare il gonfiaggio corretto del pneumatico solo guardandolo. Controllare la pressione di gonfiaggio del

pneumatico quando i pneumatici sono freddi, ossia quando il veicolo non è stato guidato per almeno 3 ore o per non più di 1,6 km (1 miglio).

Togliere il cappuccio della valvola dallo stelo della valvola del pneumatico. Premere il manometro con decisione sulla valvola per ottenere una misurazione della temperatura. Se la pressione di gonfiaggio del pneumatico a freddo corrisponde alla pressione raccomandata sull'etichetta con le informazioni di carico e sui pneumatici non sono necessarie ulteriori regolazioni.

Se la pressione di gonfiaggio è bassa, aggiungere aria fino a ottenere la pressione raccomandata. Se la pressione di gonfiaggio è alta, premere lo stelo di metallo al centro della valvola per rilasciare aria. Ricontrollare la pressione del pneumatico con il manometro.

Rimettere i capelli delle valvole sugli steli per tenere lontano sporco e umidità e impedire perdite.

Pressione pneumatici per funzionamento ad alta velocità

⚠ Avvertenza

La guida ad alta velocità, 160 km/h (100 miglia/ora) o più, sollecita ulteriormente i pneumatici. La guida ad alta velocità prolungata provoca la formazione di calore eccessivo e può causare l'improvvisa rottura del pneumatico. Possono verificarsi incidenti o addirittura decessi. Alcuni pneumatici per l'alta

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

velocità richiedono la regolazione della pressione per il funzionamento ad alta velocità. Quando i limiti e le condizioni della strada consentono la guida ad alta velocità, accertarsi che i pneumatici siano adatti per il funzionamento ad alta velocità, in condizioni eccellenti e impostati alla pressione di gonfiaggio a freddo corretta per il carico del veicolo.

I veicoli che montano pneumatici di dimensioni P245/45R17 95V, P245/40R18 93V o 255/35R19 96V richiedono una regolazione della pressione di gonfiaggio in caso di marcia a velocità di minimo 160 km/h (100 miglia/h). Regolare la pressione di gonfiaggio su 280 kPa (41 psi).

I veicoli che montano pneumatici di dimensioni 245/40R18 93Y e 275/35R18 95Y richiedono una regolazione della pressione di gonfiaggio in caso di marcia a velocità di minimo 160 km/h (100 miglia/h). Regolare la pressione di gonfiaggio su 300 kPa (44 psi).

Riportare i pneumatici alla pressione di gonfiaggio da pneumatico freddo una volta terminata la necessità di guidare ad alta velocità. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-9* e *Pressione pneumatici a pagina 10-43*.

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

⚠ Attenzione

Le modifiche apportate al sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici (TPMS) da chiunque che non sia una

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

struttura di assistenza autorizzata possono invalidare l'autorizzazione a usare il sistema.

Il sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici (TPMS) sfrutta la tecnologia radio e dei sensori per controllare i livelli della pressione dei pneumatici. I sensori TPMS monitorano la pressione dell'aria nei pneumatici del veicolo e trasmettono le letture a un ricevitore situato nel veicolo.

Ogni pneumatico, compresa la ruota di scorta (se in dotazione), può essere controllato mensilmente a freddo e gonfiato alla pressione di gonfiaggio raccomandata dal produttore del veicolo riportata sull'etichetta del veicolo o sull'etichetta della pressione di gonfiaggio dei pneumatici. (Se il veicolo monta pneumatici di dimensioni diverse rispetto a quelle indicate sull'etichetta del veicolo o sull'etichetta della pressione di gonfiaggio, è necessario stabilire la pressione di gonfiaggio adeguata per quel tipo di pneumatici).

Come caratteristica di sicurezza aggiuntiva, il veicolo è stato equipaggiato con un sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici (TPMS) che fa accendere la spia pressione pneumatici bassa se il gonfiaggio di uno o più pneumatici è insufficiente.

Di conseguenza, quando si accende la spia pressione pneumatici bassa, è necessario fermare il veicolo e controllare i pneumatici quanto prima, gonfiandoli alla pressione adeguata. La guida con pneumatici gonfiati a un livello estremamente insufficiente provoca il surriscaldamento del pneumatico e può portare alla rottura del pneumatico. Un gonfiaggio insufficiente riduce anche l'efficienza del carburante e la vita del battistrada del pneumatico e può

compromettere la gestione del veicolo e la capacità di fermarne la corsa.

Si prega di notare che il sistema TPMS non sostituisce la manutenzione adeguata dei pneumatici e il conducente è responsabile di mantenere la pressione corretta dei pneumatici, anche se il basso livello di gonfiaggio non ha raggiunto la soglia che fa scattare l'accensione della spia pressione pneumatici bassa sul TPMS.

Il veicolo è equipaggiato anche di una spia anomalia TPMS che indica quando il sistema non funziona in modo corretto. La spia anomalia TPMS è abbinata alla spia pressione pneumatici bassa. Quando il sistema rileva un'anomalia, la spia lampeggia per circa un minuto e poi resta accesa in modo costante. Questa sequenza si ripete ad ogni accensione del veicolo fino a quando è presente l'anomalia.

Quando la spia anomalia è accesa, il sistema potrebbe non essere in grado di rilevare o segnalare la pressione pneumatici bassa come dovrebbe. Le anomalie TPMS possono verificarsi per molte ragioni che impediscono il corretto funzionamento del TPMS, tra cui il montaggio di pneumatici o ruote sostitutivi o alternati sul veicolo. Controllare sempre la spia anomalia TPMS dopo aver sostituito uno o più pneumatici o ruote al veicolo per garantire che i pneumatici o ruote sostitutivi o alternati permettano il corretto funzionamento del TPMS.

Per ulteriori informazioni, vedere *Funzionamento del monitoraggio pressione pneumatici a pagina 10-47*.

Vedere *Dichiarazione di conformità a pagina 13-1* o *Dichiarazione di conformità a pagina 13-2*.

Funzionamento del monitoraggio pressione pneumatici

Questo veicolo può essere provvisto di sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS). Il TPMS è progettato per avvisare il conducente quando la pressione dei pneumatici è bassa. I sensori TPMS sono montati su ogni pneumatico e gruppo ruota, ad esclusione della ruota di scorta e del gruppo ruota. I sensori TPMS monitorano la pressione dell'aria nei pneumatici e trasmettono le letture a un ricevitore situato nel veicolo.

Quando viene rilevato che la pressione del pneumatico è bassa, il TPMS accende la spia di avvertimento pressione pneumatici

bassa nel quadro strumenti. Se la spia di avvertenza si accende, fermare il veicolo non appena possibile e gonfiare gli pneumatici alla pressione raccomandata indicata sulla targhetta con le informazioni di carico e sugli pneumatici. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-9*.

Il Driver Information Center (DIC) mostra un messaggio che invita a controllare la pressione in un pneumatico specifico. La spia di avvertimento pressione pneumatici bassa e il messaggio di avvertimento DIC si presentano ad ogni accensione fino a quando i pneumatici vengono gonfiati alla pressione corretta. Utilizzando il DIC, è possibile visualizzare i livelli della pressione dei pneumatici. Per ulteriori informazioni e per dettagli sul funzionamento del DIC e dei messaggi, vedere *Driver Information Center a pagina 5-33*.

La spia di avvertimento pressione pneumatici bassa può accendersi in condizioni climatiche fredde alla prima accensione del veicolo, poi si spegne appena si inizia a guidare. Ciò potrebbe essere il primo segnale di un principio di abbassamento della pressione dei pneumatici, che pertanto devono essere controllati e gonfiati alla corretta pressione.

L'etichetta con le informazioni su carico e pneumatici, attaccata al veicolo, indica le dimensioni dei pneumatici dell'equipaggiamento originale e la pressione di gonfiaggio corretta dei pneumatici a freddo. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-9* per un esempio di etichetta con informazioni su carico e pneumatici e la relativa posizione. Vedere anche *Pressione pneumatici a pagina 10-43*.

Il TPMS può avvertire che la pressione dei pneumatici è bassa, ma non sostituisce la normale manutenzione dei pneumatici. Vedere *Ispezione dei pneumatici a pagina 10-51*, *Rotazione dei pneumatici a pagina 10-52* e *Pneumatici a pagina 10-39*.

⚠ Attenzione

I materiali sigillanti per pneumatici non sono tutti uguali. L'uso di un sigillante per pneumatici non approvato potrebbe danneggiare i sensori TPMS. I danni ai sensori TPMS causati dall'uso di sigillante per pneumatici non corretto non sono coperti dalla garanzia del veicolo. Utilizzare sempre esclusivamente sigillante per pneumatici approvato da GM disponibile presso il proprio rivenditore o fornito con il veicolo.

Selezione carico pneumatici - Se in dotazione

Regolare le pressioni dei pneumatici del veicolo per adeguarle alle condizioni di carico come indicato nell'etichetta Tire and Loading Information (Informazioni su pneumatici e carico). Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-9*.

Selezionare l'impostazione appropriata per il carico pneumatici. Vedere *Quadro strumenti a pagina 5-11*.

Se pressioni dei pneumatici e Tire Loading (Carico pneumatico) non corrispondono, la spia di pressione dei pneumatici potrebbe indicare pneumatico sgonfio. Vedere *Pressione pneumatici a pagina 10-43*.

Spia anomalia TPMS e messaggio

Il TPMS non funziona correttamente se uno o più sensori TPMS sono assenti o non funzionanti. Quando il sistema rileva un'anomalia, la spia di avvertimento pressione pneumatici bassa lampeggia per circa un minuto e poi resta accesa in modo costante per il resto del ciclo di accensione. Viene visualizzato anche un messaggio di avvertimento nel DIC. La spia di malfunzionamento e il messaggio di avvertimento DIC si presentano a ogni ciclo di accensione, fino a quando il problema viene risolto. Alcune delle condizioni che possono causare i problemi sono:

- Uno dei pneumatici da strada è stato sostituito con la ruota di scorta. La ruota di scorta non è provvista di sensore TPMS. La spia di malfunzionamento e il messaggio di avvertimento sul DIC devono spegnersi dopo aver sostituito il pneumatico da strada e aver eseguito con successo il processo di abbinamento del sensore. Vedere "Processo di abbinamento sensore TPMS" più avanti in questa sezione.
- Il processo di abbinamento del sensore TPMS non è stato eseguito o non è stato completato con successo dopo aver ruotato i pneumatici. La spia di malfunzionamento e il messaggio DIC devono sparire dopo aver completato con successo il processo di abbinamento del sensore. Vedere "Processo di abbinamento sensore TPMS" più avanti in questa sezione.
- Uno o più sensori TPMS sono mancanti o danneggiati. La spia di malfunzionamento e il messaggio DIC devono spegnersi quando i sensori TPMS sono installati ed è stato eseguito con successo il processo di abbinamento del sensore. Contattare il proprio concessionario per l'assistenza.
- I pneumatici o le ruote sostitutivi non corrispondono ai pneumatici o alle ruote originali del veicolo. I pneumatici e le ruote diversi da quelli raccomandati possono impedire il funzionamento corretto del TPMS. Vedere *Acquisto di nuovi pneumatici a pagina 10-55*.
- Il funzionamento di dispositivi elettronici o la presenza nelle vicinanze di apparecchiature che usano le frequenze di onde radio

simili al sistema TPMS potrebbero causare anomalie ai sensori TPMS.

Se il TPMS non funziona correttamente, non è in grado di rilevare o segnalare che il pneumatico è sgonfio. Contattare il proprio concessionario per la manutenzione se la spia di anomalia TPMS e il messaggio DIC compaiono e rimangono accesi/visualizzati.

Processo di abbinamento del sensore TPMS

Ogni sensore TPMS ha un codice di identificazione unico. Dopo la rotazione dei pneumatici del veicolo o la sostituzione di uno o più sensori TPMS, è necessario abbinare il codice di identificazione alla nuova posizione del pneumatico/ruota. Il processo di abbinamento dei sensori TPMS deve essere eseguito anche in caso di sostituzione della ruota di scorta con quella da strada che contiene il sensore TPMS. La spia di malfunzionamento e il messaggio che compare sul DIC devono spegnersi al successivo ciclo di accensione. I sensori vengono abbinati alle posizioni dei pneumatici/ruote tramite lo strumento di riapprendimento TPMS, nell'ordine che segue: pneumatico anteriore lato conducente, pneumatico anteriore lato passeggero, pneumatico posteriore lato passeggero e pneumatico posteriore lato conducente. In caso di assistenza o per l'acquisto dello strumento di riapprendimento, contattare il concessionario di fiducia.

Per abbinare la posizione del primo pneumatico/ruota servono due minuti di tempo e cinque minuti in tutto per abbinare tutte le quattro posizioni dei pneumatici/ruote. Se servisse più tempo, il processo di abbinamento si interrompe e occorre riavviarlo.

Il processo di abbinamento dei sensori TPMS è:

1. Inserire il freno di stazionamento.
2. Portare la modalità di alimentazione del veicolo su ON/RUN/START. Vedere *Posizioni della chiave nel blocchetto di accensione a pagina 9-15*.
3. Accertarsi che l'opzione di visualizzazione delle informazioni sulla pressione degli pneumatici sia attivata. Le visualizzazioni delle informazioni sul DIC possono essere attivate e disattivate dal menu Impostazioni. Vedere *Driver Information Center a pagina 5-33*.
4. Usare il comando DIC a cinque vie sulla destra del volante per scorrere alla schermata della Pressione degli pneumatici sotto la pagina delle informazioni DIC. Vedere *Driver Information Center a pagina 5-33*.

5. Premere e tenere premuto il tasto SEL al centro del comando DIC a cinque vie.

   L'avvisatore acustico suona due volte per segnalare che il ricevitore è in modalità di riapprendimento e il messaggio TIRE LEARNING ACTIVE (INIZIALIZZAZIONE PNEUMATICI ATTIVA) compare sullo schermo DIC.
6. Cominciare dal pneumatico anteriore lato conducente.
7. Posizionare lo strumento di riapprendimento contro il fianco laterale del pneumatico, accanto allo stelo della valvola. Premere quindi il pulsante per attivare il sensore TPMS. Una segnalazione dell'avvisatore acustico conferma che il codice di identificazione del sensore è stato abbinato a questa posizione di pneumatico e ruota.
8. Procedere con il pneumatico anteriore lato passeggero e ripetere la procedura nella fase 7.
9. Procedere con il pneumatico posteriore lato passeggero e ripetere la procedura nella fase 7.
10. Procedere con il pneumatico posteriore lato conducente e ripetere la procedura della fase 7. L'avvisatore acustico suona due volte per indicare che il codice di identificazione del sensore è stato abbinato al pneumatico posteriore lato conducente e che il processo di abbinamento del sensore TPMS non è più attivo. Il messaggio TIRE LEARNING ACTIVE (INIZIALIZZAZIONE PNEUMATICI ATTIVA) sullo schermo del DIC scompare.
11. Premere ENGINE START/ STOP (avviamento/arresto motore) per disinserire l'accensione.
12. Regolare tutti e quattro i pneumatici sul livello di pressione dell'aria raccomandato come indicato sull'etichetta con le informazioni di carico e dei pneumatici.

Ispezione dei pneumatici

Si raccomanda di ispezionare i pneumatici almeno una volta, compresa la ruota di scorta, se il veicolo ne ha una, per individuare eventuali segni di usura o di danni.

Sostituire il pneumatico se:

- Gli indicatori sono visibili in almeno tre punti sul perimetro del pneumatico.
- Dalla gomma del pneumatico è visibile la corda o il tessuto.
- Il battistrada o il fianco laterale è incrinato, tagliato o strappato al punto tale da rendere visibile il filo o la tela.

- Il pneumatico ha una protuberanza, un rilievo o una divisione.
- Il pneumatico ha un foro, un taglio o un danno diverso che non può essere riparato bene a causa della dimensione o della posizione del danno.

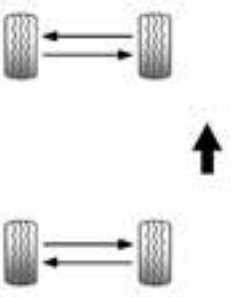
Rotazione dei pneumatici

Se il veicolo ha pneumatici non direzionali, ruotarli agli intervalli specificati nella manutenzione programmata. Vedere *Manutenzione programmata a pagina 11-2*.

I pneumatici vengono ruotati per ottenere un'usura uniforme. La prima rotazione è la più importante.

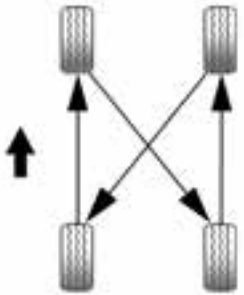
Ogniqualvolta si rilevi un'usura insolita, ruotare i pneumatici al più presto, controllare che i pneumatici abbiano la giusta pressione di gonfiaggio e se vi siano penumatici o ruote danneggiati. Se l'usura insolita persiste anche dopo la rotazione, controllare l'allineamento delle ruote. Vedere *Il momento migliore per sostituire i pneumatici a pagina 10-54* e *Sostituzione delle ruote a pagina 10-58*.

Non ruotare i pneumatici direzionali. Ogni pneumatico e ogni ruota devono essere utilizzati esclusivamente nella posizione in cui si trovano. I pneumatici direzionali hanno una freccia che indica la direzione di rotazione, oppure riportano la dicitura "sinistra" o "destra" stampigliata sul fianco.



Utilizzare questo schema di rotazione se il veicolo ha pneumatici anteriori e posteriori di dimensioni diverse e se sono non direzionali.

Pneumatici di dimensioni diverse non devono essere ruotati dalla parte anteriore a quella posteriore.



Usare questo modello di rotazione quando si ruotano gli pneumatici di uguali dimensioni montati su tutte le quattro ruote.

Se il veicolo è dotato di ruota di scorta compatta, non includerla nella rotazione pneumatici.

Dopo aver ruotato i pneumatici, assicurarsi che i pneumatici anteriori e posteriori abbiano la pressione di gonfiaggio raccomandata sulla targhetta con le informazioni di carico e sui pneumatici. Vedere *Pressione pneumatici a pagina 10-43* e *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-9*.

Resettare il sistema di monitoraggio pressione pneumatici. Vedere *Funzionamento del monitoraggio pressione pneumatici a pagina 10-47*.

Accertarsi che tutti i dadi delle ruote siano serrati in modo adeguato. Vedere "Coppia del dado delle ruote" in *Capacità e specifiche a pagina 12-3*.

⚠ Avvertenza

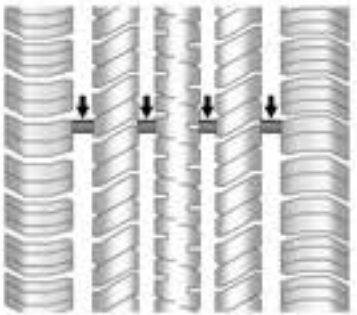
La presenza di ruggine o sporco su una ruota, o sulle parti a cui essa è fissata, può allentare i dadi della ruota con il passare del tempo. La ruota potrebbe staccarsi causando un incidente. Quando si sostituisce una ruota, togliere qualsiasi traccia di ruggine o sporco dai punti in cui la ruota è attaccata al veicolo. In caso di emergenza è possibile utilizzare un panno o carta, comunque utilizzare un raschietto o una spazzola metallica successivamente per rimuovere tutta la ruggine o lo sporco.

Dopo aver sostituito una ruota o aver effettuato la rotazione dei pneumatici, applicare un leggero strato di grasso per cuscinetti sulla parte centrale del mozzo della ruota. Questa operazione impedisce la formazione di

ruggine o la corrosione. Non applicare grasso sulla superficie di montaggio della ruota forata o sui dadi o bulloni.

Quando è il momento di montare pneumatici nuovi

Fattori come manutenzione, temperature, velocità di guida, carico del veicolo e condizione della strada influiscono sulla velocità di usura dei pneumatici.



Gli indicatori di usura del battistrada sono uno dei modi per verificare se è ora di acquistare nuovi pneumatici. Gli indicatori di usura del battistrada compaiono quando i pneumatici hanno solo 1,6 mm (1/16 di pollice) di battistrada rimanente. Vedere *Ispezione dei pneumatici a pagina 10-51* e *Rotazione dei pneumatici a pagina 10-52*.

La gomma dei pneumatici si degrada nel tempo. Questo vale anche per la ruota di scorta, se il veicolo ne ha una, anche se non viene mai usata. Molteplici fattori, compresi le temperature, le condizioni di carico e il mantenimento della pressione di gonfiaccio influiscono sulla rapidità d'invecchiamento dei pneumatici. GM raccomanda che i pneumatici, compreso quello di scorta se in dotazione, vengano sostituiti ogni sei anni, indipendentemente dall'usura del battistrada. La data di produzione dei pneumatici è indicata nelle ultime quattro cifre del Numero d'identificazione dei pneumatici (TIN) DOT, stampigliato su un lato della parete dei pneumatici. Le prime due cifre rappresentano la settimana (01-52) e le ultime due cifre, l'anno. Per esempio, la terza settimana dell'anno 2010 avrà un DOT di quattro cifre corrispondente a 0310.

Rimessaggio del veicolo

I pneumatici si degradano quando sono normalmente montati in un veicolo parcheggiato in un rimessaggio. Per rallentare il fenomeno della degradazione, parcheggiare un veicolo che resterà in rimessaggio per almeno un mese in una zona fresca, asciutta e pulita lontano dalla luce diretta del sole. Questa area deve essere priva di grasso, benzina o altre sostanze che possono deteriorare la gomma.

Se la macchina rimane parcheggiata per un periodo di tempo prolungato, è possibile che alcune zone dei pneumatici si appiattiscano e provochino vibrazioni durante la guida. Quando

il veicolo rimane in rimessaggio per almeno un mese, rimuovere i pneumatici o sollevare il veicolo per ridurre il peso sui pneumatici.

Acquisto di nuovi pneumatici

GM ha sviluppato e abbinato pneumatici specifici per il vostro veicolo. I pneumatici originali montati sono stati ideati per soddisfare le classificazioni di sistema delle specifiche dei criteri di prestazione dei pneumatici General Motors (TPC Spec). Quando sono necessari pneumatici sostitutivi, GM raccomanda fortemente di acquistare pneumatici con la stessa classificazione della specifica TPC.

L'esclusivo sistema di specifiche TPC di GM tiene conto di oltre una dozzina di specifiche critiche che influenzano le prestazioni complessive del veicolo, come ad esempio le prestazioni dell'impianto frenante, la guida e la gestione, il controllo della trazione e le prestazioni del monitoraggio della pressione dei pneumatici. Il numero delle specifiche TPC è stampato sul fianco laterale del pneumatico vicino alla dimensione del pneumatico. Se i pneumatici hanno un battistrada per tutte le stagioni, il numero delle specifiche TPC sarà seguito da un MS per fango e neve.

GM raccomanda di sostituire i pneumatici usurati in serie complete di quattro. Una profondità uniforme del battistrada su tutti i pneumatici contribuirà a mantenere le buone prestazioni del veicolo. Se non tutti i pneumatici vengono sostituiti contemporaneamente, la frenatura e la maneggevolezza possono risultare compromesse. Qualora i pneumatici abbiano avuto una rotazione e una manutenzione regolari, dovrebbero usurarsi tutti contemporaneamente. Per informazioni sulla rotazione appropriata dei pneumatici, vedere *Rotazione dei pneumatici a pagina 10-52*. Tuttavia, se è necessario sostituire solo una serie-assale di pneumatici usurati, posizionare i nuovi pneumatici sull'assale posteriore.

⚠ Avvertenza

I pneumatici potrebbero esplodere durante interventi di riparazione non corretti su di essi. Il tentativo di montare o smontare un pneumatico

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

potrebbe comportare gravi lesioni personali, talvolta fatali. Lo smontaggio o il montaggio dei pneumatici deve essere effettuato esclusivamente dal proprio rivenditore o da un centro di assistenza pneumatici autorizzato.

I pneumatici invernali potrebbero non essere disponibili con gli indici di velocità H, V, W, Y e ZR dei pneumatici dell'equipaggiamento originale. Non superare mai la capacità massima di velocità dei pneumatici invernali quando si utilizzano pneumatici invernali con velocità nominale bassa.

⚠ Avvertenza

Non guidare mai più velocemente degli indici di velocità previsti per i pneumatici usati sul veicolo, a prescindere dai limiti di velocità legali. Se si prevede di guidare frequentemente il veicolo ad alte velocità e/o per periodi prolungati, informarsi dal proprio concessionario del veicolo/dei pneumatici sul tipo di pneumatici adatto al proprio stile di guida e alle specifiche condizioni meteorologiche.

⚠ Avvertenza

Mescolare pneumatici di diverse dimensioni diversi da quelli originali montati sul veicolo, marchi o tipi può causare una perdita di controllo del veicolo che a sua volta può causare un

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

incidente o altri danni. Usare pneumatici di dimensioni, marca e modello corretti su tutte e quattro le ruote.

⚠ Avvertenza

L'utilizzo di pneumatici a tele incrociate sul veicolo può far sviluppare incrinature a livello di flange del cerchio, dopo diverse miglia di marcia. Un pneumatico e/o una ruota possono indebolirsi improvvisamente, provocando un incidente. Usare solo pneumatici a carcassa radiale con le ruote del veicolo.

Se i pneumatici del veicolo devono essere sostituiti con un pneumatico che non ha lo

stesso numero TPC Spec, assicurarsi che abbiano le stesse dimensioni, gamma di carico, velocità e struttura (radiale) dei pneumatici originali.

I veicoli che hanno un sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici possono inviare un allarme impreciso di pressione bassa se il veicolo monta pneumatici senza specifiche TPC. Vedere *Funzionamento del monitoraggio pressione pneumatici a pagina 10-47*.

La targhetta con le informazioni di carico e sui pneumatici indica i pneumatici originali del veicolo. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-9* per la posizione della targhetta e ulteriori informazioni su di essa.

Pneumatici e ruote di dimensioni diverse

Se vengono montati ruote o pneumatici di dimensioni diverse rispetto a quelle originali, le prestazioni del veicolo, compresa la frenatura, la guida e la maneggevolezza, la stabilità e la resistenza al ribaltamento potrebbero risultare compromessi. Se il veicolo è provvisto di sistemi elettronici come i freni antibloccaggio, gli airbag a tendina, il controllo della trazione, il controllo elettronico della stabilità o la trazione integrale, anche le prestazioni di questi sistemi possono essere compromesse.

⚠ Avvertenza

Nel caso in cui si montassero ruote di dimensioni diverse, prestare attenzione a selezionare pneumatici compatibili al fine di

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

garantire un livello accettabile di prestazioni e sicurezza. Ciò aumenta la possibilità di incidenti e lesioni personali. Usare solo pneumatici e cerchioni specifici GM sviluppati per il veicolo, e farli installare correttamente da un tecnico GM qualificato.

Vedere *Acquisto di nuovi pneumatici a pagina 10-55* e *Accessori e modifiche a pagina 10-2*.

Allineamento ruote ed equilibratura pneumatici

I pneumatici e le ruote sono stati allineati e bilanciati in fabbrica per fornire la massima durata del pneumatico e le migliori prestazioni complessive. Le regolazioni dell'allineamento delle ruote e il bilanciamento dei pneumatici non sono necessari a intervalli regolari. Considerare se sia il caso di

controllare l'allineamento in caso di usura anomala dei pneumatici o se il veicolo sbandi notevolmente in una direzione o nell'altra. Una leggera trazione a sinistra o destra, in base al colmo della strada e/o ad altre alterazioni della superficie stradale come avvallamenti o rotaie, è normale. Se si notano vibrazioni durante la guida del veicolo su una strada piana, potrebbe essere necessario ribilanciare i pneumatici e le ruote. Contattare il proprio rivenditore per una diagnosi adeguata.

Sostituzione delle ruote

Sostituire le ruote piegate, incrinate, molto arrugginite o corrose. Se i dadi delle ruote continuano ad allentarsi, è necessario sostituire la ruota, i bulloni e i dadi della ruota. Se la ruota perde aria, sostituirla. È possibile riparare alcuni cerchi in alluminio. Contattare il proprio rivenditore se si verifica una di queste condizioni.

Il concessionario saprà qual è il tipo di ruota necessaria.

Ogni nuova ruota deve avere la stesse caratteristiche di capacità di carico, diametro, larghezza, offset di quella sostituita.

Sostituire le ruote, i relativi bulloni e dadi o i sensori del sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici (TPMS) con ricambi originali GM.

⚠ Avvertenza

L'uso di ruote, bulloni o dadi sbagliati può essere pericoloso. Le caratteristiche di frenata e di controllo del veicolo possono essere negativamente influenzate. I pneumatici possono perdere aria e causare la perdita di controllo con conseguenti incidenti. Utilizzare sempre la ruota, i bulloni ruota ed i dadi ruota corretti per la sostituzione.

⚠ Attenzione

L'utilizzo di una ruota non corretta potrebbe causare problemi relativi alla longevità del cuscinetto, al raffreddamento dei freni, alla taratura del contachilometri o del tachimetro, alla direzione dei proiettori, all'altezza dei paraurti, alla distanza del veicolo dal suolo, alla distanza dei pneumatici o della catena dei pneumatici rispetto alla carrozzeria e al telaio.

Ruote sostitutive usate

⚠ Avvertenza

È pericoloso sostituire una ruota con una usata. Non si conosce com'è stata utilizzata o per quanti chilometri sia sta impiegata. Potrebbe cedere improvvisamente e causare un

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

incidente. Quando si sostituiscono le ruote, utilizzare altre nuove, originali GM.

Catene per pneumatici

Usare catene da neve o altri dispositivi di trazione solo all'occorrenza.

Usare solo cavi di trazione da 6 mm che soddisfano o superano i requisiti dell'ente americano SAE classe "S" e che sono della dimensione corretta per i pneumatici 275/35R18 (trazione posteriore) o P245/40R18 (trazione integrale). Installarle solo sui pneumatici posteriori, strette il più possibile, e con le estremità perfettamente assicurate.

⚠ Attenzione

Non installare i dispositivi per migliorare l'aderenza sui pneumatici anteriori.

Guidare lentamente e attenersi alle istruzioni del produttore delle catene a cavi. Se i cavi entrano a contatto con il veicolo, fermarsi e riserrarle. Se il problema persiste, fermare il veicolo.

⚠ Attenzione

Per evitare di danneggiare il veicolo, guidare lentamente, non far slittare le ruote e regolare nuovamente o rimuovere i dispositivi se essi entrano in contatto con il veicolo.

Se un pneumatico si fora

È insolito che un pneumatico scoppi durante la guida, soprattutto se sottoposto a regolare manutenzione. Se un pneumatico perde aria, è molto più probabile che si sgonfi poco a poco. Per ulteriori informazioni, vedere *Pneumatici a pagina 10-39*. Tuttavia, se si percepisce uno scoppio, qui seguono alcuni consigli su cosa aspettarsi e come intervenire:

Se cede uno dei pneumatici anteriori, crea un effetto di trascinamento che spinge il veicolo verso lo stesso lato. Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore e reggere saldamente lo sterzo. Sterzare in modo da mantenere la posizione sulla corsia e successivamente frenare dolcemente fino ad arrestarsi, se possibile, fuori della strada.

Lo scoppio di un pneumatico posteriore, in particolare in curva, crea per lo più un effetto di slittamento e potrebbe richiedere lo stesso tipo di correzione che si applicherebbe su una slitta. Interrompere la pressione sul pedale dell'acceleratore e sterzare per raddrizzare il veicolo. La manovra può essere impegnativa e rumorosa. Frenare dolcemente fino all'arresto, fuori dalla strada se possibile.

Il veicolo non ha ruota di scorta, attrezzatura per sostituire la ruota né spazio per riporre un pneumatico.

Se il veicolo dispone di pneumatici Run Flat, non è necessario fermarsi al lato della strada per cambiare un pneumatico a terra. Vedere *Pneumatici Run-Flat a pagina 10-41*.

Avviamento con cavi

Per maggiori informazioni sulla batteria del veicolo, vedere *Batteria a pagina 10-21*.

Se la batteria del veicolo si è scaricata, cercare di utilizzare la batteria di un altro veicolo con cavi volanti per avviare il proprio veicolo. Assicurarsi di seguire i seguenti passi per eseguire tale operazione in totale sicurezza.

⚠ Avvertenza

Le batterie possono causare lesioni. Possono essere pericolose perché:

- Contengono acido che può causare ustioni.
- Contengono gas esplosivo ed infiammabile.
- Contengono una carica elettrica sufficiente a provocare ustioni.

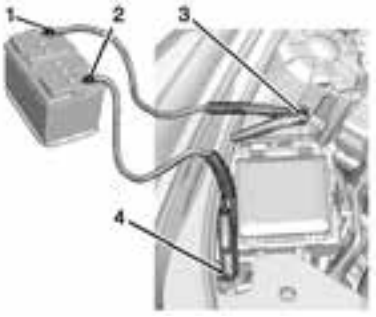
(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Se non ci si attiene a queste fasi in modo accurato, uno o più di questi elementi potrebbero provocare lesioni.

⚠ Attenzione

Se si ignorano queste fasi, potrebbero prodursi danni dispendiosi al veicolo, che non sarebbero coperti dalla garanzia del veicolo. Cercare di avviare il veicolo spingendolo o tirandolo non sortirà risultato e potrebbe provocare danni.



1. Morsetto positivo della batteria carica
2. Morsetto negativo della batteria carica
3. Morsetto positivo remoto della batteria scarica
4. Morsetto negativo (di massa) remoto della batteria scarica

Il polo positivo (1) e il polo negativo (2) dell'avvio con cavi sono sulla batteria del veicolo che fornisce l'energia tramite i cavi.

Il morsetto positivo remoto (3) dell'avvio con cavi e il morsetto negativo (di massa) remoto (4) della batteria scarica si trovano sul lato passeggero del veicolo.

La connessione positiva dell'avvio con cavi per la batteria scarica è sotto un coperchio rosso. Rimuovere il coperchio per scoprire il morsetto.

1. Controllare l'altro veicolo. Deve essere dotato di una batteria da 12 volt con un sistema di massa negativo.

⚠ Attenzione

Se l'altro veicolo non è dotato di sistema a 12 volt con massa negativa, entrambi i veicoli possono subire danni. Utilizzare esclusivamente un veicolo dotato di sistema a 12 volt con massa negativa per l'avviamento di emergenza.

2. Posizionare i due veicolo in modo che non si tocchino.
3. Inserire completamente il freno stazionamento e mettere la leva selettrice in P (Parcheggio), con un cambio automatico, o in folle, con un cambio manuale.

⚠ Attenzione

Eventuali accessori lasciati o inseriti con spina durante la procedura di avviamento di emergenza potrebbero venire danneggiati. Le riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo. Se possibile, spegnere o scollegare tutti gli accessori nel veicolo quando si effettua l'avviamento di emergenza.

4. Portare l'accensione su OFF. Spegnere tutte le luci e gli accessori in entrambi i veicoli, eccetto i segnalatori di emergenza, se necessari.

⚠ Avvertenza

Una ventola elettrica potrebbe avviarsi anche con il motore fermo e potrebbe causare lesioni. Tenere mani, vestiti e attrezzi lontani dalla ventola elettrica sotto al cofano.

⚠ Avvertenza

L'utilizzo di un fiammifero vicino alla batteria potrebbe provocare l'esplosione del gas della batteria. Vi sono precedenti di lesioni e di accecamento. Utilizzare una torcia elettrica se si ha bisogno di ulteriore luce.

Il liquido della batteria contiene acido corrosivo. Non entrarvi in contatto. In caso di contatto con gli occhi o con la pelle,

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

risciacquare con acqua e rivolgersi immediatamente ad un medico.

⚠ Avvertenza

Le ventole e gli altri componenti in movimento del motore possono causare lesioni gravi. Mantenere le mani lontane dai componenti in movimento quando il motore è in moto.

5. Collegare un'estremità del cavo rosso positivo (+) al morsetto positivo (+) remoto della batteria scarica.
6. Collegare l'altra estremità del cavo rosso positivo (+) al terminale positivo (+) della batteria carica.
7. Collegare un'estremità del cavo nero negativo (-) al terminale negativo (-) della batteria carica.
8. Collegare l'altra estremità del cavo nero negativo (-) al morsetto di messa a terra negativo (-) remoto della batteria scarica.
9. Avviare il motore nel veicolo la cui batteria è carica e lasciarlo in funzione al minimo per almeno 4 minuti.
10. Cercare di avviare il veicolo con la batteria scarica. Se non si avvia dopo alcuni tentativi, probabilmente necessita di assistenza.

⚠ Attenzione

Se i cavi vengono collegati o rimossi in un ordine non corretto, potrebbe verificarsi un cortocircuito che potrebbe danneggiare il veicolo. Le

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo. Collegare e scollegare sempre i cavi nella sequenza corretta, assicurandosi che i cavi non si tocchino fra di loro e non tocchino parti metalliche.

Rimozione dei cavi

Invertire la sequenza esattamente quando si rimuovono i cavi ponticellati.

Traino del veicolo

⚠ Attenzione

Trainare un veicolo non funzionante in modo incorretto potrebbe causare danni. Il danno non sarebbe coperto dalla garanzia del veicolo.

Far trainare il veicolo da un carroattrezzi a pianale. Un carro attrezzi che traina il veicolo sollevandolo per le ruote potrebbe danneggiarlo.

Consultare il proprio concessionario o un servizio di traino professionale se il veicolo in panne deve essere trainato.

Usare il gancio di traino per trainare un veicolo in panne o caricarlo su un carroattrezzi a pianale. Il gancio di traino non deve essere usato per recuperare se si trovi fuori strada.

⚠ Attenzione

L'utilizzo improprio del gancio di traino può causare danni al veicolo. Onde evitare di danneggiare il veicolo, prestare sempre la massima attenzione e procedere a bassa velocità.

Aprire con cura il coperchio nel fascione usando la piccola tacca che nasconde la presa per l'occhiello di traino.

Installare l'occhiello di traino nella sede ruotandolo in senso orario fino a che non si ferma. Dopo aver rimosso l'occhiello di traino, rimontare il coperchietto con la tacca, in posizione originale.

Traino veicoli ricreativi

Con traino di veicoli ricreativi si intende il rimorchio di un veicolo dietro ad un altro veicolo, come ad esempio una roulotte. I due tipi più comuni di traino di veicoli ricreativi

sono conosciuti come traino dinghy e traino a carrello. Il traino dinghy è il traino di un veicolo con tutte le quattro ruote che poggiano al suolo. Il traino a carrello è il traino di un veicolo con due ruote che poggiano al suolo e due sollevate in un dispositivo chiamato carrello di rimorchio.

Di seguito alcuni elementi importanti da tenere a mente prima di trainare un veicolo ricreativo:

- Qual è la capacità di traino del veicolo trainante? Assicurarsi di leggere le raccomandazioni del produttore del veicolo trainante.
- Qual è la distanza da percorrere? Alcuni veicoli subiscono restrizioni relative alla distanza ed al tempo di traino.
- Si utilizza un'attrezzatura di traino appropriata? Consultare il proprio concessionario o servizio di traino professionale per ulteriori consigli e per le raccomandazioni relative alle attrezzature.
- Il veicolo è pronto ad essere trainato? Così come quando si prepara il veicolo per un lungo viaggio, assicurarsi che il veicolo sia preparato ad essere trainato.

Traino dinghy

⚠ Attenzione

Se il veicolo viene trainato con tutte le quattro ruote che poggiano al suolo, i componenti della catena cinematica

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

potrebbero esserne danneggiati. Le riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo. Non trainare il veicolo con tutte le quattro ruote poggiate a terra.

Il veicolo non è stato progettato per essere trainato con tutte le quattro ruote che poggiano a terra. Se è necessario trainare il veicolo, utilizzare un carrello. Per informazioni riguardanti il traino su carrello, vedere quanto segue.

Traino a carrello (veicoli a trazione posteriore)

Seguire la seguente procedura per trainare un veicolo a trazione posteriore dal retro:

1. Fissare il carrello al veicolo di traino attenendosi alle istruzioni del produttore del carrello.
2. Mettere le ruote posteriori sul carrello.
3. Portare il cambio su P (Park).
4. Inserire con decisione il freno di stazionamento.
5. Usare un dispositivo di fissaggio appositamente progettato per il traino per assicurarsi che le ruote anteriori siano bloccate in posizione per marcia in avanti.
6. Fissare il veicolo al carrello di traino attenendosi alle istruzioni del produttore.
7. Rilasciare il freno di stazionamento solo dopo che il veicolo trainato sia saldamente fissato al veicolo trainante.
8. Portare l'accensione su OFF.

Traino a carrello (veicoli a trazione integrale)

I veicoli con trazione integrale non possono essere trainati sul carrello.

Cura dell'aspetto

Cura degli esterni

Serrature

Le serrature sono lubrificate in fabbrica. Usare un agente di scongelamento solo se assolutamente necessario e fare lubrificare le serrature dopo averlo utilizzato. Vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Lavaggio del veicolo

Per preservare la finitura del veicolo, lavarlo spesso lontano dalla luce solare diretta.

⚠ Attenzione

Non utilizzare detergenti acidi, abrasivi o a base di petrolio in quanto possono danneggiare la vernice del veicolo e le parti metalliche o plastiche. Se si

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

verificano dei danni, non saranno coperti dalla garanzia del veicolo. I prodotti di pulizia approvati possono essere ottenuti dal proprio concessionario. Attenersi alle istruzioni del produttore relativamente all'uso corretto del prodotto, alle precauzioni di sicurezza necessarie ed allo smaltimento appropriato dei prodotti di cura del veicolo.

⚠ Attenzione

Evitare di utilizzare autolavaggi ad alta pressione a distanze inferiori ai 30 cm (12 pollici) dalla superficie del veicolo. L'utilizzo di lavaggi di potenza superiore a 8.274 kPa (1.200 psi) potrebbe provocare danni o distacco di parti di vernice e decalcomanie.

Il simbolo si trova sul centro elettrico del vano del sottocofano e non deve essere lavato con idropulitrice. Potrebbe causare danni che non sarebbero coperti dalla garanzia del veicolo.

Se si utilizza un autolavaggio automatico, seguire le istruzioni dell'autolavaggio. Il tergicristallo del parabrezza e del lunotto posteriore, se presenti, devono essere staccati. Rimuovere eventuali accessori che potrebbero danneggiarsi o interferire con l'apparecchiatura del lavaggio auto.

Risciacquare accuratamente il veicolo prima di lavarlo e successivamente, allo scopo di rimuovere tutti i detergenti completamente. Se questi vengono lasciati asciugare sulla superficie, potrebbero causare macchie.

Asciugare le finiture con un panno soffice e pulito di camoscio o di cotone per evitare graffi alle superfici e macchie causate dall'acqua.

Cura delle rifiniture

Non è consigliata l'applicazione di materiali in cera/sigillante trasparente di dopo mercato. Se le superfici verniciate risultano danneggiate, consultate il vostro concessionario per far valutare e riparare il danno. Materiali estranei come cloruro di calcio ed altri sali, agenti antigelo, petrolio stradale e catrame, linfa vegetale, escrementi di volatili, elementi chimici provenienti da ciminiere industriali ecc. possono danneggiare la finitura del veicolo se permangono sulle superfici verniciate. Lavare il veicolo il più presto possibile. Se necessario, utilizzare detergenti non abrasivi contrassegnati come sicuri per le superfici verniciate per rimuovere i materiali estranei.

Occasionalmente, si consiglia di applicare la cera a mano o di effettuare una leggera lucidatura per rimuovere i residui dalla finitura della vernice. Consultare il proprio concessionario per conoscere i prodotti di pulizia approvati.

Non applicare cere o lucidi su plastica non rivestita, vinile, gomma, decalcomanie, legno simulato o vernice opaca in quanto potrebbero danneggiarsi.

⚠ Attenzione

Mescolature a macchina o puliture aggressive su una finitura con mano di fondo/vernice potrebbero danneggiarla. Utilizzare sul veicolo solo cere e detergenti non abrasivi destinati all'utilizzo su finiture di verniciatura a mano di fondo/vernice.

Per far sì che l'aspetto della finitura verniciata sia sempre come nuovo, mantenere il veicolo in garage o comunque al coperto per quanto possibile.

Protezione delle modanature esterne metalliche lucide

> **⚠ Attenzione**
>
> Se le modanature metalliche lucide non vengono pulite e protette potrebbero poi presentare vaiolature o un colore bianco opaco. Questo danno non sarebbe coperto dalla garanzia del veicolo.

Le modanature metalliche lucide presenti sul veicolo sono in alluminio o acciaio inox. Per impedire danni seguire sempre le presenti istruzioni di pulizia:

- Accertarsi che la modanatura sia fredda al tatto prima di applicare eventuali soluzioni detergenti.
- Utilizzare una soluzione detergente approvata per alluminio o acciaio inox. Alcuni detergenti hanno un alto grado di acidità oppure contengono sostanze alcaline e possono pertanto causare danni alle modanature.
- Diluire sempre un detergente concentrato in base alle istruzioni del produttore.
- Non usare detergenti per parti cromate.
- Non usare detergenti non destinati all'uso su veicoli.
- Usare una cera non abrasiva sul veicolo dopo il lavaggio per proteggere e prolungare la finitura dela modanatura.

Pulizia luci/lenti esterne, emblemi, decalcomanie e strisce

Utilizzare solo acqua calda o tiepida, un panno morbido ed un detergente per il lavaggio auto per pulire le lenti delle luci, gli emblemi, le decalcomanie e le strisce. Attenersi alle istruzioni contenute in "Lavaggio del veicolo" in precedenza in questa sezione.

Le coperture delle lampade sono in plastica e alcune sono dotate di rivestimento protettivo anti UV. Non pulire o strofinarle quando sono asciutte.

Sulle coperture delle lampade non usare:

- Agenti abrasivi o caustici.
- Liquidi detergenti e altri agenti detergenti in concentrazioni superiori a quelle suggerite dal produttore.
- Solventi, alcoli, carburante o altri detergenti forti.
- Raschietti per ghiaccio o altri articoli duri.
- Coperchi o coperture estetiche di dopomercato a luci accese, a causa dell'eccessivo calore generato.

⚠ Attenzione

Se le lampade non vengono pulite adeguatamente, si potrebbero causare danni alle coperture che non sarebbero in tal caso coperti dalla garanzia del veicolo.

⚠ Attenzione

L'utilizzo di cera su strisce di finitura nere leggermente lucide può aumentare il livello di lucidità creando una finitura non uniforme. Pulire tali strisce solo con sapone ed acqua.

Bocchette dell'aria

Pulire eventuali residui dalle bocchette dell'aria, tra il cofano e il parabrezza, durante il lavaggio del veicolo.

Parabrezza e spazzole del tergicristallo

Pulire l'esterno del parabrezza con detergente per vetro.

Pulire le spazzole in gomma utilizzando un panno che non lasci pelucchi o carta assorbente impregnata in liquido lavavetri o in un detergente leggero. Lavare il parabrezza completamente quando si puliscono le spazzole. Insetti, sporcizia della strada, linfa e formazioni di cera/detergenti per veicoli possono causare striature dei tergicristalli.

Sostituire le spazzole dei tergicristalli se sono usurate o danneggiate. Si possono verificare danni a causa di condizioni di polverosità estrema, sabbia, sale, calore, sole, neve e ghiaccio.

Guarnizioni

Applicare grasso siliconico dielettrico sulle guarnizioni per aumentarne la longevità, migliorarne la tenuta e prevenire appiccicosità e cigolii. Lubrificare le guarnizioni almeno una volta l'anno. Climi caldi e secchi potrebbero richiedere un'applicazione più frequente. Eventuali segni neri causati da materiale in gomma sulle superfici verniciate possono essere rimossi fregandoli con un panno pulito. Vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Pneumatici

Utilizzare una spazzola rigida con detergente per pneumatici per pulire i pneumatici.

⚠ Attenzione

L'utilizzo di prodotti per lucidatura dei pneumatici a base di petrolio sul veicolo potrebbe danneggiare le finiture di verniciatura e/o i pneumatici. Quando si applica lucido per pneumatici, spazzolare sempre via lo spray in eccesso da tutte le superfici verniciate del veicolo.

Ruote e rifiniture - Alluminio o cromo

Utilizzare un panno morbido e pulito imbevuto di acqua e detergente delicato per pulire i cerchi. Dopo aver accuratamente risciacquato con acqua pulita, asciugare con un panno soffice e pulito. A questo punto può essere applicata la cera.

⚠ Attenzione

Le ruote cromate e le altre rifiniture cromate potrebbero danneggiarsi se il veicolo non viene lavato dopo la guida su strade su cui è stato spruzzato magnesio, calcio o cloruro di sodio. Questi cloruri vengono utilizzati per condizioni stradali caratterizzate da ghiaccio e polvere. Lavare sempre la cromatura con sapone ed acqua dopo l'esposizione a tali agenti.

⚠ Attenzione

Per evitare danni alla superficie, non utilizzare detergenti aggressivi, prodotti chimici, lucidanti abrasivi, detergenti, spazzole o detergenti che contengono acido su cerchi in alluminio o cromati. Utilizzare solo detergenti approvati. Inoltre, non portare mai un veicolo con ruote cromate o in alluminio in un autolavaggio che usi spazzole al carburo di silicio. Possono verificarsi danni non coperti dalla garanzia del veicolo.

Componenti di sterzo, sospensioni e telaio

Ispezionare a vista almeno una volta all'anno i componenti di sterzo, sospensioni e telaio per rilevare eventuali danni, parti allentate o assenti o segni di usura.

Controllare che i collegamenti del servosterzo siano corretti e che non siano presenti attorcigliamenti, perdite, fessure, sfregamenti, ecc.

Verificare visivamente che non ci siano perdite nelle cuffie dei giunti omocinetici e nelle guarnizioni degli assali.

Lubrificazione dei componenti della carrozzeria

Lubrificare tutti i cilindretti delle serrature, le cerniere del cofano, del portellone e la cerniera dello sportellino del carburante in acciaio, a meno che tutti i componenti non siano di plastica. L'applicazione di grasso siliconico sulle guarnizioni con un panno pulito ne aumenta la longevità, ne migliora la tenuta e previene appiccicosità e cigolii.

Manutenzione sottoscocca

Almeno due volte all'anno, in primavera e in autunno, usare acqua normale per pulire da eventuali materiali corrosivi presenti sul sottoscocca del veicolo.

Prestare particolare attenzione a pulire con cura le eventuali aree in cui possono accumularsi fango ed altri detriti.

Danni alle lamiere

Se il veicolo è danneggiato e necessita di riparazioni o sostituzioni delle lamiere, assicurarsi che l'autocarrozzeria applichi materiale anti-corrosione ai componenti riparati o sostituiti per ripristinare la protezione dalla corrosione.

I ricambi originali del produttore forniscono protezione dalla corrosione e preservano la garanzia del veicolo.

Danni alle finiture

Riparare rapidamente piccole scheggiature e graffi con materiali di ritocco disponibili presso il vostro concessionario per evitare la formazione di corrosione. Le aree di danneggiamento delle finiture di maggiori dimensioni possono essere riparate presso il punto vendita vernici e componenti carrozzeria del concessionario.

Macchie chimiche della verniciatura

I contaminanti contenuti nell'aria possono cadere e attaccare la vernice dei veicoli causando la formazione di chiazze sbiadite e piccoli punti scuri irregolari che incidono la superficie. Vedere "Cura delle rifiniture" precedentemente in questa sezione.

Cura degli interni

Per prevenire le abrasioni dovute a impurità, pulire regolarmente l'abitacolo del veicolo. Rimuovere immediatamente lo sporco. Si noti che giornali e indumenti che possono trasferire colore agli arredamenti domestici possono farlo anche permanentemente sugli interni del veicolo.

Usare una spazzola a setole morbide per eliminare la polvere dalle manopole e dagli interstizi sul quadro strumenti. Utilizzando una soluzione con sapone delicato, rimuovere immediatamente lozioni per le mani, filtri solari e repellenti per insetti da tutte le superfici interne; in caso contrario, potrebbero verificarsi danni permanenti.

È possibile che il vostro concessionario disponga dei prodotti adatti per la pulizia degli interni. Utilizzare detergenti ideati specificamente per le superfici da pulire per impedire danni permanenti. Applicare tutti i detergenti direttamente su un panno per pulizia. Non spruzzare i detergenti direttamente su interruttori o comandi. I detergenti vanno rimossi velocemente. Non lasciare mai i detergenti sulla superficie da pulire per periodi prolungati di tempo.

I detergenti possono contenere solventi che possono diventare concentrati nell'abitacolo. Prima di utilizzare detergenti, leggere e rispettare tutte le istruzioni di sicurezza sull'etichetta. Durante la pulizia degli interni, mantenere una ventilazione adeguata aprendo le portiere e i finestrini.

Per impedire eventuali danni, non pulire gli interni utilizzando i seguenti detergenti e metodi:

- Non utilizzare mai una lama o altri oggetti taglienti per rimuovere la sporcizia dalle superfici degli interni.
- Non utilizzare mai una spazzola con setole rigide.
- Non sfregare mai le superfici in modo aggressivo o con una pressione eccessiva.
- Non utilizzare detersivi per biancheria né per lavastoviglie con sgrassatori. Per i detergenti liquidi, utilizzare ca. 20 gocce per 3,8 l (1 gal) d'acqua. Una soluzione di sapone concentrato lascerà un residuo che crea strisce e attira lo sporco. Non utilizzare soluzioni che contengano detergenti aggressivi o caustici.
- Non saturare eccessivamente la tappezzeria durante la pulizia.
- Non utilizzare solventi né detergenti che contengano solventi.

Vetri interni

Per pulirli, utilizzare un panno spugna inumidito con acqua. Pulire le gocce che rimangono con un panno asciutto e pulito. Se necessario, è possibile utilizzare detergenti commerciali per vetro dopo aver pulito l'abitacolo con acqua semplice.

⚠ Attenzione

Onde evitare graffi, non utilizzare mai detergenti abrasivi sui cristalli per l'auto. I detergenti abrasivi o la pulizia aggressiva possono danneggiare il lunotto termico.

Pulendo il parabrezza con acqua durante i primi tre-sei mesi di possesso del veicolo si ridurrà la tendenza all'appannamento.

Coperture altoparlanti

Passare delicatamente l'aspirapolvere intorno alla copertura dell'altoparlante in modo che non venga danneggiato. Pulire le macchie solo con acqua e sapone leggero.

Modanature rivestite

Le modanature rivestite dovrebbero essere pulite.

- Se leggermente sporche, pulirle con una spugna o con un panno morbido che non rilasci pelucchi, imbevuto di acqua.
- Se molto sporche, usare acqua tiepida e sapone.

Tessuto/Tappeto/Suede

Iniziare aspirando la superficie con un accessorio spazzola morbida. Se si utilizza una spazzola rotante durante l'aspirazione, usarla solo sulla moquette. Prima della pulizia, rimuovere delicatamente tutta la sporcizia possibile attenendosi ad uno dei seguenti metodi:

- Tamponare delicatamente i liquidi con un pezzo di carta. Continuare a tamponare fino a quando non è più possibile rimuovere altro sporco.
- Per macchie resistenti, rimuoverle il più possibile prima di passare l'aspirapolvere.

Per pulire:

1. Impregnare un panno pulito, con colori resistenti e che non rilasci pelucchi con acqua naturale. Si consiglia di utilizzare panni in microfibra per impedire il rilascio di pelucchi sul tessuto o sulla moquette.
2. Rimuovere il liquido in eccesso strizzando leggermente il panno fino a quando l'acqua non esce dal panno.
3. Iniziare dal bordo esterno dell'area sporca e strofinare delicatamente verso il centro. Passare frequentemente il panno su un'area pulita per evitare di far penetrare lo sporco nel tessuto.
4. Continuare a strofinare delicatamente l'area sporca fino a quando non c'è più trasferimento di colore dallo sporco al panno.
5. Se lo sporco non è stato eliminato completamente, utilizzare una soluzione detergente delicata seguita solo da acqua naturale.

Se lo sporco non è stato eliminato completamente, può essere necessario utilizzare un detergente commerciale per selleria o uno smacchiatore. Provare su un'area piccola e nascosta se i colori reggono prima di utilizzare un detergente commerciale per tappezzerie o uno smacchiatore. Se si formano anelli, pulire tutto il tessuto o la moquette.

Dopo la pulizia, è possibile utilizzare un pezzo di carta per tamponare il liquido in eccesso.

Pulizia di superfici lucide e dei display informazioni veicolo e radio.

Per veicoli con superfici lucide o display, utilizzare un panno in microfibra per pulire le superfici. Prima di strofinare la superficie con

il panno in microfibra, utilizzare una spazzolina a setole morbide per rimuovere lo sporco che potrebbe graffiare la superficie. Poi usare il panno in microfibra per strofinare delicatamente la superficie da pulire. Non usare mai detergenti per vetri o solventi. Lavare a mano periodicamente il panno in microfibra separatamente, usando sapone delicato. Non usare candeggina o ammorbidente per tessuti. Risciacquare bene e asciugare ad aria prima dell'utilizzo successivo.

⚠ Attenzione

Non attaccare un dispositivo con ventosa al display. Potrebbe causare danni che non sarebbero coperti dalla garanzia del veicolo.

Quadro strumenti, pelle, vinile, altre superfici in plastica, superfici verniciate semilucide e superfici in legno naturale a poro aperto.

Utilizzare un panno in microfibra morbida inumidito con acqua per rimuovere la polvere e ammorbidire lo sporco. Per una pulizia più approfondita, utilizzare un panno morbido in microfibra inumidito con una soluzione detergente delicata.

⚠ Attenzione

Inzuppare o impregnare la pelle, specialmente quella forata, così come le altre superfici interne, può causare danni permanenti. Dopo la pulizia, asportare l'umidità in eccesso da queste superfici e farle asciugare naturalmente. Non usare mai calore, vapore o smacchiatori. Non utilizzare detergenti che

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

contengono silicone o prodotti a base di cera. I detergenti che contengono questi solventi possono cambiare permanentemente l'aspetto e la sensazione al tatto della pelle o delle imbottiture e non sono consigliati.

Non utilizzare detergenti che aumentano la lucentezza, soprattutto sul quadro strumenti. Il riflesso di una superficie troppo lucida può diminuire la visibilità attraverso il parabrezza in certe condizioni.

⚠ Attenzione

L'uso di deodoranti per auto può danneggiare in maniera permanente le plastiche e le

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

superfici verniciate. Se il deodorante per auto entra in contatto con le plastiche o una superficie verniciata del veicolo, asciugare immediatamente e pulire con un panno imbevuto in una soluzione detergente non aggressiva. I danni causati dai deodoranti per auto non sono coperti dalla garanzia del veicolo.

Copricarico e rete portaoggetti

Lavare con acqua calda e detergente delicato. Non usare candeggina. Risciacquare con acqua fredda e poi asciugare completamente.

Cura delle cinture di sicurezza

Mantenere le cinture pulite ed asciutte.

⚠ Avvertenza

Non decolorare o tingere le cinture di sicurezza. Ciò potrebbe indebolirle gravemente. In caso di incidente, potrebbero non fornire una protezione adeguata. Pulire le cinture di sicurezza solo con sapone leggero ed acqua tiepida.

Tappetini di moquette

⚠ Avvertenza

Se un tappetino di moquette non è della dimensione giusta o non è posizionato correttamente, può interferire con i pedali. L'interferenza con i pedali può determinare accelerazione involontaria e/o distanza di arresto maggiore, situazioni che possono provocare incidenti e lesioni. Accertarsi che il tappetino di moquette non interferisca con i pedali.

Seguire le linee guida riportate per l'utilizzo corretto del tappetino di moquette.

- I tappetini di moquette dell'equipaggiamento originale sono stati concepiti per il vostro veicolo. Se i tappetini di moquette devono essere sostituiti, si raccomanda l'acquisto di tappetini certificati GM. I tappetini di moquette non prodotti da GM potrebbero non adattarsi perfettamente ed interferire coi pedali. Controllare sempre che i tappetini di moquette non interferiscano con i pedali.
- Non usare un tappetino se il veicolo non è dotato di relativo fermo sul pavimento laterale del conducente.
- Usare il tappetino di moquette con il lato giusto rivolto verso l'alto. Non capovolgerlo.
- Non posizionare niente sopra al tappetino di moquette del lato conducente.

- Usare solo un tappetino di moquette singolo sul lato conducente.
- Non posizionare i tappetini di moquette uno sopra l'altro.

Il tappetino di moquette del lato conducente è mantenuto in posizione da due fermi simili a un bottone.

Rimozione e sostituzione dei tappetini di moquette

1. Tirare dal retro del tappetino di moquette per sbloccare i fermi e rimuovere il tappetino.
2. Rimontare allineando le aperture del perno del tappetino sui fermi della moquette e farlo scattare in posizione.
3. Accertarsi che il tappetino di moquette sia fissato correttamente in posizione.

Assistenza e manutenzione

Informazioni generali
Informazioni generali 11-1

Manutenzione programmata
Manutenzione programmata 11-2

Liquidi, lubrificanti e componenti raccomandati
Liquidi e lubrificanti raccomandati 11-6
Ricambi per la manutenzione 11-7

Registrazioni dei tagliandi
Registrazioni dei tagliandi 11-8

Informazioni generali

⚠ Attenzione

Gli intervalli di manutenzione, i controlli, le ispezioni, i liquidi e i lubrificanti raccomandati sono elementi essenziali per mantenere questo veicolo in buone condizioni operative. I danni causati dalla mancata osservanza della manutenzione programmata potrebbero non essere coperti dalla garanzia del veicolo.

La manutenzione programmata spiegata in questa sezione è di responsabilità del proprietario del veicolo. Si raccomanda di rivolgersi al proprio concessionario per questi interventi. La corretta manutenzione del veicolo aiuta a mantenere il veicolo in buone condizioni operative, abbassa il consumo di carburante e riduce le emissioni del veicolo per una migliore qualità dell'aria.

A causa dei diversi usi dei veicoli, anche le esigenze di manutenzione variano. Il veicolo può richiedere controlli e interventi di manutenzione più frequenti. Leggere le informazioni in Manutenzione programmata. Per mantenere il veicolo in buone condizioni rivolgersi al proprio concessionario.

Il programma di manutenzione è per i veicoli che:

- Trasportano passeggeri e carico entro i limiti raccomandati sull'etichetta informativa dei pneumatici e del carico. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-9*.
- Veicoli guidati su superfici stradali accettabili entro i limiti di guida legali.

- Usare il carburante raccomandato. Vedere *Carburante a pagina 9-67*.

⚠ Avvertenza

I lavori di manutenzione possono essere pericolosi. Alcuni interventi possono causare gravi lesioni. I lavori di manutenzione devono essere eseguiti solo da persone in possesso delle necessarie competenze e dei corretti attrezzi e attrezzature. In caso di dubbi, rivolgersi al proprio concessionario per far eseguire il lavoro ad un tecnico qualificato. Vedere *Esecuzione dei lavori a pagina 10-3*.

Il concessionario di fiducia garantisce il più alto livello di assistenza disponibile. Il concessionario di fiducia ha tecnici specializzati per gli interventi di assistenza, usa ricambi originali così come attrezzi e attrezzature aggiornati per una diagnosi rapida e accurata.

Ricambi, liquidi e lubrificanti adatti per l'uso sono elencati in *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6* e *Ricambi per interventi di manutenzione a pagina 11-7*. Noi raccomandiamo di usare i componenti originali messi a disposizione dal proprio concessionario.

Rotazione dei nuovi pneumatici

La rotazione dei pneumatici non è raccomandata se il veicolo è dotato di pneumatici di dimensioni diverse sui lati anteriore e posteriore. Se la rotazione è raccomandata per il veicolo, per mantenere assetto di marcia, controllo e prestazioni del veicolo, è importante svolgere il primo intervento di rotazione a pneumatici nuovi. I pneumatici devono essere ruotati ad ogni intervento di manutenzione. Vedere *Rotazione dei pneumatici a pagina 10-52*.

Manutenzione programmata

Cambio dell'olio motore

Cambiare l'olio motore e il filtro quando indicato dal sistema di durata dell'olio, a 30.000 km o dopo 1 anno, a seconda di quale evenienza si verifichi per prima. Quando si guida nelle migliori condizioni, il sistema di monitoraggio dell'olio motore potrebbe non indicare l'esigenza di fare il tagliando al veicolo per massimo un anno. L'olio motore e il filtro devono essere sostituiti almeno una volta all'anno e in queste circostanze il sistema di monitoraggio dell'olio deve essere resettato. Il vostro tecnico di concessionaria qualificato può eseguire questo intervento. Se il sistema di monitoraggio dell'olio motore viene resettato accidentalmente, fare il tagliando al

veicolo non oltre 5.000 km/ 3.000 miglia dall'ultimo tagliando. Resettare il sistema di monitoraggio dell'olio al cambio d'olio.

Controllo ogni 15.000 km o 1 anno

- Controllo del livello del liquido di raffreddamento del motore.
- Ispezione dell'impianto di raffreddamento del motore. Ispezione visiva di flessibili, tubi, raccordi e fascette e, se del caso, sostituzione.
- Controllo del livello del liquido lavavetri del parabrezza.
- Ispezioni delle spazzole dei tergicristalli del parabrezza in merito a usura, rottura o contaminazione e pulizia di parabrezza a spazzole tergicristalli parabrezza, se contaminati. Sostituzione delle spazzole dei tergicristalli usurate o danneggiate.
- Controllo della pressione di gonfiaggio dei pneumatici.
- Controllo dell'usura dei pneumatici.
- Controllo visivo di perdite liquidi. Una perdita in uno degli impianti deve essere riparata e il livello del liquido deve essere controllato.
- Ispezione del filtro del depuratore dell'aria.
- Controllo dell'impianto frenante.
- Ispezione di sospensioni e sterzo. Ispezione visiva in merito a componenti danneggiati, allentati o mancanti, oppure a segni di usura.
- Lubrificazione cerniere e chiusure a scatto carrozzeria, cilindretti delle serrature, componenti pieghevoli dei sedili e vano posteriore, cofano, e cerniere e chiusure a scatto portellini consolle. Una lubrificazione più frequente può essere richiesta quando il veicolo è usato in ambienti corrosivi. L'applicazione di grasso al silicone sulle guarnizioni con un panno pulito consente una durata più lunga, una migliore tenuta ed elimina l'appiccicosità e il cigolio.
- Controllo dei componenti del sistema di sicurezza
- Ispezione dell'impianto di alimentazione carburante in merito a danni o perdite.
- Ispezione dell'impianto di scarico e degli schermi termici vicini per verificare la presenza di componenti allentati o danneggiati.
- Controllo del pedale dell'acceleratore per verificare la presenza di danni, grande sforzo o incollamento.
- Manutenzione pistoni a gas supporto cofano/portellone/ portellone scorrevole/alzacristalli Controllare visivamente il pistone a gas, se in dotazione, per rilevare eventuali segni di usura, rotture o altri danni. Verificare che il pistone a gas

possa restare aperto. Contattate il vostro riparatore autorizzato qualora sia necessaria manutenzione.

- Prova su strada. Controllare che tutti i sistemi funzioni correttamente e abbiano prestazioni adeguate.
- Per mantenere il climatizzatore efficiente, far controllare l'impianto da un riparatore autorizzato almeno una volta l'anno.
- Controllo di funzionamento del comando di blocco del cambio marce nel cambio automatico.
- Controllo freno di stazionamento e meccanismo automatico P (parcheggio).
- Assistenza lavaggio sottoscocca.
- Kit compressore e sigillante per pneumatici (se dotato di tale kit), controllare la data di scadenza del sigillante.
- Controllare la guida e la guarnizione del tettuccio apribile, se presente. Vedere *Tettuccio apribile a pagina 2-27*.

Manutenzione aggiuntiva ogni 30.000 km o 2 anni

Oltre ai componenti elencati in "Controllo ogni 15.000 km o 1 anno", le seguenti parti dovrebbero essere controllate ogni 30.000 km o 2 anni (a seconda di quale evento si verifichi per primo):

- Filtro antipolline abitacolo - sostituzione (se il caso).
- Sostituzione del filtro aria motore.
- Solo veicoli a trazione integrale: Sostituzione dell'olio della scatola di rinvio (funzionamento gravoso) per i veicoli usati principalmente nel traffico urbano pesante in climi caldi, su terreno collinare o montuoso, per trainare frequentemente rimorchi, o quando usati per servizio taxi, polizia o consegne. In occasione di qualsiasi intervento di manutenzione, quando si usa un impianto di lavaggio a pressione per eliminare fango e sporco dal sottoscocca, fare attenzione a non dirigere il getto direttamente sulle tenute della trasmissione della scatola di rinvio. L'acqua sotto forte pressione può superare le tenute e contaminare l'olio della scatola di rinvio. L'olio contaminato riduce la durata della scatola di rinvio e pertanto deve essere sostituito.

Manutenzione aggiuntiva ogni 72.000 km

- Sostituzione dell'olio e del filtro cambio automatico (funzionamento gravoso) per i veicoli usati principalmente nel traffico urbano pesante in climi caldi, su terreno collinare o montuoso, per trainare frequentemente rimorchi, o quando usati per servizio taxi, polizia o consegne.
- Liquido dell'asse posteriore (funzionamento gravoso).
- Sostituire il liquido dei freni ogni 72.000 km o tre anni, a seconda di quale evenienza si verifichi per prima.

Manutenzione aggiuntiva ogni 150.000 km o se necessario

- Candelette di accensione - sostituzione.

Manutenzione aggiuntiva ogni 250.000 km od ogni cinque anni, a seconda di quale evento si verifichi per primo

- Svuotamento e riempimento dell'impianto di raffreddamento del motore.

Condizioni che richiedono una manutenzione più frequente (manutenzione intensa)

- Temperature estreme.
- Traffico cittadino intenso.
- Aree collinari o montuose.
- Polvere, fango o fuoristrada.
- Uso commerciale o traino di rimorchio.
- Maggior parte dei percorsi inferiore a 6 km.

Liquidi, lubrificanti e componenti raccomandati

Liquidi e lubrificanti raccomandati

Uso	Liquido/Lubrificante
Olio motore	Utilizzare esclusivamente l'olio che risponde alle specifiche DEXOS2™ relativamente al grado di viscosità SAE appropriato. Cercare il logo approvato dexos2 per olio motore approvato da GM. Vedere *Olio motore a pagina 10-6*.
Liquido di raffreddamento del motore	Miscela 50/50 di acqua potabile pulita ed uso esclusivo di liquido di raffreddamento DEX-COOL®. Vedere *Liquido di raffreddamento del motore a pagina 10-12*.
Impianto idraulico dei freni	Liquido dei freni idraulici DOT 3 (codice GM 19299818).
Liquido di lavaggio parabrezza	Liquido di lavaggio parabrezza adatto alle esigenze locali di protezione antigelo.
Cambio automatico	Olio per cambi automatici DEXRON®-VI.
Scatola di rinvio (Trazione integrale)	Liquido della scatola di rinvio (codice art. GM 88861950).
Assale posteriore	Lubrificante sintetico per assali SAE 75W-90 (codice art. GM 88863089).
Lubrificazione del telaio	Lubrificante per telai (codice art. GM 12377985) o lubrificante che soddisfa i requisiti di NLGI #2, Categoria LB o GC-LB.
Cilindretti serrature, cofano e cerniere portiere	Lubrificante generico, Superlube (codice art. GM 12346241).

Uso	Liquido/Lubrificante
Gruppo dispositivo di chiusura cofano, dispositivo di chiusura secondario, perni, ancoraggio molla e dente di disimpegno	Bomboletta lubrificante Lubriplate (codice art. GM 89021668) o lubrificante che soddisfa i requisiti di NLGI #2, Categoria LB o GC-LB.
Trattamento per guarnizioni	Lubrificante per guarnizioni (codice art. GM 3634770) o grasso siliconico dielettrico (codice art. GM 12345579).

Ricambi per la manutenzione

I ricambi identificati di seguito mediante nome, codice componente o specifica sono disponibili presso il proprio concessionario.

Componente	Codice componente GM	Codice componente ACDelco
Depuratore/Filtro aria motore	20857930	A3178C
Filtro olio motore	12640445	PF64
Filtro aria abitacolo	13356916	CF185
Candele	12647827	41-125
Spazzole per i tergicristalli		
Lato guida - 60 cm (23,6 pollici)	23144358	-
Lato passeggero - 45 cm (17,7 pollici)	23144359	-

Registrazioni dei tagliandi

Dopo che i tagliandi programmati sono stati eseguiti, registrare la data, il valore del contachilometri, la persona che ha effettuato il tagliando e il tipo di intervento eseguito nei relativi campi. Conservare tutte le ricevute dei tagliandi.

Data	Valore del conta-chilometri	Effettuato da	Timbro del tagliando	Interventi effettuati

Dati tecnici

Identificazione del veicolo
Numero di telaio (VIN) 12-1
Identificazione del motore 12-2
Targhetta di identificazione delle parti di ricambio 12-2

Dati del veicolo
Capacità e specifiche 12-3
Percorso della cinghia di trasmissione del motore 12-5

Identificazione del veicolo

Numero di telaio (VIN)

Il numero di telaio potrebbe essere stampato sulla targhetta identificativa e sul pavimento, sotto la copertura del pavimento, visibile sotto un coperchio.

Il numero di telaio potrebbe essere stampato in rilievo sul cruscotto, visibile attraverso il parabrezza, o nel vano motore sul pannello carrozzeria di destra.

Targhetta di identificazione

La targhetta identificativa si trova sul telaio portiera anteriore di destra o sinistra.

Identificazione del motore

L'ottavo carattere del numero di telaio è il codice motore. Questo codice identifica il motore del veicolo, le relative specifiche e parti di ricambio. Vedere "Specifiche del motore" in *Capacità e specifiche a pagina 12-3* per il codice motore del veicolo.

Targhetta di identificazione delle parti di ricambio

Questa etichetta, posta sotto la copertura pianale nel bagagliaio sul lato passeggero, contiene le seguenti informazioni:

- Numero di telaio (VIN).
- Denominazione del modello.
- Informazioni sulla vernice.
- Opzioni di produzione ed equipaggiamenti speciali.

Non staccare la targhetta dal veicolo.

Dati del veicolo

Capacità e specifiche

Di seguito vengono riportate le capacità indicative in base al sistema metrico decimale e anglossassone. Vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Applicazione	Capacità	
	Metrico decimale	Anglosassone
Refrigerante climatizzazione	Per il tipo di refrigerante e la quantità necessaria per caricare l'impianto di condizionamento dell'aria, vedere la targhetta del refrigerante sotto il cofano. Per maggiori informazioni, contattare il concessionario di fiducia.	
Impianto di raffreddamento - Motore	8,5 L	9,0 qt
Olio motore filtro incluso		
Motore 2.0L L4 RWD	4,7 L	5,0 qt
Motore 2.0L L4 AWD	5,7 L	6,0 qt
Serbatoio del carburante	72 L	19 galloni
Scatola di rinvio - AWD (trazione integrale)	0,8 L	0,8 qt
Assale posteriore (con differenziale autobloccante)	1,2 L	1,3 qt
Coppia dado ruota	150 N•m	110 libbre-piede
Tutti i valori di capacità sono indicativi. In caso di rabbocco, controllare di raggiungere il livello indicativo specificato nel presente manuale. Controllare nuovamente il livello dei fluidi dopo il loro rifornimento.		

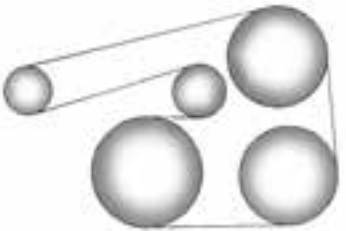
Specifiche del motore

Motore	Codice VIN	HP	Coppia	Traferro candele
Motore 2.0L L4	X	203 kW (272 hp) a 5500 min $^{-1}$	400 N•m (295 lb ft) a 3000 min $^{-1}$	0,75-0,90 mm (0,030-0,035 poll.)

Consumo di carburante e informazioni sulle emissioni

	Urbano	Extraurbano	Combinato
Berlina - RWD			
Anidride carbonica (g/km)	293	142	198
Consumi (l/100 km)	12,6	6.1	8,5
Berlina - AWD			
Anidride carbonica (g/km)	299	158	209
Consumi (l/100 km)	12.8	6.8	9.0

Percorso della cinghia di trasmissione del motore



Motore 2.0L L4

✍ NOTE

Informazioni per il cliente

Informazioni per il cliente
Identificazione della frequenza radio (RFID) 13-1
Dichiarazione di conformità 13-1
Dichiarazione di conformità 13-2

Registrazione dei dati del veicolo e privacy
Registrazione dei dati del veicolo e privacy 13-2
Sistema Infotainment 13-3

Informazioni per il cliente

Identificazione della frequenza radio (RFID)

Su alcuni veicoli viene utilizzata la tecnologia RFID (Radio Frequency Identification) per funzioni come il controllo della pressione dei pneumatici e la sicurezza dei sistemi di accensione. Viene utilizzata anche assieme a strumenti come il telecomando per l'accesso senza chiavi (Remote Keyless Entry, RKE) per il bloccaggio e lo sbloccaggio delle portiere, e come i telecomandi interni al veicolo per gli apriporta dei garage. La tecnologia RFID impiegata sui veicoli Cadillac non utilizza informazioni personali né collegamenti con altri impianti Cadillac che contengono informazioni personali.

Dichiarazione di conformità

Questo veicolo è dotato di sistemi che trasmettono e/o ricevono onde radio in base alla Direttiva 1999/5/EC. Tali sistemi sono conformi ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni relative della Direttiva 1999/5/EC. Copie delle Dichiarazioni di conformità originali possono essere scaricate dal nostro sito web.

Dichiarazione di conformità

Registrazione dei dati del veicolo e privacy

Registratori di dati di eventi

Moduli di memorizzazione dati nel veicolo

Numerosi componenti elettronici del vostro veicolo contengono moduli di memorizzazione dei dati che archiviano temporaneamente o permanentemente dati tecnici sulle condizioni del veicolo, eventi ed errori. In generale, tali informazioni tecniche documentano le condizioni di parti, moduli, sistemi o dell'ambiente.

- Condizioni di esercizio dei componenti del sistema (ad es. livelli di riempimento).
- Messaggi di stato del veicolo e suoi singoli componenti (ad es. numero di giri ruota/velocità di rotazione, decelerazione, accelerazione laterale).
- Disfunzioni e difetti in componenti importanti dei sistemi.
- Reazioni del veicolo in particolari situazioni di guida (ad es. gonfiaggio di un airbag, attivazione del sistema di regolazione della stabilità).
- Problematiche ambientali (ad es. temperatura).

Questi dati sono esclusivamente tecnici e aiutano ad identificare e correggere errori nonché ottimizzare le funzioni del veicolo.

I profili di movimento che indicano gli itinerari percorsi non possono essere creati con questi dati.

Se vengono utilizzati servizi (ad es. interventi di riparazione, processi di manutenzione, riparazioni in garanzia, garanzia di qualità), i membri della rete di assistenza (incluso il produttore) sono in grado di leggere tali informazioni tecniche dai moduli di memorizzazione dati errori ed eventi applicando speciali dispositivi

diagnostici. Se necessario, riceverete ulteriori informazioni presso tali concessionari. Dopo la correzione di un errore, i dati vengono cancellati dal modulo di archiviazione degli errori o possono essere sempre sovrascritti.

Quando si utilizza il veicolo, possono verificarsi situazioni in cui questi dati tecnici correlati ad altre informazioni (resoconto di incidenti, danni al veicolo, dichiarazioni di testimonianza, ecc.) possono essere associati ad una persona specifica - possibilmente, con l'assistenza di un esperto.

Altre funzioni concordate contrattualmente con il cliente (ad es. collocazione del veicolo in casi di emergenza) consentono la trasmissione di dati particolari del veicolo dal veicolo.

Sistema Infotainment

Se il veicolo è dotato di navigatore, l'uso di questo sistema come parte del sistema Infotainment può comportare la memorizzazione di destinazioni, indirizzi, numeri di telefono e altre informazioni di viaggio. Consultare il manuale Infotainment per avere informazioni sui dati memorizzati e per le istruzioni per la cancellazione.

✍ NOTE

A

Accendisigari 5-9
Accendisigari, sigaretta 5-9
Accesso senza chiave
  Sistema di accesso remoto (RKE) 2-2
Accessori e modifiche 10-2
Acquisto di nuovi pneumatici 10-55
Airbag
  Controllo del sistema 3-25
  Indicatore di stato lato passeggero 5-20
  Interventi tecnici su vetture dotate di airbag 3-38
  Montaggio di dispositivi aggiuntivi alla vettura 3-39
  Spia di airbag pronto 5-19
Alette parasole 2-26
Alimentazione
  Blocco delle portiere 2-12
  Finestrini 2-23
  Mantenimento alimentazione accessori (RAP) 9-18
  Prese di corrente 5-7
Alimentazione (Continuazione)
  Regolazione dei sedili 3-4
  Salvabatteria 6-10
  Specchietti 2-21
Alimentazione accessori 9-18
Allarme
  Sicurezza del veicolo 2-16
Allarme collisione anteriore (FCA) 9-56
Allarme di cambio corsia 9-61
Antifurto
  Sistema di bloccaggio 2-18
Apparecchiature accessorie ... 9-76
Apparecchiature elettriche accessorie 9-76
Attrezzatura, traino 9-76
Ausilio di mantenimento corsia (LKA) 9-64
Automatico
  Blocco delle portiere 2-13
  Cambio 9-23
  Impianto fari 6-4
  Olio del cambio 10-10
Avvertenza
  Cambio accidentale della corsia di marcia (LDW) 9-64
  Spia dell'impianto frenante 5-24
Avvertenze
  Lampeggiatori di emergenza 6-6
Avvertenze, pericoli e avvertimenti iii
Avvertimenti iii
  Avvertenze e pericoli iii
Avviamento a distanza del veicolo 2-8
Avviamento con cavi 10-60
Avviamento del motore ... 1-4, 9-17
Avviamento veicolo, a distanza 2-8
Avvio messaggi veicolo 5-54
Avvisatore acustico 5-3
Avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW) 9-64
Avvisatore ottico 6-4
Avviso
  Cambio corsia 9-61
  Sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA) 9-61

B

Bagagliaio 2-14
Batteria 10-21
Avviamento con cavi 10-60
Funzione salvabatteria 6-10
Funzione salvabatteria per l'illuminazione esterna 6-10
Gestione della carica 6-9
Messaggi di tensione e carica 5-40
Blocco di sicurezza 2-14
Bocchette dell'aria 8-9

C

Cambio
Automatico 9-23
Dalla posizione parcheggio ... 9-20
In parcheggio 9-19
Messaggi 5-55
Olio, cambio automatico 10-10
Cambio automatico
Controllo di funzionamento comando bloccaggio marcia 10-24
Modalità manuale 9-26
Capacità e specifiche 12-3
Caratteristiche
Memoria 1-9
Carburante 9-67
Additivi 9-68
Guida in economia 1-23
Messaggi impianti 5-45
Rifornimento 9-68
Rifornimento di un contenitore portatile di carburante 9-70
Spia riserva carburante 5-31
Strumento di misurazione 5-16
Carico
Tiranti 4-4
Catene per pneumatici 10-59
Chiavi 2-1
Chiusura ritardata 2-12
Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio 3-18
Cinture di sicurezza 3-15
Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio 3-18
Come indossare correttamente le cinture di sicurezza 3-17
Cura 3-24
Indicatori 5-18
Messaggi 5-52
Sostituzione dopo un incidente 3-24
Uso durante la gravidanza 3-23
Cofano 10-4
Comandi delle luci esterne 6-1
Come indossare correttamente le cinture di sicurezza 3-17
Conformità
Dichiarazione di 13-1, 13-2
Contachilometri 5-15
Distanza percorsa 5-15
Contachilometri parziale 5-15
Contagiri 5-15

Controllo
Spia motore 5-21
Trazione e stabilità elettronica 9-32
Controllo automatico della velocità di crociera 9-35
Messaggi 5-42
Spia 5-32
Controllo automatico della velocità di crociera, attivo 9-39
Controllo del commutatore di avviamento 10-24
Controllo del sistema di sicurezza 3-23
Controllo del veicolo 9-2
Controllo della modalità di guida 9-34
Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità 9-32
Cruise control adattivo 9-39
Cruscotto
Vano portaoggetti 4-1
Cura dell'aspetto
Esterni 10-66
Interni 10-71

D

Dichiarazione di conformità 13-1, 13-2
Differenziale autobloccante 9-35
Differenziale, autobloccante ... 9-35
Dispositivo elettronico di bloccaggio motore 2-19
Dove posizionare il sistema di sicurezza 3-48
Driver Information Centre (DIC) 5-33

F

Fari
Automatico 6-4
Avvisatore ottico 6-4
Commutatore abbaglianti/ anabbaglianti 6-3
Luci adattative (AFL) 6-5
Luci diurne (DRL) 6-4
Fendinebbia
Posto esterno del 6-7
Filtro aria dell'abitacolo 8-10
Filtro dell'aria, abitacolo 8-10
Filtro,
Depuratore aria motore 10-10
Filtro/depuratore aria, motore 10-10
Finestrini 2-23
Alimentazione 2-23
Freni 10-19
Antibloccaggio 9-28
Assistenza 9-31
Messaggi impianti 5-41
Olio 10-20
Spia dell'impianto 5-24
Freno
Parcheggio, elettrico 9-29
Freno di stazionamento 9-29
Spia 5-25
Funzionamento ad alta velocità 10-45
Funzione di controllo bloccaggio del cambio automatico 10-24
Funzione di mantenimento dell'alimentazione elettrica degli accessori (RAP) 9-18
Funzione salvabatteria per l'illuminazione esterna 6-10
Funzioni di memoria 1-9

Fuoristrada
Rientro 9-4
Fusibili
Fusibili e interruttori di circuito 10-29
Portafusibili del cruscotto . . . 10-33
Portafusibili vano motore . . . 10-30
Portafusibili vano posteriore 10-36

G

Gravidanza, Utilizzo delle cinture di sicurezza 3-23
Guida
Caratteristiche e suggerimenti per il traino 9-71
Difensiva 9-2
Fondi stradali bagnati 9-5
Inverno 9-7
Limiti di carico del veicolo 9-9
Pendii e Strade di Montagna 9-6
Perdita di controllo 9-4
Guida (Continuazione)
Rientro dal Fuoristrada 9-4
Se il veicolo è bloccato 9-9
Sistemi di ausilio 9-56
Guida difensiva 9-2
Guidare
In economia 1-23

H

Head-up Display 5-36

I

Identificazione del motore 12-2
Identificazione della frequenza radio (RFID) 13-1
Illuminazione
Adattativa 6-5
Comando di illuminazione 6-7
Entrata 6-8
LED 10-27
Uscita 6-9
Illuminazione in entrata 6-8
Illuminazione LED 10-27
Impianti antifurto 2-19
Dispositivo elettronico di bloccaggio motore 2-19
Impianto di raffreddamento . . . 10-11
Messaggi motore 5-43
Impianto elettrico
Fusibili e interruttori di circuito 10-29
Portafusibili del cruscotto . . . 10-33
Portafusibili vano motore . . . 10-30
Portafusibili vano posteriore 10-36
Sovraccarico 10-28
Indicatore
Veicolo davanti 5-27
Indicatore di stato dell'airbag lato passeggero . . . 5-20
Indicatore veicolo davanti 5-27
Indicatori di direzione 6-6
Indicatori, direzione 6-6
Informazioni generali
Assistenza e manutenzione 11-1
Manutenzione del veicolo 10-2
Traino 9-71
Infotainment 7-1
Interruttori di circuito 10-29
Interventi tecnici sull'airbag 3-38

Intervento 8-10
Accessori e modifiche 10-2
Effettuare interventi da soli . . . 10-3
Manutenzione, informazioni generali 11-1
Messaggi del veicolo 5-53
Registrazioni dei tagliandi 11-8
Spia manutenzione urgente al motore 5-21
Introduzione iii
Inverno
Guida 9-7

L

Lampadine alogene 10-27
Lampeggiatori di emergenza 6-6
Lampeggiatori, emergenza 6-6
Lavafari 5-6
Liquidi e lubrificanti raccomandati 11-6
Liquido di raffreddamento
Indicatore della temperatura del motore 5-17
Motore 10-12
Spia della temperatura del motore 5-29
Liquido lavacristalli
Messaggi 5-56
Liquido lavavetri 10-18
Luci
Avvisatore ottico 6-4
Comandi esterni 6-1
Commutatore abbaglianti/ anabbaglianti 6-3
Diurne (DRL) 6-4
Funzione salvabatteria per l'illuminazione esterna 6-10
Lettura 6-8
Messaggi 5-46
Plafoniera 6-7
Retronebbia 6-7
Segnalazione di accensione 5-32
Segnalazione luci esterne accese 6-3
Spia MIL 5-21
Targa 10-27
Luci adattative (AFL) 6-5
Luci di cortesia 6-7
Luci di lettura 6-8
Luci di uscita 6-9
Luci diurne (DRL) 6-4
Luci retronebbia 6-7

M

Manutenzione
Registrazioni 11-8
Targhetta di identificazione delle parti 12-2
Manutenzione del veicolo
Pressione pneumatici 10-43
Manutenzione programmata . . . 11-2
Liquidi e lubrificanti raccomandati 11-6
Manutenzione programmata 11-2
Messaggi
Accensione veicolo 5-54
Cambio 5-55
Chiave e chiusura 5-45
Cintura di sicurezza 5-52
Impianto carburante 5-45
Impianto di raffreddamento motore 5-43
Impianto frenante 5-41
Liquido lavacristalli 5-56
Luce 5-46

Messaggi (Continuazione)
Manutenzione del veicolo 5-53
Olio motore 5-44
Pneumatico 5-54
Portiera socchiusa 5-43
Potenza motore 5-45
Promemoria veicolo 5-55
Rilevamento ostacoli 5-47
Sicurezza 5-53
Sistema airbag 5-52
Sistema di stabilizzazione 5-51
Tensione e carica della batteria 5-40
Veicolo 5-40
Velocità del veicolo 5-56
Messaggi chiave e blocco 5-45
Messaggi rilevamento ostacoli 5-47
Modalità
Controllo della modalità di guida 9-34
Modalità manuale 9-26
Monossido di carbonio
Bagagliaio 2-14
Gas di scarico del motore 9-22
Guida in Inverno 9-7
Montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini 3-52, 3-54
Motore
Avviamento 1-4, 9-17
Filtro/depuratore aria 10-10
Gas di scarico 9-22
Impianto di raffreddamento 10-11
Impianto indicante la vita dell'olio motore 10-9
Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento 5-17
Liquido di raffreddamento ... 10-12
Messaggi impianto di raffreddamento 5-43
Messaggi olio 5-44
Messaggi potenza 5-45
Panoramica del vano 10-5
Parcheggiato con motore acceso 9-22
Percorso della cinghia di trasmissione 12-5
Spia della temperatura del liquido di raffreddamento 5-29
Motore (Continuazione)
Spia per controllo e manutenzione urgente al motore 5-21
Spia pressione 5-30
Surriscaldamento 10-17

N

Neonati e bambini piccoli, sistemi di sicurezza 3-43

O

Olio
Cambio automatico 10-10
Freni 10-20
Impianto indicante la vita dell'olio motore 10-9
Liquido lavavetri 10-18
Messaggi 5-44
Motore 10-6
Spia pressione 5-30
Ora 5-6
Orologio 5-6

P

Parabrezza
Sostituzione 10-26
Tergilavacristalli 5-4
Parasole 2-26
Lunotto 2-26
Parcheggi 9-21
Su oggetti infiammabili 9-21
Parcheggio
Cambio in 9-19
Spostamento del cambio dalla posizione 9-20
Verifica del freno e del meccanismo P (parcheggio) 10-25
Parcheggio o retromarcia
Sistemi di ausilio 9-49
Pendii e Strade di Montagna 9-6
Percorso della cinghia di trasmissione, motore 12-5
Percorso, cinghia di trasmissione del motore 12-5
Perdita di controllo 9-4
Pericolo, avvertimenti e avvertenze iii
Personalizzazione
Veicolo 5-56
Pezzi di ricambio
Airbag 3-40
Pneumatici 10-39
Acquisto di nuovi pneumatici 10-55
Allineamento ruote ed equilibratura pneumatici ... 10-57
Catene 10-59
Dimensioni diverse 10-57
Invernali 10-41
Ispezione 10-51
Messaggi 5-54
Pressione 10-45
Quando è il momento di montare pneumatici nuovi 10-54
Rotazione 10-52
Run-Flat 10-41
Se un pneumatico si fora ... 10-59
Sistema di monitoraggio gonfiaggio 10-47
Sistema di monitoraggio pressione 10-46
Pneumatici (Continuazione)
Sostituzione delle ruote 10-58
Spia pressione 5-29
Tutte le stagioni 10-40
Pneumatici estivi 10-43
Pneumatici invernali 10-41
Pneumatici per tutte le stagioni 10-40
Pneumatici Run-Flat 10-41
Pneumatico a terra 10-59
Poggiatesta 3-2
Portalattine 4-2
Portiera
Bloccaporte elettrico 2-12
Chiusura ritardata 2-12
Messaggi di porte socchiuse 5-43
Serrature 2-10
Spia portiera socchiusa 5-33
Posaceneri 5-9
Posizioni di accensione 9-15
Prese di corrente
Alimentazione 5-7
Privacy
Registrazione dati veicolo 13-2

Proiettori
Illuminazione ad alta densità di scarica (HID) ... 10-27
Liquido lavavetri 5-6
Orientamento 10-26
Segnalazione luci accese 5-32
Sostituzione delle lampadine 10-27
Spia abbaglianti accesi 5-31
Pulizia
Cura degli esterni 10-66
Cura degli interni 10-71

Q

Quadro strumenti 5-11
Quadro, strumenti 5-11
Quando è il momento di montare pneumatici nuovi ... 10-54

R

Registrazione dei dati del veicolo e privacy 13-2
Registrazioni
Manutenzione 11-8
Regolazione del supporto delle gambe 3-6
Regolazione del supporto lombare 3-5
Sedili anteriori 3-5
Regolazioni
Lombare, sedili anteriori 3-5
Supporto delle gambe 3-6
Rete di sicurezza 4-4
Ricambi
Manutenzione 11-7
Rimorchio
Traino 9-74
Riscaldato
Volante 5-3
Rodaggio di un veicolo nuovo 9-14
Rodaggio, veicolo nuovo 9-14
Rotazione pneumatici 10-52
Ruote
Allineamento ed equilibratura dei pneumatici 10-57
Dimensioni diverse 10-57
Sostituzione 10-58

S

Sedili
Anteriori ventilati e riscaldati 3-10
Memory 3-7
Poggiatesta 3-2
Posto esterno del 3-11
Regolazione elettrica, anteriore 3-4
Regolazione lombare, anteriore 3-5
Riscaldati, posteriori 3-13
Sedili reclinabili 3-6
Sedili anteriori
Riscaldati e ventilati 3-10
Sedili anteriori ventilati e riscaldati 3-10
Sedili con memoria 3-7
Sedili e poggiatesta
Sistema di protezione pedoni 3-57
Sedili posteriori 3-11
Specchietti riscaldati 3-13
Sedili reclinabili 3-6
Segnalazione luci esterne accese 6-3

Serrature
Automatismi portiere 2-13
Bloccaporte 2-12
Chiusura ritardata 2-12
Portiera 2-10
Protezione blocco portiere 2-13
Sicurezza 2-14
Sicurezza
Allarme del veicolo 2-16
Messaggi 5-53
Spia 5-31
Veicolo 2-16
Simboli iv
Sistema
Infotainment 7-1, 13-3
Sistema airbag
Come fa un airbag ad agire come sistema di sicurezza? 3-30
Controllo 3-40
Cosa fa gonfiare un airbag? 3-30
Cosa si vede dopo che un airbag si è gonfiato? 3-31
Sistema airbag (Continuazione)
Dove si trovano gli airbag? ...3-27
Quando deve gonfiarsi un airbag? 3-29
Sistema di rilevamento del passeggero 3-33
Sistema climatizzatore posteriore 8-7
Sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) 2-2
Sistema di antibloccaggio (ABS) 9-28
Sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA) 9-61
Sistema di bloccaggio, antifurto 2-18
Sistema di climatizzazione automatico duale 8-1
Sistema di controllo della guida (RCS)
Enhanced Traction System (ETS) 9-35
Sistema di frenata Emergenza attiva 1-20
Sistema di frenata d'emergenza attiva 1-20
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici 10-46
Sistema di protezione pedoni 3-57
Sistema di rilevamento del passeggero 3-33
Sistema frenante antibloccaggio (ABS) Spia 5-26
Sistema frenata di emergenza attiva 9-59
Sistema Infotainment 13-3
Sistemi
Assistenza al conducente 9-48
Sistemi di assistenza al conducente 9-48
Sistemi di ausilio al parcheggio e alla retromarcia 9-49
Sistemi di ausilio alla guida 9-56
Sistemi di climatizzazione
Automatico duale 8-1
Posteriore 8-7
Sistemi di sicurezza
Dove posizionare 3-48

Sistemi di sicurezza per bambini
Bambini più grandi e ragazzi 3-41
ISOFIX 3-52
Montaggio 3-52, 3-54
Neonati e bambini piccoli 3-43
Sistemi 3-46
Sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX 3-52
Sistemi di sicurezza per ragazzi 3-41
Sistemi di stabilizzazione
Messaggi 5-51
Sistemi di trazione
Trazione integrale 9-28, 10-23
Sostituzione dei componenti del sistema della cintura di sicurezza dopo un incidente 3-24
Sostituzione del sistema airbag 3-40
Sostituzione delle lampadine 10-28
Illuminazione ad alta densità di scarica (HID) ... 10-27
Sostituzione delle lampadine (Continuazione)
Lampadine alogene 10-27
Luci targa 10-27
Orientamento proiettori 10-26
Proiettori 10-27
Sostituzione delle spazzole tergicristalli 10-25
Sostituzione lampadine 10-28
Specchietti
Alimentazione 2-21
Convessi 2-20
Inclinazione in retromarcia 2-22
Retrovisore con antiabbagliamento automatico 2-22
Specchietti riscaldati 2-22
Specchietti convessi 2-20
Specchietti inclinabili in retromarcia 2-22
Specchietti retrovisori
Antiabbagliamento automatico 2-22
Specchietti retrovisori interni ... 2-22
Specchietti riscaldati 2-22
Sedili posteriori 3-13
Specchietti, retrovisori interni 2-22
Specifiche e capacità 12-3
Spia
Ausilio di mantenimento di corsia (LKA) 5-26
Cambio marcia 5-26
Freno di stazionamento 5-25
Spia dei fari autoadattativi (AFL) 5-32
Spia abbaglianti accesi 5-31
Spia cambio marcia 5-26
Spia dei fari autoadattativi (AFL) 5-32
Spia del sistema di ricarica 5-21
Spia dell'ausilio di mantenimento di corsia (LKA) 5-26
Spia manutenzione freno di stazionamento elettrico 5-25
Spia MIL 5-21
Spia riserva carburante 5-31
Spie
Abbaglianti accesi 5-31
Airbag pronto 5-19
Avviso riserva carburante 5-31

Spie (Continuazione)
Controllo automatico della velocità di crociera 5-32
Impianto di ricarica batteria ...5-21
Manutenzione freno di stazionamento elettrico 5-25
Portiera socchiusa 5-33
Pressione dell'olio motore 5-30
Pressione pneumatici 5-29
Segnalazione della cintura di sicurezza 5-18
Sicurezza 5-31
Sistema di controllo della trazione (TCS)/ StabiliTrak® 5-28
Spia del sistema di antibloccaggio (ABS) 5-26
Spia impianto frenante 5-24
StabiliTrak® OFF 5-28
Temperatura del liquido di raffreddamento del motore 5-29
Trazione mancante 5-27
Spie, strumenti di misurazione e indicatori 5-10
Sportello
Apribile del sedile posteriore 3-14
Sportello apribile del sedile posteriore 3-14
StabiliTrak
Spia OFF 5-28
Stabilitrak
Allarme collisione anteriore (FCA) 9-56
Frenata di emergenza attiva 9-59
Sterzo 9-3
Comandi al volante 5-3
Regolazione del volante 5-2
Volante riscaldato 5-3
Strade
Guida, Bagnato 9-5
Strumentazione
Carburante 5-16
Contachilometri 5-15
Contachilometri parziale 5-15
Contagiri 5-15
Strumentazione (Continuazione)
Spie e indicatori 5-10
Tachimetro 5-15
Temperatura del refrigerante motore 5-17
Surriscaldamento, motore 10-17

T

Tachimetro 5-15
Tappetini di moquette 10-75
Tendina parasole lunotto 2-26
Tetto
Tettuccio apribile 2-27
Tettuccio apribile 2-27
Traino
Attrezzatura 9-76
Caratteristiche di guida 9-71
Informazioni generali 9-71
Rimorchio 9-74
Veicolo 10-63
Veicolo ricreativo 10-63
Traino veicoli ricreativi 10-63

Trazione
Differenziale autobloccante 9-35
Spia del sistema di controllo della trazione (TCS)/StabiliTrak® 5-28
Spia off 5-27
Trazione integrale 9-28, 10-23

U

Uso del freno 9-2
Uso del manuale iii

V

Vani
Oggetti e bagagli 4-1
Vani portaoggetti 4-1
Bracciolo 4-3
Consolle centrale 4-3
Cruscotto 4-1
Rete di sicurezza 4-4
Vano portaoggetti 4-2
Vani portaoggetti della consolle centrale 4-3
Vano portaoggetti 4-2
Vano portaoggetti nel bracciolo 4-3
Veicolo
Avviamento a distanza 2-8
Controllo 9-2
Limiti di carico 9-9
Messaggi 5-40
Messaggi di velocità 5-56
Messaggi promemoria 5-55
Numero di telaio (VIN) 12-1
Personalizzazione 5-56
Sicurezza 2-16
Sistema d'allarme 2-16
Traino 10-63
Veicolo bloccato 9-9
Veicolo parcheggiato con motore acceso 9-22
Ventilazione, aria 8-9